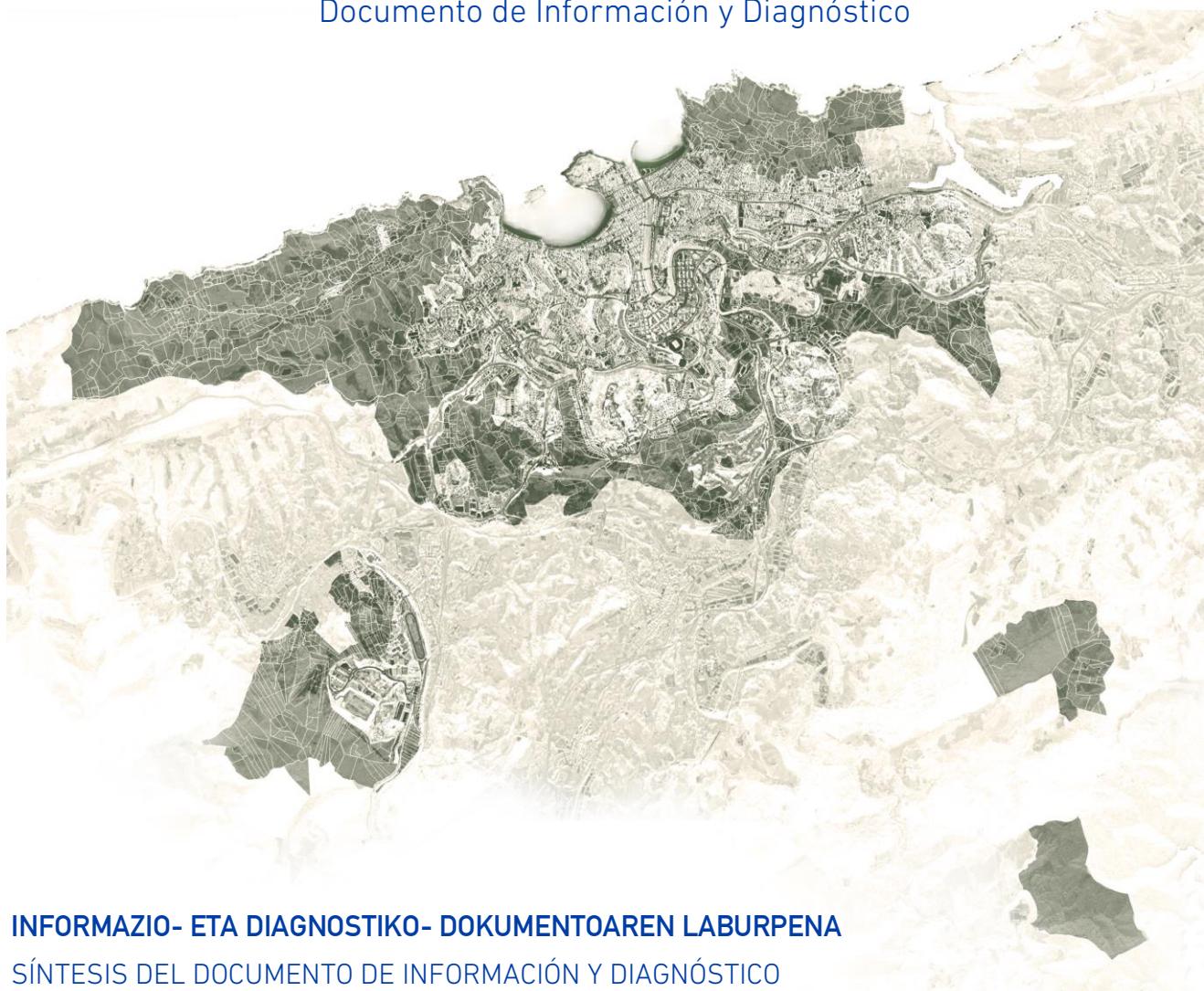


DONOSTIAKO HIRI-ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRAREN BERRIKUSPENAREN AURRERAKINA

AVANCE DE LA REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

Informazio- eta diagnostiko-dokumentua
Documento de Información y Diagnóstico



INFORMAZIO- ETA DIAGNOSTIKO- DOKUMENTOAREN LABURPENA
SÍNTESIS DEL DOCUMENTO DE INFORMACIÓN Y DIAGNÓSTICO

2022ko azaroa

Noviembre 2022



**DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN**

UTE HAPO DONOSTIA

AURKIBIDEA

A. SARRERA	9
A.1. ENTREGATZEN DEN DOKUMENTUAREN AURKEZPENA.....	9
B. INFORMAZIO- ETA DIAGNOSTIKO- DOKUMENTOAREN LABURPENA 15	
B.1. LURRALDE-ESPARRUARI BURUZ	15
B.1.1. PLANGINTZA LOTESLEA.....	15
- EAE-ko lurralte-antolamenduaren gidalerroak (LAG)	15
- Donostia eremu funtzionalaren (donostialdea-bidasoa beherean) lurralte plan partziala.....	18
- Itsaserta Babesteko eta Antolatzeko LPS	25
- Nekazaritza eta basogintza ips	26
- Ibaien eta Erreken Ertzak Antolatzeko LPS	27
- Hezeguneetako LPS	28
- EAeko trenbide-sarearen LPS	29
- Jarduera Ekonomikoetarako eta Merkataritza-Ekipamenduetarako Lurzorua Publikoki Sortzeko LPS	29
- Gipuzkoako bzikleta bideen LPS.....	30
- Gipuzkoako Hiri Hondakinen Azpiegituren Lurralte Plan Sektoriala	31
- Gipuzkoako Hiri Hondakinak Kudeatzeko Plan Integrala	31
B.2. INDARREAN DAGOEN HIRIGINTZA-PLANGINTZA OROKORRARI BURUZ	32
B.2.1. ETXEBIZITZA PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ	32
- Bitezgi-programa.....	32
- Garapen-maila	33
B.2.2. JARDUERA EKONOMIKOETARAKO LURZORUARI BURUZKO PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ.....	33
- Aurreikusitako programa	33
- Programaren betetze-maila	34
B.2.3. EKIPAMENDUEI BURUZKO PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ	34
- Proposatutako programa.....	34
B.2.4. ESPAZIO LIBREEI BURUZKO PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ.....	35
- Proposatutako programa.....	35
- Programaren betetze-maila	36
- Eskatutako desjabetzea.....	37
B.2.5. KOMUNIKAZIO-SISTEMARI DAGOKIONEZ.....	37
- Oinezko eta bizkleten sarea.....	37
- Trenbide sarea.....	37
- Red ferroviaria	37
- Bide sarea.....	38
- Aparkalekuak.....	38
B.3. INGURUNE FISIKOARI BURUZ.....	39
B.3.1. BALIO NATURALAK	39
- Lurzoruan okupazioa eta landare estaldura.....	39
- Natura- eta paisaia-intereseko espazioak	39
- Nekazaritza- eta abeltzaintza-intereseko eremuak eta hiri-inguruko baratzreak	40
- Ibai-sarea eta hezeguneak	41
- Azpiegitura berde eta korridore ekologikoak	42
- Paisaiaren zehaztapenak	42
B.3.2. LAGEN ANTOLAMENDU-KATEGORIAK ETA BALDINTZATZAILE GAINJARRIAK.....	43

B.4. JASANGARRITASUNA, ALDAKETA KLIMATIKOA ETA ENERGIAREKIN LOTUTAKO PLAN, PROGRAMA ETA ESTRATEGIEN LABURPENA.....	44
B.4.1. EUSKADIKO 2030ERAKO ENERGIA-ESTRATEGIA.....	44
B.4.2. TRANTSIZIO ENERGETIKOAREN ETA KLIMA ALDAKETAREN PLANA 2021-2024.....	44
B.4.3. KLIMA-ALDAKETAREN AURKAKO 2050ERAKO EUSKAL ESTRATEGIA/ KLIMA ALDAKETAREN AURKAKO 2050ERAKO EUSKAL ESTRATEGIAREN LEHEN EBALUAZIOA	45
B.4.4. GIPUZKOAKO KILIMA-ALDAKETAREN AURKAKO BORROKA ESTRATEGIA 2050	45
B.4.5. GIPUZKOA 2050 ENERGIA-JASANGARRITASUNERAKO ESTRATEGIA.....	45
B.4.6. DONOSTIA KLIMA ALDAKETARA EGOKITZEKO PLANA (DKAEP.2017) ETA EGOKITZEKO PLANAREN BERRIKUSPENA (2020)	45
B.4.7. DONOSTIAKO KLIMAREN ETA ENERGIAREN ALDEKO EKINTZA PLANA (2018) ETA BERE EGOERA TXOSTENA (2020)	46
B.4.8. DSS 2050 KLIMA PLANA 2020KO EGOERAREN TXOSTENA ETA LARRIALDI KLIMATIKOAREN ADIERAZPENA.....	47
B.4.9. LARRIALDI KLIMATIKOAREN ADIERAZPENA ETA DSS 2050 KLIMA PLANAREN EGOERARI BURUZKO TXOSTENA.....	47
B.4.10. ZER NOLA HOBETU KLIMA-ALDAKETAREKIKO ERRESILIENTZIA EUSKADIKO UDALERRIETAN. DONOSTIAKO KASUA.....	48
B.4.11. DONOSTIAKO 2030 ESTRATEGIA (E2030 DSS).....	48
- 10. Helburua: ingurumen lidergoa 2030	48
- 14. Helburua: abangoardiako hirigintza jasangarria 2030.....	48
- Laburpen gisa.....	49
B.5. HIRI-FUNTZIOEI BURUZ.....	50
B.5.1. ETXEBIZITZA.....	50
- Etxebizitza-parkearen egungo egoera	50
- Etxebizitza-parkearen higiezinen bilakaera eta dinamika	52
- Etxebitzaren bilakaera	52
- Bizitegi-edukiera.....	54
B.5.2. EKONOMIA-JARDUERA.....	55
- Udalerriaren profil ekonomikoa	55
- Jarduera ekonomikoa ezartzeko eredu	56
- Jarduera ekonomikorako guneen alderdi formalak eta funtzionalak	59
- Egoitza-sarea eta jarduera ekonomikoa	61
- Turismo-ostatuko jarduera	62
B.5.3. ESPAZIO LIBREA.....	64
- Espazio libreen sistema orokorrak	64
- Espazio libreen tokiko sistemak	65
- Espazio libre gisa erabiltzen diren baina bestelako kalifikazioa duten espazioak	66
- Jolas-eremu landatarren sistema orokorrak.....	66
- Espazio libreekiko aldi bereko hurbiltasuna.....	66
B.5.4. BERDEA	67
- Hiriko espazio libreen azalera berde/gogoraren arteko proportzioa	67
- Zuhaitzi-guneak	68
- Espazio libre berdeen zuzkidura	69
B.5.5. EKIPAMENDUAK.....	69
- Erabilera.....	70
- Antolakuntza	71
B.6. ALDERDI SEKTORIALEI BURUZ.....	72
B.6.1. MUGIKORTASUNAREN.....	72
- Bicicleta eta oinezkoen sarea	73
- Trenbide-sistema	74
- Bide-sistema	75
- Aparkaleku	75

B.6.2. KULTUR ONDARE.....	76
B.7. ZEHARKAKO GAIAK.....	78
B.7.1. EUSKARA.....	78
- Euskararen ezagutza.....	78
- Hizkuntzaren irakaskuntza	80
- Uso del Euskera.....	80
- Donostiako Euskararen Plan Orokorra 2020-2024	82

ÍNDICE

A. INTRODUCCIÓN	9
A.1. PRESENTACIÓN DEL DOCUMENTO QUE SE ENTREGA	9
B. SÍNTESIS DEL DOCUMENTO DE INFORMACIÓN Y DIAGNÓSTICO.....	15
B.1. SOBRE EL MARCO TERRITORIAL	15
B.1.1. PLANEAMIENTO VINCULANTE.....	15
- Directrices de Ordenación del Territorio (DOT)	15
- Plan territorial parcial del área funcional de donostia / san sebastián (donostialdea-bajo bidasoa).....	18
- PTS de Protección y Ordenación del Litoral.....	25
- PTS Agroforestal	26
- PTS de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos.	27
- PTS de Zonas Húmedas.....	28
- PTS de la red Ferroviaria en la CAPV	29
- PTS de Creación Pública de Suelo para Actividades Económicas y Equipamientos Comerciales	29
- PTS de Vías Ciclistas de Gipuzkoa	30
- Plan Territorial Sectorial de Infraestructuras de Residuos Urbanos de Gipuzkoa.....	31
- Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Gipuzkoa.....	31
B.2. SOBRE EL PLANEAMIENTO GENERAL URBANÍSTICO VIGENTE.....	32
B.2.1. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA DE VIVIENDA.....	32
- Programa residencial previsto.....	32
- Estado de ejecución.....	33
B.2.2. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA SOBRE SUELO PARA ACTIVIDADES ECONÓMICAS	33
- Programa previsto	33
- Grado de cumplimiento del programa	34
B.2.3. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA SOBRE EQUIPAMIENTOS	34
- Programa propuesto	34
- Programaren beteze-maila	35
- Grado de cumplimiento del programa	35
B.2.4. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA SOBRE ESPACIOS LIBRES.....	35
- Programa propuesto	35
- Grado de cumplimiento del programa	36
- Expropiaciones rogadas	37
B.2.5. EN RELACIÓN AL SISTEMA DE COMUNICACIONES	37
- Red ciclable y peatonal	37
- Red viaria.....	38
- Aparcamientos	38
B.3. SOBRE EL MEDIO FÍSICO.....	39
B.3.1. VALORES NATURALES	39
- Ocupación del suelo y cubierta vegetal	39
- Espacios de interés naturalístico y paisajístico	39
- Áreas de interés agropecuario y huertas periurbanas	40
- Red fluvial y zonas húmedas	41
- Infraestructura verde y corredores ecológicos	42
- Determinaciones del paisaje.....	42
B.3.2. CATEGORÍAS DE ORDENACIÓN Y CONDICIONANTES SUPERPUESTOS DE LAS DOT	43

B.4. SOBRE LOS PROGRAMAS, PLANES Y ESTRATEGIAS RELACIONADOS CON EL CAMBIO CLIMÁTICO, LA ENERGÍA Y LA SOSTENIBILIDAD	44
B.4.1. ESTRATEGIA ENERGÉTICA DE EUSKADI 2030	44
B.4.2. PLAN DE TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y CAMBIO CLIMÁTICO 2021-2024	44
B.4.3. ESTRATEGIA DEL CAMBIO CLIMÁTICO DEL PAÍS VASCO. KLIMA 2050 / PRIMERA EVALUACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE CAMBIO CLIMÁTICO	45
B.4.4. ESTRATEGIA GUIPUZCOANA DE LUCHA CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO 2050.....	45
B.4.5. ESTRATEGIA DE SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA DE GIPUZKOA 2050.....	45
B.4.6. PLAN DE ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN (PACCDSS, 2017) Y REVISIÓN DEL PLAN DE ADAPTACIÓN (2020).....	45
B.4.1. PLAN DE ACCIÓN POR EL CLIMA Y LA ENERGÍA DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN (2018) Y SU INFORME DE SITUACIÓN (2020).....	46
B.4.2. PLAN KLIMA DSS 2050, INFORME SITUACIÓN 2020 Y DECLARACIÓN DE EMERGENCIA CLIMÁTICA.....	47
B.4.3. DECLARACIÓN DE EMERGENCIA CLIMÁTICA E INFORME DE SITUACIÓN DEL PLAN KLIMA DSS 2050	47
B.4.4. CÓMO MEJORAR LA RESILIENCIA AL CAMBIO CLIMÁTICO DE LOS MUNICIPIOS DEL PAÍS VASCO: EL CASO DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN.....	48
B.4.1. ESTRATEGIA DSS 2030.....	48
- Objetivo 10: liderazgo medioambiental 2030.....	48
- Objetivo 14: urbanismo sostenible de vanguardia 2030.....	48
- A modo de resumen.....	49
B.5. SOBRE LAS FUNCIONES URBANAS.....	50
B.5.1. LA VIVIENDA.....	50
- Situación actual del parque de viviendas	50
- Evolución y dinámica inmobiliaria del parque de viviendas	52
- Capacidad residencial	54
B.5.2. ACTIVIDAD ECONÓMICA.....	55
- Perfil económico del municipio	55
- Modelo de implantación de la actividad económica	56
- Aspectos formales y funcionales de las zonas destinadas a Actividad Económica	59
- Tejido residencial y actividad económica	61
- La actividad de alojamiento turístico	62
B.5.3. EL ESPACIO LIBRE.....	64
- Sistemas generales de espacios libres.....	64
- Sistemas locales de espacios libres	65
- Espacios actualmente utilizados como espacios libres cuya calificación es otra	66
- Sistema general de áreas recreativas rurales	66
- Proximidad simultánea a espacios libres	66
B.5.4. EL VERDE.....	67
- Proporción de superficie verde/dura en los espacios libres urbanos	67
- Cobertura arbórea	68
- Dotación de espacios libres verdes	69
B.5.5. EQUIPAMIENTOS.....	69
- Usos	70
- Organización	71
B.6. SOBRE ASPECTOS SECTORIALES.....	72
B.6.1. MOVILIDAD.....	72
- Red ciclable y peatonal.....	73
- sistema ferroviario.....	74
- Sistema viario	75
- Aparcamiento	75
B.6.2. PATRIMONIO CULTURAL.....	76

B.7. ASPECTOS TRANSVERSALES.....	78
B.7.1. EUSKERA.....	78
- Conocimiento del Euskera	78
- Enseñanza de la lengua.....	80
- Uso del Euskera.....	80
- Plan General de Euskera de Donostia / San Sebastián 2020-2024	82

A. SARRERA

A.1. ENTREGATZEN DEN DOKUMENTUAREN AURKEZPENA

Entregatutako dokumentua Donostiako *Hiri Antolamenduko Plan Orokorra Egungo Egoerari Buruzko Informazio- eta Diagnostiko-Dokumentuak eta Berrikuspena Aurrerapena eta Hasierako Dokumentu Estrategikoaren* idazteko lanen Informazio- eta Diagnostiko-etapako IV. faseari dagokio.

Aipatutako dokumentuaren kontratazioa arautzen zuen klausula teknikoen agiriak jasotzen duen bezala, zeinaren arabera lizitaziorako proposamen metodologikoa prestatu baitzen, egungo egoerari buruzko Informazio- eta Diagnostiko-dokumentu honek egungo egoeraren azterketa jasotzen du, landu beharreko Plan Orokorreatan eta bere proposamenetan eragina duten gai guztiei dagokienez.

Dokumentua idatzizko dokumentazio baten eta dokumentazio grafiko baten bidez formalizatzen da.

Idatzizko dokumentazioarekin batera, Informazio- eta Diagnostiko-Dokumentuaren Sintesi hau aurkeztu da, egungo egoerari buruzko informazioa eta diagnostikoa dokumentua egiteko garatutako atal nagusien ondorioak biltzen dituena.

Idatzizko dokumentazioa informazio-planoen atlas batekin osatzen da. Plano horiek garatutako informazioa modu grafikoan kontsultatzeko aukera ematen dute, eta aurrerago jasotako planoaren zerrenda jasotzen dute.

Idatzizko dokumentazio guztila .pdf formatuan eta editatzeko moduko artxiboetan ematen da. Dokumentazio grafikoa .pdf eta gis formatuetan partekatzen da. Gainera, dokumentazio grafiko eta idatzi guztila bisore baten bidez partekatzen da, ahal den neurrian.

Nolanahi ere, adierazi behar da, dokumentuen bertsioen artean kontraesanik badago, gaztelaniaz idatzitakoa gailentzen dela, erredaktore-taldeak dokumentua batera idazteko aukeratzen duen hizkuntza baita, erredaktore-taldea osatzen duten profesionales diziplina-anitzasunaren ondorioz. Hala, desadostasunak badaude, euskarazko bertsioa zuzendu beharko da.

A. INTRODUCCIÓN

A.1. PRESENTACIÓN DEL DOCUMENTO QUE SE ENTREGA

El documento que se entrega corresponde a las fases IV de la etapa de Información y Diagnóstico de los trabajos de redacción de los documentos de *Información y Diagnóstico de la situación actual y Avance de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Donostia / San Sebastián y el Documento Inicial Estratégico*.

Tal y como recoge el pliego de cláusulas técnicas que regía la contratación del citado documento y de acuerdo al cual se preparó la propuesta metodológica para la licitación, este Documento de Información y Diagnóstico de la situación actual contiene el análisis de la situación actual en lo referente al conjunto de las materias con incidencia en el Plan General a elaborar y en sus propuestas.

El documento se formaliza a través de una documentación escrita y una documentación gráfica.

La documentación escrita se acompaña con esta *Síntesis del Documento de Información y Diagnóstico* que recoge las conclusiones de los apartados principales desarrollados para el elaborar el documento de Información y Diagnóstico de la situación actual.

La documentación escrita se complementa con un atlas de planos de información. Estos planos permiten consultar la información desarrollada de manera gráfica y contiene el listado de planos recogido más adelante.

Toda la documentación escrita se entrega en formato .pdf y además en archivos editables. La documentación gráfica se comparte en formato pdf y gis. Además, toda la documentación gráfica y en la medida de lo posible escrita se comparte a través de un visor.

En todo caso, debe indicarse que, en caso de contradicción entre las versiones de los documentos, prevalece la redactada en castellano, idioma elegido por el equipo redactor para la redacción común del documento, y ello a causa de multiplicidad disciplinar de los profesionales que componen el equipo redactor. Así, de existir discrepancias, deberá enmendarse la versión en euskera.

	DONOSTIAKO HAPOR-EN HIRIGINTZA-INFORMAZIOKO ATLASA	ATLAS DE INFORMACIÓN URBANÍSTICA DEL PGOU DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	
Zenbakia Número	Planoaren izena	Nombre de plano	Escala Escala
1	KOKAPENA LURRALDE-MAILAN	ENCAJE TERRITORIAL	
1.1	Donostia Donostialdeko ingurunean. 2021eko ortoargazkia	Donostia / San Sebastián en el entorno de Donostialdea. Ortofoto 2021	50.000
1.2	Donostia Donostialdeko ingurunean. Oinarri topografikoa	Donostia / San Sebastián en el entorno de Donostialdea. Base topográfica	50.000
1.3	Lurralde-egitura. Mugikortasun-sareak	Estructura territorial. Redes de movilidad	50.000
1.4	Lurralde-egitura. Naturagune babestuak	Estructura territorial. Espacios naturales protegidos	50.000
2	DONOSTIAKO UDALERRIA	TERMINO MUNICIPAL DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	
2.1	Udalerrriaren mugen konparazioa	Comparativa de límites del término municipal	25.000
2.2	2021. urteko ortoargazkia	Ortofoto del año 2021	25.000
2.3	Oinarri topografikoa	Base topográfica	25.000
2.4.4	Bilakaera fisikoa. Aireko argazkia (1945-46, 1956-57, 1984-85, 1991)	Evolución física. Fotografía aérea (1945-46, 1956-57, 1984-85, 1991)	50.000
2.4.5	Bilakaera fisikoa. Aireko argazkia (2001, 2010, 2021)	Evolución física. Fotografía aérea (2001, 2010, 2021)	50.000
3	INGURUNEAREN AZTERKETA	ESTUDIO DEL MEDIO	
3.1	Hidrología	Hidrología	
3.1.1	Hidrología	Hidrología	25.000
3.1.2	Hidrología. Akuiferoen zaurgarritasuna	Hidrología. Vulnerabilidad acuíferos	25.000
3.2	Geomorfología	Geomorfología	
3.2.1	Geomorfología	Geomorfología	25.000
3.2.2	Geomorfología. Erliebea	Geomorfología. Relieve	25.000
3.2.3	Geomorfología. Malda	Geomorfología. Pendiente	25.000
3.2.4	Geomorfología. Orientazioa	Geomorfología. Orientación	25.000
3.2.5	Geomorfología. Geoteknia	Geomorfología. Geotecnia	25.000
3.2.6	Geomorfología. Iragazkortasuna	Geomorfología. Permeabilidad	25.000
3.3	Geología	Geología	
3.3.1	Geología eta interes geologikoko puntuak	Geología y puntos de interés geológico	25.000
3.3.2	Litología	Litología	25.000
3.4	Kutsadura	Contaminación	
3.4.1	Lurzoruaren kutsadura	Contaminación del suelo	25.000
3.4.2	Zarata-mapa	Mapa de ruido	25.000
3.5	Lurralde-mailako egitura / Lurzoruaren erabilierak	Estructura territorial / Usos del suelo	25.000
3.6	Lurzoruaren estaldura	Cobertura del suelo	
3.6.1	Lurzoruaren estaldura. Landaredia	Cobertura del suelo. Vegetación	15.000
3.6.2	Lurzoruaren estaldura. Landaredi potentziala	Cobertura del suelo. Vegetación potencial	25.000
3.7	Batasunaren intereseko habitatak	Hábitats de interés comunitario	25.000
3.8	Naturagune babestuak	Espacios naturales protegidos	25.000
3.9	Arriskuak	Riesgos	
3.9.1	Arriskuak. Uholde-arriskua	Riesgos. Inundabilidad	25.000
3.9.2	Arriskuak. Sute-arriskua	Riesgos. Riesgo de incendios	25.000
3.9.3	Arriskuak. Arrisku geologikoak	Riesgos. Riesgos geológicos	25.000
3.9.4	Arriskuak. Arrisku kimikoa	Riesgos. Riesgo químico	25.000
3.10	Flora eta fauna mehatxatua	Flora y fauna amenazada	25.000
3.11	Paisaia	Paisaje	25.000
3.12	Korridore ekologikoak	Corredores ecológicos	25.000
3.13	Edafología	Edafología	25.000

4	LURRALDE- ETA HIRIGINTZA-PLANGINTZA	PLANEAMIENTO TERRITORIAL Y URBANÍSTICO	
4.1	Lurralte-plangintza orokorra	Planeamiento territorial general	
4.1.1	EAeko Lurralte Antolamenduaren Gidalerroak	Directrices de Ordenación del Territorio de la CAPV	25.000
4.2	Lurralte-plangintza sektoriala	Planeamiento territorial sectorial	
4.2.1	Itsaserta Babestu eta Antolatzeko LPS	PTS Protección y Ordenación del Litoral	25.000
4.2.2	Euskal Autonomia Erkidegoko Ibaiak eta Errekak Antolatzeko LPS	PTS de Ordenación de los Ríos y Arroyos de la CAPV	25.000
4.2.3	Hezeguneen LPS	PTS Zonas Húmedas	25.000
4.2.4	Nekazaritzeta basozaintzako LPS	PTS Agroforestal	25.000
4.2.5	Ekonomia-jarduerako LPS	PTS Actividad económica	25.000
4.2.6	Trenbide-sarearen LPS	PTS de la red Ferroviaria	25.000
4.2.9	Gipuzkoako Bizikleta Bideen LPS	PTS Vías Ciclistas de Gipuzkoa	25.000
4.3	Lurralte-plangintza partziala	Planeamiento territorial parcial	
4.3.1	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Ingurune fisikoa	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Medio físico	25.000
4.3.2	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Hiri-ingurunea	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Medio urbano	25.000
4.3.3	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Etxebizitzak eta jarduera ekonomikoak	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Vivienda y actividades económicas	25.000
4.3.4	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Komunitate-ekipamendu orokorra	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Equipamiento comunitario general	25.000
4.3.5	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Plangintzaren bateragarritasuna	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Compatibilización de planeamientos	25.000
4.3.6	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Mugikortasun-eskemaren eredu orokorra	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Esquema general de modelo de movilidad	25.000
4.3.7	Donostialdea-Bidasoa Beherea Eremu Funtzionaleko Lurralte Plan Partziala. Uraren ziklo integrala eta zerbitzu-azpiegitura	Plan Territorial Parcial de Donostialdea Bajo Bidasoa. Ciclo integral de agua e infraestructuras de servicio	25.000
4.3.8.a	Paisaiaren katalogoa eta zehaztapenak. Paisaiaren unitateak	Catálogo y determinaciones de Paisaje. Unidades de paisaje	25.000
4.3.8.b	Paisaiaren katalogoa eta zehaztapenak. Paisai Interes Bereziko Eremuak	Catálogo y determinaciones de Paisaje. Área de Especial Interés Paisajístico	25.000
4.3.8.c	Paisaiaren katalogoa eta zehaztapenak. Helburuak I. Kontserbatzea	Catálogo y determinaciones de Paisaje. Objetivos I. Conservación	25.000
4.3.8.d	Paisaiaren katalogoa eta zehaztapenak. Helburuak II. Hobetza	Catálogo y determinaciones de Paisaje. Objetivos II. Mejora	25.000
4.4	Udal hirigintza plangintza eta mugakideak	Planeamiento urbanístico municipal y limítrofes	
4.4.1	Bateragarrizte-planak udalerri mugakidekin. Lasarte-Oria	Planes de compatibilización con municipios colindantes. Lasarte-Oria	2.000 / 25.000
4.4.2	Donostian eta inguruan indarrean dagoen plangintza	Planeamiento Vigente en Donostia / San Sebastián y su entorno	25.000
4.5	Udal-plangintza urbanístico histórico	Planeamiento urbanístico municipal histórico	
4.5.1	1995eko Donostiako HAPO. Egitura orokorra	PGOU Donostia / San Sebastián 1995. Estructura general	25.000
4.5.2	1995eko Donostiako HAPO. Zonifikazioa	PGOU Donostia / San Sebastián 1995. Zonificación	25.000
4.6	Indarrean dagoen udal hirigintza plangintza	Planeamiento urbanístico municipal vigente	
4.6.1	2010eko Donostiako HAPO. Lurzoruaren sailkapena	PGOU Donostia / San Sebastián 2010. Clasificación del suelo	25.000
4.6.2	2010eko Donostiako HAPO. Lurzoruaren kalifikazioa	PGOU Donostia / San Sebastián 2010. Clasificación del suelo	25.000
4.6.3	2022ko plangintza bategina. Lurzoruaren sailkapena	Planeamiento refundido 2022. Clasificación del suelo	25.000
4.6.4	2022ko plangintza bategina. Lurzoruaren kalifikazioa	Planeamiento refundido 2022. Clasificación del suelo	25.000
4.6.5	Birgaitze Integratuko Areak. Área Degradatuak	Áreas de Rehabilitación Integrada. Áreas Degradadas	25.000

4.7	Indarrean dagoen plangintzaren garapen-egoera	Estado de desarrollo del Planeamiento Vigente	20.000
5	SISTEMA OROKORRAK ETA ZERBITZU-SAREAK	SISTEMAS GENERALES Y REDES DE SERVICIOS	
5.1	Mugikortasun-sistema	Sistemas de movilidad	
5.1.1.a	Bideak eta ibilbideak. Planeamenduaren proposamenak	Caminos e itinerarios. Propuestas del planeamiento	15.000
5.1.1.b	Bideak eta ibilbideak. Bide ofizialak	Caminos e itinerarios. Itinerarios oficiales	15.000
5.1.2	Bidegorrien sarea eta aparkalekuak	Red de bidegorris y aparcamientos	15.000
5.1.3	Garraio publikoa: trena, metroa eta autobusa	Transporte público: ferroviario, metro y bus	15.000
5.1.4	Aparkalekuak eta kargatzeko puntuak	Aparcamientos y puntos de recarga	15.000
5.1.5	Lurralde eta hiriko bide-egitura	Estructura vial territorial y urbana	15.000
5.2	Espazio libreen sistema	Sistema de espacios libres	
5.2.1	Hiriko espacio libre sarea. Sailkapenaren araberako katalogazioa	Red de espacios libres urbanos. Catalogación según clasificación.	15.000
5.2.2	Hiriko espacio libre sarea. Kalifikazioaren araberako katalogazioa	Red de espacios libres urbanos. Catalogación según calificación.	15.000
5.2.3	Hiriko espacio libre sarea. Garapen-mailaren araberako katalogazioa	Red de espacios libres urbanos. Catalogación según grado de desarrollo	15.000
5.2.4	Espazio libre sistema osoa. Lurraldea - Udalerrria - Hiria	Sistema de espacios libres en su conjunto: Territorio - Municipio - Ciudad	15.000
5.3	Ekipamendu- eta zuzkidura-sistemak	Sistema de equipamientos y dotaciones	
5.3.1	Zuzkidura-erabilerako zehaztapenak	Determinaciones de usos dotacionales	15.000
5.3.2	Ekipamenduen kalifikazio xehatua	Calificación pormenorizada de los equipamientos	15.000
5.3.3	Ekipamenduen titulartasuna	Titularidad de los equipamientos	15.000
5.3.4	Ekipamendurako kalifikatutako lurzoruen tamaina	Tamaño de suelos calificados para equipamiento	15.000
5.3.5	Ekipamenduen zerbitzu-maila	Nivel de servicio de los equipamientos	15.000
5.4	Zerbitzu-sare	Red de Servicios	
5.4.1	Ur-hornidurako sarea	Red de abastecimiento de agua	15.000
5.4.2	Estolderia-sarea. Euri-uren, hondakin-uren eta ur bateratuen sarea	Red de alcantarillado. Red de aguas pluviales, residuales y unitarias	15.000
5.4.3	Sare elektrikoa. Transformazio-estazioak eta afekzioak	Red eléctrica. Estaciones transformadoras y afecciones	15.000
5.4.5	Gas-sarea	Red de gas	15.000
5.4.6	Telekomunikazio-sarea	Red de telecomunicaciones	15.000
6	JABETZA-EGITURA ETA ERAIKUNTAZ-BALDINTZAK	ESTRUCTURA DE LA PROPIEDAD Y CONDICIÓN EDIFICATORIA	
6.1	Lurzoruaren jabetzaren egitura	Estructura de la propiedad del suelo	
6.1.1	Landa-lurzoruaren catastroa	Catastro de suelo rural	15.000
6.1.2	Landa-finken azalera	Superficie de fincas rústicas	15.000
6.1.3	Hiri-lurzoruko catastroa	Catastro de suelo urbano	15.000
6.1.4	Etxe-uharteen azalera	Superficie de las manzanas	15.000
6.1.5	Hiri-partzelen azalera	Superficie parcelas urbanas	15.000
6.1.6	Lurzoruaren udal-ondarea	Patrimonio municipal del suelo	15.000
6.2	Eraikuntza baldintzak	Condición edificatoria	
6.2.1	Eraikuntzen altuera catastroaren arabera	Altura de la edificación según catastro	15.000
6.2.2	Partzelen eraikigarritasuna catastroaren arabera	Edificabilidad de las parcelas según catastro	15.000
6.2.3	Lurraldearen eraikigarritasuna. Eraikigarritasuna hektareaka	Edificabilidad territorial. Edificabilidad por hectárea	15.000
6.2.4	Egun dauden eraikinen antzinatasuna	Antigüedad de los edificios existentes	15.000
6.2.5	Hiri-lurzoruan hutsik dauden partzelak	Parcelas vacantes en suelo urbano	15.000
7	LURZORU-ERABILERAK ETA HIRI-EHUNAK	USOS DEL SUELO Y TEJIDOS URBANOS	
7.1	Bizitegi-ehuna	Tejido residencial	
7.1.1	Bizitegiko motak plangintzaren arabera	Tipos residenciales según planeamiento	15.000
7.1.2	Etxebitzitza-kopurua eraikineko	Número de viviendas por edificio	15.000
7.1.3	Bizitegi-ehuna. Bizitegi-tipologíak	Tejido residencial. Tipologías residenciales	15.000

7.1.4	Eraikinen efizientzia energetikoa	Eficiencia energética de las viviendas	15.000
7.2	Jarduera ekonomikoen ehuna	Tejido de actividad económica	
7.2.1	Partzelen azalera	Superficie de las parcelas	15.000
7.2.2	Partzelen okupazioa	Ocupación de las parcelas	15.000
7.2.3	Eraikigarritasun garbiaren koefizientea	Coeficiente de edificabilidad neta	15.000
7.2.4	Hurbileko merkataritza	Comercio de proximidad	15.000
7.2.5.a	Ostatuak	Alojamientos	15.000
7.2.5.b	Erabilera turistikoko etxebizitzak eta logelak	Viviendas y habitaciones de uso turístico	15.000
7.2.6	Ostalaritza eta antzekoen jarduerak	Actividad de hostelería y asimilados	15.000
7.3	Ekipamenduen ehuna	Tejido de equipamientos	
7.3.1	Hurbileko ekipamenduak	Equipamientos de cercanía	15.000
7.4	Espazio libreak	Espacios libres	
7.4.1	Espazio libreekiko aldi bereko hurbiltasuna	Proximidad simultánea a espacios libres	15.000
7.4.2	Espazio libre berdeen konektibitatea	Conectividad de espacios libres verdes	15.000
8	ONDAREA	PATRIMONIO	
8.1	Inventariatutako ondasunak. Udalekoak eta Eusko Jaurlaritzakoak	Bienes inventariados. Municipales y del Gobierno Vasco	15.000

B. INFORMAZIO- ETA DIAGNOSTIKO- DOKUMENTOAREN LABURPENA

Dokumentu honetan, Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Berrikuspena idazteko lanei buruzko Informazioaren eta Diagnostikoaren Memoria osatzen duten kapitulu sektorialean azterketa eta diagnostikoa laburki azaldu nahi da.

Laburpen hori aztertu diren oinarrizko alderdi batzuetan zentratzen da; besteak beste, lurralte-plangintzaren esparruan, udalerrian indarrean dagoen plangintzan, etxebizitzan, jarduera ekonomikoan, espacio librean eta zuzkidura publikoetan, mugikortasunean eta kultura-ondarean. Egindako analisiaren ezagutza handiagoa eta sakonagoa izateko, egindako memoria hori aipatzen da.

B. SÍNTESIS DEL DOCUMENTO DE INFORMACIÓN Y DIAGNÓSTICO

Interesa en este documento exponer de forma sintética, el análisis y diagnóstico realizado de los distintos capítulos sectoriales que conforman la Memoria de Información y Diagnóstico correspondiente a los trabajos de redacción de la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Donostia / San Sebastián.

Esta síntesis se centra en algunos de los aspectos básicos que se han analizado y que atienden entre otros, al marco de planeamiento territorial, al propio planeamiento vigente en el Municipio, a la vivienda, la actividad económica, el espacio libre y las dotaciones públicas, la movilidad y el patrimonio cultural. Para un conocimiento mayor y más exhaustivo del análisis realizado, se remite a la mencionada Memoria elaborada.

B.1. LURRALDE-ESPARRUARI BURUZ

B.1.1. PLANGINTZA LOTESLEA

EAE-KO LURRALDE-ANTOLAMENDUAREN GIDALERROAK (LAG)

LAGek, Donostiako Hiri Eremu Integratuaen kasurako hirigintza-plangintzari aplikatu beharreko irizpide hauek proposatzen dituzte:

- Eremu Funtzionaleko garapen-prozesuak eta hiri-berroneratzeko prozesuak kokaleku en gaur egungo zentro anitzeko sistema gordetzen bideratzea, ezaugarri nagusitzat oreka duen sistemara alegia. Horretarako, hiriburuaren eta eremuko udalerri nagusien lurraldentralitatea indartuko da.
- Gutxiegi erabilitako hiriko eta hiri inguruko sareak trinkotzeko ekintzak lehenestea.
- Abiadura handiko sare berriaren etorkizuneko geltokietan (Donostia eta Irun) hiriko eta metropolitano tren eta autobusen garraio-sistemekin ahalik eta intermodalitate handiena bilatu beharko da, aldiriko trenbidearen eta autobusaren bitartez.
- Modu espezifikoan garatzea tren-garraioan oinarritutako garraio publiko garbia, baita autobusetan oinarritutakoa, "Zirkulazio azkarreko autobusak (BRT)" barne, eta

B.1. SOBRE EL MARCO TERRITORIAL

B.1.1. PLANEAMIENTO VINCULANTE

DIRECTRICES DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO (DOT)

Las DOT, para el caso del Área Urbana Integrada de Donostia / San Sebastián, propone los siguientes criterios aplicables al planeamiento urbanístico:

- Orientar las actuaciones de desarrollo y renovación urbana en el Área Funcional a preservar el sistema policéntrico de asentamientos actual, caracterizado por su equilibrio, potenciando tanto la centralidad territorial de la capital como la de los principales centros municipales del área.
- Priorizar las acciones de densificación de los tejidos urbanos y periurbanos infravertilizados.
- Buscar en las futuras estaciones de la nueva red de alta velocidad, Donostia / San Sebastián e Irun, la máxima intermodalidad con los sistemas de transporte urbano y metropolitano mediante ferrocarril de cercanías y autobús. Las obras para la estación del TAV en Atotxa ya están adjudicadas, y estaba previsto que comenzasen en julio del año pasado. Y la estación de autobuses lleva ya unos años en funcionamiento.
- Desarrollar de forma específica el transporte público

oinezko eta bizikleten mugikortasunean oinarritutakoa ere.

- Lehen errepide nagusien sarearen zati ziren tarteak hiriko bide bihurtzeko prozesua bultzatzea, tarte horiek gaur egun beren ahalmena galdu egin baitute bide-ardatz berriak funtzionamenduan hasi direlako (hala nola AP1/AP8 autobia edo Urumeako korridorea); hiriko bide horiek metropoli ekobulebar handien modura eratuko dira, eta garraio intermodaleko euskarri bat eskainiko dute, zeinaren inguruan hiri-eraldaketako eta -artikulazioko proiektu estrategiko nagusiak garatu ahalko diren, hala nola zuzkidura berriak edo jarduera berritzaila.
- Pasaiako badiaren hiri-eraldaketa eta hiri-berroneratze prozesua portua berritzeko eta modernizatzeko prozesuarekin bateragarri egitea.
- Jaizkibelgo Korridore, Lezotik Irunera artekoa, konfiguratzea bokazio teknico-industrialeko eta paisaian integratutako ardatz handi gisa; korridorean industria-jarduerak, logistikarekin edo teknologiarekin lotutako jarduerak garatu daitezke, baita askotariko ekipamenduak ere, Baiona - Donostia Eurohiriaaren testuinguruan.
- Baiona - Donostia Eurohiriaaren artikulazioa hainbat faktoreren inguruan planteatzea: garraio-sistemak integratzeko ekimenak, ekipamendu handien, jarduera-espazioen eta espazio eta baliabide naturalen kudeaketaren arloko esku-hartze bateratuen garapena edo kanpoaldearekin lotzeko azpiegitura handien erabilera integratua.
- Andoain – Urnieta – Hernani – Astigarraga – Donostia korridorea (Urumeako korridorea) Donostiako Eraldaketa Ardatzean integratzea, lurralde hau eraginpean hartzet duten problematikei erantzuteko, hala nola ibai-korridorearen babes eta berroneratzea, urak har ditzakeen ibarren tratamendu hidrauliko eta paisajistiko, ibaierzen ondoan kokatutako hiri-eremu berritzea, eta egungo eta programatutako azpiegiturak behar bezala integratza.

LAGek zenbait elementu adierazten dituzte hainbat gairen barruan, eta haientzako, LAGen aplikazio-arauetan jasotako gidalerroak proposatzen dituzte.

Hiri-habitata

Hiri-habitatari dagokionez, eta, zehazkiago, hiri-berroneratzeari dagokionez, hirigune historikoak dira hirian garrantzi handiena duten piezak. LAGen arabera, hiri askotan, eta Donostian ere hala gertatzen da, hirigune historikoak, hiri-espazio tradizionalak eta arkitektura bereziak dituzten espazioak artearekin, sormenarekin eta diseinuarekin lotutako pertsonen eta jardueren erakargarri bihurtzen ari dira. Kokaleku horien etorkizuna goi-teknologiei eta sormenari lotutako jarduera horietara bideratzeko aukera ikusten da, baina horretarako, hiria berritzeko programak egin beharko dira, nortasun-ezaugarriak berreskuratu, izaera hori errespetatuko duen hiria diseinatu, gune horietan azpiegitura telematiko egokia ezarri, eta artea, diseinua eta teknologia berriak uztartzen dituzten profesionalak erakartzeko programa eta

limpio basado en el transporte ferroviario, en los autobuses, incluidos los "Autobuses de tránsito rápido (BRT)" y en la movilidad peatonal y ciclista.

- Impulsar la transformación en vías urbanas de aquellos tramos que anteriormente formaban parte de la red de carreteras principal, pero que hoy en día han visto reducida su capacidad debido a la entrada en funcionamiento de nuevos ejes viarios (tales como la autopista AP1/AP8 o el corredor del Urumea); configurando las mismas como grandes ecobulevares metropolitanos, que ofrecerán un soporte de transporte intermodal colectivo en torno al cual se pueden desarrollar los principales proyectos estratégicos de transformación y articulación urbana; tales como nuevas dotaciones o actividades innovadoras.
- Compatibilizar la transformación y regeneración urbana de la Bahía de Pasaia con la renovación y modernización de su puerto.
- Configurar el Corredor del Jaizkibel, desde Lezo hasta Irún, como un gran eje de vocación tecnoindustrial integrado con el paisaje, donde puedan desarrollarse actividades industriales y vinculadas a la logística o a la tecnología; así como diversos equipamientos integrados en el contexto de la Eurociudad Bayona - San Sebastián.
- Plantejar la articulación de la Eurociudad Bayona – San Sebastián en torno a iniciativas de integración de los sistemas de transporte, el desarrollo de intervenciones conjuntas en materia de grandes equipamientos, espacios de actividad y gestión de recursos naturales, o la utilización integrada de las grandes infraestructuras de conexión exterior.
- Integrar el corredor Andoain-Urnieta-Hernani-Astigarraga-San Sebastián (corredor del Urumea) en el Eje de Transformación San Sebastián-Irun, con el fin de dar respuesta a las diversas problemáticas que afectan a este territorio; tales como, la protección y regeneración del corredor fluvial, el tratamiento hidráulico y paisajístico de las vegas inundables, la renovación de las áreas urbanas emplazadas junto a las márgenes, así como la correcta integración de las infraestructuras existentes y programadas.

Las DOT además, señalan una serie de elementos dentro de las distintas materias para los que propone directrices recogidas en sus normas de aplicación.

Hábitat urbano

En relación al hábitat urbano, y, más concretamente la regeneración urbana, señala los Casco Históricos como pieza de máxima importancia en la ciudad. Según las DOT, en muchas ciudades, y así sucede en Donostia / San Sebastián, los cascos históricos, los espacios urbanos tradicionales y los espacios con arquitecturas singulares, se están convirtiendo en lugares atractores de personas y actividades relacionadas con el arte, la creatividad y el diseño. Se percibe la oportunidad de orientar el futuro de estos enclaves hacia estas actividades vinculadas a las altas tecnologías y a la creatividad, lo cual requerirá programas de renovación urbana, recuperación de las señas de identidad, un diseño urbano respetuoso con su carácter, dotar a estas zonas de una buena infraestructura telemática e impulsar programas y proyectos para atraer profesionales

proiektuak bultzatu.

Jarduera ekonomikoak

Jarduera ekonomikoetarako lurzoruari dagokionez, bi dira hirirako eta Donostiarako estrategikotzat identifikatutako elementuak: Miramongo parke teknologikoa eta Unibertsitatea. Lehenengoak arkitektura bereziko guneak dira, eta teknologia berritzaleetan eta produktu eta zerbitzu aurreratuen elaborazioan lan egiten duten enpresak dira nagusi. Hala eta guztiz ere, saihestu egin behar da hiri-inguruko inguruneak izatea eta nolabaiteko isolamendua izatea, eta horrek, etorkizunerako, erakargarritasuna eta ahalmen berritzalea handitza eskatzen du, eta, nolanahi ere, hiriarekin formalki eta funtzionalki lotuta egotea.

Unibertsitateari dagokionez, campusei lotutako parke zientifikoak sortzea sustatzen da, hezkuntza eta enpresa uztartzeko. Halaber, irudiaren, arkitekturaren kalitatearen, espazio publikoen eta berdeguneen ikuspegitik zaindutako funtzió anitzeko espazioak izango dira, eta, aldi berean, irisgarritasun-baldintza onak, garraio kolektiboko sistemak eta telekomunikazio-azpiegitura indartsua izango dute.

Mugikortasun iraunkorra

Mugikortasun iraunkorrean, LAGek Donejakue Bidearen eta Itsasoko Bidearen ibilbideak jasotzen dituzte, EAEko Bizikleta Ibilbideen Plan Zuzentzailean eta Gipuzkoako Bizikleta Bideen LPSean jasotako 3 bizikleta-ibilbideekin batera. LAGak aplikatzeko arauen arabera, hirigintza-plangintzak oinezko eta bizikletentzat garapen berrieta rako irisgarritasuna ziurtatu beharko du, konektitatea bermatzen duen toki-sare baten bitartez. Gaur egun ez da horrelakorik gertatzen. Adibidez, Atotxaerrekan, garapen berriak ez du Tokiko Oinarrizko Sarearekin (ez dago eta ez dago planifikatua) edo handik gertu igarotzen den Donostia-Mutriku 2. ibilbidearekin lotzen duen tokiko sarea. Kasu honetan, gainera, dentsitate txikiko bizitegi-ehuna da, horrek dakarren mugikortasun arazoekin. Aduritz-Akular eta Donostia-Irun 1. ibilbidea lotzeak zaitasun handiagoak dakartz; Altzan planifikatutako tokiko sarea ez baita gauzatu, eta gainera ez dago bidegorririk (Pasaiako badiarekiko paraleloan doana izan ezik). Bestalde, DBiziko geltokirik ere ez dago.

Azpiegitura berdea

Donostian, EAEko azpiegitura berdea honako hauek osatzen dute: Uliako KBEa, bere ingurumen-balioek babestua eta Natura 2000 Sarearen barruan dagoena; eta Uliako itsaslabarrak, Mendizorrotz eta Atxulondo-Abalotz errekkak, interes naturaleko beste gune batzuk bezala. Hirigintza-plangintzak azpiegitura berde lokalarekin lotutako azpiegitura berdea izan beharko du.

Horri dagokionez, EAEko azpiegitura berdea Ulia eremuko eremu funtzional mailako azpiegitura berdearekin lotuta dago; izan ere, Ulia KBEa eta Uliako itsaslabarrak Donostialdeko LPParen Ulia-Bocana hiri-inguruko landaparkearen eta Ulian indarrean dagoen HAPOk marrazten duen jolas-eremu landatarreko sistema orokorraren (F.20) barruan daude. Mendizorrotzeko errekkak ere HAPOk marrazten duen jolas-eremu landatarreko sistema orokorraren (F.20) barruan daude. Sistema hori

que combinan el arte, el diseño y las nuevas tecnologías.

Actividades económicas

Respecto al suelo de actividades económicas, dos son los elementos identificados como estratégicos para la ciudad e Donostia / San Sebastián: el parque tecnológico de Miramon y la Universidad. Los primeros se configuran como espacios de arquitectura singular en los que predominan las empresas que trabajan en tecnologías innovadoras y en la elaboración de productos y servicios avanzados. Sin embargo, debe evitarse adquieran un carácter de entornos suburbanos y de cierto aislamiento, lo que exige para el futuro aumentar su atractivo y su potencial innovador y no descuidar en todo caso, su vinculación formal y funcionalmente a la ciudad.

En cuanto a la Universidad, se incentiva la creación de parques científicos vinculados a los campus al objeto de integrar lo educativo con lo empresarial. También se configuran como espacios multifuncionales cuidados desde el punto de vista de la imagen, la calidad de la arquitectura, los espacios públicos y las zonas verdes, y al mismo tiempo, dotados de buenas condiciones de accesibilidad, sistemas de transporte colectivo y una potente infraestructura de telecomunicaciones.

Movilidad sostenible

Dentro de movilidad sostenible, las DOT recogen los recorridos del Camino de Santiago y la Senda del Mar, junto con 3 itinerarios ciclables también recogidos en el Plan Director de Itinerarios Ciclables de la CAPV y el PTS de Vías Ciclistas de Gipuzkoa. Según normas de aplicación de las DOT, el planeamiento urbanístico deberá asegurar la accesibilidad peatonal y ciclista a los nuevos desarrollos mediante una red local que garantice la conectividad. Cosa que actualmente no sucede, por ejemplo, en Atotxaerreka, puesto que el nuevo desarrollo carece de Red Local que lo conecte con la Red Básica Local (ni existente ni planificada), o con el Itinerario 2 Donostia-Mutriku que discurre cerca del mismo. En este caso, además, se trata de un tejido residencial de baja densidad, con la movilidad derivada que ello supone. Mayor dificultad supondrá la conexión de Aduritz-Akular con el Itinerario 1 Donostia-Irún, puesto que en Altza la Red Local Planificada no se ha ejecutado, y no hay ningún bidegorri a excepción del que discurre paralelo a la bahía de Pasaia y tampoco hay ninguna estación de DBizi.

Infraestructura verde

En Donostia / San Sebastián, la infraestructura verde a nivel de la CAPV está compuesta por la ZEC de Ulia, protegida por sus valores ambientales, y perteneciente a la Red Natura 2000; y por los acantilados de Ulia, los arroyos de Mendizorrotz y Atxulondo-Abalotz, y otros espacios de interés natural. El planeamiento urbanístico deberá incluir la infraestructura verde local conectada con la citada infraestructura verde general.

Al respecto, la infraestructura verde a nivel de la CAPV está conectada con la infraestructura verde a nivel de Área funcional en la zona Ulia, puesto que la ZEC Ulia y los acantilados de Ulia están englobados dentro de los parques rurales periurbano Ulia-Bocana del PTP de Donostialdea y del sistema general de áreas recreativas rurales (F.20) que dibuja el PGOU vigente. Los arroyos de Mendizorrotz están dentro del Sistema General de Espacios libres que dibuja el

Donostialdeko LPParen Mendizorrotz-Igeldo hiri-inguruko landa-parkearekin lotzen da. Atxulondo-Abalotzen kasuan, ez dago beste azpiegitura berde batekin konektatuta.

DONOSTIAKO EREMU FUNTZIONALAREN (DONOSTIALDEA-BIDASOA BEHEREA) LURRALDE PLAN PARTZIALA

Donostialdeko Eremu Funtzionalak 376 km²-ko azalera du, eta, Donostiaz gain, udalerri hauek hartzen bere barne: Andoain, Astigarraga, Errenteria, Hernani, Hondarribia, Irun, Lasarte-Oria, Lezo, Oiartzun, Pasaia, Urnieta eta Usurbil. Eremu Funtzionalaren barruan, Donostia iparmendebaldean kokatzen da, eta Orioko udalerriarekin egiten du muga, Zarautz-Azpeitia (Urola Kosta) Eremu Funtzionaleko udalerrietako bat izanik.

Donostialdeko Eremu Funtzionalean 400.000 biztanle baino gehiago bizi dira (406.278 Eustaten datuen arabera). Beraz, dentsitate handiko lurrualdea da (1.000 bizt./km² baino gehiago). Horrez gain, morfología malkartsua du, hirigunearen garapena eta guneen arteko komunikazioak baldintzatzen dituena. Donostiaren kasuan, udalerriaren beraren eta mugakideen hiri-garapenak konurbazio bat sortu du, Donostia metropoli-eskalan modu eraginkor eta errealean funtzionatzeko prest dagoen aztertzeko beharra planteatzen duena.

Konurbazio horretan, eremu funtzional osoan dentsitate handieneko eremuak dituzten hiru udalerri daude: Pasaia, Lasarte eta Hernani, Donostia udalerriaren ondo-ondoa. Gainera, hiri-garapen gehienak ibarretako behealdeetan (Urumea ibaiaren ibarra da elementu egituratzaile nagusietako bat) bildu badira ere, eta kostaldean, Pasaiarantz, hiri-garapenak, eremu altuak kolonizatzeaz gain, desarollismoaren ondorio badira ere, oso ehun trinkoak eta kalitate eskasekoak dira, eta, gainera, gobernanza-arazoek kalte egin diente.

LPPk proposatutako antolamendu-ereduari dagokionez, Donostiako HAPO ez dago hari egokituta, geroago onartu baitzen.

Hala, LPP zehaztapenek osatzen dute planteatutako Lurralde Antolamendurako Eeduaren oinarrizko egitura, udalerriaren plangintza orokorrari eragiten diotenak. Hona hemen zehaztapen horiek:

Ingurune fisikoaren antolamendua

Ingurune fisikoaren lurralte-antolamendu orokorrerako oinarrizko zonakatze-proposamena honako hau da:

- Natura- eta/edo baso-babes berezia duen lurzorua Igeldon, Ulian eta Zubietako hegoaldean.
- Igeldo-Añorga-Oriamendi, Ulia eta Lauazetako landa-habitata eta/edo hiri-inguruko eremu berdeak sendotzeko babes bereziko lurzorua.
- Ibai-korridoreak: Urumea ibaiaren eta Oria ibaiaren. Uholdeen araubidean urak har ditzakeen lurzorua dira, eta horiei espazio libre berdeak, parkeak eta urpean gera

PGOU y que se conecta con el parque rural periurbano Mendizorrotz-Igeldo del PTP de Donostialdea. En el caso de Atxulondo-Abalotz, no está conectado con ninguna otra infraestructura verde.

PLAN TERRITORIAL PARCIAL DEL ÁREA FUNCIONAL DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN (DONOSTIALDEA-BAJO BIDASOA)

El Área Funcional de Donostialdea abarca una extensión de 376 km², y, además de Donostia / San Sebastián, engloba los siguientes municipios: Andoain, Astigarraga, Errenteria, Hernani, Hondarribia, Irun, Lasarte-Oria, Lezo, Oiartzun, Pasaia, Urnieta y Usurbil. Dentro del Área Funcional, Donostia / San Sebastián se sitúa en el noroeste de la misma, y linda con el término municipal de Orio, perteneciente al Área Funcional de Zarautz-Azpeitia (Urola Kosta).

Sobre el Área Funcional Donostialdea se asienta una población de algo más de 400.000 habitantes (406.278 según datos de Eustat). Se trata, por tanto, de un territorio densamente poblado (más de 1.000 hab./km²), con una morfología abrupta que condiciona tanto el desarrollo urbano como las comunicaciones entre los diferentes núcleos. En el caso de Donostia / San Sebastián el desarrollo urbano del propio municipio y de los colindantes ha dado lugar a una conurbación que plantea la necesidad de analizar si Donostia / San Sebastián, está preparada para funcionar a escala metropolitana de manera efectiva y real.

En dicha conurbación se hallan tres de los municipios con zonas de mayor densidad de toda el área funcional: Pasaia, Lasarte y Hernani inmediatos al municipio de Donostia / San Sebastián. Además, si bien la mayor parte de los desarrollos urbanos se han concentrado en las zonas bajas de los valles (la vega del río Urumea es uno de los principales elementos vertebradores) y en la costa, hacia Pasaia los desarrollos urbanos, además de colonizar zonas altas, son fruto del desarollismo, por lo que se trata de tejidos muy densos y de baja calidad, en los que, además, los problemas de gobernanza han hecho mella.

En cuanto al modelo de ordenación propuesto por el PTP, el PGOU de Donostia / San Sebastián no está adaptado al mismo, puesto que su aprobación fue posterior.

Así, el conjunto de las determinaciones del PTP que constituyen el entramado básico del Modelo de Ordenación Territorial planteado afectantes al planeamiento general del municipio son las siguientes:

Ordenación del Medio físico

La propuesta de zonificación básica para la ordenación territorial general del medio físico es la siguiente:

- Suelo de especial protección naturalística y/o forestal en Igeldo, Ulia y al sur de Zubietza.
- Suelo de especial protección para la consolidación del hábitat rural y/o ámbitos periurbanos verdes en Igeldo-Añorga-Oriamendi, Ulia y Lauazeta.
- Corredores Fluviales: en el Río Urumea y el Río Oria. Se corresponden con los suelos inundables en régimen de avenidas, a los que se añaden los espacios libres

ez daitezkeen ibaiertzetako pasealekuak gehitzen zaizkie, eta uholdeak saihesteko jarduketen xede izan behar duten ibaien ertzetan kokatutako hiri-eremu finkatuak kentzen zaizkie. Ibai-antolamendu integraleko plan bereziaren xede izango dira. Udal-plangintza orokorreko dokumentuetan zehatzago errespetatu eta mugatuko dira, eta, justifikatutako salbuespenetan izan ezik, lurzoru urbanizaezinaren sailkapena esleituko da. Loiolako kuartel militarrek gaur egun okupatzen duten eremuaren garapen posiblea arretaz aztertu beharko da.

- Hiri-inguruko landa-lurzorua, Igeldo-Igara-Zuatzu eta Atotxaerreka, Añorga-Oriamendi-Ospitaleak, Sagues-Manteo-Ategorrieta-Mirakruz-Bidebieta inguruau (Ulia mendiaren hegoaldeko aldea) eta Martutene eta 27. poligonoaren artean. Espazio-erabilgarritasuna duten eremutzat hartzten dira. La ingurabide bat osatzen dute udalerriko hiri-lurzoruan inguruau, Ekialdea izan ezik, Pasaia eta Erreteriarenkiko jarraitutasunean. Udal-plangintzak erabakiko du landa-habitat finkatuaren kalifikazioaren aukera bikoitza edo hirigintza-hedapen berriko eremuei atxikitzea.

Bestalde, LPPak antolamendu xehatuko proposamenak egiten ditu ingurune fisikoari dagokionez. Horrela, honako hau aurreikusten du:

- Hiriarteko landa-parkeak: Zabalaga (Arratzain – Aritzeta – Ángel de la Guarda – Loretoki – Oriamendi – Arizmendiko Gaña – Teresategi- Santa Barbara – Azkorte – Altzain Gaina) eta Lauaizeta (Ametzagaina – San Marcos – Txoritokieta – Perurena). Etorkizuneko eskualdeko konurbazioaren barruan udalaz gaindiko eskalan berdeguneak finkatzeko helburuarekin eratzen dira, paisaiaren babesla, korridore ekologikoak eta ingurune fisikoaren kontserbazioa bermatzeko, ingurunearekin bateragarriak diren lehen sektoreko jardueren biziraupena eta sustapena ahalbidetzeko, eta beren ezaugarriak direla eta, landa-nukleoak kanpoaldean kokatzea egokia den ekipamendu eta zuzkidura berezien balizko kokapena jasotzea. Gaur egun, Zabalagan, Donostiarriaren barruan, Ekogunea eta Chillida Lekuren (Hernaniko udalerriko) mugakide den Lore-Toki daude, odol ingeles hutsaren eta anglo arabiar arrazaren hazkuntzan espezializatutako zaldi-hazkuntza zentroa (bere behortegia Estatu osoan dauden lau behor militarretako bat da), Defentsa Ministerioaren menpe dagoena. Lauaizeta, berriz, gaur egun birika berde handi bat bezala funtzionatzen du, eta Ametzagainako parkea da donostiarrek gehien ezagutzen duten gunea.
- Hiri-inguruko landa-parkeak: Mendizorrotz-Igeldo, Ulia-Bocana eta Listorreta-Landerbaso. Kanpoko landa-ingurunearen gaineko hiri-aisialdiko hedapenaren lehentasuneko eremuak dira, eta jarduera eta instalazio ludikoen presentzia bateragarri egiten dute ingurune naturalaren kontserbazioarekin, korridore ekologikoekin, haien ingurumen- eta paisaia-balioak babestearekin eta inguruko ingurunearekin bateragarriak diren lehen sektoreko jarduerak sendotzearekin eta indartzearekin.
- Landa-parkeen mugaketa zehatza, bai hiriartekoak bai hiri-ingurukoak, udal-plangintza orokorrean ezarriko da, eta, kasu askotan, udalaz gaindiko hedaduragatik, plangintzak bateragarri egiteko prozesua eskatuko da. Parke bakoitza garatzeko, antolamendu-plan berezi bat

verdes, parques y paseos de borde ribereños no inundables y de los que se detraen las áreas urbanas consolidadas situadas en las márgenes de los ríos, que deben ser objeto de actuaciones de prevención de inundaciones. Serán objeto de su correspondiente Plan Especial de Ordenación Fluvial Integral. En los documentos de planeamiento general municipal se respetarán y delimitarán con mayor precisión, asignando, salvo excepciones justificadas, la clasificación de suelo no urbanizable. Uno de los casos que habrá que analizar con detenimiento será el posible desarrollo de la zona actualmente ocupada por los cuarteles militares de Loiola.

- Suelo rural periurbano alrededor de Igeldo-Igara-Zuatzu y Atotxaerreka, Añorga-Oriamendi-Hospitales, Sagues-Manteo-Ategorrieta-Mirakruz-Bidebieta (cara sur del monte Ulia) y entre Martutene y el Polígono 27. Se consideran ámbitos con disponibilidad espacial. Prácticamente conforman un cinturón alrededor del suelo urbano del municipio, a excepción de la zona Este, en la continuidad con Pasaia y Erreteria. Desde el planeamiento municipal se dilucidará la doble opción de su calificación como hábitat rural consolidado o su adscripción a zonas de nueva expansión urbanística.

Por otro lado, el PTP realiza propuestas de ordenación pormenorizada en relación al medio físico. Así, prevé:

- Parques Rurales Interurbanos: Zabalaga (Arratzain – Aritzeta – Ángel de la Guarda – Loretoki – Oriamendi – Arizmendiko Gaña – Teresategi- Santa Barbara – Azkorte – Altzain Gaina) y Lauaizeta (Ametzagaina – San Marcos – Txoritokieta – Perurena). Se configuran con objetivo de consolidar en el interior de la futura conurbación comarcal, zonas verdes de escala supramunicipal que garanticen la preservación paisajística, los corredores ecológicos y la conservación del medio físico, posibiliten la pervivencia y potenciación de las actividades del sector primario compatibles con el medio circundante, y en las que se contempla la posible localización de equipamientos y dotaciones especiales que, por sus características, resulte adecuado ubicar en el entorno rural próximo, pero exterior, a los núcleos urbanos. Así actualmente en Zabalaga, en la parte situada dentro del término municipal de Donostia / San Sebastián, se encuentran el Ekogune y, colindante a Chillida Leku (perteneciente al término municipal de Hernani), Lore-Toki, un centro cría caballar especializado en la cría del pura sangre inglés y la raza anglo árabe (su yeguada es una de las cuatro yeguadas militares que hay en todo el Estado), cuya gestión depende del Ministerio de Defensa. Mientras que Lauaizeta, actualmente ya funciona como un gran pulmón verde, siendo el parque de Ametzagaina la zona más conocida por la ciudadanía donostiarra.
- Parques Rurales Periurbanos: Mendizorrotz-Igeldo, Ulia-Bocana y Listorreta-Landerbaso. Se configuran como zonas prioritarias de la expansión recreativa urbana sobre el medio rural exterior próximo, compatibilizando la presencia de las actividades e instalaciones de carácter lúdico con la conservación del medio natural, los corredores ecológicos, la preservación de sus valores ambientales y paisajísticos y la consolidación y potenciación de las actividades del sector primario

egingo da.

- Azkenik, nekazaritza eta abeltzaintzako eremu estrategikoak zehazten dira Igeldo, Igara, Usurbil-Ángel de la Guarda, Zubietza, Gartziategi eta Lauaizetan.

compatibles con el medio circundante.

- La delimitación precisa de los Parques Rurales, tanto los Interurbanos como los Periurbanos, se establecerá en el planeamiento municipal general, exigiendo en muchos casos, por su extensión supramunicipal, el consiguiente proceso de compatibilización de planeamientos. Para el desarrollo de cada Parque se elaborará un Plan Especial de Ordenación.
- Finalmente, se definen áreas agropecuarias estratégicas en Igeldo, Igara, Usurbil-Ángel de la Guarda, Zubietza, Gartziategi y Lauaizeta.

Mugikortasun ereduak

Mugikortasun Eredua (Garraio eta Komunikazio Sareak) eskema orokorrari dagokionez, LZPk honako hau definitzen du:

- Hiriarteko lotura duten oinezkoentzako eta bizikletentzako ibilbideen oinarrizko sarea: Gipuzkoako Bizikleta Bideen LPSean aurreikusitako sarea barne hartzen du, trazadura berrien proposamen batzuekin osatua. Horrela, 5 ibilbide handitan eta zeharkako konexio batzuetan laburbil daiteke.
- Mendebaldean, ibilbide bat Errekaldetik (Lasarte-Hernani), Añorga, Lugaritz, Unibertsitateak, Antigua, Kontxa eta Bulebarra zeharkatzen dituena, Urumea ibairaino; eta beste bat Oriamenditik (Hernani), Aiete zeharkatzen duena eta San Roque/Easotik Urumea ibairaino jaisten dena.
- Ekialdean, ibilbide bat Pasaiatik, Altza, Intxaurrondo, Ategorrieta eta Zurriola zeharkatzen dituena Urumea ibairaino; eta beste bat Lauaizetatik Intxaurrondo eta Egia zeharkatzen dituena Urumea ibairaino.
- Eta bosgarren ibilbide bat Urumea ibaiaren zehar (Astigarragatik), aurreko guztiak lotzen dituena. Gainera, Lugaritz Amararekin lotzen duen zeharkako ibilbide bat dago (trenbide zaharreko tunelaren bidez), Intxaurrondo eta Gros/Ategorrieta lotzen dituen beste bat Marrutxipiren bidez, eta Altza Lauaizetarekin lotzen duen beste bat. Gipuzkoako Bizikleta Bideen LPSean aurreikusitako sarea aztertu da dagokion atalean.
- Errepide-sarea: bigarren ingurabidea martxan jartzearen ondorioz, AP-1 autobidea irisgarritasun-sare orokorra da (kanpo-trafikorako), eta GI-20 autobidea lehen mailako banaketaren sarearen zati bihurtzen da (barne-trafikorako), saihesbide zaharra pixkanaka berregokitzeari ekiteko asmoz eta dauden lotuneak berritzea eta lotura berriak irekitzea ahalbidetuz Aritzeta, Erribera, Intxaurrondo, Aduritz-Akular eta beste batzuk artean.
- Trafikoen banaketari esker, barne-ardatzen edukiera handitu nahi da, ingurumen-inpaktua, zarata eta hesi-efektuak murriztu, eta iragazkortasuna handitu. Halaber, Martutenetik eta Loiolatik igarotzen den GI-131 zaharreko zeharbideen hiri-eraldaketa aurreikusten da, besteak beste.
- Trenbide-sarea: ETS sarearen eraldaketa eta modernizazio integrala proposatzen da, aldirietako zerbitzu gisa duen funtzionaltasuna lehenetsiz, trenbidea bikoitztuz eta geltoki berriak irekiz ahalik eta puntu

Modelo de movilidad

En cuanto al esquema general del Modelo de Movilidad (Redes de Transporte y Comunicaciones), el PTP define lo siguiente:

- La Red básica de itinerarios peatonales y ciclistas de conexión interurbana: incorpora la red prevista en el PTS de Vías Ciclistas de Gipuzkoa completada con algunas propuestas de nuevos trazados. Así, podría resumirse en 5 grandes itinerarios y algunas conexiones transversales.
 - En la zona Oeste, un itinerario desde Errekalde (Lasarte-Hernani), que atraviesa Añorga, Lugaritz, Universidades, Antigua / El Antiguo, la Concha y el Boulevard, hasta el río Urumea; y otro itinerario desde Oriamendi (Hernani), que atraviesa Aiete y baja por el San Roque/Easo hasta el río Urumea.
 - En la zona Este, un itinerario desde Pasajes, que atraviesa Altza, Intxaurrondo, Ategorrieta y la Zurriola hasta el río Urumea; y otro itinerario desde Lauaizeta que atraviesa Intxaurrondo y Egia hasta el río Urumea.
 - Y un quinto recorrido a lo largo del río Urumea (desde Astigarraga) que conecta todos los anteriores. Además, hay un itinerario transversal que conecta Lugaritz con Amara (a través del túnel del antiguo trazado ferroviario), otro que conecta Intxaurrondo y Gros/Ategorrieta a través de Marrutxipi y otro que conecta Altza con Lauaizeta. Se analizan en la red prevista en el PTS de Vías Ciclistas de Gipuzkoa en el apartado correspondiente.
- Red de carreteras: fruto de la puesta en servicio del 2º cinturón, la AP-1 se señala como red general de accesibilidad (para tráfico externo) y la GI-20 pasa a ser parte de la red de distribución primaria (para tráfico interno), con la intención de acometer la progresiva readaptación de la antigua variante y posibilitando la reforma de los enlaces existentes y la apertura de posibles nuevos enlaces en Aritzeta, Erribera / Riberas, Intxaurrondo, Aduritz-Akular y Pontika-Loidi, entre otros.
 - Gracias a la separación de tráficos se pretende aumentar la capacidad de los ejes internos, disminuir su impacto ambiental, el ruido y los efectos barrera, pudiendo aumentar la permeabilidad. Asimismo, se prevé la transformación urbana de las travesías de la antigua GI-131 por Martutene y Loiola, entre otros.
- Red ferroviaria: se propone la transformación y modernización integral de la red de ETS, priorizando su

gehienetan, Donostiako erdigunetik metro tipologiako saihesbide pasakorraren proiektu berria barne, Amarako egungo zaku-hondoa kenduz.

- Horrela, ETSren aldirietako geltoki berriak proposatzen dira Bentaberrin (Antigua-Ondarreta), San Bartolomen eta Errondon (Erdialdea eta Amaraberri), Amaraberrin (ADIF-ETS trukagailua) eta Larratxon (Altza). Horri dagokionez, Altzako geltokia dagoeneko eginda dago, eta metroko lanak hasi dira.
- LPPak ADIF sarea (zabalera iberikoa) sendotu eta indartzea ere proposatzen du, aldirietako zerbitzu gisa, geltoki berriak irekiz (Erriberako aldagunea), eta salgaien sarea, zabalera iberikoaren gainean, egungo trazaduraren arabera, eta saihesbide berria (baipas) eraikiz hirugarren harian (zabalera iberikoa eta UIC), Astigarraga eta Gaintxurizketa artean.
- Gainera, ADIFek Astigarragatik Irungo geltokiraino (Donostiako erdigunetik igaroz) duen egungo trazaduran sartze integratu bat (zabalera iberikoa eta UIC) egitea onartzen du, AHTren zirkulazioa ahalbidetzeko (UIC zabaleran zirkulatzen du), aldirietako eta merkantzien zerbitzuekin bateragarri eginez (zabalera iberikoan zirkulatzen dute), AHTrako Atotxako geltoki berria eraikitzearekin batera.
- Horri dagokionez, AHTren Atotxako geltokirako obrak esleituta daude jada, eta aurtengo maiatzean Erriberako aldagunearen informazio-azterlana jarri zen jendaurrean. Bertan, alboetan bi nasa dituen eraikin bat eraikitzea aurreikusi da (gainazalean ETS eta ADIF). Bi aldeen artean, dagozkien korridoreak, banatzaileak eta komunikazio-eskailerak jarri beharko dira. ADIFen nasak estaliz gero, Oroiarenaren Lorategia Amaiurko parkearekin lotu arte handitu ahal izango da. Bartzelona hiribidearen, trenbideen eta ibaiaren artean hutsik dagoen lursaila ez da okupatuko, eta ez da aurreikusten Burdinazko zubiaren eta Bartzelona Hiribidearen arteko bidea estaltzea. Beraz, eremu horretako hiri-hutsunea HAPO berriaren Aurrerapenean aztertu beharreko puntuetako bat izan beharko da.
- Trukagailuak: Atotxan (ADIF-TAV-bus) eta Erribera (ADIF-ETS). Bidaiaien garraio publiko bateratuko sistema bat eratzeko beharra aurreikusten da (hiriarteko autobusak eta ETSren eta ADIFen trenbide-sareetako aldirietako zerbitzuak), egungo operadore guztiek sare koordinatu batean integratuz eta sareko puntu estrategikoetan trukagailu, geltoki intermodal eta disuasio-aparkalekuko zuzkidura batzuk konfiguratzuz. Horri dagokionez, arestian adierazitakoaz gain, autobus geltokia gauzatuta dago.

funcionalidad como servicios de cercanías, mediante el desdoblamiento de vía y apertura de nuevas estaciones en todos los puntos posibles, incluyendo el nuevo proyecto de variante pasante, con tipología metro, por el centro de Donostia / San Sebastián, con la eliminación del actual fondo de saco de Amara.

- Así, se proponen nuevas estaciones de cercanías de ETS en Bentaberri (Antigua-Ondarreta / Antiguuo-Ondarreta), San Bartolomé y Errondo (Erdialdea / Centro y Amara), Amaraberri (Intercambiador ADIF-ETS) y Larratxo (Altza). Al respecto, la estación de Altza ya está ejecutada, y las obras del metro han comenzado.
- El PTP también propone la consolidación y potenciación de la red ADIF (ancho ibérico) como servicio de cercanías, con la apertura de nuevas estaciones (intercambiador de Erribera / Ribera), y de mercancías, sobre ancho ibérico según el trazado actual y con la construcción de la nueva variante (baipás), en tercer hilo (ancho ibérico y UIC), entre Astigarraga y Gaintxurizketa.
- Además, asume la disposición de una penetración integrada (ancho ibérico, y U.I.C) en el trazado actual de ADIF desde Astigarraga hasta la estación de Irun, pasando por el centro de Donostia / San Sebastián, para posibilitar la circulación del TAV (que circula en ancho UIC) de forma compatible con los servicios de cercanías y de mercancías (que circulan en ancho ibérico), con la construcción de la nueva estación de Atotxa para el TAV.
- Al respecto, las obras para estación del TAV en Atotxa ya están adjudicadas, y en mayo de este año se expuso al público el Estudio Informativo del intercambiador de Erribera / Ribera. En el mismo se ha previsto la construcción de un edificio con dos andenes laterales. (en superficie ETS, y ADIF). Entre ambas partes, se deberán disponer los correspondientes corredores, distribuidores y escaleras de comunicación. La cubrición de los andenes de ADIF posibilitará tras su ejecución, la ampliación del Jardín de la Memoria hasta su conexión con el Parque de Amaiur. La parcela desocupada entre la Avda Barcelona, las vías ferroviarias y el río no se ocupará, ni está previsto cubrir las vías entre el puente de Hierro y la Avda. Barcelona. Por lo que el vacío urbano de esa zona deberá ser uno de los puntos a analizar en el Avance del nuevo PGOU.
- Elementos intercambiadores: en Atotxa (ADIF-TAV-bus) y Erribera / Ribera (ADIF-ETS). Se contempla, la necesidad de constituir un sistema de transporte público de viajeros unificado (autobuses interurbanos y servicios de cercanías de las redes de ferroviarias de ETS y ADIF), mediante la integración en una red coordinada del conjunto de los actuales operadores y la configuración de una serie de intercambiadores, estaciones intermodales y dotaciones de aparcamiento disuasorio en puntos estratégicos de la red. Al respecto, además de lo señalado anteriormente, la estación de autobuses ya está materializada.

Hiri-ingurunearen antolamendu orokorra

Hauek dira LAPak adierazitako funtsezko ideiak:

- Hiri-multzoak: LPPren zehaztapen garrantzitsu gisa, gehieneko muga batzuk ezartzen dira lurrarde-eskalatik babes-elementurik ez duten eremuengainean, udal-plangintzan aurreikusi beharreko hirigintza-garapenaren azalera-hedapenerako aukeretarako, planaren horizontean. Mugaketa hori loteslea da, eta plangintza orokorreko dokumentuetan jaso eta errespetatu beharko da. Beraz, udal-plangintzan ezin izango da aurreikusi hiri-multzo gisa adierazitako eremuaren perimetroaren kanpoko mugetan hiri-lurzoru eta lurzoru urbanizagarri berriak sailkatzea, salbu eta, behar bezala justifikatuta badago, gaur egun Lurralte Plan Partzialean hiri-inguruko landa-lurzoru gisa kalifikatutako eremuengarrua jada osorik edo zati batean dauden eremuak mantentzea. Antondegiren kasua adibidez.
- Hiriko ibai-korridoreak: Urumea ibaia eta Oria ibaia Zubietan.
- Hiri-inguruko landa-lurzorua, Igeldo-Igara-Zuatzu, Atotxaerreka, Añorga-Oriamendi-Hositailes, Sagues-Manteo-Ategorrieta-Miracurz-Bidebieta inguruan eta Martutene eta 27. poligonoaren artean.

Bizitegi-parkearen antolamendua

Donostiako udalerriko erdialdean, ekialdean (Oarsoaldea) eta mendebaldean (Zubieta) planifikatutako bizitegi-parkearen hazkundeak 10.674/14.441, 2.260/3.058 eta 21/28 etxebizitza berriei egokitzea, hurrenez hurren, Lurralte Plan Partzialaren horizontean. Udal-plangintzan aurreikusitako eta LPPan lehentasunekotzat jotako bizitegi-parkea handitzeko eragiketak. Honako hauek dira:

- Lurzoru Urbanizagarrian: ZU.09 Lizarraga-Errotabide, AY.06 Arbaizaenea, AY.13 Errondoko gaña (II), AL.20 Aduritz-Akular eta AL.17 Esnabide.
- Hiri Lurzoru Finkatuan: IB.10.2 Aita Barandiaran, IB.10.1 Etxegi, A0.03 Seminario, IB.22 Infernua (Zubiberri), AY.16 Pagola, AÑ.03.01 Añorgako Geltokia, AY.04 Basoerdi, CE.05 San Bartolome, EG.03 Tabakaleria, EG.08.1 Onkologikoa, EG.09 San Francisco Javier, LO.01 Loiolako Lorategi Hiria, LO.05 Txomíñenea, MA.01 Antzieta, MA.06. Sarroeta, MA.05 Martutene, AU.01 Manteo, IN.04 Julimasenea, IN.07 Baratzategi, AL.02.1 Txingurri, AL.01.1 San Luis, AL.04.2 Jolastokieta Goikoa, AL.07.1 Oletako ibarbidea, AL.08.1 Larres, AL.12.1 Sasotegi, AL.14 Papin y AL.18.1 Alfe.
- Hiri Lurzoru Finkatugabeen:
 - Horietako batzuk (hala nola, AY.06 Arbaizaenea, CE.05 San Bartolome, IB.10.2 Aita Barandiaran, IB.10.1 Etxegi, EG.09 San Frantzisko Xabier, IN.04 Julimasenea, 01.1 San Luis, AL.04.2 Jolastokieta Goikoa, AL.08.1 Larres edo LO.05 Txomíñenea) dagoeneko gauzatu dira edo gauzatzen ari dira.

Hauek dira Donostiako antolamendu-estrategia eta -

Ordenación General del Medio Urbano

Las ideas fundamentales expresadas por el PTS son las siguientes:

- Agrupaciones urbanas: se establece como determinación importante del PTP la fijación de unos límites máximos, sobre ámbitos que no poseen elementos de protección desde la escala territorial, para las posibilidades de extensión superficial del desarrollo urbanístico a prever en el planeamiento municipal durante el horizonte del Plan. Esta delimitación, es de carácter vinculante y deberá ser recogida y respetada en los documentos de planeamiento general. No se podrá, por tanto, prever en el planeamiento municipal la clasificación de nuevos suelos urbanos y urbanizables en los límites exteriores al perímetro del ámbito señalado como agrupación urbana, salvo, en caso debidamente justificado, el mantenimiento, total o parcial, de ámbitos ya calificados en la actualidad dentro de las áreas zonificadas en el Plan Territorial Parcial como "Suelo Rural Periurbano". Tal es el caso de Antondegia.
- Corredores Fluviales Urbanos: Río Urumea y Río Oria en Zubietza.
- Suelo rural periurbano alrededor de Igeldo-Igara-Zuatzu, Atotxaerreka, Añorga-Oriamendi-Hositailes, Sagues-Manteo-Ategorrieta-Miracurz-Bidebieta y entre Martutene y el Polígono 27.

Ordenación del Parque Residencial

Ajuste a 10.674/14.441, 2.260/3.058 y 21/28 nuevas viviendas, respectivamente, de los crecimientos del parque residencial planificado en Erdialdea / Centro, el Este (Oarsoaldea) y el Oeste (Zubieta) del término municipal de Donostia / San Sebastián en el horizonte del Plan Territorial Parcial. Las operaciones de incremento del parque residencial contempladas en el planeamiento municipal, y conceptualizadas en el PTP como prioritarias. Son las siguientes:

- En Suelo Urbanizable: ZU.09 Lizarraga-Errotabide, AY.06 Arbaizaenea, AY.13 Errondogaña (II), AL.20 Aduritz-Akular y AL.17 Esnabide.
- En Suelo Urbano Consolidado: IB.10.2 Aita Barandiaran, IB.10.1 Etxegi, A0.03 Seminario, IB.22 Infernua (Zubiberri), AY.16 Pagola, AÑ.03.01 Añorgako Geltokia, AY.04 Basoerdi, CE.05 San Bartolome, EG.03 Tabakaleria, EG.08.1 Onkologikoa, EG.09 San Frantzisko Xabier, LO.01 Loiolako Lorategi Hiria / Ciudad Jardín de Loiola, LO.05 Txomíñenea, MA.01 Antzieta, MA.06. Sarroeta, MA.05 Martutene, AU.01 Manteo, IN.04 Julimasenea, IN.07 Baratzategi, AL.02.1 Txingurri, AL.01.1 San Luis, AL.04.2 Jolastokieta Goikoa / Jolastokieta Alto, AL.07.1 Oletako ibarbidea / Vaguada de Oleta, AL.08.1 Larres, AL.12.1 Sasotegi, AL.14 Papin y AL.18.1 Alfe.
- En Suelo Urbano No consolidado: B.12 Illarra.
 - Algunas de las mismas (como, por ejemplo, AY.06 Arbaizaenea, CE.05 San Bartolome, IB.10.2 Aita Barandiaran, IB.10.1 Etxegi, EG.09 San Frantzisko Xabier, IN.04 Julimasenea, AL.01.1 San Luis, AL.04.2 Jolastokieta Goikoa / Jolastokieta Alto, AL.08.1 Larres

ereduari eragiten dioten proposamen nagusiak:

- Donostiako ekialdean: Errenerian eta, batez ere, Pasaian bizitegi-hazkunderako aurreikusten den lurzoru falta orekatzea.
- Donostiako erdialdean: Antondegiko bizitegi-hazkundearen aurreikuspena berriz aztertzeko proposamena (3.100 etxebizitza).
- Donostiako mendebaldean: Zubietan programatutako Aldatsetaren garapena berriz aztertzea.

Jarduera ekonomikoetarako lurzoruanen antolamendua

Donostian 2031ra arte jarduera ekonomikoetarako lurzoruparkearen dimentsionamendurako eta banaketa espazialerako LPPren proposamena taula honetan laburbiltzen da:

*Donostialdeko LAPeko jarduera ekonomikoetarako lurzoruanen proposamena /
Propuesto de suelo para actividades económicas del PTS de Donostialdea*

	Kalifikatutako azalera okupatu kontsolidatuta (Ha) Sup. Calificada ocupada consolidada (Ha)	Kalifikatutako azalera libre kontsolidatuta (Ha) Sup. Calificada libre consolidada (Ha)	Desklassificatzeko proposatutako azalera (Ha) Sup. Industrial propuesta a descalificación (Ha)	Luzoru kalifikazio berriaren proposamenak (Ha) Propuestas nueva calificación de suelo (Ha)	2031ra arte planifikatutako lurzoruanen dimentsionamendu orokorrerako proposamena (Ha) Propuesta de dimensionamiento global del suelo planificado hasta 2031 (Ha)
Ekieldea Este	5	15	0	0	20
Erdialde Centro	166	7	22	20/40	195
215	40	100	0	0	140

Hona hemen proposamen nagusiak:

- Donostiako ekialdean: Landerroko polígono berriaren garapena (15 ha).
- Donostiako erdialdean: Antondegiko industrialdearen garapenaren hirigintza-egokitasuna berriz aztertzea (22 ha).
- Donostiako mendebaldean: Eskusaitzetako operazioa izaera estrategikoko eta udalaz gaindiko esku-hartze publikotzat hartea. Horretarako, jarduera ekonomikoetarako lurzoru berria sustatzeko eta garatzeko eskala orokorreko kudeaketa proposatzen da, eremu funtzional osoaren beharrak asetzeko. Horri dagokionez, aurreikuspenen arabera, Eskusaitzetan Mubil (Gipuzkoako Foru Aldundiko Mugikortasun Adimenduneko eta Iraunkorreko Zentroa) eta Naturklima (Gipuzkoako Foru Aldundiko Klima Aldaketaren Fundazioa) kokatuko dira, eta, gainera, Zardoya Otis, Supresu edo Gipuzkoako Farmazia Banatzailea (biltegi berrirako lanak hasi ditu) lurzoruak izango dituzte, bestek beste.

o LO.05 Txomiñenea), ya se han materializado o se están materializando.

Las principales propuestas que afectan a la estrategia y modelo de ordenación de Donostia / San Sebastián son:

- Donostia / San Sebastián Este: equilibrar en su planificación la previsible falta de suelo para crecimiento residencial de Erreneria y sobre todo de Pasaia.
- Donostia / San Sebastián Centro: Propuesta de reconsideración de la previsión de crecimiento residencial en Antondegi (3.100 viviendas).
- Donostia / San Sebastián Oeste: reconsideración del desarrollo de Aldatseta programado en Zubietza.

Ordenación del Suelo para Actividades Económicas

La propuesta del PTP para el dimensionamiento y la distribución espacial del parque de suelo para actividades económicas hasta 2031 en Donostia / San Sebastián se resume en la tabla adjunta:

Y las principales propuestas son:

- Donostia / San Sebastián Este: desarrollo del nuevo polígono de Landerro (15 ha).
- Donostia / San Sebastián Centro: Reconsideración de la idoneidad urbanística del desarrollo del polígono industrial de Antondegi (22 ha).
- Donostia / San Sebastián Oeste: Consideración de la operación de Eskusaitzeta como una intervención pública de carácter estratégico y supramunicipal, para la que se propone una gestión de escala general de promoción y desarrollo del nuevo suelo para actividades económicas para cubrir las necesidades del conjunto del Área Funcional. Al respecto, se prevé que en Eskusaitzeta se localicen Mubil (centro de Movilidad Inteligente y Sostenible de DFG) y Naturklima (Fundación del Cambio Climático de DFG), y además poseen suelos Zardoya Otis, Supresu o la Distribuidora Farmacéutica Guipuzcoana (que ya ha iniciado las obras para su nuevo almacén), entre otras.

Izaera estrategikoko eremuak

LPPak honako hauek definitzen ditu:

- Urumeako Korridorearen Eremu Estrategikoa (Donostia, Astigarraga eta Hernani). Urumeako korridorean komunikazioen sare orokorra eraldatzeko prozesu garrantzitsuak daude. LPParen arabera, datozen urteetan gertatuko den funtsezko hirigintza-eraldaketako bat Donostiako erdialdea Amaratik Hernanraino hedatzea izango da, Urumea bailaran zehar. Emaitza gehitze hutsa izan ez dadin, hiri-eraldaketarekin batera egiturazko esku-hartze orokor batzuk egin beharko liratekeela uste da: Urumea ibaiaren ibilgu berrantolatzea eta haren ertzak hiri-fatxada gisa tratatzea, GI-131 errempide zaharraren eraldaketa globala herritarren barne-ardatz berri gisa, eta etorkizuneko hiri-sekuentzia indartzea ADIFen trenbide-sareko aldirietako geltokien kokapenean. Hori dela eta, eraldatzeko bateragarritasun-plan bat beharko dela ondorioztatzen da.
- Lasarte-Oriako, Zubietako eta Aritzetako eremu estrategikoak (Donostia, Lasarte-Oria eta Usurbil). Zubietako goialdea jarduera ekonomikoko instalazioak edo izaera orokorreko eta azalera handiko ekipamendu berriak hartzeko hirigintza-garapen berriak kokatzen ari den gune berria da. Eskusaitzeta eskualde-mailako jarduera ekonomiko eta logistikoen eta sustapen publikoaren poligono handi bat da, 70 hectareakoa, eta bide-sare orokorrarekin zuzenean lotuta dago (N-1). Lasarteko garai bateko Cocheras industrialdeko bizitegi-eraldaketako prozesua (1.000 etxebizitza) sustatzea proposatzen da, baita hirugarren sektoreko jarduera berrien industrialdea sustatzea ere interes publikoko ekimen gisa, Michelingo industria-plantako lurzoru zaharkituak eraldatuz. Bide-mugikortasuneko elementu berriak eta ibilbide bigunak garatzea aurreikusten da Oria ibaiaren ezkerraldean. Aritzetako triangeluaren eremua barne hartzentzen da, kokagune egokia baita interes orokorreko ekipamendu bereziak ezartzeko, etorkizun hurbilean periferikoa eta eskualdeko irisgarritasun onekoa behar dutenak.
- Pasaiako badiako eremu estrategikoa (Donostia, Pasaia, Lezo eta Erreenteria). Donostiarri dagokionez, eremuaren eraldaketa Portuko Zerbitzugunea Antolatzeko Plan Berezian planifikatutakoaren arabera egingo da. Plan hori 2018an onartu zen behin betiko.

LPParen beste zehaztapen osagarri batzuk, Lurraldearen Antolamendurako Ereduari atxiki dakizkiokeenak eta udalerriko plangintza orokorrari eragiten diotenak, honako hauek dira:

- Uraren ziklo integrala. Zerbitzu-azpiegiturak.
 - Uholdeen aurreko prebentziozko tratamendua Urumea ibaiaren hiri-zeharbideetan, Loiolatik Astigarragaino, Oria ibaitik, Oriatik Txikieraino, eta Igara errekatik Ibaetara, dagozkien Uholde Arriskuko planen arabera.
 - Anoetako ibarbideko, 27. poligonoko ibarbideko (Donostia eta Astigarraga) eta Molinaoko ibarbideko (Donostia eta Pasaia) arroetan drainatze-arazoak modu integratuan ebatzea.
 - Zubietan Añarbeko ur-hornidurako sistemaren

Áreas de Carácter Estratégico

Define el PTP las siguientes:

- Área de Carácter Estratégico del Corredor del Urumea (Donostia / San Sebastián, Astigarraga y Hernani). Sobre el Corredor del Urumea, confluyen importantes procesos de transformación de la red general de comunicaciones. Según el PTP una de las transformaciones urbanística fundamentales que se va a producir en los próximos años radicará en la extensión del centro de la ciudad de Donostia / San Sebastián desde Amara hasta Hernani a lo largo del valle del Urumea. Para que el resultado no sea la mera adición, se considera que transformación urbana debería ir acompañada de una serie de intervenciones estructurales de carácter general: la reordenación del cauce del río Urumea y el tratamiento integrado de sus márgenes como fachadas urbanas, la transformación global de la carretera antigua GI-131 como un nuevo eje interno ciudadano y la potenciación de la futura secuencia urbana en la localización de las estaciones de cercanías de la red ferroviaria del ADIF. Por ello se concluye que la transformación requerirá de un plan de compatibilización.
- Áreas de Carácter Estratégico de Lasarte-Oria, Altos de Zubietako y Aritzeta (Donostia / San Sebastián, Lasarte-Oria y Usurbil). La zona alta de Zubietako se configura como un polo emergente de localización de los nuevos desarrollos urbanísticos destinados a la acogida de instalaciones de actividad económica o de los nuevos equipamientos de carácter general y gran dimensión superficial. Se completa con la previsión del desarrollo de Eskusaitzeta, un gran polígono de actividades económicas y logísticas, de carácter comarcal y promoción pública, de 70 Ha, directamente conectado con la red general viaria (N-1). Se propone la incentivación pública del proceso de transformación residencial (1.000 viviendas) de la antigua zona industrial de Cocheras en Lasarte, y la promoción, también como iniciativa de interés público, de una industrialdea de nuevas actividades terciarias mediante la transformación de suelos obsoletos de la planta industrial de Michelin. Se contempla el desarrollo de nuevos elementos de movilidad viaria e itinerarios blandos a lo largo de la margen izquierda del río Oria. Se incluye el ámbito del triángulo de Aritzeta, enclave idóneo para la implantación de equipamientos especiales de interés general que requieran en el futuro próximo, de un emplazamiento de carácter periférico y con buena accesibilidad comarcal.
- Área de Carácter Estratégico de la Bahía de Pasaia (Donostia / San Sebastián, Pasaia, Lezo y Erreenteria). En lo que atañe a Donostia / San Sebastián la transformación de la zona se hará con arreglo a lo planificado en el Plan Especial de Ordenación de la Zona de Servicio del Puerto. Dicho Plan se aprobó definitivamente en 2018.

Otras determinaciones complementarias del PTP, adscribibles también al Modelo de Ordenación territorial y afectantes al planeamiento general del municipio son las siguientes:

depositu berri bat eraikitzea.

- Urnietatik Eskusaitzeta rainoko 132 kv-ko linea berri bat egitea aurreikusten da, Oria Beherean programatutako hirigintza-garapen berriak hornitzeko azpiestazio elektriko berri bat eraikitzeo.
- Artzabaletako Gipuzkoako Hondakinak Kudeatzeko Zentro berria proposatzen da. Dagoeneko gauzatu eta martxan jarria.
- Arizmendiko Eraikuntza eta Eraispen Hondakinen Instalazioa finkatzen da.
- Ekipamendu komunitario orokorra:
 - Zuzkidura- eta jolas-erabilera espazio libre handien eta ibilbide bigunen oinarrizko sarearen barruan, Zabalaga eta Lauaizeta hiriarteko landa-parkeak eta Mendizorrotz-Igeldo, Ulia-Bocana eta Listorreta-Landerboso hiriarteko hiri-inguruko parkeak biltzen dira, bai eta lehen aipatutako oinezkoentzako ibilbideak eta hiriarteko konexioko bizikleta-ibilbideak ere.
 - Egun ekipamendu hauek daude: ospitalea, Ibaetako unibertsitate-campusa, Kursaal Kongresu Jauregia, Tabakalera, Anoeta, Aquariuma, San Telmo Museoa, kirol-dartsena eta Zubietako espetxe berria. Eskuhartze berriak Pasaiako Badiako Eremu Estrategikoaren antolamenduaren barruan eta Pasaiako Portuko Zerbitzugunea Antolatzeko Plan Bereziaren arabera aurreikusten dira.
 - Aritzetako triangelua (Donostia eta Usurbil) alternatiba egokia da zerbitzu-elementu berriak ezartzeko edo hiriguneetatik deslokaztatutako ekipamendu bereziak hartzeko, errepite-sare orokorrarekiko zuzeneko lotura balioesteko.

● Ciclo Integral del Agua. Infraestructuras de Servicio.

- Tratamiento preventivo ante inundaciones en las travesías urbanas del río Urumea, desde Loiola hasta Astigarraga, del río Oria, desde Oria hasta Txikierdi, y de la regata Igara en Ibaeta, según los planes de Riesgo de Inundación correspondientes.
- Resolución integrada de la problemática de drenaje en las cuencas de la Vaguada de Anoeta, Vaguada del Polígono 27 (Donostia / San Sebastián y Astigarraga) y Vaguada de Molinao (Donostia / San Sebastián y Pasaia).
- Construcción de un nuevo depósito en Zubieta del sistema de abastecimiento de agua del Añarbe.
- Se contempla el tendido de una nueva línea de 132 Kv. desde Urnieta hasta Eskusitzeta, donde se prevé la construcción de una nueva Subestación Eléctrica para el suministro a los nuevos desarrollos urbanísticos programados en el Bajo Oria.

- Se plantea el Nuevo Centro de Gestión de Residuos de Gipuzkoa en Artzabaleta. Ya materializado, con la construcción y puesta en marcha de la incineradora de Zubieta.

- Se consolida la Planta de Residuos de Construcción y Demolición en Arizmendi.

● Equipamiento Comunitario General:

- Dentro de los grandes espacios libres de uso dotacional y recreativo y red básica de itinerarios blandos se recogen los Parques Rurales Interurbanos de Zabalaga y Lauaizeta y Periurbanos de Mendizorrotz-Igeldo, Ulia-Bocana y Listorreta-Landerboso, además de los Itinerarios Peatonales y Ciclistas de Conexión Interurbana señalados anteriormente.
- Como equipamientos existentes se recogen el hospital, el campus universitario de Ibaeta, el Palacio de Congresos Kursaal, Tabakalera, Anoeta, el Aquarium, el Museo San Telmo, la dársena deportiva y el nuevo centro penitenciario en Zubieta. Las nuevas intervenciones se contemplan dentro de la ordenación del Área de Carácter Estratégico de la Bahía de Pasaia y de acuerdo con el Plan Especial de Ordenación de la Zona de Servicio del Puerto de Pasaia.
- El triángulo de Aritzeta (Donostia / San Sebastián y Usurbil) se configura como una alternativa idónea para la implantación de nuevos elementos de servicio o la acogida de equipamientos especiales deslocalizados del interior de los núcleos urbanos, en los que se valore la conexión directa con la red de carreteras.

ITSASERTZA BABESTEKO ETA ANTOLATZEKO LPS

Kostaldeko ia ertz osoa, hondartzak izan ezik, LPS honen arabera ordenatuta dago Babes Berezi Zorrotz gisa. Horrela, udal hirigintza-plangintzari zuzenean eragiten dio hiru eremutan: Agitiko sektorean itsaslabarrak dituen eremu bat, udal-plangintzak behar bezala babestu gabeko lurzoru urbanizazaina delako; Igeldo mendiaren inguruan dagoen itsaslabar-eremu bat, hiri-lurzoruen hurbiltasunak

PTS DE PROTECCIÓN Y ORDENACIÓN DEL LITORAL

Prácticamente todo el borde costero, a excepción de las playas, está ordenado por este PTS como Protección Especial Estricta. Así la afección al planeamiento urbanístico municipal es directa en tres zonas: un área de acantilados costeros en el sector de Agiti, por ser suelo no urbanizable insuficientemente protegido por el planeamiento municipal; un área de acantilados situada en el entorno del monte

eraginda; eta kostako labar-eremu bat, Donostiako herrigunearen eta Pasaiako badiaren artean, udal-plangintzan behar bezala babestu ez direnak.

Gainera, LPSak hainbat eremu jasotzen ditu, hala nola, ekosistemak hobetzeko eremuak.

Udal-plangintzak lurzorua urbanizaezinaren kategorizazioan jasoko ditu LPS honetan Ingurumenaren Babes eta Hobekuntza Berezi gisa definitutako eremuak.

Hala ere, Itsasertza Babesteko eta Antolatzeko LPSa berrikusten ari da klima-aldaketaren erronkari aurre egiteko, eta, gainera, gerora sortutako legeriari eta onartutako edo berrikusitako tresna berrietara egokitzten ari dira, hala nola LPSetara. Horren edukia aurrerago aztertuko da, ingurumen-arazoei eta arrisku naturalei buruzko atalean.

Igeldo, afectada por la proximidad de suelos urbanos; y una zona de acantilados costeros entre el núcleo de Donostia y la bahía de Pasaia, insuficientemente protegidos en el planeamiento municipal.

Además, el PTS recoge varias zonas como Áreas de mejora de ecosistemas.

El planeamiento municipal recogerá en su categorización del suelo no urbanizable las zonas definidas en este PTS como Especial Protección y Mejora Ambiental.

No obstante, el PTS de Protección y Ordenación del Litoral está siendo revisado para atender al reto del Cambio Climático, además de adaptarse a la legislación sobrevenida y nuevos instrumentos aprobados o revisados como, por ejemplo, las DOT. El contenido del mismo se analiza más adelante, en el apartado relativo a la problemática ambiental y los riesgos naturales.

NEKAZARITZA ETA BASOGINTZA LPS

LAP horrek nekazaritza eta basogintzako erabileren kudeaketa arautzen du, eta nekazaritza-sektorearen interesak defendatzen ditu beste erabilera batzuen aurrean. Nekazaritza-balio handieneko lurrei eustea estrategikotzat jotzen da nekazaritzaren ikuspegitik, bai eta ingurumenaren ikuspegitik ere.

Nekazaritza eta Basogintzaren LPSak lurzorua urbanizaezinaren kategorizazio hau egiten du, baina balio estrategiko handiko azpikategorioriaren eta onura publikoko mendien eta mendi babesleen mugaketa bakarrik izango da loteslea:

PTS AGROFORESTAL

Este PTS regula la gestión de los usos agroforestales, defendiendo los intereses del sector agrario frente a otro tipo de usos. El mantenimiento de las tierras con mayor valor agrario se considera estratégico desde el punto de vista agrícola, así como también desde el punto de vista medioambiental.

El PTS Agroforestal realiza la categorización del Suelo No Urbanizable, si bien sólo la delimitación de la Subcategoría de Alto Valor Estratégico, así como de los Montes de Utilidad Pública y Montes Protectores, tendrá carácter vinculante. La afición sobre el territorio Municipal se grafía en la tabla adjunta:

Donostian Nekazaritza eta Basogintzaren LAPeko lurzorua babesteko kategorien eragina / Afección de categorías de protección del suelo del PTS Agroforestal en el Municipio de Donostia / San Sebastián		
Nekazaritza, Abeltzaintza eta Landazabala	Balio estrategiko handia Alto Valor Estratégico	374,23 ha.
Agroganadera y Campiña	Trantsízioko landa-paisaia Paisaje Rural de Transición	1.398,71 ha.
Mendia	Basogintza Forestal	21.369,81 ha.
Monte	Baso-mendi mahatza Forestal-Monte Ralo	0,00 ha.
	Mendi-larrea Pasto Montano	0,00 ha.
	Mendi-larrea harkaitzak Pasto Montano-Roquedos	0,00 ha.
Ingorumen hobekuntza Mejora Ambiental		40,70 ha.

Kategoria horiek guztia Donostiako udalerrian daude, adierazitako azaleretan. Ikusi daitekeenez, kategoria nagusia Basogintza da, gehien bat hiriko malda handieneko gune altu eta/edointerstizialekinbatdatorrena.

Todas estas categorías se encuentran en el término municipal de Donostia / San Sebastián en las superficies indicadas. Tal y como se puede observar la categoría dominante es la Forestal, que, en su mayoría coincide con las zonas altas y/o intersticiales de mayor pendiente dentro de la ciudad.

IBAIEN ETA ERREKEN ERTZAK ANTOLATZEKO LPS

Ingurumen-osagaiaren araberako araudia

Lehentasunezko natura-intereseko eremuetako ertzak:

Donostiako udalerriaren barruan, hauek dira lehentasunezko interes naturalistikoko ertzak:

- Atxulondo ibaieren bi ertzetan, Oriaren ibaiadarra, Zubietako hegoaldean.
- Urdaburun, Urumea ibaian eta Urumea ibaieren adarra den Beltza errekan.

Ondo kontserbatutako landaredia duten ertzak:

Honako hauek dira:

Urumearen kasuan, Loiolako Lorategi Hiriaren pareko ertza seinalatzen da (GI-20 eta trenbidearen artean) Ametzagaina parkearen parean (Txomiñenearen parean), eta Martutenetik gorako zenbait eremu, Astigarragara iritsi aurretik. Era berean, Urumearen ibaiadarra den Oiaolaren ertzak aipatzenten dira.

- Molinao errekan, ondo kontserbatutako landaredia duten ertzak daude GI-20 errepidearen parean. Igararen kasuan, bi ertzak Igarako industrialdetik gora seinalatzen dira (nahiz eta Portuetxeko ezkerraldean tarte txiki bat adierazten den).
- Oria ibaieren kasuan, Zubietatik igarotzean, landagunearen iparraldeko ertza eta Zubietako Garraio Zentrotik gorako beste ibai bat seinalatzen dira.
- Halaber, bestalde, tarte gehiagotan ondo kontserbatutako landaredia aurkitu daiteke Landerbasoko errekafoon, Urumea ibaieren ibaiadarrean.

Higadura, lerradura eta/edo akuiferoen kalteberatasuna izateko arriskua duten eremuetako ertzak:

Gunerik aipagarrienak Loiola auzoaren zati handi bat hartzen du (Txomiñenea bizitegi-gunetik Loiolako HUAraino), baita Martutene auzoa ere, Astigarraga ondoko herrira iritsi arte. Eremu horretan, nabarmentzekoa da akuiferoen kalteberatasun-eremua MA.08 Antondegi sektorera inisten dela.

Akuiferoen kalteberatasuneko bi eremu gehiago daude Añorga auzoan, Hernaniko udalerriaren mugan. Bi zona horiek lurzoru urbanizazionalean daude eta eskala txikiagokoak dira.

Azkenik, Oria ibaiak Zubietako auzotik igarotzen den zatia ere kaltebera gisa hartzen da.

PTS DE ORDENACIÓN DE MÁRGENES DE LOS RÍOS Y ARROYOS.

Normativa según la componente medioambiental

Márgenes en zonas de interés naturalístico preferente:

Dentro del municipio de Donostia / San Sebastián las zonas señaladas como márgenes de interés naturalístico preferente son las siguientes:

- En ambas márgenes del río Atxulondo, afluente del Oria, a su paso por el sur de Zubietza.
- En Urdaburu, en el río Urumea y en la regata de Beltza, afluente del río Urumea.

Márgenes con vegetación bien conservada:

Son las siguientes:

- En el caso del Urumea, se señala la margen enfrente de la Ciudad Jardín de Loiola (entre la GI-20 y la línea ferroviaria) a la altura del parque Ametzagaina, (la margen frente a Txomiñenea) y algunas zonas más aguas arriba de Martutene, antes de llegar a Astigarraga. Asimismo, se señalan las márgenes del Oiaola, afluente del Urumea.
- En la regata del Molinao, se señalan márgenes con vegetación bien conservada a la altura de la GI-20. Y en el caso de Igara, se señalan ambas márgenes aguas arriba del polígono de Igara (si bien se señala un pequeño tramo en la margen izquierda en Portuetxe).
- En el caso del río Oria a su paso por Zubietza, se señala la margen al norte del núcleo rural y otras aguas arriba del Zubietako Garraio Zentroa / Centro de Transportes de Zubietza.
- También, se encuentran más tramos con vegetación bien conservada en la regata de Landerbaso, afluente del río Urumea.

Márgenes en zonas con riesgo de erosión, deslizamientos y/o vulnerabilidad de acuíferos:

La zona más notable abarca gran parte del barrio de Loiola (desde la zona residencial Txomiñenea hasta la EDAR de Loiola) y el barrio de Martutene hasta llegar a la localidad colindante de Astigarraga. Cabe destacar en esta zona que la zona de vulnerabilidad de acuíferos llega hasta el sector MA.08 Antondegi.

Encontramos también dos zonas de vulnerabilidad de acuíferos más en el barrio de Añorga, en el límite municipal con el municipio de Hernani. Estas dos zonas se encuentran en suelo no urbanizable y son de menor escala.

Por último, el tramo del río Oria a su paso por el barrio de Zubietza también es considerado como vulnerable.

Berreskuratzeko beharra duten ertzak:

Udalerraren barruan tarte bakarra dago, leheneratzeko beharra duen tarte gisa. Zubietako Garraio Zentroaren parean kokatzen da; hala ere, ibaiertzak pixkanaka birnaturalizatzen ari dira.

Lehen aipatutako kategoria guztiatarako, HAPOk errespetatu beharreko erabilera-erregimen bat ezartzen da.

Osagai hidraulikoaren araberako araudia

EAeko Ibaien eta Erreken Ertzak Antolatzeko LPSak arro hidraulikoen arabera izapidezten ditu ur-ibilguak, hau da, ibaiadarraren azaleraren arabera (osagai hidraulikoa). Donostiaren kasuan, LPSak Urumea ibaia IV. mailako tarte gisa izapidezten du ($200 \text{ km}^2 < A$). 400 km^2) Astigarragako herrigunetik ibaien behera eta III. mailakoa ($100 \text{ km}^2 < A \leq 200 \text{ km}^2$) Oarainen, Oria ibaia VI. mailako tarte gisa ($600 \text{ km}^2 < C$) eta Igara, Oiaola, Buztín eta Molinao 0 mailako ur-ibilgu gisa ($1 \text{ km}^2 < A$). 10 km^2).

Jarduketek, halaber, LPSren berariazko araudia bete beharko dute, urbanizatu beharreko eremu berrietako jarduketa hidraulikoei eta drainatzeari buruzkoa.

Hiraintza-osagaiaren araberako araudia

Ibaitzetan ezarritako tarreak errespetatu beharko dira landa-eremuan, hiri-arteko komunikazio-azpiegiturek okupatutako ertzetan, eremu garatuetako ertzetan eta hiraintza-garapen berrietarako potentziala duten eremuetako ertzetan.

HEZGUNEETAKO LPS

Udalerrian hezegune hauek daude:

- Landabarsoko putzua (EG4). I. taldea
- Urumearen itsasadarra (A1G5). III. taldea
- Egiluzeko zingira (B1G6). III. taldea
- Erratxoko urmaela (EG16). III. taldea
- Goienetxeko putzua (GG2). III. taldea
- Munotxabalgo putzua (GG3). III. taldea
- Etxebesteko putzua (GG5). III. taldea
- Egiluzeko putzua (GG9). III. taldea
- Etume-ko putzua (GG16). III. taldea
- Pokopandegiko putzuak (GG17_1, GG17_2). III. taldea

Planak zehazten duenez, III. taldeko hezeguneei dagokienez, udal-plangintzak zehaztuko du talde horretako zein hezegunek dituzten ingurumen-, natura- eta/edo paisaia-balioak, eta, azterketa xehatuen bidez, eremu horietarako babesia ezarri ahal izango du, bai eta haren inguruko erabilera-erregimena ezarri ere. Horretarako, LPSean zehaztutako antolamendu-kategoriak esleituko ditu, planean jasotzen diren tipologien arabera.

Márgenes con necesidad de recuperación:

Dentro del municipio se localiza un único tramo como margen con necesidad de recuperación. La zona se encuentra a la altura del Zubietako Garraio Zentroa / Centro de Transportes de Zubieta.; no obstante, aquí ya se observa un paulatino proceso de renaturalización de las riberas.

Se establece para todas las categorías antes indicadas, un régimen de usos que deberá respetarse por el PGOU.

Normativa según la componente hidráulica

El PTS de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos de la CAPV tramifica los cursos de agua por cuencas hidráulicas, es decir, la superficie de la cuenca afluente (componente hidráulica). En el caso de Donostia / San Sebastián, el PTS tramifica el río Urumea como tramo de nivel IV ($200 \text{ km}^2 < C \leq 400 \text{ km}^2$) aguas abajo del núcleo urbano de Astigarraga y de nivel III ($100 \text{ km}^2 < C \leq 200 \text{ km}^2$) en Oarain, el río Oria como tramo de nivel VI ($600 \text{ km}^2 < C$) y el Igara, Oiaola, Buztín y Molinao como cursos de agua de nivel 0 ($1 \text{ km}^2 < C \leq 10 \text{ km}^2$).

Las actuaciones deberán atender también a la normativa específica del PTS sobre actuaciones hidráulicas y drenaje en nuevas áreas a urbanizar.

Normativa según la componente urbanística

Se deberán de respetar los retiros establecidos en los márgenes en ámbito rural, Márgenes ocupadas por Infraestructuras de Comunicaciones Interurbanas, Márgenes en Ámbitos Desarrollados y Márgenes en Ámbitos con Potencial de Nuevos Desarrollos Urbanísticos.

PTS DE ZONAS HÚMEDAS

Se localizan en el municipio las siguientes zonas húmedas:

- Balsa de Landabarso (EG4). Grupo I
- Ría del Urumea (A1G5). Grupo III
- Trampal de Egiluze (B1G6). Grupo III
- Estanque de Erratxo (EG16). Grupo III
- Charca de Goienetxe (GG2). Grupo III
- Charca de Munotxabal (GG3). Grupo III
- Charca de Etxebeste (GG5). Grupo III
- Charca de Egiluze (GG9). Grupo III
- Charca de Etume (GG16). Grupo III
- Charcas de Pokopandegi (GG17_1, GG17_2). Grupo III

El Plan especifica que en lo que respecta a los humedales del Grupo III, el planeamiento municipal determinará qué zonas húmedas de este grupo poseen valores ambientales, naturalísticos y/o paisajísticos y mediante estudios pormenorizados, podrá establecer la protección para dichas zonas y establecer el régimen de usos de su entorno, asignando para ello las categorías de ordenación definidas en el PTS según las tipologías que se recogen en el Plan.

EAeko Trenbide-Sarearen LPS

Trenbidea udalerritik igarotzeak EAeko trenbide-sarearen LAPetik eratorritako afekzioak dakartzia.

Bertan, ETS sarearen Zumaia-Donostia tartearen proposatutako jarduketak, Donostialdeko udal-mugartean daudenak, trazadura aldatzea eta Ibaetara hurbiltzea eta Lugaritzeko geltokia eraikitzea ziren (azken hau gaur egun eraikia).

Zumaia-Donostia tartearen, Mirlans eta Easoko lurzoruliberazioa eta Loiolako Erriberetako geltoki intermodala (ETS-ADIF) proposatu ziren. Jarduketa horiek oraindik ez dira gauzatu, baina Easo-Errondo berrantolatzeko beharrezko den HAPoren aldaketa idatzeko lanak 2019an esleitu ziren, eta aurtengo maiatzean Erriberako informazio-azterlana jendaurrean jarri zen.

Trenbideen LPSak Ibilbide Luzeko Trenbide Sare Berria ere jasotzen zuen. UIC zabalera. Donostiarako sarbiderako, irtenbide bideragarriago gisa, RENFEren linearekiko paraleloan dagoen adar bat proposatzen da, UIC zabalerakoa, Iparraldeko Geltokiraino. AHTaren Atotxako geltokirako lanak esleitu dituzte dagoeneko.

Bestalde, Errenerteria eta Lasarte arteko tren arineko garraio-zerbitzua jasotzen du, batez ere Donostialdeko erdialdean. Lehen esan bezala, Donostialdeko erdigunean metroa eraikitzeko lanak hasi dira.

PTS DE LA RED FERROVIARIA EN LA CAPV

El tránsito por el Municipio de la línea férrea conlleva las afecciones derivadas del PTS de la red Ferroviaria de la CAPV.

En el mismo, las actuaciones propuestas en el Tramo Zumaia-Donostia / San Sebastián de la red de ETS, localizadas dentro del término municipal de Donostia / San Sebastián, eran la modificación del trazado acercándolo a Ibaeta y la construcción de la estación de Lugaritz, a día de hoy realizadas.

En el Tramo Zumaia-Donostia / San Sebastián las propuestas eran la liberación de suelo en Mirlans y Easo y la estación intermodal (ETS-ADIF) en Erribera / Ribera. Estas actuaciones a día de hoy no se han materializado, si bien, los trabajos para la redacción la modificación de PGOU necesaria para la reordenación de Easo-Errondo se adjudicaron en 2019, y en mayo de este año se expuso al público el Estudio Informativo intercambiador de Erribera / Ribera.

El PTS Ferroviario recogía también la Nueva Red Ferroviaria de Largo Recorrido. Ancho UIC. Para el acceso a Donostia / San Sebastián se propone como solución más viable un ramal en paralelo a la línea existente de RENFE y de ancho UIC, hasta la Estación del Norte. Las obras para la estación del TAV en Atotxa ya han sido adjudicadas.

Por otra parte, recoge un servicio de transporte tipo ferrocarril ligero entre Errenerteria y Lasarte, y fundamentalmente en el centro de Donostia / San Sebastián. Tal como se ha dicho anteriormente, las obras del metro en el centro de Donostia ya han comenzado.

PTS DE CREACIÓN PÚBLICA DE SUELO PARA ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y EQUIPAMIENTOS COMERCIALES

En cuanto al modelo territorial de ordenación del suelo para actividades económicas, Donostia / San Sebastián se engloba dentro de uno de los ámbitos prioritarios para el desarrollo de actividades económicas. Donostia / San Sebastián se identifica como municipio de interés preferente. Así, dentro de las operaciones de Creación Pública de Suelo para actividades económicas el PTS contemplaba, como parte de la Red de Parques de Actividades Innovadoras, la consolidación y desarrollo del Parque Tecnológico de Miramon y de Zuatzu, como parque de servicios a las empresas y de actividades avanzadas.

En lo que respecta a las propuestas para la ordenación territorial de los grandes equipamientos comerciales, Donostia / San Sebastián se señala como ámbito estratégico para la localización de los grandes centros comerciales, y se categoriza como municipio de máxima centralidad.

Al respecto, las previsiones del PTS se han superado.

JARDUERA EKONOMIKOETARAKO ETA MERKATARITZA-EKIPAMENDUETARAKO LURZORUA PUBLIKOKI SORTZEKO LPS

Jarduera ekonomikoetarako lurzorua antolatzeko lurraldereeduari dagokionez, jarduera ekonomikoak garatzeko lehentasunezko eremuetako baten barruan sartzen da Donostia. Donostia lehentasunezko intereseko udalerritzat jotzen da. Horrela, jarduera ekonomikoetarako lurzorua sortzeko eragiketen barruan, Lurraldearen Arloko Planak, Jarduera Berritzaleen Parkeen Sarearen zati gisa, Miramongo eta Zuatzuko Parke Teknologikoa sendotzea eta garatzea aurreikusten zuen, enpresentzako eta jarduera aurreratuentzako zerbitzu-parke gisa.

Merkataritza-ekipamendu handien lurraldetako antolamendurako proposamenei dagokienez, Donostia merkataritza-gune handiak kokatzeko eremu estrategikoa da, eta zentraltasun handieneko udalerritzat hartzan da.

Horri dagokionez, LPSaren aurreikuspenak gainditu egin dira.

GIPUZKOAKO BIZIKLETA BIDEEN LPS

Gipuzkoako Bizikleta Bideen LPSak Donostiatik igarotzen diren hiru ibilbide antolatzen ditu:

- 1. ibilbideak Donostia – Irun lotzen ditu Pasaiatik eta Gaintxurizketako korridoretik, Donostia eta Irun Pasaia, Errenerria, Lezo, Oiartzun eta Hondarribiarekin lotuz, eta, gainera, Oiartzundik Arditurriko meatzeetaraino doan adar bat du.
 - 2. ibilbideak Donostia eta Mutriku arteko kostaldeko udalerriak lotzen ditu (Lasarte-Oria, Usurbil, Orio, Getaria, Zumaia eta Deba).
 - Eta 3. ibilbideak Donostia eta Goierri lotzen ditu Urumea ibaiaren eta Oriaren ibarrak jarraituz (Donostia eta Beasain lotzen ditu Astigarraga, Hernani, Urnieta, Andoain, Aduna, Zizurkil, Asteasu, Villabona, Irura, Anoeta, Tolosa, Ibarra, Alegia, Ikaztegieta, Legorreta, Itsasondo, Ordizia, Zaldibia, Lazkao, Ataun, Olaberria, Idiazabal, Segura).
1. eta 3. ibilbideak bat datozen Donostiatik igarotzen diren Gipuzkoako korridore sozioeconómico handietako biekin: Irun Tolosa eta Goierri aldea.
1. ibilbideari dagokionez, Oinarrizko Foru Sarearen eta Tokiko Oinarrizko Sarearen arteko lotura ona da eta gauzatuta dago.
2. ibilbiderako planifikatutako foru-sareari dagokionez, Añorgatik Errekalderainoko tarte, Rezolatik igarota, eginda dago. Hala ere, Errekaldetik Urbilerako konexioa egiteke dago oraindik. Añorga zeharkatzen duen eta Oinarrizko Foru Sarea Oinarrizko Sare Lokalarekin lotzen duen tarteak ere aldatzeke jarraitzen du.
3. ibilbiderako planifikatutako foru-sareari dagokionez, oraindik egiteke dago. Tokiko Oinarrizko Sareko Txomiñenea eta Martuteneko tarte, ordea, dagoeneko gauzatu da.

Hala ere, Loiola eta Erribera lotzen dituen zatia egiteko dago barrualdetik.

Ibilbide horiek bat egiten dute probintziako korridore sozioeconómico garrantzitsuenetako batzuekin, eta ez dute hiriko ehun ekonomiko espezializatuekin lotura egokirik aurreikusten, ezta planifikatuta ere. Ikus 27. poligonoa, Zuatzu edo Eskusaitzeta. Eta konexio-adarren bat dutenean, ez da nahikoa izaten (ikus Igara non ez den erabat sartzen edo Miramon, non ez den sartzen ondotik igaro arren ere; eta ehun zabalak dira). Salbuespen bakarra 1. ibilbidea Belartzatik igarotzea da, eta Planifikatutako Foru Sarean egin gabe dagoen tarteetako bat da.

PTS DE VÍAS CICLISTAS DE GIPUZKOA

El PTS de Vías Ciclistas de Gipuzkoa ordena tres itinerarios que pasan por Donostia / San Sebastián:

- El itinerario 1 conecta Donostia / San Sebastián –Irun mediante Pasaia y el corredor de Gaintxurizketa, uniendo Donostia / San Sebastián e Irún con Pasaia, Errenerria, Lezo, Oiartzun y Hondarribia, y además tiene un ramal que va por Oiartzun hasta minas de Arditurri.
- El itinerario 2 conecta los municipios costeros entre Donostia / San Sebastián y Mutriku (Lasarte-Oria, Usurbil, Orio, Getaria, Zumaia y Deba).
- Y el Itinerario 3 conecta Donostia / San Sebastián con la zona del Goierri siguiendo los valles del río Urumea y del Oria (uniendo Donostia / San Sebastián y Beasain con Astigarraga, Hernani, Urnieta, Andoain, Aduna, Zizurkil, Asteasu, Villabona, Irura, Anoeta, Tolosa, Ibarra, Alegia, Ikaztegieta, Legorreta, Itsasondo, Ordizia, Zaldibia, Lazkao, Ataun, Olaberria, Idiazabal, Segura, Zegama y Mutiloa).

Los itinerarios 1 y 3 coinciden con los dos de los grandes corredores socioeconómicos de Gipuzkoa que pasan por Donostia / San Sebastián: Irún Tolosa y la zona del Goierri.

Respecto al Itinerario 1, la conexión de la Red Básica Foral y la Red Básica Local es buena y está ejecutada.

Respecto a la Red Foral Planificada para el Itinerario 2, el tramo desde Añorga hasta Rekalde pasando por Rezola ya está ejecutado. No obstante, la conexión desde Rekalde hacia Urbil sigue pendiente. También sigue pendiente el tramo de la Red Básica Local Planificada que atraviesa Añorga y conecta la Red Básica Foral con la Red Básica Local.

Respecto a la Red Foral Planificada para el Itinerario 3, sigue pendiente. No así el tramo el tramo de Txomiñenea y Martutene de la Red Básica Local, que ya se ha ejecutado. Aunque está pendiente de ejecución el tramo que une Loiola con Riberas por el interior.

Estos itinerarios que coinciden o cubren algunos de los corredores socioeconómicos más importantes de la provincia, no contemplan ni tienen planificada una conexión adecuada con los tejidos económicos especializados de la ciudad. Véase el polígono 27, Zuatzu o Eskusaitzeta. Y cuando disponen de algún ramal de conexión resulta insuficiente (véase Igara donde no entra por completo o Miramon, donde ni siquiera entra aunque pase por al lado; y se trata de tejidos extensos). La única excepción es el paso del Itinerario 1 por Belarza, y se trata de uno de los tramos no ejecutados de la Red Foral Planificada.

GIPUZKOAKO HIRI HONDAKINEN AZPIEGITUREN LURRALDE PLAN SEKTORIALA

Gipuzkoako Hiri Hondakinen Azpiegituren Lurralde Plan Sektorialaren aldaketak, Donostiako udalerriaren barruan, Gipuzkoako Ingurumen Gune berriaren azpiegitura publikoa aurreikusten du. Azpiegitura hori Zubieta auzoan dago, eta honako solairu hauek osatzen dute:

- Tratamendu mekaniko-biologikoko instalazioa, TMB. Artzabaletako (Zubieta) hirigintza-eremuan dago.
- Balorazio Energetikoko planta, PVE. Artzabaletako (Zubieta) hirigintza-eremuan dago.
- Zepak heltzeko instalazioa. Eskusaitzetako (Zubieta) hirigintza-eremuan dago.
- Biometanizazio-instalazioa. Eskusaitzetako (Zubieta) hirigintza-eremuan dago.

Gipuzkoak Ingurumen Gune berria eraikitzeko 2 fase aurreikusten dira:

- Lehenengo fasea (GIG 1), Artzabaletako hirigintza-eremuan dauden plantek (TMB eta PVE plantak) eta beste instalazio osagarri batzuek osatzen dute. Horrela, Gipuzkoako Hondakinak Kudeatzeko Zentroa sortz, gaur egun eraikita eta martxan dagoena.
- Bigarren fasean (GIG 2), Eskusaitzetako hirigintza-eremuan dauden plantak sartzen dira (zepak heltzeko eta biometanizatzeko plantak). Zepak Heltzeko Planta gauzatuta eta martxan dago; eta gaur egun Biometanizazio Planta eraikitzen ari dira.

GIPUZKOAKO HIRI HONDAKINAK KUDEATZEKO PLAN INTEGRALA

Plan Integral berri honek ez du planteatzen, hasteko, azpiegitura berririk, ez eta lurzoruaren okupazio handiagoa ekarriko duen jarduerarik ere (jada indarrean dagoen Gipuzkoako Hiri Hondakinen Azpiegituren LPSean ezarritakoaren arabera). Hala ere, dauden instalazioak eta beharrezkoak izan daitezkeen hobekuntzak (zerbitzuak, instalazioak, etab.) aztertzea planteatzen du.

PLAN TERRITORIAL SECTORIAL DE INFRAESTRUCTURAS DE RESIDUOS URBANOS DE GIPUZKOA

La modificación del PTS de Infraestructuras de Residuos Urbanos de Gipuzkoa, dentro del término municipal de Donostia / San Sebastián, prevé la infraestructura pública del Complejo Medioambiental de Gipuzkoa (en adelante CMG), el cual, se ubica en el barrio de Zubieta y está integrado por las siguientes plantas:

- Planta de Tratamiento Mecánico-Biológico, TMB. Se encuentra en el ámbito urbanístico de Artzabaleta (Zubieta).
- Planta de Valoración Energética, PVE. Se encuentra en el ámbito urbanístico de Artzabaleta (Zubieta).
- Planta de Maduración de Escorias. Se encuentra en el ámbito urbanístico de Eskusaitzeta (Zubieta).
- Planta de Biometanización. Se encuentra en el ámbito urbanístico de Eskusaitzeta (Zubieta).

Se prevé 2 fases para la construcción del CMG:

- La primera fase (CMG1), integrado por las plantas situadas en el ámbito urbanístico de Artzabaleta (las plantas de TMB y PVE) y otras instalaciones auxiliares, creando así, el Centro de Gestión de Residuos de Gipuzkoa, actualmente construido y en marcha.
- La segunda fase (CMG2), integra las plantas situadas en el ámbito urbanístico de Eskusaitzeta (las plantas de Maduración de Escorias y de Biometanización). La Planta de Maduración de Escorias está ejecutada y en marcha; y actualmente se está construyendo la Planta de Biometanización.

PLAN INTEGRAL DE GESTIÓN DE RESIDUOS URBANOS DE GIPUZKOA

Este nuevo Plan Integral no plantea, de partida, nuevas infraestructuras, ni actuaciones que supongan una mayor ocupación de suelo conforme a lo ya establecido por el PTS de Infraestructuras de Residuos Urbanos de Gipuzkoa vigente. No obstante, sí plantea el análisis de las instalaciones existentes y de las posibles mejoras que puedan ser necesarias (de los servicios, de las instalaciones, etc.).

B.2. INDARREAN DAGOEN HIRIGINTZA-PLANGINTZA OROKORRARI BURUZ

B.2.1. ETXEBIZITZA PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ

BIZTEGI-PROGRAMA

Eremu finkatuak

Planak, finkatutako eremuetan eraikigarritasuna handitzeko eragiketa eratorrien ondorioz sortuko diren etxebizitza berrien kalkulu bat egin zuen. Handipen hauek, jasotze bidez, okupazio berrien bidez edo aurretik gauzatutakoaren gainean (760 etxebizitza berri) eraikigarritasuna handitzearen ondorioz aurreikusten ziren. Horietatik, 300 etxebizitza behiko solairuko lokalak etxebizitza bihurtzearen ondorio izango zirela aurreikusi zuen.

Bizitegi-garapen berriak

Plan Orokorean proposatzen diren garapen berriek eragina dute hiriaren zenbait zati zehatzetan:

- Altza (Aduritz-Akular, Oleta, etab.).
- Urumea ibarra (Loiolako Lorategi Hiria, Txomiñenea, Sarroeta, Antondegi, etab.).
- Zubietako eremua (Hipódromoaren ingurua).
- Basozabaleko eremua, Planaren garapen osagarri eta berezi gisa sortua, salbuezpenezko etxebizitza-eskaerak horntzeko.

Aurrekoekin batera, Plan Orokorrak hainbat eremu eta azpieremu antolatzen ditu (82 inguru), zonakatze-irizpidearekin, eta, horietarako, eraikigarritasun finkatua aitortzen du, bai eta Plan Orokorra gauzatzean, eraikigarritasun berriaren proposamena ere. Planak hasieran ezarritako parametroak aldatu dituzten aldaketak alde batera utzi gabe, planak, eraikigarritasuna 1.545.764 m²(s) areagotzen zuten jarduketak agindu zituen.

Etxebizitza kopurua itzulia, eta Plan Orokorra gauzatzeko aurrera eraman diren aldaketak alde batera utzita, Planak, 16.330 etxebizitza berri aurreikusi zituen. Banaketa modala zenbaki hauetakoak:

- 17/1994 Legeari lotutako jarduerak: 1.929 babes ofizialeko etxebizitza (gaur egungo gizarte-babesa), 97 etxebizitza tasatu eta 3.029 etxebizitza libre.
- 2/2006 Legeari lotutako jarduerak: 5.282 babes ofizialeko etxebizitza (gaur egungo gizarte-babesa), 2.254 etxebizitza tasatu eta 3.497 etxebizitza libre.
- Beste arrazoi batzuengatik, 242 etxebizitza.

Zuzkidura-bizitokiei dagokienez, Plan Orokorrak 1.300 ostattu berri aurreikusi zituen.

B.2. SOBRE EL PLANEAMIENTO GENERAL URBANÍSTICO VIGENTE

B.2.1. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA DE VIVIENDA

PROGRAMA RESIDENCIAL PREVISTO

Ámbitos consolidados

El Plan realizó una estimación del volumen de viviendas nuevas a generarse por operaciones derivadas de incrementos de edificabilidad en ámbitos inicialmente consolidados sea por levantes, nuevas ocupaciones y supuestos surgidos por incrementos de edificabilidad sobre la previamente materializada de 760 nuevas viviendas. De ellas, se previó que resultarían de operaciones de conversión en viviendas de locales en planta baja, el número de 300 viviendas.

Nuevos desarrollos residenciales

Los nuevos desarrollos propuestos en el Plan General inciden en varias partes concretas de la ciudad:

- Barrio de Altza (Aduritz-Akular, Oleta, etc.).
- Vega del Urumea (Loiolako Lorategi Hiria / Ciudad Jardín de Loiola, Txomiñenea, Sarroeta, Antondegi, etc.).
- Ámbito de Zubietako (entorno del hipódromo).
- Ámbito de Basozabal concebido como desarrollo complementario y singular en el horizonte del Plan, concebido para cumplir excepcionales demandas de vivienda.

Junto a los anteriores, el Plan General ordena diferentes ámbitos y subámbitos (aproximadamente unos 82), con criterio de zonificación para los que reconoce una edificabilidad consolidada y la propuesta de una nueva edificabilidad a materializar en ejecución del Plan General. Sin perjuicio de las modificaciones habidas en este tiempo que han variado los parámetros originalmente establecidos por el Plan, este ordenó actuaciones equivalentes a un incremento de edificabilidad de 1.545.764 m²(t).

Traducido a número de viviendas, y sin perjuicio de las modificaciones realizadas en este tiempo de ejecución del Plan General, el documento original previó 16.330 nuevas viviendas. El reparto modal sería el siguiente:

- Actuaciones sujetas a la Ley 17/1994: 1.929 viviendas de protección oficial (actual protección social), 97 viviendas tasadas y 3.029 viviendas libres.
- Actuaciones sujetas a la Ley 2/2006: 5.282 viviendas de protección oficial (actual protección social), 2.254 viviendas tasadas y 3.497 viviendas libres.
- Por otros motivos, 242 viviendas.

En materia de alojamientos dotacionales, el Plan General

previó la ordenación de 1.300 nuevos alojamientos.

GARAPEN-MAILA

HAPOren indarraldian, aurreikusitako eraikigarritasunaren eta etxebizitzen % 28 inguru egikaritu da, eta bizitegi-programaren % 71 egikaritzeko dago.

Etxebizitzen modalitateari dagokionez, etxebizitza libreetan gauzatu da gehiengo handiena, programatutako eskaiztaren % 62,51 gauzatu baita. Horren ondoren, babes sozialeko etxebizitzak daude, programaturiko etxebizitzen % 32,68 % gauzatuzkin. Azkenik, etxebizitza tasatuak izan du garapen txikiena. Izen ere, egindako programazioaren % 4,81 baino ez da gauzatu.

Zenbakiei erreparatuz gero, Plan Orokorrak etxebizitzen arloan duen gauzatze-maila nahiko txikia dela esan daiteke.

Programatutako 4 etxebizitzatik 1,2 eraiki da. Etxebizitza babestuaren programa kontuan hartzten badugu, aldea oraindik ere handiagoa da. Erregimen publikoan programatutako etxebizitzen % 17,30 gauzatu baita soilik.

ESTADO DE EJECUCIÓN

En el tiempo de vigencia del PGOU, se ha ejecutado aproximadamente el 28 % de la edificabilidad y viviendas previstas, estando pendiente la ejecución del 71 % del programa residencial.

Atendiendo a la modalidad de viviendas, la ejecución mayoritaria se ha producido en la vivienda libre, en que se han ejecutado el 62,51 % de la oferta programada. Le sigue la ejecución de vivienda de protección social, en que se ha materializado el 32,68 % de las viviendas programadas. Finalmente, la vivienda tasada ha sido la que menor desarrollo ha tenido. Así, solo se ha ejecutado el 4,81 % de la programación realizada.

Atendiendo a los números observados puede afirmarse que el grado de ejecución del Plan General en materia de viviendas es relativamente bajo.

Se han construido 1,2 viviendas de cada 4 programadas. Si consideramos el programa de vivienda protegida, la relación es más deficitaria. Se ha ejecutado el 17,30 % de las viviendas programadas en régimen público.

B.2.2. JARDUERA EKONOMIKOETARAKO LURZORUARI BURUZKO PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ

AURREIKUSITAKO PROGRAMA

Indarrean dauden jarduera ekonomikoen garapenak finkatzea

Indarrean dagoen Planak finkatu egiten du finkatutako hirian jarduera ekonomikora bideratutako eraikigarritasuna (2.285.000 m² inguru).

Jarduera ekonomikoen garapen berriak

Planean aurreikusitako jarduera ekonomikoa hirian banatuta zegoen.

Garapen handienak jarduera ekonomikoetarako lurzoru urbanizagarrietan aurreikusten dira: Landerro eta Aduritz-Akular Altzan, Belartza-gaina Añorgan, Antondegi Martutene eta Eskusaitzeta Zubietan.

Beste garapen garrantzitsu batzuk Igara, hirugarren sektoreko erabileretarako, Mateoagaña, Antzieta eta Torruazarren industria-erabileretarako eta San Bartolomé merkataritza-izaerako hirugarren sektoreko jarduerarako eraikigarritasunak antolatu ziren.

B.2.2. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA SOBRE SUELO PARA ACTIVIDADES ECONÓMICAS

PROGRAMA PREVISTO

Consolidación de desarrollos de actividades económicas existentes

El Plan vigente consolida la edificabilidad destinada a actividad económica en la ciudad consolidada (aproximadamente 2.285.000 m²).

Nuevos desarrollos de actividades económicas

La actividad económica prevista en el Plan se encontraba distribuida en la ciudad.

Los mayores desarrollos se prevén en suelos urbanizables destinados a actividades económicas: Landerro y Aduritz-Akular en Altza; Belartza gaina en Añorga; Antondegi en Martutene y Eskusaitzeta en Zubietza.

Otros desarrollos de importancia se ordenaron en Igara, para usos terciarios, en Mateoagaña, Antzieta y Torruazar, para usos industriales y en San Bartolomé, se dispusieron edificabilidades destinadas a actividad terciaria de carácter comercial.

Jarduera ekonomikoak birkokatzea

Indarrean dagoen planak identifikatzen dituen jarduera ekonomikoko eremu batzuen erabilera birkokatu egin beharko lirateke. Lurzoru horietarako, jarduera ekonomikoa duten bizitegi-garapenak aurreikusi ziren, haien berronerateza lortzeko. Larratxo, Infernua (Zubiberri), Antzieta, Papin (duela gutxi industria gisa mantentzeko aldaketa onartu da), Añorgatxiki, Tabakalera eta Sarroeta eremuak hain zuzen ere.

PROGRAMAREN BETETZE-MAILA

Aurreikusitako garapen handien plana indarrean dagoen bitartean, erritmo onean eraikitzen ari den, Ezkuzaitzeta jarri da martxan.

Miramón, Belarza, Merkabugati eta Mateoagaña, garrantzi txikiagoko garapenak, ere erritmo onean garatzen ari dira.

Dagoeneko gauzatu diren jarduketa misto batzuetan, Jarduera ekonomikorako beste eraikigarritasun batzuk ere aurreikusiak badaude: Larrerdiáldetegia Hegoa, Jolastokieta Goikoa, Villa Dolores eta Larres, Altzán, Lanberri, Añorga, Bera – Bera, Etxebarri, Intxaurreondoibarri eta Azkuene Atzealdea.

Hala ere, programaren betetze-maila txikia da. Egun ordenatuak dauden 1.076.130 m²-tik, % 14,72 bakarrik gauzatu dira 2022. urtearen amaieran.

B.2.3. EKIPAMENDUEI BURUZKO PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ

PROPOSATUTAKO PROGRAMA

Planak sistema orokoren sare bat jasotzen zuen, hiriko ekipamendu nagusiak, unibertsitate-kanpusak, Guardia Zibilaren eta Loiolako kuartel militarren bulegoak, Anoetako kirol-ingurunea eta Zubietako Hipodromo biltzen zituena, besteak beste.

Baina askoz ere garrantzi txikiagoko ekipamendu batzuk ere agertzen dira sare horretan, hala nola ikastola eta berdegune batzuk.

Era berean, badira sistema orokor gisa jasota ez zeuden edo, gutxienez, lurzoruaren kalifikazio orokorrean sartuta ez zeuden udal, probintzia, autonomía-erkidego eta estatu-mailakoa kultura-arloko nahiz administrazioen egoitzak diren zenbait ekipamendu. udal, probintzia, autonomía-erkidego eta estatu-mailakoa. Udal, Aldundia edo Victoria Eugenia antzokia, besteak beste, hiriko eta lurraldetako mailan egituratzaleak diren ekipamenduak dira, baina 2010eko Planak sistema orokor gisa ez ditu aitzortzen.

Bestalde, Emakumeen Etxea ekipamendu egituratzale gisa sartzen du hiri osoan, lurzoruaren kalifikazioan islatu gabe.

Sistema orokorrean zenbait jarduketa aurreikusten dira, besteak beste, kartzela Eskusaitzetara eramatea, Intxaurreondon suhiltzaile-parkea ezartzeari, hiriko hileraik osatzeko beharra aurreikustea, Udaltzaingoaren instalazioak kokatzea eta Loiolako kuartelak lekuz

Realojo de actividades económicas

El Plan vigente identifica algunas áreas de actividad económica cuyos usos deberían ser realojados. Para esos suelos se consideraban desarrollos residenciales con presencia de actividad económica para conseguir su regeneración. Se trataba de los ámbitos de Larratxo, Infernua (Zubiberri), Antzieta, Papin (recientemente se ha aprobado la modificación para su mantenimiento como industrial), Añorgatxiki, Tabakalera y Sarroeta.

GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA

Durante la vigencia del Plan, de los grandes desarrollos previstos, se ha puesto en marcha Eskusaitzeta que está en construcción a buen ritmo.

Miramón, Belarza, Merkabugati y Mateoagaña, desarrollos de menor entidad, se están desarrollado también a buen ritmo.

Existen además, otras edificabilidades para actividad económica previstas en algunas actuaciones mixtas que se han ejecutado ya: Larrerdiáldetegia Hegoa, Jolastokieta Goikoa / Jolastokieta Alto, Villa Dolores y Larres en Altza, Lanberri, Añorga, Bera – Bera, Etxebarri, Intxaurreondoibarri y Azkuene Atzealdea.

Aun así, el grado de cumplimiento del programa es bajo. De 1.076.130 m² ordenados en la actualidad, se han ejecutado solo el 14,72 % a finales del año 2022.

B.2.3. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA SOBRE EQUIPAMIENTOS

PROGRAMA PROPUESTO

El Plan contemplaba una red de sistemas generales que recoge los principales equipamientos de la ciudad. los campus universitarios, las dependencias de la Guardia Civil y el Cuartel Militar de Loiola, el entorno deportivo de Anoeta, o Zubietako Hipodromo entre otros.

Pero también aparecen en esta red algunos equipamientos de mucha menor entidad como algunas ikastolas y zonas verdes.

A su vez, existen algunos equipamientos, de diferente carácter, tanto culturales como sedes de las administraciones, municipales, provinciales, autonómicas como estatales que no estaban contempladas como sistemas generales, o por lo menos no habían sido incluidas en la calificación general del suelo. Ayuntamiento, Diputación o teatro Victoria Eugenia, son entre otros, equipamientos con vocación estructurante urbana y territorial no reconocidas en el Plan de 2010 como sistemas generales.

Por otra parte, incluye la Casa de las Mujeres como equipamiento estructurante en el conjunto de la ciudad, sin que esto se reconozca en la calificación del suelo.

Se prevén algunas actuaciones en el sistema general con el traslado de la cárcel a Eskusaitzeta, la implantación del parque de bomberos en Intxaurreondo, la previsión de la necesidad de complementación de los cementerios de la

aldatzeko aukera.

Tokiko sistemaren sareari dagokionez, aurreikusitako bizitegi-garapen nagusiekin lotuta aurreikusten dira jarduketa nagusiak: Altzana eta Urumeako ibarrean.

PROGRAMAREN BETEZE-MAILA

Indarreko planean ekipamendu-sistema orokorrerako aintzat hartutako aurreikuspenak neurri handi batean gauzatu dira.

Sistema hori osatzeko egin diren jarduerak honako hauak dira: Anoeta estadioa handitzea, Tabakalerako Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa abian jartzea, martxan dagoen espetxearen lekualdatzea Ezkuzaiztetzara, Intxaurrendon suhiltzaile-parkea eta Morlansen Udaltzaingoaren egoitza ezartzea.

Altzako ekipamenduen tokiko sistema indartu egin da kiroldegi berriaren eraikuntzarekin. Urumea ibarrean, Txomíñenean, partzelak prest daude, baina ekipamenduak oraindik ez dira eraikitzen ari, eta Martutenen atzeratu egin da kirol-eremuaren martxan jartzea.

ciudad, la localización de las instalaciones de la Policía Municipal y la posibilidad del traslado de los cuarteles de Loiola.

Con respecto a la red de sistemas locales las actuaciones principales se prevén en relación a los principales desarrollos residenciales previstos: en Altza y Vega del Urumea.

GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA

Las previsiones consideradas en el plan vigente para el sistema general de equipamiento se han llevado a cabo en una buena medida.

Las actuaciones que se han realizado para completar este sistema consisten en; la ampliación del estadio de Anoeta, la puesta en marcha del Centro Internacional de Cultura Contemporánea de Tabakalera, el traslado de la cárcel a Ezkuzaiztetzara que se encuentra en marcha, la implantación del parque de bomberos en Intxaurrendo y de la sede de la Policía Municipal en Morlans.

El sistema local de equipamientos en Altza se ha visto reforzado con la reciente construcción del nuevo polideportivo. En la Vega del Urumea, en Txomíñenea las parcelas están ya preparadas, sin embargo, los equipamientos aún no se están construyendo, y en Martutene se ha retrasado la puesta en marcha de la zona deportiva.

B.2.4. ESPAZIO LIBREI BURUZKO PROPOSAMENARI DAGOKIONEZ

PROPOSATUTAKO PROGRAMA

Espazio libreen sistema orokorra

Planak 1.498.832 m² finkatzen zituen espacio libre orokoretan, eta 435.180 m² berri gisa kalifikatzen zituen garatu beharreko eremu handietan: Altzana, Aduritz-Akular inguruan eta Pasaia Antxo inguruan; Loiola-Martutenen (Txomíñenea eta Antondegi); eta Zubietan. Guztira, 1.934.012 m² ziren.

Aurreikuspen horiek, batez beste, 7,54 m² suposatzen dute biztanle bakoitzeko.

Aipatutako espazioei, IB.22 Infernua (Zubiberri) eremuko espacio libre orokorra gehitu behar zaie. Halaber, espacio libre orokoren azalera batzuk aldatu egin dira, HAPOren ondorengo aldaketen ondorioz (adibidez, AL.17 Esnabide edo A0.12 Erregenea eremuena). Gaur egun, inventario eguneratuaren arabera, finkatuta 1.504.757 m² eta kalifikatuta 442.571 m² daude.

2010eko Planak, Plan Orokorraren aldaketa puntuales ondorioz sortutako sistema orokoren sareko espacio libre berriak kontzentratu beharko liratekeen zenbait ingurune identifikatu zituen, espacio desegokiak saihesteko eta sarea optimizatzeko.

B.2.4. EN RELACIÓN A LA PROPUESTA SOBRE ESPACIOS LIBRES

PROGRAMA PROPUESTO

Sistema general de espacios libres

El Plan consolidaba 1.498.832 m² de espacios libres generales, y calificaba como nuevos 435.180 m² situados en las grandes zonas a desarrollar: Altza, en el entorno de Aduritz-Akular y alrededores de Pasaia Antxo; Loiola-Martutene (Txomíñenea y Antondegi); y Zubietza. En total, se calificaban 1.934.012 m².

Esas previsiones suponían una media de 7,54 m²/habitante estimado.

A los espacios mencionados hay que añadir el espacio libre general del ámbito IB.22 Infernua (Zubiberri). Asimismo, algunas de las superficies de los espacios libres generales han variado, fruto de modificaciones posteriores del PGOU (como, por ejemplo, la del ámbito AL.17 Esnabide o A0.12 Erregenea). Actualmente, según inventario actualizado, hay consolidados 1.504.757 m² y calificados 442.571 m².

El Plan de 2010 identificaba una serie de entornos en los que debieran concentrarse los nuevos espacios libres de la red de sistemas generales resultantes de modificaciones puntuales del Plan General, a fin de evitar espacios inadecuados, y optimizar la red resultante.

Espazio libreen sistema lokala

Lehen aipatutako bizitegi-garapen berrien eremu handiak kontuan hartuta, adierazi behar da ezen, dauden espazio libreak eta aurreikusitako hirigintza-garapenetan proiektatutakoak finkatzeaz gain (inventario eguneratuaren arabera, 3.172.259 m² daude espazio libreen tokiko sistema gisa kalifikatuta), eremu horietan HAPOk honako hau aurreikusten zuela: Altzan, Eskalantegi eta Papinen bi espazio libre berri antolatzea; eta Loiola-Martuteten Urumea ibaiaren eta honen ibaiertzen funtziaren optimizazioa.

Gainera, HAPOk proposatzen zuen gutxieneko irizpide batzuk ezartzea hiri-espazio libreen kalitatea arautzeko, eta irizpide horiek tokiko sistemaren sarean txertatzea, Planaren garapenean sustatu beharreko udal-ordenantzen bidez.

Landa-parkeak edo ingurune naturalean antolatutako jolas-guneak

2010eko HAPOk Mendizorrotz, Ulia, Lauaizeta eta Oriamendiko "kanpoko parke" handiak edo landa-eremuko "jolas-eremuak" finkatu zituen, 1995eko HAPOn jasotakoak, eta landa-parke edo jolas-eremu berri gisa Unanue parkea proposatu zuen. Guztira, 9.662.515 m² aurreikusi zituen landa-parkeetarako.

PROGRAMAREN BETETZE-MAILA

Espazio libreen sistema orokorra

1995eko HAPOn jaso eta 2010eko HAPOn finkatu zirenei dagokienez, 102.456 m² lortzeko bidean dago Arbaizaenea (hirigintza-eremua garatu da, eta gaur egun egiten ari da). Gainerakoa lortuta dago.

Proposatutako espazio libre berriei dagokienez, ez da bakar bat ere lortu, baina Txomiñenea eta Ibaialdekoak lortzeko bidean daude (guztira, 38.779 m²). Izen ere, aurreikuspenen zati handi bat gauzatu ez diren garapen handiei begira egin zen, Txomiñenearen kasuan izan ezik.

Beraz, programaren betetze-maila txikia da, eta gauzatutako espazio libreen sistema orokorrak gehienbat mendebaldeko barrutian biltzen dira, eta ipar-ekialdeko eta ekialdeko barrutiak dira gutxien hornituta daudenak.

Espazio libreen sistema lokala

Egungo inventarioaren arabera, espazio libreen tokiko sistema gisa kalifikatutako 3.172.259 m² horietatik 1.864.964 m² eskuratu dira. Eskuratu gabe dauden 1.307.295 m² horiei dagokienez, 266.790 m² ez dira zenbagariak 2010eko HAPOren kalifikazioaren arabera (kalifikazioa berrikustea komeniko litzateke).

Ez da sistema lokalen sarean integratu beharreko hiri-espazio libreen kalitatea arautzeko gutxieneko irizpiderik zehaztu.

Sistema local de espacio libres

Teniendo en cuenta las grandes zonas de nuevos desarrollos residenciales mencionadas anteriormente, señalar que, además de la consolidación de los espacios libres existentes y los proyectados en los desarrollos urbanísticos previstos (según inventario actualizado, hay 3.172.259 m² calificados como sistema local de espacio libre), en dichas zonas el PGOU preveía lo siguiente: en Altza, la ordenación de dos nuevos espacios libres en Eskalantegi y Papin; y en Loiola-Martutene, la optimización de la función del río Urumea y sus márgenes,

Además, el PGOU proponía la determinación de unos mínimos criterios reguladores de la calidad de los espacios libres urbanos a integrar en la red de sistemas locales, mediante Ordenanzas municipales a promover en desarrollo del Plan.

Parques rurales o áreas recreativas ordenados en el medio natural

El PGOU de 2010 consolidaba las "Áreas Recreativas" rurales o grandes "parques extraurbanos" de Mendizorrotz, Ulia, Lauaizeta y Oriamendi, recogidos en el PGOU de 1995, y proponía como nuevo parque rural o áreas recreativa el parque de Unanue En total, preveía 9.662.515 m² destinados parques rurales.

GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA

Sistema general de espacios libres

En lo que respecta a los ya recogidos en el PGOU de 1995 y que se consolidaban en el PGOU de 2010, está en vías de obtención el de Arbaizaenea (el ámbito urbanísticamente se ha desarrollado, y actualmente se está ejecutando), con 102.456 m². El resto están obtenidos.

Respecto a los nuevos espacios libres propuestos, no se ha obtenido ninguno, si bien los de Txomiñenea e Ibaialde están en proceso de obtención (en total, 38.779 m²). Esto responde al hecho de que gran parte de las previsiones se hicieron en atención a grandes desarrollos que no se han llevado a cabo, a excepción de Txomiñenea.

Por tanto, el grado de cumplimiento del programa es bajo, y los sistemas generales de espacios libres materializados se concentran mayoritariamente en el distrito Oeste, siendo los distritos Centro Noreste y Este los peor dotados.

Sistema local de espacios libres

Según inventario actual, de los 3.172.259 m² calificados como sistema local de espacio libre están obtenidos 1.864.964 m². Respecto a los 1.307.295 m² que no están obtenidos, 266.790 m² son espacios no computables según la calificación del PGOU de 2010 (convendría revisar su calificación).

No se han determinado unos mínimos criterios reguladores de la calidad de los espacios libres urbanos a integrar en la red de sistemas locales.

Landa-parkeak edo ingurune naturalean antolatutako jolas-guneak

Landa-parkeei edo jolas-eremuei dagokienez, 2010eko HAPOk ezartzen du erabilera eta titularitasun mistoko, publikoko eta pribatuko eremuak direla, % 50ean, eta Plan Bereziaren bidez antolatu behar direla.

Gaur egun, ez dago behin betiko onartutako Plan Berezirik (Uliako Plan Berezia idazten ari dira).

Eta titulartasun publikoko lurzoruak ez dira inola ere % 50.

ESKATUTAKO DESJABETZEA

Programaren betetze-mailaren harira, badago eskuratu gabe dagoen espacio libre gisa kalifikatutako lurzorurik. Espacio libre horiek eskatutako desjabetzeak sor ditzake, garapen berri baten ondorioz lortzea aurreikusita ez zegoen kasuetan.

Adibidez, espacio libreen tokiko sistemako espacio libreak, desjabetzeko jarduera hauen bidez eskuratzekoak zirenak: AAE. 1/AU.05, AAE. 5/AU.05, AAE. 1/IN.03 eta AAE. 2/IN.03.

Kasu horietan, funtsezkoa da haien kalifikazioa berrikustea eta berriz pentsatzea, eta, hala badagokio, eskuratzea.

B.2.5. KOMUNIKAZIO-SISTEMARI DAGOKIONEZ

OINEZKO ETA BIZKLETEN SAREA

Planak bi sare antolatzen ditu, bata hiriaren goialdean eta bestea behealdean. Sare horiek aurreikusitako hiri-garapen berriaren ere integratzen dira, eta horietako zati batzuetan jarduketak aurreikusten dira. Bitxia bada ere, Planean jasotzen den dokumentazio grafikoan sare biak ez dira lotzen.

Planean aurreikusitako jarduera asko gauzatu dira. Batez ere goiko sarea eta behekoa lotzen dituzten jarduerak dira.

TRENBIDE SAREA

Trenbide-sarerako aurreikusitako programak AHTaren sarerako, ADIFerako eta ETSrako proposamenak jasotzen ditu.

AHTaren sarean ADIFen sarea bikoiztea aurreikusten zen, baina ADIFen plataforma gaineko hirugarren hariaren bidez gauzatzen ari da. Sare berriak aldaketak eskatzen ditu ADIFen ibilguan, zenbait puntutan AHTrako beharrezkoak diren galiboa betetzen ez dituelako. Ildo horretatik, puntu batzuk aztertzen ari dira Martutenean eta Buenavistan, non proposamen batzuk prestatzen ari diren. Atotxako geltokia eguneratzen ari dira AHTa iristearren aurrean.

ADIFen sarea finkatuta dago. Geltoki batzuetan hobekuntzak proposatu dira; Atotxako egiten ari da, Herreraako dagoeneko eginda dago, Erriberako azterketa lanetan daude da eta Martutenean oraindik ez da proposamen zehatzik egin.

Parques rurales o áreas recreativas ordenados en el medio natural

Respecto a los parques rurales o áreas recreativas, el PGOU de 2010 establece que se trata de zonas de uso y titularidad mixta, pública y privada al 50 %, a ordenar mediante Plan Especial.

Actualmente, no existen ningún Plan Especial aprobado definitivamente (se está redactando el Plan Especial de Ulia).

En ningún caso los suelos de titularidad pública son el 50 %.

EXPROPIACIONES ROGADAS

Al hilo del grado de cumplimiento del programa, existe suelo calificado como espacio libre que no ha sido obtenido, y que pudiera dar lugar a expropiaciones rogadas en aquellos casos en los que su obtención no estaba prevista con cargo a un nuevo desarrollo.

Como, por ejemplo, los espacios libres del sistema local de espacios libres cuya obtención estaba prevista mediante las siguientes actuaciones expropiatorias: AAE.1/AU.05, AAE.5/AU.05, AAE.1/IN.03 y AAE.2/IN.03.

En dichos casos, es fundamental revisar y repensar su calificación, y su obtención, si procede.

B.2.5. EN RELACIÓN AL SISTEMA DE COMUNICACIONES

RED CICLABLE Y PEATONAL

El Plan ordena una red en la parte alta de la ciudad y una red en la parte baja. Estas redes se integran en los nuevos desarrollos urbanos previstos y se plantean algunas actuaciones sobre algunas partes de ellas. Curiosamente, en la documentación gráfica que se recoge en el Plan, ambas redes no se encuentran conectadas.

Gran parte de las actuaciones previstas en el Plan se han llegado a ejecutar. Son fundamentalmente las actuaciones que unen la red alta y la baja.

RED FERROVIARIA

El programa previsto para la red de ferrocarril recoge propuestas para la red del TAV, ADIF y ETS.

En la red del TAV se preveía el desdoblamiento de la red de ADIF, sin embargo, se está llevando a cabo a través del tercer hilo sobre la plataforma de ADIF ya existente. Este cambio exige cambios en el trazado de ADIF que no cumple los gálibos necesarios para el TAV en algunos puntos. Se están estudiando en este sentido algunos puntos en Martutene y en Buenavista donde se ultiman algunas propuestas. La actualización de la estación de Atotxa para la llegada del TAV se está llevando a cabo.

La red de ADIF se encuentra consolidada. Se ha visto beneficiada en la mejora o en la propuesta de mejora de algunas estaciones; Atotxa que se encuentra en ejecución, Herrera ya ejecutada, Eribera / Riberas en estudio y Martutene sin propuestas concretas todavía. Así mismo, se

Era berean, Intxaurren beste geltoki bat egin da. Sare horri buruz planak aurreikusitako proposamenetatik, Zubiaurren plataforma lurperatzea falta da.

ETSren sareak aldaketa handia izan du bere trazaduran, hiriaren erdialdetik igaroko den pasabidearen aurreikuspenarekin, eta honen eraginez Easo egungo geltokiaren inguruan askatutako zoruekin. Proiektuak geltoki hori lurperatzea eta Azpeitia kalearen parera lekualdatzea aurreikusi baita.

Hamarkada honetan Añorgako eta Herrerako geltokiak hobetu dira (Loiolakoaz gain, planean aurreikusita ez egon arren), eta neurri handi batean Intxaurren, Altza eta Herrerako geltoki berriei dagokienez, Planaren aurreikuspenak gauzatu dira. Soilik Erriberakoa geratu da burutu gabe, eta ETSren lerroarekin trukatzale bat egiteko proiektua dago.

BIDE SAREA

Proposatutako egiturazko bide-sareak, indarreko plana onartu zenean zegoenaren eta gauzatzen ari zenaren konbinazioari erantzuten dio.

Egiturazko bide-sareari dagokionez, lehen helburu gisa proposatzen da kanpoko bideen erabilera areagotzea zeharkako trafikorako, bai eta Garbera-Martutene-Ospitaleak-bideen erabilera indartzea ere, Donostiako Saihesbidea deskargatzeko.

Hiriko parte ezberdinaren arteko lotura eta haietarako sarbidea errazteko bidea izatea da saihesbidearen bokazio berria, helburu horretarako beharrezkoak diren jarduerak burutuz.

Planaren helburua da, halaber, hiriko alde guztietan trafikoari lotutako eraginak txikitzea, bereziki N-1 errepidean, Errekalden eta Añorgan, Carlos Iean eta Herrera-Buenavista eta Pasai Antxo arteko errepidean.

APARKALEKUAK

Planean proposatutako helburuak 2008-2024 Donostiako Hiri Mugikortasun Jasangarriareako Planean ezarritakoaren araberakoak dira, eta honek jasotako estrategiei erantzuten die. Zentzu horretan, honako hau aurreikusten du:

- Lehendik dauden aparkaleku batzuk handitzea (Katalunia plaza, Okendo eta Kontxa kasua)
- Manteon aparkaleku berri bat eta Loiolako Erriberetan eta Itzan bi disuasio-aparkaleku egiteko lekua prestatzea.
- Geltokiei eta garraio publikoko nodoei lotutako aparkalekuak ere aurreikusten dira: Atotxa, Erribera; Herrera eta beste geltoki batzuk, hala nola Añorgatxiki eta Intxaurrondoko tren geltokiei lotuta ere.

Katalunia plazako, Okendoko eta Kontxako aparkalekuetan aurreikusitako handitzeak egin dira, eta neurri hori egokia ote den baloratu beharko da, zerbitzu horien prezioa handia izan arren, dei-efektu eragina baitute.

ha ejecutado una nueva parada en Intxaurren. De las propuestas del Plan previstas sobre esta red, queda pendiente el soterramiento de la plataforma en Zubiaurre.

La red de ETS es la que ha sufrido una importante variación en su trazado con la previsión de la pasante que trascorrirá por el centro de la ciudad, liberando además algunos suelos en la zona de la actual estación de Easo, al preverse en la operación el soterramiento de esta estación y su cambio de posición a la altura de la calle Azpeitia.

Durante esta década se han mejorado las estaciones de Añorga y Herrera (además de la de Loiola que no estaba prevista en el Plan) y se han ejecutado en gran medida las previsiones del Plan respecto a las nuevas estaciones de Intxaurren, Altza y Herrera, quedando sólo pendiente la de Erribera / Riberas de la que ya se dispone de proyecto de intercambiador con la línea de ETS.

RED VIARIA

La red viaria estructural propuesta responde a la combinación de la existente en el momento de aprobación del Plan vigente, así como de la que se encontraba ya en ejecución en dicho momento.

Respecto a la red viaria estructural se propone como primer objetivo maximizar el uso del viario exterior para el tráfico de paso, así como la potenciación del uso del viario Garbera-Martutene-Hospitales-Variante, con el fin de descargar la variante.

En consecuencia, la nueva vocación para la variante consiste en ser viario de acceso y de conexión entre las diferentes partes de la ciudad, acometiendo para ello las actuaciones que se estimen oportunas.

También son objetivo del Plan minimizar los impactos asociados al tráfico en las distintas partes de la ciudad, pero particularmente en la N-1 en Errekalde y Añorga, Carlos I, así como la carretera entre Herrera-Buenavista y Pasai Antxo.

APARCAMIENTOS

Los objetivos propuestos en el Plan responden al marco establecido en el Plan de Movilidad Sostenible. Donostia / San Sebastián Movilidad 2008-2024 y atienden a la estrategia recogida en este. En ese sentido, prevé;

- La ampliación de algunos aparcamientos ya existente (el caso Plaza Cataluña, Okendo y Concha).
- Espacio para un nuevo aparcamiento en Manteo y dos aparcamientos disuasorios en Erribera / Riberas e Itza.
- Aparcamientos vinculados a estaciones y centros de transporte público: Atotxa, Erribera / Riberas; Herrera y otras estaciones ferroviarias como Añorgatxiki e Intxaurren.

Se han ejecutado las ampliaciones previstas en los aparcamientos de Plaza Cataluña, Okendo y Kontxa una medida que habrá que valorar si resulta adecuada, ya que, a pesar del alto precio que suponen estos servicios, han supuesto un efecto llamada.

B.3. INGURUNE FISIKOARI BURUZ

B.3.1. BALIO NATURALAK

LURZORUAREN OKUPAZIOA ETA LANDARE ESTALDURA

Artifizializatutako azalerek (hiri-lurzoruak, azpiegiturak, etab.) udalerriaren azaleraren (2.243 ha) % 36 inguru hartzen dute. Udal Informazio Unitateak egindako kalkulu zehatzagoen ondoren, lurzoru artifizializatuaren ehunekoa %43,39koa dela (2.646 ha).

Garapen horiek landaredi naturala beste erabilera batzueta rako egokiak ez diren guneetara baztertu dituzte (malda handiko eremuak, ibarbieak, gutxi komunikatutako lurralte-zatiak, eta abar).

Bertako basoak lurraldearen % 24 dira, hostozabalaren baso gazteek hedadura handiena hartzen dutelarik; neurri txikiagoan bada ere, Urdaburuko azalera handi bat hartzen duten hariztiak daude. Urdaburun eta ondo kontserbatutako beste baso-orban batzueta nian ezik (Agiti inguruan, Antondegin, etab.), Donostiako udalerrian ez dago bertako basorik; izan ere, oro har, lurraldean sakabanatuta dauden zuhaitz-eremu txikiak dira, elkarrengandik bereizita eta lotura ekologikorako aukera gutxirekin. Lotura-ahalmen handiagoarekin, ibaiertzeko basoen zerrendak nabarmenzen dira, udalerritik igarotzen diren erreka ugariak unean-unean inguratzen baitituzte. Landaretza hori, batez ere, haltzez osatuta dago, baina lizarra, haritzak, sahatsak, hurritzak eta abar ere badaude.

Neurri txikiagoan, belardiak eta larreak (% 16) eta koniferoen baso-landaketak daude, udalerriaren azaleraren % 8 inguru hartzen baitute, batez ere *Pinus radiata*.

Aipatu behar da, testuinguru horretan, Aranzadi Zientzia Elkartea, gaur egun, udalerriko lurzoru urbanizaezinean dauden zuhaitz berezien eta zuhaiztien katalogazioari buruzko lanak egiten ari dela. Emaitzak HAPOren idazketaren ondorengo faseetan kontuan hartzea iradokitzen da.

NATURA- ETA PAISAIA-INTERESEKO ESPAZIOAK

Natura-balio berezia eta paisaia-interesa duten eremuen artean, honako espazio hauek daude:

- Aiako Harria eta Uliako itsaslabarrak: Biak Natura 2000 Sarearen parte dira.
- Mendizorrotzeko erreka: Gune horrek 18 ha-kо azalera du, eta horietatik 12 Donostian daude (% 64,22), eta gainerakoak Orion. Iturburuan bi erreka txiki (Arkumetegi eta Egiluze) eta horien inguruko lurra biltzen ditu, eta Agitiko kalaraino iristen da ekialdetik. Erreka horiek zuhaitz igelaren zenbait ugalketa-gune

B.3. SOBRE EL MEDIO FÍSICO

B.3.1. VALORES NATURALES

Ocupación del suelo y cubierta vegetal

Las superficies artificializadas (suelos urbanos, infraestructuras, etc.) ocupan alrededor del 36 % de la superficie del término municipal (2.243 ha). Destacar, que tras cálculos más precisos realizados por la Unidad Municipal de Información, el porcentaje de suelo artificializado es de 43,39% (2.646 ha).

Estos desarrollos han ido relegando las representaciones de vegetación natural a enclaves poco apropiados para otros usos (zonas de fuertes pendientes, vaguadas, fragmentos territoriales poco comunicados, etc.).

La superficie arbolada autóctona representa aprox. el 24 % del territorio, siendo los bosques jóvenes de frondosas los que mayor extensión abarcan. En menor medida, se encuentran los robledales que ocupan una parte importante de la, la totalidad de la superficie de Urdaburu. A excepción de Urdaburu junto con algunas otras manchas forestales bien conservadas (entorno de Agiti, Antondegin, etc.), en el término municipal de Donostia/San Sebastián no existen bosques propiamente dichos, ya que en general son pequeñas zonas arboliadas dispersas por el territorio separadas entre sí y con escasas posibilidades de conexión ecológica. Con una mayor potencialidad conectora, destacan las franjas de bosque ribereño que jalonan puntualmente los numerosos arroyos que discurren por el municipio. Esta vegetación está formada principalmente por alisos, aunque también se encuentran fresnos, robles, sauces, avellanos, etc.

En menor medida, están los prados y pastos (16 %) y las plantaciones forestales de coníferas, principalmente de *Pinus radiata*, que suponen alrededor del 8 % de la superficie del municipio.

En este contexto, mencionar que la Sociedad de Ciencias Aranzadi está actualmente llevando a cabo trabajos relativos a la catalogación de los árboles singulares y de los bosquetes presentes en el suelo no urbanizable del término municipal. Se sugiere que sus resultados sean tenidos en cuenta en fases posteriores de la redacción del PGOU.

Espacios de interés naturalístico y paisajístico

Entre las áreas de especial valor naturalístico e interés paisajístico, se incluyen los siguientes espacios:

- Aiako Harria y Acantilados de Ulia. Ambos pertenecientes a la Red Natura 2000.
- Arroyos de Mendizorrotz. Este espacio ocupa una superficie de 18 ha, de las cuales 12 están en Donostia/San Sebastián (64,22 %). Comprende dos pequeños arroyos bifurcados en sus cabeceras (Arkumetegi y Egiluze) y los terrenos que los circundan, llegando hasta la cala de Agiti por su lado oriental. Estos

mantentzen dituzte.

- **Atxulondo-Abalotz:** Gune hau Zizurkil, Aduna, Andoain, Usurbil eta Donostia lurretan dago, eta 52 hektareako (% 38,84) azalera hartzen du Zubietatik hegoaldera. Faunaren interesa ornodunen komunitate osoan datza, arrainetik eta anfibioetik hasi eta hegazti eta ugaztunetaraino. Gainera, espezie oso nabarmen bat hauteman da, adibidez bisoi europarra (*Mustela lutreola*), eta hortik gertu dagoen eremu batean, EAEn oso urria den beste mustelido bat, lepahoria (*Martes martes*).

arroyos mantienen algunos de los enclaves reproductores de la ranita meridional.

- **Atxulondo-Abalotz.** Este espacio se localiza en los terrenos de los municipios de Zizurkil, Aduna, Andoain, Usurbil y Donostia/San Sebastián, ocupando una superficie de 52 ha (38,84 %) al sur de Zubietza. El interés faunístico radica principalmente en el conjunto de la comunidad de vertebrados que alberga, destacando el visón europeo (*Mustela lutreola*) y la marta (*Martes martes*). La vegetación mantiene una buena representación de roble pedunculado y aliñada en el fondo de vaguada.

NEKAZARITZA- ETA ABELTZAINZA-INTERESEKO EREMUAK ETA HIRI-INGURUKO BARATZEAK

Nekazaritza-intereseko eremuei dagokienez, kalitate agrologiko handieneko lurzorutzat, Nekazaritza eta Basozaintzako Lurralde Plan Sektorialean "Nekazaritza - abeltzaintza: balio Estrategiko Handia" gisa identifikatutakoak nabarmenzen dira, non nekazaritzera erabilera lehenesten den. Udalerrrian, lurzoru horiek ibar-hondoetan daude nagusiki, eta nabarmenzekoak dira Igeldoko eremuaren azalerak, Añorgako mendebaldean dauden lurzorua, Aizmendi inguruak eta Lauaizetan dauden lurrak. Guztira 293,67 ha-ko azalera hartzen dute, udalerriaren % 4,81.

Testuinguru honetan, Donostialdeko LPPk lurzoru egokien edota lehentasuneko kokaleku mugaketa indikatiboa jasotzen du, guztira Nekazaritza eta Abeltzaintza Eremu Estrategikoak izeneko 23 eremu sortzeko. Horietatik 6 (Igeldo, Igara, Usurbil-Guarda, Zubietza, Gartziategi eta Lauaizeta) udalerriaren mugen barruan kokatzen dira.

LPPren memoriaren arabera, eremu horien mugaketa Nekazaritza eta Basozaintzako Lurralde Plan Sektorialean balio estrategiko handikotzat jotzen diren nekazaritza eta abeltzaintzako eta landazabaleko eremuen arabera eratu da. Era berean, LPPak ezartzen du eremu horietan lehentasunez sustatu ahal izango direla interes orokorreko nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategiak garatzeko ekimenak

Indarrean dagoen HAPOk ere mugatu egiten ditu balio agrologiko handiko lurrak eta ustiategi estrategikoak, nahiz eta guztiz bat ez etorri Nekazaritza eta Basozaintzako LPSarekin, ez LPPko nekazaritza eta abeltzaintzako eremu estrategikoekin.

INE/EUSTATek nekazaritzako ustiategien erroldari buruz 2020an jasotako datuak kontuan hartuta, Donostia udalerrian 108 ustiategi daude, eta 661 hektareako nekazaritza-azalera erabilgarria (NAE) adierazten dute.

Hala ere, datu horiek ez dato bat Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapen, Turismo eta Landa Inguruneko Sailak emandakoekin (2021eko kanpaina). Guztira 460 nekazaritza-ustiategiei zenbatu dira, 2.567,4 hektareako azalera okupatuz; horietatik 9 lehentasunekoak jo dira, 200 hektarea hartzen dituztela guztira: Igeldon (62,45 ha), Añorgan (50,31), Zubietan (9,43) eta gainontzeako udalerriren eremu desberdinaren banatuta daude: 78,80 hektarea.

Guneka, ustiategi hauek Igeldon (118 ustiategi) eta Zubietan

ÁREAS DE INTERÉS AGROGANADERO Y HUERTAS PERIURBANAS

Respecto a las áreas de interés agrario, destacan como suelos de mayor calidad agrológica los identificados en el Plan Territorial Sectorial Agroforestal como "Agroganadero: Alto Valor Estratégico" en los que se prioriza el uso agrario. En el municipio, estos suelos se localizan principalmente en los fondos de valle, destacando las superficies de la zona de Igeldo, los suelos situados al oeste de Añorga, las inmediaciones de Aizmendi y los terrenos localizados en Lauaizeta. Ocupan en total una superficie de 293,67 ha, el 4,81 % del municipio.

En este contexto, el PTP de Donostialdea, incorpora la delimitación indicativa de una serie de localizaciones de suelos idóneos y/o prioritarios para la creación de un total de 23 ámbitos denominados "Áreas Agropecuarias Estratégicas", de las cuales 6 (Igeldo, Igara, Usurbil-Guarda, Zubietza, Gartziategi y Lauaizeta) se sitúan dentro de los límites del término municipal.

Según la memoria del PTP, la delimitación de estos ámbitos se ha configurado en base a las áreas agroganaderas y de campiña, de mayor entidad, consideradas como de Alto Valor Estratégico en el Plan Territorial Sectorial Agroforestal. El PTP establece que sobre estos ámbitos se podrá acometer de forma prioritaria la promoción de iniciativas para el desarrollo de explotaciones agropecuarias de interés general.

También el PGOU vigente delimita los terrenos de alto valor agrologico y explotaciones estratégicas, aunque no son del todo coincidentes ni con el PTS Agroforestal ni con las áreas agropecuarias estratégicas del PTP.

Teniendo en cuenta los datos recogidos en 2020 por INE/EUSTAT sobre el censo de explotaciones agrarias, el número de explotaciones en el término municipal del Donostia/San Sebastián es de 108, que representan una Superficie Agraria Útil (SAU) de 661 hectáreas.

No obstante, estos datos no coinciden con los proporcionados por el Departamento de Promoción Económica, Turismo y Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa (campaña de 2021). Éstas alcanzan un total de 460 explotaciones agrarias, ocupando una superficie total de 2.567,4 hectáreas; de las cuales 9 se consideran prioritarias, abarcando un total de 200 hectáreas, localizadas en Igeldo (62,45 ha), Añorga (50,31 ha) y Zubietza (9,43 ha). El resto (78,80 ha) se encuentran distribuidas en diferentes zonas del término municipal.

eta Añorgan (49 eta 50 ustiategi, hurrenez hurren) daude. Landerbaso da ustiategi-kopuru txikiena duen gunea (8). Gainerako nekazaritza-ustiategiak udalerriko beste gune batzuetan daude banatuta, eta guztira 236 ustiategi dira.

Hiri inguruko baratzeei dagokienez Donostiako Udaleko Ingurumen Sailak, 2017an, "Donostiako autokontsumorako hiri-baratzeen Estrategia eta Diagnóstikoa" egin zuen. Lanaren helburu nagusia hiriko autokontsumorako hiri-baratzeen jarduera sustatzeko proposamen bat garatzea izan zen. Horretarako, lehenik, abiapuntua identifikatzeko diagnostiko bat egin zen, eta ondoren, estrategia bera osatzeko ekintza-ildo batzuk antolatu ziren.

Testuinguru horretan, 3 baratze mota identifikatu ziren: hiri-ingurukoak zerbitzu-hornidurarekin; hiri-ingurukoak zerbitzu-hornidurariak gabe; eta hiri-ingurukoak, helburu sozialekin. Horietatik, hiri-ingurukoak dira nagusi, zerbitzu hornidurariak gabe. Altzan dago landu daitekeen eremurik handiena, biztanleriaren % 1,5ek baliatzen duena. Barazkien autohornidurarako baratze horiek hiriko kontsumo osoaren % 1 inguru estaltzen dute. Tokiko ekoizpen profesionalaren kasuan, ratio hori % 3,6ra igotzen da.

Guztira, 66 eremu edo baratze-talde identifikatu dira, 42,10 hektarea hartzen dituztenak. Altza da hektarea gehien hartzen dituen auzoa (26,65 ha), % 56,2rekin, eta Erdialdea eta Antigua-Ondarreta, hektarea gutxien dituzten auzoak (0,15 eta 0,11, hurrenez hurren), hau da, % 0,3.

Estrategiak zenbait hobekuntza proposatzen ditu egungo diagnostikoan identifikatutako hiri-inguruko baratzeetan, hiriguneko hiri-baratzetarako gomendatutako ereduetan (azoteetako laboreak, parke eta lorategi jangarriak eta baratze iragankorrak), eta horiek kokatzeko balizko eremuak identifikatzen ditu.

Nekazaritza-eremu estrategikoen, erroldatutako nekazaritza-ustiategien eta hiri-inguruko baratzeen plangintzari buruzko informazioa kontuan hartuta, Aurrerapenean, hala badagokie, nekazaritza eta abeltzaintzako eremu babestuak ezartzeko interes handienekotzat jotzen diren eremuak proposatuko dira. Hori guztia, hurbileko nekazaritza bultatzeko, bai autokontsumorako, bai nekazaritza eta abeltzaintzako ustiategi profesionaltarako.

Por zonas, estas explotaciones se encuentran, principalmente en Igeldo (118 explotaciones), así como en Zubieta y Añorga, con 49 y 50 explotaciones respectivamente. Landerbaso es la zona con menor número de explotaciones (8). El resto de explotaciones agrarias, se encuentran distribuidas por otras zonas del término municipal y alcanzan un total de 235 explotaciones.

Con respecto a las huertas periurbanas, el Departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián, elaboró en el año 2017, la "Estrategia y Diagnóstico de huertas urbanas de autoconsumo de Donostia/San Sebastián". El objetivo principal del trabajo fue desarrollar una propuesta para fomentar la actividad de las huertas urbanas de autoconsumo en la ciudad.

Se identificaron 3 tipos de huertas: periurbanas con dotación de servicios, periurbanas sin dotación de servicios y periurbanas con fines sociales. De estas, predominan las situadas a las afueras de la ciudad sin dotación de servicios, destacando la zona del barrio de Altza donde se sitúa el mayor espacio cultivable, del cual se beneficia aproximadamente un 1,5 % de la población. Estas huertas de autoabastecimiento de hortalizas cubren entorno al 1 % del consumo total de la ciudad. En el caso de la producción local profesional, la ratio se eleva al 3,6 %.

En total, se identifican 66 zonas o grupos de huertas que abarcan 42,10 ha, siendo Altza el barrio con mayor número de hectáreas (26,65 ha) con un 56,2 % y Centro y Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, los barrios con menor número de ha, 0,15 y 0,11 respectivamente, es decir, el 0,3 %.

La estrategia propone algunas mejoras sobre las huertas periurbanas identificadas en el diagnóstico actual, modelos recomendados para las huertas urbanas céntricas e identifica posibles zonas para su ubicación.

Teniendo en cuenta toda esta información sobre la planificación de las áreas agrarias estratégicas, las explotaciones agrarias censadas y las huertas periurbanas, en el Avance, llegado el caso, se propondrán los ámbitos que se consideren de mayor interés para el establecimiento de zonas agropecuarias protegidas. Todo ello, con el objetivo de favorecer la agricultura de proximidad, tanto para autoconsumo como para explotaciones agroganaderas profesionales

IBAI-SAREA ETA HEZEGUNEAK

Donostiako sare hidrografikoa Urumea, Oria, Oiartzun eta Kantauriko Unitate Hidrológikotako ubide-sare korapilatsu batek osatzen du.

Bestalde, Hezeguneen LPSk hiru multzotan banatzen ditu inventarioan jasotako hezeguneak, garantziaren arabera. Udalerrian 12 hezegune daude, guztiak III. taldekoak, Landerbasoko putzua izan ezik (I. taldea) (I.4.2.3 planoa). Gainera, Errotaberri, Goienetxe, Munotxabal, Etxebeste eta Egiluzeko urmaelak Kantaurek Ekialdeko Demarcazio Hidrografikoko Plan Hidrológikoko Gune Babestuen Erregistroan (2022-2027) eta GFAko hegoaldeko zuhaitz-igela kudeatzeko planean sartuta daude.

Donostiako Udaleko Ingurumen Saileko Biodibertsitatearen eta Ingurumen Kalitatearen Atalak proposamen bat egin

RED FLUVIAL Y ZONAS HÚMEDAS

La red hidrográfica de Donostia/San Sebastián se compone de una intrincada red de cauces de diversa entidad pertenecientes a las Unidades Hidrológicas del Urumea, Oria, Oiartzun y Cantábrico.

Por otro lado, el PTS de Zonas Húmedas distribuye los distintos humedales inventariados en tres grupos según su relevancia. En el municipio existen 12 zonas húmedas, todas pertenecientes al Grupo III, excepto la balsa de Landerbaso encuadrada en el Grupo I. Además, las charcas de Errotaberri, Goienetxe, Munotxabal, Etxebeste y Egiluze se encuentran incluidas en el Registro de Zonas Protegidas del Plan Hidrológico de la Demarcación Hidrográfica del Cantábrico Oriental (2022-2027) y en el Plan de Gestión de la ranita meridional de la DFG).

zuen 2018an, indarrean dagoen HAPOko "C.1.d intereseko landarediaren habitata" baldintzatzale gainjarrian eraginpean dauden eremuak aldatzeko edo/eta zabaltzeko, ibilguekin eta errekekin mugakide direnak.

Aurrerapen-dokumentuan, hala badagokio, eta hiri-lurzoru urbanizazinaren etorkizuneko antolamenduan kontuan hartu ahal izateko, intereseko landaredia duten ibaiertzeko inguruneen babes handitzeko proposamena arretaz aztertuko da. Azterketa horretatik, lurrazaleko uren babes-kategoria eta Babes Berezikoa batera jasotzen dituen proposamen osagarri bat sor liteke, bertakoak diren basoorbanak eta lehentasunezko Batasunaren intereseko habitatak (ibai-ibilguen inguruau edo udalerriko beste edozein eremutan daudenak) biltzen dituena.

AZPIEGITURA BERDEA ETA KORRIDORE EKOLOGIKOAK

Azpiegitura berdea eta korridore ekologikoak ezartzeari dagokionez, Euskadin hainbat proposamen daude. EAeko korridore ekologikoaren sareari, EAeko azpiegitura berdeari eta LAGek proposatutako azpiegitura berdeari buruz eskuragarri dagoen informazioarekin bat dator. Era berean, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Departamentuak Gipuzkoako azpiegitura berdea planifikatzeko diagnostiko bat egin zuen 2019an. Bestalde, indarrean dagoen HAPOn jasotako tokiko korridore ekologikoei buruzko informazioa ematen da.

Aurreko guztia kontuan hartuta, HAPOren hurrengo aurrerakin-fasean, tokiko azpiegitura berdea eta tokiko korridore ekologikoak udalaz gaindiko azpiegitura berdearekin lotzeko proposamena egingo da.

Etorkizuneko azpiegitura berde honen erronka da, besteak beste, balio ekologiko handiagoko eremu babestu eta/edo ez-babestuak korridore berde eta urdinekin lotzea, basoen eta beste ekosistema batzuen funtzionaltasun ekologikoa bermatzeko, eta biodibertsitatea kontserbatzeko eremu potentzialak hobetzeko eta berreskuratzeko planak abiaraztea.

PAISAIAREN ZEHAZTAPENAK

Donostialdea-Bidasoa Behereko Eremu Funtzionaleko LPPko Paisaiaren Zehaztapenei dagokienez (gomendiozko arau-xedapenak), udalerrian honako 12 *Paisaia-Interes Bereziko Eremu (PIBE)* hauek bereizten dira:

- Paisaiaren antolmendurako (leheneratzeko, hobetzeko edo eraldatzeko) PIBEak:
 - BU.2 Donostiako ingurabide periferikoa
 - CO.1 Oria Beheko korridorea
 - CO.3 Urumea Beheko korridorea
 - CO.4 Oarsoaldeko korridorea
 - AC.4 Jaizkibel-Ulia mendiak (barnekaldea)
 - BU.3 Pasaiako badia

En la actualidad, el Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián está trabajando en la revisión de las zonas incluidas dentro del condicionante superpuesto C.1.d, "Hábitat de vegetación de interés" del PGOU vigente, colindantes con los cauces y regatas.

En el documento de Avance, llegado el caso, y en aras a que pueda ser tenida en cuenta en la futura ordenación del suelo no urbanizable, se analizará detenidamente esta propuesta de ampliación de la protección de los entornos ribereños con vegetación de interés. De este análisis, podría surgir una propuesta complementaria que recoja la categoría de protección de aguas superficiales junto a la de Especial Protección, que agrupe las manchas boscosas autóctonas y los hábitats de interés comunitario prioritarios (ubicados en el entorno de los cauces fluviales o en cualquier otra zona del término municipal).

INFRAESTRUCTURA VERDE Y CORREDORES ECOLÓGICOS

Con respecto a la implantación de la Infraestructura Verde y los corredores ecológicos, existen en la CAPV varias propuestas de infraestructura verde y azul. Estas se corresponden con la información disponible sobre la red de corredores ecológicos de la CAPV, la infraestructura verde de la CAPV y la infraestructura verde propuesta por las DOT. Asimismo, el Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas de la Diputación Foral de Gipuzkoa elaboró en el año 2019, un diagnóstico para la planificación de la infraestructura verde de Gipuzkoa. Por otra parte, el PGOU vigente ya tiene en cuenta como condicionante superpuesto una red local de corredores ecológicos.

Teniendo en cuenta lo anterior, en la siguiente fase de Avance del PGOU, se elaborará una propuesta de conexión de la infraestructura verde y corredores ecológicos locales con la infraestructura verde supramunicipal existente.

Esta futura infraestructura verde tiene, entre otros, el reto de interconectar las zonas protegidas y/o no protegidas de mayor valor ecológico con corredores verdes y azules, que garanticen la funcionalidad ecológica de los bosques y otros ecosistemas, poniendo en marcha planes de mejora y recuperación de zonas potenciales para la conservación de la biodiversidad.

DETERMINACIONES DEL PAISAJE

Con respecto a las Determinaciones del Paisaje del PTP del Área Funcional de Donostialdea-Bajo Bidasoa (disposiciones normativas de carácter recomendatorio), en el término municipal se distinguen las siguientes 12 *Áreas de Especial Interés Paisajístico (AEIP)*:

- AEIP propuestas para la Ordenación del Paisaje (restauración, mejora o modificación):
 - BU.2 Cinturon periferico de Donostia/San Sebastian
 - CO.1 Corredor del Bajo Oria
 - CO.3 Corredor del Bajo Urumea
 - CO.4 Corredor de Oarsoaldea
 - AC.4 Montes Jaizkibel-Ulia (interior)

- Paisaiaren kudeaketarako (babesa, balioan jartzea edo egokitza) PIBEak:
 - M3. Añarbeko mendiak
 - AC.1 Mendizorrotz (Igeldoko kostaldea)
 - ES.3 Santiagomendi eta San Marko mendiak
 - AC.3 Jaizkibel-Ulia (kostaldea) mendiak
 - BU.1 Donostiako itsasadarra
 - RM.2 Oriako itsasadarra

Etorkizuneko HAPOk planteatzen dituen proposamenek, aipatutako PIBEkin zerikusia izan dezaketenek, paisaiaren zehaztapenek ezartzen dituzten paisaiaren kalitate-helburuak (PKH) izan beharko dituzte kontuan.

- BU.3 Bahía de Pasajes
- AEIP propuestas para la Gestión del Paisaje (protección, puesta en valor y adecuación):
 - M3. Montes de Añarbe
 - AC.1 Mendizorrotz (costa Igeldo)
 - ES.3 Montes de Santiagomendi y San Marko
 - AC.3 Montes Jaizkibel-Ulia (Costa)
 - BU.1 Bahía de Donostia/San Sebastián
 - RM.2 Ría del Oria

Las propuestas que plantee el futuro PGOU y que puedan tener relación con las AEIPs mencionadas, habrán de tener en cuenta los objetivos de calidad del paisaje (OCP) que establecen las determinaciones del paisaje.

B.3.2. LAGEN ANTOLAMENDU-KATEGORIAK ETA BALDINTZATZAILE GAINJARRIAK

Lurzoru urbanizazinaren antolamendu-kategoriak eta indarreko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren ingurune fisikoaren baldintzatzale gainjarriak ez daude Lurralde Antolamenduaren Gidalerroek (2019) ezartzen dituzten ingurune fisikoaren antolamendu-kategorietara egokituta. HAPOren aurrerapen-fasean, honako antolamendu-kategoria huetara eta LAGetan ezarritakoaren arabera gainjarritako baldintzetara egokitza edota bereganatza proposatzen da.

- Lurzoru Urbanizazinaren Antolamendu Kategoriak:
 - Babes berezia (bertako basoa, batasunaren lehentasunezko intereseko habitatak, geología interesdun lekuak (gil), mehatxatutako fauna/flora).
 - Ingurumen hobekuntza.
 - Basoa.
 - Nekazaritza eta abeltzaintza eta landazabala.
 - Balio estrategiko handia.
 - Trantsizioko landa pasaia.
 - Gainazaleko uren babesia.
- Baldintzatzale gainjarriak:
 - Arrisku naturalei eta klima aldaketari buruzkoak:
 - Akuiferoen urrakotasuna.
 - Arrisku geológicoak.
 - Urak har ditzakeen eremuak.
 - Klima aldaketari lotutako arriskuak.
 - Azpiegitura berdeari buruzkoak.
 - Beren inguru balioengatik babestutako guneak (parques naturales, biotopos protegidos, zonas de protección, natura 2000).
 - Korridores ecológicos y espacios de interés natural.

B.3.2. CATEGORÍAS DE ORDENACIÓN Y CONDICIONANTES SUPERPUESTOS DE LAS DOT

Las categorías de ordenación del suelo no urbanizable y los condicionantes superpuestos del medio físico del Plan General de Ordenación Urbana vigente, no están adaptadas a las categorías de ordenación del medio físico que establecen las Directrices de Ordenación del Territorio (2019). Se propone que en la fase de Avance del PGOU, se adecuen y/o asimilaren a las siguientes categorías de ordenación y a los condicionantes superpuestos de acuerdo con lo establecido por las DOT.

- Categorías de Ordenación del Suelo No Urbanizable:
 - Especial protección (bosques autóctonos, hábitat de interés comunitario prioritario, lugares de interés geológico (litos), fauna/flora amenazada).
 - Mejora ambiental.
 - Forestal.
 - Agropecuario y campiña.
 - Alto valor estratégico.
 - Paisaje rural de transición.
 - Protección de aguas superficiales.
- Condicionantes superpuestos:
 - De riesgos naturales y cambio climático:
 - Vulnerabilidad de acuíferos.
 - Riesgos geológicos.
 - Áreas inundables.
 - Riesgos asociados al cambio climático.
 - De infraestructura verde.
 - Espacios protegidos por sus valores ambientales (parques naturales, biotopos protegidos, árboles singulares, red natura 2000).

espazio multifuntzional batzuk.

- Beste baldintzataile gainjarri posibleak.

- Corredores ecológicos y otros espacios de interés natural multifuncionales.

- Otros posibles condicionantes.

B.4. JASANGARRITASUNA, ALDAKETA KLIMATIKOA ETA ENERGIAREKIN LOTUTAKO PLAN, PROGRAMA ETA ESTRATEGIEN LABURPENA

Azertutako 18 dokumentuetan (planak, estrategiak, azterlanak eta txostenak) jasotako informazioaren laburpen gisa, bai autonomia-erkidegoan, bai probintzian eta udalerrian, klima-aldaaketari eta Donostia udalerriari zuzenean edo zeharka lotuta dagoen iraunkortasunari buruzkoak, neurri handiagoan edo txikiagoan, Donostiako HAPOren berrikuspenean txerta daitezkeen alderdiak ematen dira. Horrela, klima-aldaketaren ondorioak arintzen laguntzen da, bai eta klima-aldaaketak kliman izan ditzakeen ondorioak ere.

Nabarmendu behar da guztiak bat datozena oso, klima-aldaketaren erronkari aurre egiteko eta nazioarteko klima-estrategia guztien helburua lortzeko diagnostiko, helburu eta soluzioetan, hau da, atmosferan berotegi-efektuko gasen kontzentrazioa egonkortzea.

B.4. SOBRE LOS PROGRAMAS, PLANES Y ESTRATEGIAS RELACIONADOS CON EL CAMBIO CLIMÁTICO, LA ENERGÍA Y LA SOSTENIBILIDAD

A modo de resumen de la información recogida en los 18 documentos analizados (planes, estrategias, estudios e informes), tanto a nivel autonómico como provincial y municipal, referentes al cambio climático y la sostenibilidad con relación directa o indirecta sobre el municipio de Donostia / San Sebastián, se aportan aquellos aspectos susceptibles de ser incorporados, en mayor o menor medida, en la revisión del PGOU de Donostia / San Sebastián, contribuyendo así tanto a la mitigación de las afecciones sobre el clima como a la adaptación del municipio a las consecuencias derivadas del cambio climático.

Destacar, que todos ellos son muy coincidentes en sus diagnósticos, objetivos y soluciones para hacer frente al desafío del cambio climático y alcanzar la meta de todas las estrategias climáticas internacionales, que no es otra que conseguir la estabilización de la concentración de gases de efecto invernadero en la atmósfera.

B.4.1. EUSKADIKO 2030ERAKO ENERGIA-ESTRATEGIA

(Eusko Jaurlaritza, 2016)

- Eraikinetan eta etxeen kontsumoa murriztea eta berriztagarrien erabilera areagotzea.
- Lehen sektorean dauden baliabideen eraginkortasuna eta aprobetxamendua sustatzea.
- Energia elektriko berriztagarriaren ekoizpena bultzatzea.

B.4.1. ESTRATEGIA ENERGÉTICA DE EUSKADI 2030

(Gobierno Vasco, 2016)

- Reducir el consumo de energía e incrementar el uso de las renovables en los edificios y en el hogar.
- Fomentar la eficiencia y el aprovechamiento de los recursos existentes en el sector primario.
- Impulsar la producción de energía eléctrica renovable.

B.4.2. TRANTSIZIO ENERGETIKOAREN ETA KLIMA ALDAKETAREN PLANA 2021-2024

(Eusko Jaurlaritza, 2011)

- Mugikortasun iraunkorra, epe laburreko beharra.
- Eraikinen birgaitze energetikoa bultzatzea.
- Karbono-hustubideak, neutraltasun klimatikorako funtsezko pieza.
- Klima aldaketaren erronkarako prestatutako kostaldeko herriak eta azpiegiturak.
- Udalierrien erresilientziarako berrikuntza-iturri den

B.4.2. PLAN DE TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y CAMBIO CLIMÁTICO 2021-2024

(Gobierno Vasco, 2011)

- La movilidad sostenible, una necesidad a corto plazo.
- Impulso a la rehabilitación energética de edificios.
- Los sumideros de carbono, pieza clave para la neutralidad climática.
- Pueblos e infraestructuras costeras preparados para el reto del cambio climático.
- Las soluciones basadas en la naturaleza, fuente de

- izaeran oinarritutako soluzioak.
- Klima-aldaketara egokitzeko eta bidezko energia-trantsizioa egiteko prestatutako biztanleria».
 - Binomio, trantsizio energetikoa eta klima-aldaaketa», arau- eta plangintza-esparru berria.
- B.4.3. KLIMA-ALDAKETAREN AURKAKO 2050ERAKO EUSKAL ESTRATEGIA/ KLIMA ALDAKETAREN AURKAKO 2050ERAKO EUSKAL ESTRATEGIAREN LEHEN EBALUAZIOA**
- (Eusko Jaurlaritza, 2015/2021)
- Lurraldearen eraginkortasuna eta erresilientzia areagotzea.
 - Natura ingurunearen erresilientzia handitzea.
 - Lehen sektorearen erresilientzia handitzea eta haren emisioak murriztea.
 - Arriskuei aurre hartzea.
- B.4.4. GIPUZKOAKO KILIMA-ALDAKETAREN AURKAKO BORROKA ESTRATEGIA 2050**
- (GFA, 2018)
- Arriskuen aurrean aurrea hartzea.
 - Karbono gutxiko eredu energetiko baten aldeko apustua egitea.
 - Isurketarik gabeko garraio baterantz ibiltzea.
 - Lurraldearen efizientzia eta erresilientzia handitzea.
 - Natura-ingurunearen erresilientzia handitzea.
 - Lehen sektorearen erresilientzia handitzea eta haren isurketak murriztea.
- B.4.5. GIPUZKOA 2050 ENERGIA-JASANGARRITASUNERAKO ESTRATEGIA**
- (GFA, 2021)
- Energiaren aurrezpena eta efizientzia bultzatzea, energia-eskaera jasangarria kudeatzeko.
 - Gipuzkoan energiaren lehen mailako ekoizpena handitzea.
- B.4.6. DONOSTIA KLIMA ALDAKETARA EGOKITZEKO PLANA (DKAEP.2017) ETA EGOKITZEKO PLANAREN BERRIKUSPENA (2020)**
- innovación para la resiliencia de los municipios.
- Población preparada para la adaptación al cambio climático y una transición energética justa.
 - Binomio transición energética y cambio climático nuevo marco normativo y planificador.
- B.4.3. ESTRATEGIA DEL CAMBIO CLIMÁTICO DEL PAÍS VASCO. KLIMA 2050 / PRIMERA EVALUACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE CAMBIO CLIMÁTICO**
- (Gobierno Vasco, 2015/2021)
- Incrementar la eficiencia y la resiliencia del territorio.
 - Aumentar la resiliencia del medio natural.
 - Aumentar la resiliencia del sector primario y reducir sus emisiones.
 - Anticipación a los riesgos.
- B.4.4. ESTRATEGIA GUIPUZCOANA DE LUCHA CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO 2050**
- (DFG, 2018)
- Apostar por un modelo energético bajo en carbono.
 - Caminar hacia un transporte sin emisiones.
 - Incrementar la eficiencia y resiliencia del territorio.
 - Aumentar la resiliencia del medio natural.
 - Aumentar la resiliencia del sector primario y reducir sus emisiones.
 - Anticiparnos a los riesgos.
- B.4.5. ESTRATEGIA DE SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA DE GIPUZKOA 2050**
- (DFG, 2021)
- Impulsar el ahorro y la eficiencia energética para una gestión de la demanda energética sostenible.
 - Impulsar el aumento de la producción primaria de energía en Gipuzkoa.
- B.4.6. PLAN DE ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN (PACCDSS, 2017) Y REVISIÓN DEL PLAN DE ADAPTACIÓN (2020).**

(*Donostia-Udala-Tecnalia 2017/2020*)

- Ibai- eta euri-uholdeen (uholde lautadas, zolandura iragazkorak, etab.) mehatxua minimizatzeko irtenbide naturalak ezartzeko aukera baloratzea.
- Eraikinetako teilatu eta balkoiak berdatzea sustatzea.
- Erdialdeko eta Groseko auzoetan etxadi-patioak berdatzea sustatzea.
- Ibilbide berdeen eta aterpe klimatikoenk mapak bat egitea,
- Hiri-diseinuko irizpideak txertatzeko aukera baloratzea, hiriko espazio publikoan eta eraikinetan konponbide berdeak ezartzea sustatzeko, bai finkatutako eremuetan, bai garapen berriean.
- Hiri-diseinuan klima-aldaketara egokitzeko irizpideak txertatzea, hiri-orbanaren hazkundea mugatuz, eta gomendatuz hiri-hazkundearen balizko eskaerak hiria berroneratzeko edo dentsifikatzeko jarduketekin bideratzea.

Egokitzapen Plan hau argitaratu aurreko diagnostikoan (2017), klima-aldagaien joerei eta proiekzioei buruzko azterlanak egin ziren, eta honako hauak izan ziren emaitzarik garrantzitsuenak:

- Temperatura maximoen erregistroek gora egitea eta temperatura minimoek behera egitea espero da.
- Izozte egunak desagertza espero da.
- Bero-boladak ugaritza eta 20 °C-tik gorako temperatura minimoak dituzten gauak nabarmen igotzea espero da.

Uholde gehiago espero dira.

B.4.7. DONOSTIAKO KLIMAREN ETA ENERGIAREN ALDEKO EKINTZA PLANA (2018) ETA BERE EGOERA TXOSTENA (2020)

Ekintza Planaren helburu nagusia nabarmendu behar da: berotegi-efektuko gasen emisioak % 80 baino gehiago murritztea, honako helburu sektorial hauen bidez:

Lurraren okupazioa eta erabilera/ artifilizazioa geratzea

Mugak jartzea lurraldea gehiago okupatzeari.

Pertsonen mugikortasuna eta salgaien fluxuak/Hurbiltasuna

Zero igorpen garraioan.

Produkzioa, ondasunen kontsumoa eta hondakinak sortzea

/Economia zirkularra/Zero hondakin

Azpiegiturak eta eraikinak egitea, erabiltzea eta mantentzea/ Eraginkortasuna eta autokontsumoa

eraikinen % 80 baino gehiago izatea energia-eraginkortasun

(*Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián-Tecnalia 2017/2020*)

- Valorar la posibilidad de implementar soluciones naturales para minimizar la amenaza de inundación fluvial y pluvial (llanuras de inundación, pavimentos permeables, etc.).
- Fomentar el reverdecimiento de azoteas y balcones de edificios.
- Fomentar el reverdecimiento de los patios de manzana en los barrios del Centro y Gros.
- Elaborar un mapa de itinerarios verdes y refugios climáticos de toda la ciudad.
- Valorar la posible incorporación de criterios de diseño urbano para fomentar la implementación de soluciones verdes en el espacio público urbano y en edificios, tanto en zonas consolidadas como en los nuevos desarrollos.
- Incorporar criterios de adaptación al cambio climático en el diseño urbano, limitando el crecimiento de la mancha urbana, y recomendando que las posibles demandas de cualquier crecimiento urbano se canalicen con actuaciones de regeneración urbana o de densificación.

En el diagnóstico previo a la publicación de este Plan de Adaptación (2017), se llevaron a cabo estudios de tendencias y proyecciones de variables climáticas que dieron como resultados más relevantes los siguientes:

- Se espera un aumento de los registros de temperaturas máximas y un menor descenso de las temperaturas mínimas.
- Se espera la desaparición de los días de heladas.
- Se espera un aumento de los episodios de olas de calor y un aumento considerable de noches con temperaturas mínimas superiores a 20 °C.
- Se esperan más episodios de inundaciones.

B.4.1. PLAN DE ACCIÓN POR EL CLIMA Y LA ENERGÍA DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN (2018) Y SU INFORME DE SITUACIÓN (2020)

Destacar el objetivo principal del Plan de Acción, que es la reducción en más de un 80 % las emisiones de gases de efecto invernadero a través de los siguientes objetivos sectoriales:

Ocupación y usos del suelo/Freno a la artificialización

Limitación a la ocupación de más territorio.

Movilidad de personas y flujos de mercancías/Proximidad

Cero emisiones en transporte.

Producción, consumo de bienes y generación de residuos/Economía circular/Cero residuos

Construcción, uso y mantenimiento de las infraestructuras y edificaciones/Eficiencia y autoconsumo

handikoak.

Energia/Deskarbonizazioa

Azken kontsumoaren gaineko energia berritzagarrien % 80 baino gehiago.

B.4.8. DSS 2050 KLIMA PLANA 2020KO EGOERAREN TXOSTENA ETA LARRIALDI KLIMATIKOAREN ADIERAZPENA

(Donostia Udalak, 2018-2019)

Lurraldearekiko eta energiarekiko helburu orokorrak:

- Hirigintza irizpide klimatikoekin garatzea».
- Azpiegiturak klima-aldaketara egokitzea.
- Naturalizazioa eta azpiegitura berdeak.
- Energia iturrien deskarbonizazioa, eta horien erabileraren aurrezkiea eta eraginkortasuna.
- Energia berritzagarrien sorrera bultzatzea.
- Energiaren erabileraren eraginkortasuna hobetzea.

B.4.9. LARRIALDI KLIMATIKOAREN ADIERAZPENA ETA DSS 2050 KLIMA PLANAREN EGOERARI BURUZKO TXOSTENA

(Donostia Udalak, 2020)

HAPOren zehaztapenetan eragina duten helburu orokorrak:

- Mugikortasuna
 - Oinezkoen mugikortasuna lehentasuntzat hartzea hirian klima-aldaaketa arintzeko ahaleginean.
 - Bidegorrien sarea hobetzea.
 - Hiri-mugikortasuneko ibilgailu arin elektrikoak sustatzea: bizikletak, patinetek eta motozikletak.
- Lurraldea
 - Plan Orokor berria, irizpide klimatikoekin (Lurralde berrien okupazioa murriztea eta 2010eko Plan Orokorean urbanizagarri gisa sailkatutako lurzoruen zati bat egikaritzeari uko egitea. Klima-aldaaketaren, klima-krisiari egokitzearen eta emisioak murriztearen helburuak Hiri Antolamenduko Plan Orokor berrian sartzea).
 - Naturan Oinarritutako Konponbideen Estrategia. (Lurraldea iragazkor bihurtzea. Naturan oinarritutako irtenbideak sustatzea, hala nola eraikinetako estalkiak, patioak eta fatxada berdeak bultzatzea).
 - Lehenengo.- Hiri-drainatze jasangarrirako irizpideak ezartzea urbanizazio berri guztieta eta espazio publikoa eraberritzerakoan.
 - Ekonomia zirkularra
 - Tokiko produktuen eta zerbitzuen erosketa sustatzea

Más de un 80 % de edificios con alta eficiencia energética.

Energía/Descarbonización

Más de un 80 % de energías renovables sobre el consumo final.

B.4.2. PLAN KLIMA DSS 2050, INFORME SITUACIÓN 2020 Y DECLARACIÓN DE EMERGENCIA CLIMÁTICA

(Ayuntamiento de Donostia/ San Sebastián 2018,2020)

Objetivos genéricos respecto al territorio y la energía:

- Desarrollar un urbanismo con criterios climáticos.
- Adaptación de las infraestructuras al cambio climático.
- Naturalización e infraestructuras verdes.
- Descarbonización de las fuentes de energía, además de ahorro y eficiencia en el uso de la misma.
- Impulso a la generación de energía renovable.
- Mejora de la eficiencia en el uso de la energía.

B.4.3. DECLARACIÓN DE EMERGENCIA CLIMÁTICA E INFORME DE SITUACIÓN DEL PLAN KLIMA DSS 2050

(Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián, 2020)

Objetivos genéricos con influencia en las determinaciones del PGOU:

- Movilidad
 - Establecer la movilidad peatonal como prioridad en el esfuerzo de mitigación del cambio climático en la ciudad.
 - Mejora de la red de bidegorris.
 - Potenciar los vehículos ligeros eléctricos de movilidad urbana: bicicletas, patinetes y motocicletas.
- Territorio
 - Nuevo Plan General con criterios climáticos (restringir la ocupación de nuevos territorios y renunciar a la ejecución de parte de los suelos clasificados como urbanizables en el PGOU de 2010, introducir los objetivos de cambio climático, de adaptación a la crisis climática y de reducción de emisiones en el nuevo PGOU).
 - Estrategia de Soluciones Basadas en la Naturaleza (permeabilizar el territorio, impulsar las Soluciones Basadas en la Naturaleza como cubiertas, patios y fachadas verdes en edificios).
 - Establecer criterios de drenaje urbano sostenible en todas las nuevas urbanizaciones y en las reformas de espacio público.

tokiko merkataritzan.

- Autokontsumorako baratze-sare bat ezartzea.

B.4.10. ZER NOLA HOBETU KLIMA-ALDAKETAREKIKO ERRESILIENTZIA EUSKADIKO UDALERRIETAN. DONOSTIAKO KASUA

(Ihobe- Eusko Jaurlaritza, 2019)

- Araudia behar eta errealtate berrietara egokitzea, klima-aldaketaren irizpideekin (energia, hiri-garapena, azpiegiturak, etab.).
- Instalazio berriak planifikatzea eta diseinatzea, klima-aldaketari buruzko irizpideak txertatuta.
- Hirigintza-plangintza aldatzearen garrantzia, berriztagarriak eta lege-aldaaketak bultzatzeko beharra, klima-aldaketak eragindako muturreko gertaerei aurre egiteko orduan erresilienteagoak izateko.
- Hiri-azpiegituren fidagarritasuna ziurtatzea eta klima-aldaketaren faktorea ezartzea dauden azpiegiturak berritzean eta hobetzean (adibidez, zoladura, sentsore eta puntu kritikoetako jarduketetan).

B.4.11. DONOSTIAKO 2030 ESTRATEGIA (E2030 DSS)

(Donostia Udal, 2022)

17 helburu estrategikoetatik, 10. eta 14. helburuak dira HAPoren berrikuspenarekin lotura handiena dutenak.

10. HELBURUA: INGURUMEN LIDERGOA 2030

"Hiri eresiliente bat bultzatzea, erronka sozial, sanitario, ekonomiko eta ingurumenekoei aurre egiteko prestatua, globalak eta tokikoak, Klima-2050 Estrategia eta Egokitzapen eta Eraginketarako Estrategia implementatuko dituena, mugikortasun-ereduen eta baliabideen kudeaketaren eraldaketa iraunkorra garatuz, hiri-metabolismo zirkular baterantz aurrera eginez eta ingurumen-iraunkortasunaren eta klima-aldaketaren aurkako borrokaren eta egokitzapenaren eremuan nazioarteko erreferente bilakatuz".

14. HELBURUA: ABANGOARDIAKO HIRIGINTZA JASANGARRIA 2030

"Iraunkortasun-irizpideak dituen hiri-garapeneko eredu bat diseinatzea, giza mailan hiri bati eusteko, haren hedapena mugatz, eta aukera-espazioetatik eratorritako aukerak aprobetxatz, aurrerapen ekonomikoa ahalbidetuz eta pertsonen bizi-kalitatea hobetuz, etxebizitzaren erronkari

- Economía circular
 - Fomentar la compra de productos y servicios locales en el comercio local.
 - Establecer una red de huertos de autoconsumo.

B.4.4. CÓMO MEJORAR LA RESILIENCIA AL CAMBIO CLIMÁTICO DE LOS MUNICIPIOS DEL PAÍS VASCO: EL CASO DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

(Ihobe-Gobierno Vasco, 2019)

- Adaptar la normativa a las nuevas necesidades y realidades con criterios de cambio climático (energía, desarrollo urbano, infraestructuras, etc).
- Planificar y diseñar las nuevas instalaciones incorporando criterios de cambio climático.
- La importancia de cambiar la planificación urbanística, la necesidad de impulsar las renovables y cambios legislativos para poder ser más resilientes a la hora de afrontar eventos extremos producidos por el cambio climático.
- Asegurar la fiabilidad de las infraestructuras urbanas e implantar el factor cambio climático en la renovación y mejora de las infraestructuras existentes.

B.4.1. ESTRATEGIA DSS 2030

(Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián, 2022)

De los 17 objetivos estratégicos, son los objetivos 10 y 14 los que se consideran más relacionados con la revisión del PGOU.

OBJETIVO 10: LIDERAZGO MEDIOAMBIENTAL 2030

"Impulsar una ciudad resiliente, preparada frente los desafíos sociales, sanitarios, económicos y medioambientales, globales y locales, que implemente la Estrategia Klima-2050 y las de Adaptación y Mitigación, desarrollando una transformación sostenible de los modelos de movilidad y de gestión de los recursos, avanzando hacia un metabolismo urbano circular y que se convierta en un referente internacional en el ámbito de la sostenibilidad medioambiental y la lucha, y adaptación, frente al cambio climático".

OBJETIVO 14: URBANISMO SOSTENIBLE DE VANGUARDIA 2030

"Diseñar un modelo de desarrollo urbano con criterios de sostenibilidad, que mantenga una ciudad a escala humana, limitando su expansión, y que aproveche las oportunidades derivadas de los espacios de oportunidad, posibilitando el progreso económico y mejoras en la calidad de vida de las personas, respondiendo al reto de la vivienda, garantizando el equilibrio de los

erantzunez, auzoen oreka bermatuz eta metropoliaren eta lurrardearen arteko lotura jasangarria bermatuz”.

LABURPEN GISA

Plan eta estrategia hauek guztiak kontuan hartuta, ondoriozta daiteke, besteaak beste, HAPO berriak lurzoru iragazgaitzuak lurzoru drainatzale bihurtzea bultzatu behar duela, uholde-arriskua minimizatzeko, baita hiria berdatzea ere, eraikin berri guztiak eta hiria birgaitzeko eta berroneratzeko jarduketa guztiak hiri-berdea handitu dezaten (lorategi bertikalak eta teilatu berdeak, espazio libreak eta zuhaitzak dituzten kaleak, hiri baso txikiak, ibai-ibilguak birnaturalizatzea), temperaturak eta bero boladak murrizten laguntzeko.

Hiria babesleku klimatikoa izatea eta auzoen arteko loturak landaretzaren babespean egin ahal izatea lortu behar du. Bestalde, hiri-lurzoruko berdeguneen per capita ratioa handitzeak ez du soilik hiriko temperatura murrizten lagunduko, baizik eta biodibertsitatearen igoera bultzatuko du, hori baita klima-aldaketaren arazo eta erronka handienetako bat.

Era berean, udalerriko lurzoru naturala eta landa-lurzorua babestea ezinbestekoa da biztanleak naturaguneenkin konektatu ahal izateko, naturarekiko pertzepzioa aldatuko duen sinergia sortuz. Horrela, oso artifizializatuta dauden eremuak birnaturalizatzeko aukerak funtsezkoak dira azpiegitura grisen beharraren paradigma azpiegitura berde eta urdin beharragatik aldatzeko.

Era berean, HAPO berriak aukera ematen du herritarren mugikortasunean joera-aldaaketa bat bultzatzeko, hiriari erraztasunak emanet garraiobide iraunkor bat aukeratzeko.

Azken batean, Donostiak, arintzearen arloan lehentasunez jarduteaz gain, bere herritarrok klima-aldaaketaren gorabeheretik babesteko eta egokitzapen-plan eraginkorrik antolatzeko erronka du aurrean, muturreko klima-gertaerak areagotu baino ez baitira egingo, bai maiztasunari dagokionez, bai iraupenari dagokionez. Aurreikuspen horiek kontuan hartuta, HAPO berriak alderdi horiei erreparatu behar die, eta arintze- eta egokitze-politiketan erreferentea den hiri klimatikoaren aldeko apustua egin behar du.

Azkenik, aipatzeko da, Donostiako Udalaren aldetik, aipatutako 2020ko den larrialdi klimatikoaren deklarazioa, non jarduera-eremu garrantzitsuenak azpimarratzen diren (Mugikortasuna, Energia, Lurraldea eta Ekonomia Zirkularra) eta 2021ko energia-eraginkortasunari buruzko udal-ordenantza berriaren onarprena, energia aurreztea eta hiri- eta ingurumen-erosotasuna sustatzeko helburuarekin.

barrios y una interconexión metropolitana y territorial sostenible”.

A MODO DE RESUMEN

Teniendo en cuenta todos estos planes y estrategias, se puede concluir que, entre otros aspectos, el nuevo PGOU ha de hacer hincapié en impulsar la reconversión de suelos impermeabilizados en suelos drenantes para minimizar el riesgo de inundaciones, así como en reverdecer la ciudad para conseguir que todas las nuevas edificaciones y actuaciones de rehabilitación y regeneración urbana aumenten el verde urbano (jardines verticales y tejados verdes, espacios libres y calles arboladas, minibosques urbanos, renaturalización de cauces fluviales, en su caso, eliminación de coberturas, etc.) que ayuden a reducir las temperaturas y las previsibles olas de calor.

Ha de conseguir que la ciudad sea como un refugio climático y que las conexiones entre los distintos barrios puedan realizarse bajo el amparo de la vegetación. Por otra parte, incrementar el ratio per cápita de zonas verdes en suelo urbano no solo ayudará a reducir la temperatura de la ciudad si no que favorecerá el aumento de la biodiversidad, uno de los grandes problemas y desafíos que depara el cambio climático.

Asimismo, proteger el suelo natural y rural del municipio resulta indispensable para poder conectar a la población con los espacios naturales, creando una sinergia que cambie su percepción hacia la naturaleza. De esta forma, las oportunidades de renaturalización de zonas altamente artificializadas resultan claves para cambiar el paradigma de la necesidad de infraestructura grises por la necesidad de infraestructuras verdes y azules.

A su vez, el nuevo PGOU tiene la oportunidad de propiciar un cambio de tendencia en la movilidad de la población creando y dotando a la ciudad de facilidades para elegir un modo de transporte sostenible.

En definitiva, / San Sebastián, además de actuar prioritariamente en el campo de la mitigación, tiene por delante el reto de proteger a su ciudadanía de las incidencias del cambio climático y articular planes de adaptación efectivos ya que los episodios climáticos extremos no van a hacer más que aumentar, tanto en su frecuencia como en su duración. Teniendo en cuenta estas previsiones, el nuevo PGOU debe pivotar sobre estos aspectos, apostando por una ciudad “climática” referente en políticas de mitigación y adaptación.

Por último, destacar ya como hitos climáticos, por parte del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián, la mencionada declaración de emergencia climática en el año 2020, poniendo énfasis en los ámbitos más importantes de actuación (Movilidad, Energía, Territorio y Economía Circular) y la aprobación de una nueva ordenanza municipal de eficiencia energética en el año 2021 con el objetivo de potenciar el ahorro energético y el confort urbano y ambiental.

B.5. HIRI-FUNTZIOEI BURUZ

B.5.1. ETXEBIZITZA

ETXEBIZITZA-PARKEAREN EGUNGO EGOERA

Kuantifikazioa eta okupazioa

Donostiako etxebizitza-parkearen parametro nagusiak honako hauek dira:

- 2020an, Donostian guztira 93.946 etxebizitza eraiki ziren.
- Udalerriko etxebizitza nagusiak 78.242 dira (% 83,3), Donostialdean % 86,3, Gipuzkoan % 84,8 eta Euskadin % 85,2.
- Eustaten datuen arabera, hutsik dauden etxebizitzak eta bigarren bizilekua 15.576 dira, guztizkoaren % 16,6. Donostialdean ehunekoa % 13,6 da, Gipuzkoan % 15,14 eta Euskadin % 14,71.
- Hiriko etxebizitza hutzen ehunekoa 2011n % 13,9koa izan zen (argitaratutako azken datu ofiziala). Hala ere, datuaren antzinatasunak beste iturri batzuk kontuan hartzen behartzen du, 2021eko etxebizitzen erroldari dagozkion emaitzak argitaratzetan bitartean. Emaitza horiek 2022. urteko azken hiruhilekorako espero dira, eta 2023. urtean behin betiko argitaratuko dira. Une horretara arte, 2019ko Etxebizitzaren Udal Planean adierazitako datua aipatzen da, 3.885 etxebizitza hutsekin. Aipatu behar da, datu hori zenbatesteko Etxebizitzari buruzko 3/2015 Legearen 56. artikuluan etxebizitza hutsei buruz ezarritako irizpidea aplikatzen dela, eta, beraz, ezin dela alderatu edo homologatu errolda ofizialetan lortzen diren emaitzak.
- Etxebizitza mota guztiak, nagusiak, bigarren mailakoak eta hutsak, oso egonkor mantendu dira datu zehatzak izan diren aztertutako ia 30 urteetan.

Etxebizitzen tipologiarri eta okupazioari dagokienez, honako datuak atera daitezke:

- Okupatutako etxebizitzen ehunekoa (familia-unitateak modu iraunkorrean bizi diren eta, beraz, etxebizitza nagusiarekin bat datozen etxeekoen unitateak) guztizkoaren % 83,2 ingurukoa da.
- Hiriko auzoetako etxebizitzen okupazioari dagokionez, oso handia da, % 80ra hurbiltzen baita. Okupazio-maila txikiena duen auzoa Erdialdea da (% 74), eta okupatua Mirakruz-Bidebieta (% 93).
- Eustaten estatistikaren arabera, Donostiko etxebizitzen batez besteko okupazioa (batez besteko familia-tamaina) 2,4 etxeb./bizt. da 2020an.

Pertsona bakar batek okupatutako etxebizitzen ehunekoa oso altua da gainerako lurraldeekin alderatuz (gutzizkoaren % 31). Bi pertsonena antzekoa da: % 30 inguru. Egoera horrek, hiriko bizitegi-parkearen erabilera behar baino

B.5. SOBRE LAS FUNCIONES URBANAS

B.5.1. LA VIVIENDA

SITUACIÓN ACTUAL DEL PARQUE DE VIVIENDAS

Cuantificación y Ocupación

Los parámetros principales del parque de viviendas en Donostia / San Sebastián son los siguientes:

- El número total de viviendas en el año 2020 Donostia / San Sebastián se sitúa en un total de 93.946 viviendas.
- Las viviendas principales del municipio son 78.242 que representan un 83,3 %, mientras en Donostialdea es del 86,3 %, en Gipuzkoa 84,8 % y en Euskadi es de 85,2%.
- El total de viviendas desocupadas y segunda residencia, de acuerdo con los datos de EUSTAT, es de 15.576, que representan un 16,6 % del total. El porcentaje de este tipo de viviendas en Donostialdea es de 13,6 %, mientras que en Gipuzkoa es de 15,14% y en Euskadi 14,71 %.
- El porcentaje de vivienda desocupada en la ciudad fue en el año 2011 (último dato oficial publicado), del 13,19 %. No obstante, la antigüedad del dato obliga a considerar otras fuentes en tanto en cuanto se publiquen los resultados correspondientes al censo de viviendas del año 2021, cuyos resultados preliminares se esperan para el último trimestre del año 2022. y publicación definitiva en el año 2023. Hasta ese momento, se reseña el dato indicado en el Plan Municipal de Vivienda del año 2019, que cuantifica el número en 3.885 viviendas desocupadas. No obstante lo anterior, debe comentarse que este dato se estima aplicando el criterio establecido en el artículo 56 de la Ley 3/2015, de Vivienda, sobre la vivienda deshabitada, por lo que no es comparable ni homologable con los resultados que se obtienen en los censos oficiales.
- Todas las modalidades de viviendas, principales, secundarias y vacías se han mantenido muy estables en sus porcentajes a lo largo del periodo de los casi 30 años analizados que existen datos detallados.

Respecto a la tipología de las viviendas y su ocupación se pueden extraer los siguientes datos más significativos:

- El porcentaje de vivienda ocupada (hogares en los que viven unidades familiares de forma permanente, y por tanto, coincide con vivienda principal), se sitúa en torno al 83,2 % del total.
- En relación a la ocupación de la vivienda en los barrios de la ciudad, es muy alta acercándose al 80 %. El barrio menos ocupado son Erdialdea / Centro con un 74 % de ocupación, y el más ocupado Mirakruz-Bidebieta, con

txikiagoa dela adierazten du.

Bizitegi-ehunaren ezaugarrak

Donostiako ereduzko eraikina 11 eta 40 etxebizitza bitarteko unitateak dira. Etxebizitzaren % 60 dentsitate-modulu horietan antolatzen da.

Hiriko eraikin bakoitzeko etxebizitzen batez bestekoa 7 etxebizitza/eraikin-eko da.

Hauek dira auzorik trinkoenak: Amaraberri, eraikineko 25 etxerakin, eta Gros eta Loiola, eraikineko 17 etxerakin. Dentsitate txikiena dutenak Zubieta eta Miramon-Zorroaga dira, eraikin bakoitzeko etxebizitza batekin, eta Igeldo eta Añorga, eraikin bakoitzeko 2 etxebizitzekin.

Eraikitako dentsitatea kontuan hartuta (eraikitako sabai azalera zati lurzoru azalera m²-tan), Erdialdea, Gros, Amaraberri, Egia eta Antigua-Ondarreta auzoek dute sabai-azalera handiena, okupatzen duten lurzoruarrekin alderatuta. Eraikigarritasun-indizea 3-5 m²s/m²l. Dentsitate txikiena duen auzoa Igeldo da, 0,2 m²s/m²l batez beste.

Donostiako hektarea bakoitzeko biztanle-dentsitate gordinari buruzko datuen irakurketak aniztasun handia ematen digu, intentsitate esanguratsuagoa duten auzoekin batera, dentsitate askoz txikiagoa duten beste auzo batzuk baitaude. Hektareako biztanle gehien dituzten auzoak, alde batetik, Erdialdea, Gros eta Amaraberri dira, 300-500 bizt./ha inguruko batezbestekoarekin, 500-800 bizt./ha-ko (eta are gehiagoko) gorakada duten eremu batzuekin. Bestalde, dentsitate txikieneko auzoak Igeldo, Zubieta edo Miramon-Zorroaga izango lirateke. Bertan, balioak 0-25 bizt./ha-tan daude, 100-200 biztanle/ha-ko dituzten eremu gutxirekin.

Biztanle bakoitzeko eraikitako sabai- m² -en irakurketa erlatiboa profil homogeneo samarra ikus daiteke hiriko hirigune guztietan, Erdialdea, Ategorrieta etorbidearen ardatza eta unibertsitateetatik gertu dagoen Tolosa etorbidea izan ezik, horietan dentsitate txikiagoa baitago. Zona horiek balio hauek dituzte: 200 m² sabaiko eta 1 bizt./70 m² sabaiko.

Eraikuntzari buruz termino absolutuetan egindako irakurketaren arabera, eraikigarritasun absoluto handiena duten eremuak ere etxebizitzetan dentsitate handiena dutenak dira. Hemen, Erdialdea, Gros, Amaraberri, Egia eta Antigua-Ondarreta auzoak sartuko lirateke berriz ere (250-400 etxeb./ha balio orokorrekin, 400 etxeb./ha-ko zonalde batzuekin). Baliorik txikienak Igeldo, Zubieta eta Miramon-Zorroaga auzoetan daude, 0-10 etx/ha.

Eustaten datuen arabera, Donostiako etxebizitzaren batez besteko tamaina 85,4 m²-koa da, Gipuzkoako batez bestekoaren azpitik (87 m²) eta Euskadiko batez bestekoaren azpitik (87,3 m²).

un 93 %.

- De acuerdo con la estadística de Eustat, la ocupación media de las viviendas (tamaño medio familiar) en Donostia / San Sebastián se sitúa 2,4 hab./viv. en el año 2020.

Existe un porcentaje de viviendas ocupadas por una sola persona muy alto en comparación con el resto de territorios (31 % del total). El de dos personas, es similar; alrededor del 30 %. Esta situación denota cuanto menos, una infrautilización del parque residencial de la ciudad.

Características del Tejido Residencial

El edificio tipo en Donostia / San Sebastián lo constituyen unidades de 11 a 40 viviendas. El 60 % de la vivienda se organiza en estos módulos de densidad.

La media de viviendas por edificio en la ciudad es de 7 viv./edif.

Los barrios más densos son Amaraberri con 25 viv./edificio y Gros y Loiola con 17 viv./edificio. Los que menos densidad presentan son Zubieta y Miramon- Zorroaga con 1 viv./edificio, e Igeldo y Añorga con 2 viv./edificio).

Atendiendo a la densidad edificada (superficie de techo construido entre la superficie de suelo en m²), son los barrios de Erdialdea / Centro, Gros, Amaraberri, Egia y Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, los que presentan más superficie de techo en comparación con el suelo que ocupan. Su índice de edificabilidad se sitúa entre 3 y 5 m²t/m²s. El barrio que menos densidad tiene es Igeldo con 0,2 m²t/m²s de media.

La lectura de los datos sobre la densidad bruta de habitantes por hectárea en Donostia nos da como resultado una gran diversidad ya que, junto con barrios con una intensidad más significativa, se encuentra otros con una densidad mucho más baja. Los barrios que más población tienen por hectárea son, por una parte, Erdialdea / Centro, Gros y Amaraberri con una media alrededor de 300-500 hab./ha. con algunas zonas que repuntan hasta 500-800 hab./ha (e incluso más). Por otra parte, los barrios menos densos serían Igeldo, Zubieta o Miramon-Zorroaga, donde los valores se encuentran en 0-25 hab./ha con pocas zonas que pueden repuntar hasta los 100-200 hab./ha.

En la lectura relativa de los m² de techo construido por habitante, se puede apreciar un perfil bastante homogéneo en todas las zonas urbanas de la ciudad exceptuando claramente Erdialdea / Centro, el eje de la avenida de Ategorrieta y la Avenida Tolosa cerca de las universidades, donde hay menos densidad. Estas zonas se encuentran en valores que oscilan desde 1 hab./200 m² techo hasta 1 hab./70 m² techo.

De la lectura de la construcción en términos absolutos se concluye que las zonas con mayor edificabilidad absoluta son también las más densas en viviendas. Aquí, se volverían a incluir los barrios de Erdialdea / Centro, Gros, la zona de Amaraberri, Egia y el Antigua-Ondarreta (con valores generales de 250-400 viv./ha con algunas zonas que repuntan hasta los >400 viv./ha. Los valores más bajos se situarian en barrios como Igeldo, Zubieta o Miramon-Zorroaga con 0-10 viv./ha).

Según datos del Eustat, el tamaño medio de la vivienda de Donostia / San Sebastián es de 85,4 m², algo por debajo de

Donostiako egoitza-parkearen batez besteko antzinatasuna 50,30 urtekoa da (2020. urteari lotutako datua).

Hiriaren edukitze-erregimen nagusia etxebizitzat jabetzan duena da, % 78,3. Alokairuko etxebizitzen ehunekoa txikia bada ere, esanguratsua da (% 14,5).

Etxebizitzat babestuari dagokionez, gaur egun, % 8,6k baino ez du araubide hori.

Etxebizitzat babestuen proportzio handiena duten auzoak Zubietan (% 34,1), Intxaurreko (% 33,5) eta Ibaeta (% 21,6) dira. Etxebizitzat babestu gutxien dituzten auzoak Gros eta Miramon-Zorroaga (% 0), Erdialdea (% 0,8) eta Loiola (% 1) dira.

Etxebizitzat sozialak edukitzeari dagokionez, Spainia Europar Batasunaren azken postuan dago; bosgarren herrialdea da ehunekorik txikiesten duena (% 2,5), batasunaren batez bestekoa % 9,3 denean eta herrialde batzuk % 20tik gorakoak direnean. Europako zenbait lurradek etxebizitzat publikoak lortzeko ehuneko jakin bat ezarri dute etxebizitzat okupatuen parkeari dagokionez. Frantzia, adibidez, egiturazko helburutzat % 20 duen talde horren artean dago. Spainian, horren adibide da Kataluniako Etxebizitzaren Lurradearen Arloko Plan berria, lurrade osorako % 15ean finkatzen duena.

Lurzoruaren Legean adierazitako estandarrak baino neurri handiagoko eta asmo handiagoko egitura-helburuak ezartzeari dagokionez, Aurrerapen Dokumentuan egin beharreko hausnarketa oso garrantzitsua da. Ez da ahaztu behar hiriko etxebizitzat babestu asko libre izango direla Euskadin etxebizitzari buruzko legeriak aspaldi ezarritako emakida-epena preskribatu ondoren. Horrela, portzentajea guztizkoaren % 4,88ra jaitsiko dela kalkulatzen da.

la media de Gipuzkoa (87 m^2) y por debajo también de la media de Euskadi ($87,3 \text{ m}^2$).

La antigüedad media del parque residencial es de 50,30 años (dato asociado al año 2020).

El régimen mayoritario tenencia de la ciudad es el de la vivienda en propiedad con un 78,3 %. La vivienda en alquiler, aunque es escasa, tiene un porcentaje significativo con un 14,5 %.

Con respecto a la vivienda protegida, en la actualidad, solo el 8,6 % de vivienda tiene este régimen.

Los barrios con mayor proporción de vivienda protegida son Zubietan (34,1 %), Intxaurreko (33,5 %) e Ibaeta (21,6 %). Los barrios que menos vivienda protegida son Gros y Miramon-Zorroaga con un 0 %, Erdialdea / Centro 0,8 % y Loiola el 1 %.

Respecto a la tenencia de vivienda social, España se encuentra a la cola de la Unión Europea, siendo el quinto país que menor porcentaje tiene (2,5 %) cuando la media de la unión es 9,3 % y hay países que superan el 20 %. Hay territorios europeos que ya han fijado un porcentaje como objetivo para conseguir vivienda pública respecto al parque de viviendas ocupado. Francia por ejemplo, está entre ese grupo que tiene fijado como objetivo estructural un 20 %. En España, es ejemplo de ello el nuevo Plan Territorial Sectorial de Vivienda de Catalunya que lo fija en un 15 % para todo su territorio.

Esta cuestión del establecimiento de objetivos estructurales con respecto a la vivienda pública en mayor cuantía y más ambiciosos que los propios estándares señalados en la Ley del suelo, es una reflexión de suma importancia a realizar en el documento de Avance. No debe olvidarse que muchas de las viviendas protegidas de la ciudad pasarán a ser libres una vez prescriba el periodo de concesión que estableció tiempo atrás la legislación sobre vivienda en Euskadi. Así, se estima que el porcentaje se reducirá hasta el 4,88 % del total.

ETXEBIZITZA-PARKEAREN HIGIEZINEN BILAKAERA ETA DINAMIKA

Etxebizitzaren bilakaera

Azken 30 urteetan, udalerriko bizitegi-parkea 28.629 etxebizitzatan handitu da, % 43,3ko hazkundea 1991. urtearekin alderatuta.

Gainerako lurradeekin alderatuta, Donostialdean % 43,77eko igoera izan da, Gipuzkoan % 43,16koa eta Euskadin % 38,75koa. Udalerraren profila bere eremu funtzionalaren antzekoa da, eta gainerako eremuen gainetik geratzen da.

Nabarmentzkoa da 1991-1996 bosturtekoan udalerrian izan zen hazkundea (% 31); Euskadin, aldiarik, % 17 baino ez zen izan. 1996-2001 aldiarik, hiria proportzioan beste lurradeak baino gutxiago hazi zen. Hala ere,urrengo bosturtekoan berriro ekin zion hazkunde bizkorren bideari, gainerakoekin parekatuz.

2001etik 2008ra bitarte testuinguru orokorean izandako higiezinen boomaren eragina udalerrian eta Donostialdean bertan ikus daiteke. Bi esparruek, 2001-2006 bosturtekoan,

EVOLUCIÓN Y DINÁMICA INMOBILIARIA DEL PARQUE DE VIVIENDAS

Evolución residencial

En los últimos 30 años, se ha incrementado el parque residencial del municipio en 28.629 viviendas, un incremento de 43,3 % respecto al año 1991.

En comparación al resto de territorios, en Donostialdea ha habido un aumento de 43,77 %, en Gipuzko de un 43,16 % y Euskadi un 38,75 %. El perfil del municipio se asemeja al de su área funcional, y queda por encima de los demás ámbitos.

Destaca el incremento que hubo en el municipio en el quinquenio 1991-1996, 31 %, mientras que en Euskadi sólo supuso un 17 %. En el periodo 1996-2001, la ciudad creció proporcionalmente menos que los otros territorios. Sin embargo, en el siguiente quinquenio volvió a retomar la senda del crecimiento acelerado equiparándose al resto.

El efecto del boom inmobiliario habido en el contexto general entre los años 2001 a 2008, es perceptible en el municipio, así como en el propio territorio de Donostialdea.

bizitegi-eraikuntzako jarduera oso handia izan zuten, eta hurrengo bi bosturtekoetan nabarmen gelditu ziren (% 50 murriztu zen kasu horretan), egungo HAPO abian jarri zenean eta indarrean egon zen lehen urteetan.

Azken 20 urteetan, urteko etxebizitza berrien batez bestekoa 862koa izan da. Hala ere, hazkundea ez da homogeneoa izan, eta aldi batetik bestera alde nabarmenak daude. Horrela, higiezinen burbuila lehertu aurretik (2001-2008), batez beste 7,97 etxebizitza/1000 biztanle zenbatu ziren. Ondoren, adierazle horrek behera egin du bat-batean, eta gaur egun 3,45 etxebizitza/1.000 bizt. dira.

Hirian, erritmo desberdinean, etengabe eraiki da etxebizitza. Hala ere, paraleloan, populazio-dinamika gelditua ikusten da, baita negatiboa ere uneren batean. Bi parametro horiek bat ez datozenez, etxebizitzaren helburu eta erabilera arruntean disfuntzio bat dagoela pentsa daiteke, haren helburu nagusia ez baita jada hiriaren beraren eta bertako egoiliarren eskari endogenoari erantzutea. Bigarren mailako etxebizitzaren, erabilera turistikorako etxebizitzaren eta/edo hirugarren sektoreko jarduera horretara bideratutako bizitokien parametroen hazkundeak, hutsik dagoen etxebizitzaren adierazlearekin berarekin batera, eta udalerrian oraindik ere dagoen etxebizitza babestuaren eskaera ez txikiagoak, agerian uzten dute lurralte bateko etxebizitzari buruzko politika publikoetan nagusi izan behar den helburu sozialaren desorientazioa, eta gai hori lehentasunekoia izan behar da hirigintza-plangintzaren eta administrazio-ekintza subsidiarioaren formulazioan.

Etxebizitza babestua

Etxebizitza publikoaren sustapenari dagokionez, 2012. urteaz geroztik, etxebizitza mota horren ekoizpena gutxitzen joan da pixkanaka, eta adierazlea sei puntura arte murriztu dela ikusi da. Horrela, 2012. urtean/biztanleko 7,99 etxebizitza izan ziren. 2021ean adierazle hori 1,84 biztanle/izatera jaitsi da.

Jakina denez, udalerrian behin eta berriz dago etxebizitza babestuaren eskaria. 2021ean 12.988 eskatzaletan tasatu da. Datu hori biztanleria osoaren % 6,9ari dagokio, gutxi gorabehera. Aipatutako adierazleetatik ondorioztatzen denez, arlo honetan Plan Orokorr berriari dagokion lana garrantzitsua eta premiazkoa da. Gazteak Donostiatik udalerri mugakideetara joateko dinamika ikusi da, eta epe ertainean arazo hori konpondu behar da. Eta hori, ez bakarrik Donostia herritarreko ekitate-irizpideagatik, baizik eta bereziki ekonomia sozialaren eta belaunaldien arteko orekaren printzipioetan pentsatuta; izan ere, hirian zahartzearren eta bakardadearen auzia izango dira eta dira datozen 15 urteetan hiriak aurre egin beharko dien arazo demografiko garrantzitsuenak.

Etxebizitzaren prezioaren bilakaera

Salerosketako prezioen kasuan, Etxebizitzaren Udal Planak txosten bat egin zuen, eta txosten horren arabera, batez besteko gehieneko prezioa 316.549 €-koa zen 2011n. Ikusitako preziorik baxuena 2014koa da, eta 262.883 €-ra murriztu zen. Euskadiko eta Gipuzkoako lurraldeekin

Ambos ámbitos, en el quinquenio 2001-2006 presentan una actividad de construcción residencial muy fuerte, para pararse drásticamente en los dos quinquenios siguientes (se minorá en caso un 50 %), coincidiendo con el arranque y primeros años de vigencia del actual PGOU.

En los últimos 20 años, la media anual de nuevas viviendas/año ha sido de 862. No obstante, el crecimiento no ha sido homogéneo observándose diferencias significativas entre períodos. Así, antes del estallido de la burbuja inmobiliaria (2001-2008), se cuantifica una media de 7,97 viv./1000 hab. Con posterioridad, este indicador desciende bruscamente situándose en la actualidad en 3,45 viv./1000 hab.

En la ciudad, a diferente ritmo, no ha dejado de producirse vivienda. No obstante, en paralelo, se observa una dinámica poblacional estancada e incluso negativa en algún momento. La no concordancia de ambos parámetros invita a considerar que existe una disfunción en el destino y utilización ordinaria de la vivienda, pues su fin principal no parece ya ser el de atender la demanda endógena de la propia ciudad y sus residentes. El incremento en los parámetros de vivienda secundaria, vivienda para uso turístico y/o su mutación en alojamientos destinados a esta actividad terciaria, junto al propio indicador de vivienda desocupada y la no menor demanda de vivienda protegida que sigue existiendo sobre el Municipio, traslucen una desorientación del fin social que debe presidir las políticas públicas sobre vivienda en un territorio, cuestión que debe ser prioritaria en la formulación de la planificación urbanística y la acción administrativa subsidiaria.

La vivienda protegida

En cuanto a la promoción de vivienda pública, desde el año 2012, se aprecia una minoración progresiva en la producción de este tipo de vivienda, habiéndose detectado un descenso de hasta seis puntos en el indicador. Así, en el año 2012, se producen 7,99 vivi./habitantes. En 2021 este indicador ha descendido hasta 1,84 vivi. habitantes.

Como es sabido, existe recurrentemente en el Municipio una demanda de vivienda protegida que en el año 2021 se ha tasado en 12.988 personas solicitantes. Este dato corresponde aproximadamente con el 6,9 % de la población total. Como se desprende de los indicadores comentados, la labor que en esta materia compete al nuevo Plan General es importante y urgente. La expulsión de población joven desde Donostia / San Sebastián hacia los municipios limítrofes por cuestiones de oportunidad de acceso a la vivienda, es una dinámica observada con preocupación y que debe de revertirse en el medio plazo. Y ello, no solo por un criterio de equidad con la propia ciudadanía donostiarra, sino pensando especialmente en principios de económica social y equilibrio intergeneracional, pues la cuestión del envejecimiento y la soledad en la ciudad van a ser y son ya, los problemas demográficos más importantes con los que va a tener que enfrentarse la ciudad en los próximos 15 años.

Evolución del precio de la vivienda

En el caso de los precios de compraventa, el Plan Municipal de Vivienda elaboró un informe en el que el precio medio máximo lo situaba en el año 2011, en 316.549 €. El precio más bajo observado data del año 2014 y se minoró hasta los 262.883 €. En la comparativa con los territorios de

alderatuta, hiriburuak gainerakoak gainditzen ditu urte guztietan.

Alokairuaren kasuan, Etxebitzaren Udal Planak gehienez 1.262 €/ etxebizitza adierazten du 2017an. Preziorik baxuena 2007. urtean izan zen, 945 €/ etxebizitza. Lan horrek jasotako azken zifraren arabera (2018), prezioa 1.177 €/ etxebizitza da. Zenbaki biribiletan, Gipuzkoako eta Euskadiko alokairu-zifrak Gipuzkoako hiriburuan ikusitako prezioa baino % 50 baxuagoak dira, eta profil hori aztertutako urte guztietan mantendu dela esan daiteke.

Gainera, salmenta- eta alokairu-prezio maximoak Kontxako badiak bustitako auzoetan pilatzen dira, eta nabarmen murrizten dira hiriko auzo periferikoenetan.

BIZTEGI-EDUKIERA

Biztegi-kuantifikazioa LAGen arabera

HAPOk antolatu beharreko biztegi-programa lurralte-plangintzak baldintzatzen du, eta, zehazki, uztailaren 30eko 128/2019 Dekretuaren bidez onartutako EAEko Lurralte Antolamenduaren Gidalerroak Berrikusteko dokumentuan (2019ko irailaren 24ko EHAA, 181. zk.) ezarritakoak.

Informazio-fasean egindako hasierako kuantifikazioak aukera ematen du honako egoera hauek zehazteko. Hala ere, Plan Orokorra idazteko ondoz ondoko faseetan, kuantifikazioa eta lortutako emaitzen arabera kontuan har daitezkeen alternatiben multzoa eguneratu beharko dira.

Kontuan hartu beharreko egoerak

1. agertokia. Gainerako egoerak baino biztegi-ahalmen txikiagoa:

- LAGek biztegi-ahalmena kalkulatzeko zehazten dituzten irizpideek gehieneko edukiera adierazten dute beti. Hala ere, udalerriak beti du ez agortzeko eta ezartzen den gehieneko irizpidea baino etxebizitza kopuru txikiagoa antolatzeko borondatezko aukera.
- Aukera hori Aurrerapenaren dokumentuan aztertu behar da.

2. agertokia. Hasierako etxebizitza-parkearen % 10:

- 9.381 etxebizitza lirateke.

3. agertokia. Biztegi-ahalmena, LAGen ohiko metodoaren bidez kalkulatua:

- 8.409 etxebizitza zenbatu dira.

4. agertokia. Indarrean dagoen plangintzaren biztegi-ahalmen handieneko kasua:

- Indarrean dagoen planak 16.330 etxebizitza inguru antolatzen ditu, LAGen irizpidea aplikatuz kalkulatutakoa baino edukiera handiagoa.
- Ondorioz, plan orokor berriak hiri-lurzoruan proposatzen dituen jarduketak, birgaitzeko, berritzeko edo birdentsifikatzeko eragiketa gisa justifika badaitezke, ez dira kontuan hartuko ezartzen den biztegi-

Euskadi y Gipuzkoa, en todos los años, la capital supera al resto.

En el caso del alquiler, el Plan Municipal de Vivienda indica como precio máximo 1.262 €/vivienda en el año 2017. El precio más bajo se dató en el año 2007 con 945 €/ vivienda. La última cifra recogida por este trabajo (año 2018), sitúa el precio en 1.177 € / vivienda. En números redondos, las cifras de alquiler en Gipuzkoa y Euskadi son un 50 % más baja sobre el precio observado en la capital guipuzcoana y se puede decir que este perfil se ha mantenido así en todos los años analizados.

Cabe añadir que los precios máximos tanto de venta como de alquiler se concentran en los barrios bañados por la bahía de La Concha, minorándose significativamente en los barrios más periféricos de la ciudad.

CAPACIDAD RESIDENCIAL

Cuantificación residencial según las DOT

El programa residencial a ordenar por el PGOU está condicionado por el planeamiento territorial y concretamente por lo establecido en el documento de Revisión de las Directrices de Ordenación Territorial de la CAPV, aprobadas por Decreto 128/2019, de 30 de julio, BOPV N° 181, de 24 de septiembre de 2019.

La cuantificación inicial realizada en la fase de información permite concretar los siguientes escenarios. No obstante ello, en fases sucesivas de redacción del Plan General, deberá actualizarse tanto la cuantificación como el conjunto de alternativas que pueden considerarse en base a los resultados obtenidos.

Escenarios a considerar

Escenario 1. Capacidad residencial menor al resto de escenarios:

- Los diferentes criterios de estimación de la capacidad residencial determinados por las DOT, hablan siempre de capacidad máxima. No obstante, el municipio tiene siempre la opción voluntaria de no agotarla y ordenar un número menor de viviendas respecto del criterio máximo que se establezca.
- Esta posibilidad corresponde considerarla en el documento de Avance.

Escenario 2. 10 % del parque inicial de viviendas:

- Correspondrían 9.381 viviendas.

Escenario 3. Capacidad residencial calculada por el método ordinario de las DOT:

- Se han cuantificado 8.409 viviendas.

Escenario 4. Supuesto de capacidad residencial mayor del planeamiento vigente:

- El plan vigente ordena aproximadamente unas 16.330 viviendas, capacidad superior a la estimada en aplicación del criterio de las DOT.
- En consecuencia, las actuaciones que proponga en suelo urbano el nuevo plan general y que puedan justificarse como operaciones de rehabilitación,

kuantifikazioan.

5. egoera. Indarrean dagoen plangintzak onartutako lurzoru urbanizagarria mantentzearen ondoriozko bizitegi-ahalmenaren kasua:

- Plan berriaren bizitegi-ahalmenak ezarritako mugak gainditu ahal izango diru, dagoeneko garatzen ari diren lurzoru urbanizagarriko sektoreak daudelako justifikatuta. Hala ere, azpimarratu behar da egoera horri heltzeak lurzoru urbanizaezin edo hiri-lurzoru gisa ez sailkatzeko betebeharra dakarrela, ezaugarriak eta zerbitzu eta azpiegitura urbanoen zuzkidura-maila direla-eta hiri-lurzoru gisa modu arautuan sailkatzu behar diren lurzoruen kasuan izan ezik.

renovación o redensificación, podrán no computar en la cuantificación residencial que se establezca.

Escenario 5. Supuesto de capacidad residencial derivada del mantenimiento del suelo urbanizable ya aprobado por el planeamiento vigente:

- La capacidad residencial del nuevo plan podrá exceder de los límites establecidos justificado en la existencia de sectores de suelo urbanizable ya en desarrollo. No obstante, debe incidirse que el acogimiento a este escenario conlleva la obligatoriedad de no clasificar como urbano o urbanizable suelo no urbanizable, salvo los casos de suelo que, dada sus características y grado de dotación de servicios e infraestructuras urbanas, deba ser clasificado como suelo urbano de forma reglada.

B.5.2. EKONOMIA-JARDUERA

UDALERİAREN PROFIL EKONOMIKOA

Udalerríaren egitura ekonomikoa ezaugarritzeko, hainbat adierazle aztertu dira, besteak beste, errenta eta jarduera-tasa. Lehenengoari dagokionez, nabarmenzekoa da 2013tik izan den etengabeko igoera, 2008ko krisi ekonomikoaren aurreko mailak berreskuratzea ahalbidetzen duena.

Hala, gaur egun, udalerriaren batez besteko familia-errenta Euskadikoa eta Gipuzkoakoa baino % 15 handiagoa da. Zehazki, Donostia hemezortzi auzoetatik hamabik gainditzen dute lurralde hietakoa, bost lerrokatuta daude eta Altza auzoak bakarrik du % 80ko mugaren azpiko adierazle bat. Erreferentzia hori erabiltzen da bizitegi-eremu bat degradatutzat hartzeko irizpide gisa, hiri- eta gizarte-berroneratzerako autonomia erkidegoko laguntza publikoak hiztatze aldera.

Eremu bateko enplegarritasun-maila neurten duen jarduera-tasa Donostialdeko eremu funtzional osoko bigarren txikiena da Donostian; hau da, lan egiteko adinean dagoen biztanleriarekiko biztanlería aktiboa geldituta dago, eta hori 2001. urtetik gertatzen ari da.

2014tik bilakaera positiboa izan duen langabezia-tasak gora egin du pandemiaren aldiari, eta azken urte honetan moderazioaren bidera itzuli da. Hiri-mailako zenbakí globalak beste lurralde batzuekin alderatuta zentzuz onargarriak diren arren, Altza, Intxaurrondo, Loiola, Martutene eta Mirakruz-Bidebieta auzoek udalerriaren batez bestekoaren gaineko adierazlea dute (kasu batzuetan bi puntu baino gehiago). Hori dela eta, gai horrek garrantzia desberdina du hiriko lekuaren arabera.

Hala, lan-arrazoiengatiko fluxu-erakarpenari dagokionez, honakoek argi adierazten dute udalerri erakargarria dela: udalerriko biztanlería aktiboak, duela urte askotik hona geldirik egon eta hazten ez denak; langabeziak, beheranzko joeran; eta udalerrian dauden enpleguen kopuruak. serie historikoko mailarik altuenetan dagoenak. Izan ere, Oiartzunen atzetik, Donostia da lanagatik erakarpen-fluxu handienak sortzen dituen eremu funtzionaleko bigarrengoa udalerria. Ondorio hori bat dator Donostian lan egiten dutela eta hirian lan egiteaz gain bizi direla adierazten duten biztanleria-adierazlekin. Azken horiek inkestatuen heren

B.5.2. ACTIVIDAD ECONÓMICA

PERFIL ECONÓMICO DEL MUNICIPIO

Para la caracterización de la estructura económica del Municipio se han analizado varios indicadores, entre ellos, la renta y la tasa de actividad. Respecto al primero, cabe destacar el incremento constante desde el año 2013, que permite recuperar los niveles previos a la crisis económica de 2008.

Así, en la actualidad, la renta familiar media del Municipio supera a la Euskadi y también a la del Territorio de Gipuzkoa en un 15 %. Concretamente doce de los dieciocho barrios de Donostia /San Sebastián superan la de estos territorios, cinco están alineados y únicamente el barrio de Altza presenta un indicador por debajo del umbral del 80 %, referencia que se utiliza como criterio para considerar un ámbito residencial como degradado, a los efectos de ponderar las ayudas públicas autonómicas para la regeneración urbana y social.

La tasa de actividad que mide el grado de empleabilidad de un ámbito, es en Donostia / San Sebastián la segunda menor de toda el Área Funcional de Donostialdea; es decir que la población activa sobre la población en edad de trabajar se encuentra estancada y ello se aprecia está ocurriendo desde el año 2001.

La tasa de paro que ha evolucionado positivamente desde el año 2014, se ha incrementado en el tiempo de pandemia para volver a la senda de la moderación en este último año. Aunque los números globales a nivel de ciudad son razonablemente aceptables en comparación con otros territorios, los barrios de Altza, Intxaurrondo, Loiola, Martutene y Mirakruz-Bidebieta presentan un indicador por encima de la media del Municipio y que es más de dos puntos en algún caso, lo que hace que esta cuestión sí tenga transcendencia diferente en función del lugar de la ciudad en el que nos encontramos.

Así, la población activa municipal que se mantiene estancada y no crece desde hace bastantes años, el paro en tendencia decreciente y el número de empleos existentes en el Municipio que se encuentra en niveles máximos de la serie histórica, dibujan un municipio netamente tractor en cuanto a la atracción de flujos por motivos de trabajo. De

bat baino ez dira.

JARDUERA EKONOMIKOA EZARTZEKO EREDUA

Sektoreak eta jarduerak

Donostiako establezimendu-kopuruaren bilakaerari dagokionez, aztertutako urteen denbora-tartean (2008tik 2021era), aktibo dauden lokalen kopurua etengabe murrizten ari dela ikus daiteke. Aldi horretan, enpresen kopuruaren beherakada 400 establezimendu/urte ingurukoa izan da. Gaur egun 17.668 establezimendu daude erroldatuta. 2008an 22.500 zeuden.

Deigarria da eraikuntzaren eta higiezinen jardueren bezalako sektoreetako enpresen galera nabarmena. Baita merkataritzan, garraioan, ostalaritzan eta industrian ere. Zerbitzuak, aldiz, udalerriko jarduera ekonomiko nagusia dira, establezimenduen % 85,50 eta enpleguaren % 88,42 biltzen baitute. Horrela, jarduera profesionalak eta zerbitzuak ematekoak, merkataritzarekin, ekipamendu-zerbitzuekin eta zerbitzu orokorrekin batera, hirian establezimendu gehien biltzen dituzten jarduerak dira. Hala ere, dentsitate handiak, jarduera-kopuruari dagokionez, ez darama enplegu-kontzentraziorik, dentsitateak oso gutxitán gainditzen baitu 5 langile baino gehiago. Ondorioz, enplegu batzearen ikuspegitik, Donostian nagusia da mikroempresa eta autonomoek osatutako enpresa-egitura, eta horiek kokatzeko lehentasunezko eremua hiriko erdiguneko auzoak dira.

Jarduera ekonomikoaren banaketa hiriko auzoetan

Egindako azterketari esker, jarduera ekonomikoaren kontzentrazio-maila handia egiazta daiteke erdiko hiru auzoetan: Erdialdea, Amaraberri eta Gros. Hiru auzo horietan daude Donostiako establezimenduen % 46,5 eta hiriko enpleguaren % 34,54.

Hurrengo multzokatze-maila hiri-zabaltze eta -hedapeneko auzo huribilek osatzen dute: Antigua-Ondarreta, Ibaeta eta Egia auzoetan, establezimenduen % 22,7 eta enpleguaren % 29,13 metatzaten baita.

Zenbaki hauek berezitasun batzuk biltzen dituzte. Hala, Erdialdeak hiriko establezimenduen ia laurden bat biltzen du eta Ibaetak (unibertsitatea eta Igara barne) eta Miramon Zorroagak (Parke Teknologikoa barne) lanpostu kantitate antzekoa dute, baina establezimendu-kopuru nabarmen txikiagoan.

Datu horiek deigarriak dira Ekialdeko Barrutiakoekin alderatuta. Barruti horretan Mirakruz-Bidebieta, Intxaurrondo eta Altza auzoak daude, eta horietan 2.399

hecho, después de Oiartzun, Donostia / San Sebastián es el segundo municipio del Área funcional que mayores flujos de atracción genera por motivos de trabajo. Esta conclusión se compadece adecuadamente con los indicadores de población que declaran trabajar en Donostia / San Sebastián y que declaran no solo trabajar, sino también residir en la ciudad (sólo un tercio de las personas encuestadas).

MODELO DE IMPLANTACIÓN DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA

Sectores y actividades

En cuanto a la evolución del número de establecimientos en Donostia / San Sebastián, en el rango temporal de los años analizados que van desde 2008 a 2021, se aprecia una constante minoración del número de locales en situación de activos. En este periodo, el descenso en el número de empresas ha sido de aproximadamente 400 establecimientos/año. En la actualidad están censados 17.668 establecimientos. En el año 2008 existían 22.500.

Llama la atención la pérdida acusada de empresas en sectores como la construcción y las actividades inmobiliarias. También en el comercio, transporte, hostelería y la industria. En la otra cara de la moneda, los servicios destacan como la actividad principal económica del Municipio, agrupando el 85,50 % de los establecimientos y el 88,42 % del empleo. Así, las actividades profesionales y de prestación de servicios, junto con el comercio, los servicios de equipamientos y los servicios generales, son las actividades que mayor número de establecimientos agrupan en la ciudad. Sin embargo, su alta densidad en cuanto a número de actividades no conlleva también una concentración del empleo, pues su densidad pocas veces excede de 5 empleados. En consecuencia, el modelo productivo de la ciudad de Donostia / San Sebastián, desde el punto de vista de la agrupación del empleo, está fundamentalmente caracterizado por una estructura empresarial conformada por microempresas y autónomos cuyo ámbito preferente para su ubicación son los barrios centrales de la ciudad.

Distribución de la actividad económica en los barrios de la ciudad

El análisis realizado permite verificar el elevado nivel de concentración de la actividad económica en los tres barrios centrales: Erdialdea / Centro, Amaraberri y Gros. Estos tres barrios concentran el 46,5 % de los establecimientos donostiarras y el 34,54 % del empleo de la ciudad.

El siguiente nivel de agrupación lo conforman los barrios inmediatos de ampliación y expansión urbana: Antigua-Ondarreta / Antigu-Ondarreta, Ibaeta y Egia, que acumulan el 22,7 % de los establecimientos y el 29,13 % del empleo.

Estos números encierran algunas singularidades. Así, Erdialdea / Centro concentra casi un cuarto de los establecimientos de la ciudad e Ibaeta (con presencia de la universidad e Igara) y Miramon Zorroaga (con presencia del Parque Tecnológico) concentran parecida cantidad de empleo, pero en un número significativamente menor de establecimientos.

Llaman la atención estos datos en comparación con los

establezimendu metatzen dira (% 13,5), hiriko empleguaren % 10,14 baino ez. Auzo horien erabilera-profil nagusiki bizitegikoa da, eta udalerriko biztanleria osoaren % 23,68 auzo horietan biltzen da.

Ezarpene ereduaren ezaugarriak

Nahiz eta azken hamarkadan establezimenduak pixkanaka desagertu diren hirian, empresa-dentsitatea beste bi euskal hiriburuen dentsitatearen gainetik mantentzen da.

Plan Orokorrak bizitegi-erabilera globalerako kalifikatutako auzoetako ehunean jarduera ekonomikoak izan duen eragina ez da txikiagoa. Jarduera ekonomikoa nagusia da Ibaeta, Gros eta, batez ere, Erdialdea auzoetan, establezimenduen kokapen-adierazlea Altza, Aiete, Ulia, Intxaurreondo, Loiola edo Mirakruz-Bidebieta auzoena baino hiru aldiz handiagoa baita (horiek bizitegi-profil garbia dute).

Antigua-Ondarretak, Amaraberri Egiarekin eta Igeldorekin batera, funtzio bat bestearen gainetik argi eta garbi nagusitzen ez den ehun misto bat deskribatzen duen adierazle bat ematen du.

Enpresen tamainari dagokionez, Donostiak bi egoera antagoniko ditu, mikro eta makro eredu gisa defini daitezkeenak. Alde batetik, mikroenpresen ezarpene da nagusi (10 langile baino gutxiago), gaur egun 16.931 baitira, udalerrian dauden enpresa guztien % 92, eta emplegu guztien herena baino ez dute biltzen (empleguen % 33,67). Mikroenpresa horietako gehienak bizitegi-sare eraikiarekin batera daude.

Bestalde, makro ereduari dagokionez, 263 enpresa ertain eta handi ezarri dira (50 langile baino gehiago); establezimendu guztien % 1,43 dira, baina udalerri osoko empleguaren % 42,89 biltzen dute. Enpresa horiek jarduera-polygono espezializatuetan eta eraikin monufuntzionaletan kokatzen dira.

Lehen esan bezala, aipagarria da jarduera ekonomikoak Erdialdea edo Ibaeta bezalako auzoetan duen presentzia, establezimendu bakotzeko bi etxebizitzeta eta erdi baitaude. Groseko edo Antigua-Ondarretako harremana establezimendu bakotzeko hiru eta lau etxebizitzar artekoa da. Beste muturrean, Aiete, Altza, Ategorrieta-Ulia, Intxaurreondo, Loiola eta Mirakruz Bidebieta daude, nagusiki bizitegi-eremu gisa, non etxebizitzar establezimendu proporcioa 8/1 den.

Interesgarria da, halaber, empleguaren eta hori kokatuta dagoen eraikineko egoiliarren arteko lotura aipatzea. Hala, Miramon-Zorroaga, Ibaeta eta Añorga auzoak dira jarduera ekonomikorako eremu nagusiak, non emplegu bakotzeko batez beste 0,40 pertsona bizi diren. Parekotasuna Erdialdea/Centro eta Martutene auzoetan aukitzentzen dugu, non egoiliar bakotzeko emplegu bat dagoen. Azkenik, Aiete, Altza, Loiola eta Mirakruz-Bidebieta auzoak dira neurri handi batean bizitegi-erabilerrarako diren eremuak, emplegu bakotzeko bederatziz egoiliar baitaude.

obtenidos en el Distrito Este, que agrupa los barrios de Mirakruz-Bidebieta, Intxaurreondo y Altza, donde se acumulan 2.399 establecimientos (el 13,5 %), y solo el 10,14 % del empleo de la ciudad. El perfil funcional de estos barrios es eminentemente residencial, concentrándose en ellos el 23,68 % del total de la población del Municipio..

Características del Modelo de implantación

A pesar de la desaparición paulatina de establecimientos en la última década en la ciudad, la densidad empresarial se mantiene por encima de la densidad de las otras dos capitales vascas.

Se detecta como no menor, la penetración de la actividad económica en el tejido de algunos barrios que el Plan General vigente califica como uso global residencial. Los barrios donde se aprecia prevalencia de la actividad económica son Ibaeta, Gros, y sobre todo Erdialdea / Centro, que arroja un indicador de ubicación de establecimientos más de tres veces superior al de barrios como Altza, Aiete, Ulia, Intxaurreondo, Loiola o Mirakruz-Bidebieta, que presentan un perfil netamente residencial.

Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, junto a Amaraberri Egia e Igeldo, arrojan un indicador que describe un tejido mixto sin una preponderancia clara de una función sobre otra.

En cuanto al tamaño de las empresas Donostia / San Sebastián está caracterizado por dos situaciones antagónicas, que se podrían definir como modelo micro y macro. Por un lado, la implantación mayoritaria de micro pymes (menos de 10 trabajadores), en número de 16.931, que representan el 92 % de las empresas totales existentes en el Municipio y que aglutinan solo un tercio del empleo total (el 33,67 % de empleos). La mayor parte de estas microempresas se ubican en coexistencia con en el tejido edificado residencial.

Por otro lado, en relación al modelo macro, la implantación de 263 medianas y grandes empresas (más de 50 trabajadores), que corresponden con el 1,43 % del total de los establecimientos, concentran sin embargo el 42,89 % del empleo de todo el Municipio. Estas empresas se ubican básicamente en polígonos de actividad especializados y en edificios monofuncionales.

Como ya se ha comentado se destaca como relevante la penetración que la actividad económica tiene en barrios como Erdialdea / Centro o Ibaeta donde coexisten dos viviendas y media por cada establecimiento. La relación en Gros o Antigua-Ondarreta, se sitúa entre tres y cuatro viviendas por establecimiento. En el otro extremo se encuentran Aiete, Altza, Ategorrieta-Ulia, Intxaurreondo, Loiola y Mirakruz Bidebieta, que se revelan como ámbitos eminentemente residenciales, donde la proporción viviendas / establecimiento es de 8/1.

Resulta de interés comentar también la relación existente entre el empleo y los residentes en la edificación donde aquel se sitúa. Así, se muestran como ámbitos eminentemente destinados a la actividad económica los barrios de Miramon-Zorroaga, Ibaeta y Añorga, donde por cada empleo residen de media 0,40 personas. La paridad la encontramos en los barrios de Erdialdea / Centro y Martutene donde existe un empleo por cada residente. Finalmente, de nuevo los barrios de Aiete, Altza, Loiola y

Hiriko auzoen ekoizpen-espezializazioa

Azterketa bat egin da hiriko auzoen ekoizpen-espezializazioa ebaluatzeo. Azterketak sarrerako bi aldagai erabiltzen ditu: jardueren kokapen fisikoa eta metatzen edo kontzentratzen duten emplegu. Bi ariketak batera irakurrita, auzo bakoitzaren profil funtzionala zehaztu daiteke. Azterketa hori kale-mailan xehatu da hirugarren sektoreko erabilera kasurako, eta jardueren pilaketak zonako espezializazioa eragin dutenak hauteman dira. Azterketa honen emaitza nagusiak honako hauek dira:

- Aiete. Jarduera profesionaletarako eta informazio- eta komunikazio-zerbitzuetarako lokal gehiago hartzen dituelako nabarmentzen da. Enplegari dagokionez, ostatu-jardueraren metaketa nabarmentzen da gainerakoan aldean.
- Altza. Kualifikazio txikiko industria-jardueretan, garraioan, logistikian eta eraikuntzan espezializatuta dago. Enplegutik egindako espezializazioak ere ondorio berak ateratzen ditu. Aitzitik, auzo honetan minimoak dira hirugarren sektoreko eta lanbide-kualifikazio handiko jarduerak.
- Amaraberri. Espezializazio handiagoa du finantza- eta higiezin-jardueretan eta administrazio publikoak aurreikusitako enplegu-kontzentrazio handian.
- Antigua-Ondarreta. Aisialdi-, jolas- eta kultura-jardueren nabarmendutako eremutzat hartzen da. Enplegari dagokionez, ostatu-jardueretan kontzentrazio handiagoa dago.
- Añorga. Espezializazio jakin bateko industrien kontzentrazioagatik nabarmentzen da. Baita informazioarekin eta komunikazioarekin lotutako jarduerengatik ere. Herritarren parte-hartzearen emaitzek auzoan dagoen lehen sektorearen jarduera mantendu eta indartzeko beharraren alde egiten dute.
- Ategorrieta-Ulia. Eraikuntzan diharduten enpresek markatutako espezializazioa du. Aisiarekin lotutako bizitokien eta aisialdirako jardueren kopuru esanguratsua ere badago.
- Erdialdea. Auzo honek hirian dauden establecimientos kopuru handia biltzen du, eta horrek hainbat jardueradarretan espezializatza ahalbidetzen du: Merkataritza, ostalaritza, ostaun, finantza- eta higiezin-jarduerak eta administrazio publikoa dira nabarmenenak.
- Egia. Zuzkidura-jardueren, herri-administrazioaren eta kultura-administrazioaren kontzentrazioa duen auzoa. Etxebitzaren osagarri diren zerbitzu orokoren eskasia duen eremua da.
- Gros. Bi dira auzo honen ezaugarri nagusiak: Merkataritza eta ostalaritza. Enplegari dagokionez, aipatutakoez gain, finantza-jardueretan eta zerbitzu orokoretan kontzentrazio handiagoa dago.
- Ibaeta: higiezinen jardueretan espezializatuta dago, eta zerbitzu profesionaletarako lokalak eta bulegoak biltzen

Mirakruz-Bidebieta se revelan como los ámbitos con alta dedicación al uso residencial, donde por cada empleo, hay hasta nueve residentes.

Especialización productiva de los barrios de la ciudad

En el análisis se ha realizado un estudio para evaluar la especialización productiva de los diferentes barrios de la ciudad. El estudio utiliza dos variables de entrada, la localización física de las diferentes actividades, y el empleo que acumulan o concentran. La lectura conjunta de ambos ejercicios permite concretar el perfil funcional de cada barrio. Este análisis se ha pormenorizado a nivel de calle para el caso de los usos terciarios, detectándose aquellas en que la acumulación de actividades ha producido una especialización zonal. Los principales resultados de este análisis son los siguientes:

- Aiete. Destaca por acoger en un mayor porcentaje locales de actividades profesionales y de servicios de información y comunicaciones. En cuanto al empleo, destaca la acumulación que en la actividad de alojamiento se produce respecto al resto.
- Altza. Presenta una especialización en actividades industriales de baja cualificación, transporte, logística y construcción. La especialización desde el empleo también arroja las mismas conclusiones. Por contra, en este barrio son mínimas las actividades terciarias y de alta cualificación profesional.
- Amaraberri. Se avoca a una especialización mayor en actividades financieras, inmobiliarias y alta concentración de empleo proveniente de la administración pública.
- Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta. Se perfila como un ámbito singularizado por las actividades de ocio, recreativas y culturales. En cuanto al empleo, se detecta una mayor concentración en actividades de alojamiento.
- Añorga. Destaca por la concentración de industrias de una ciertas especialización y por las actividades relacionadas con la información y comunicación. También por las actividades primarias cuestión que se alinea con los resultados obtenidos en el proceso de participación ciudadana donde se apuesta por la necesidad de mantener y potenciar la actividad del sector primario existente en este barrio.
- Ategorrieta-Ulia. Presenta una especialización marcada por empresas dedicadas a la construcción. También hay un número significativo de alojamientos y de actividades relacionadas con el ocio y el esparcimiento.
- Erdialdea / Centro. Este barrio aglutina un número importante de los establecimientos existentes en la ciudad y ello posibilita la especialización en varias ramas de actividad: el comercio, la hostelería, el alojamiento, las actividades financieras e inmobiliarias y la administración pública son las más destacadas.
- Egia. Barrio de concentración de actividades dotacionales, de administración pública y culturales. Es un ámbito con déficit de servicios generales complementarios a la vivienda.

ditu.

- Igeldo. Establezimenduen eta empleguaren kontzentrazio handia du lehen sektoreko jardueretan. Zalantzak gabe, jarduera jakin batean espezializazio handiena duen auzoa da. Aurrekoarekin batera, ostattatze jarduerak ere presentzia handia du. Herritarren parte-hartzearen emaitzek jarduera mota hori mantentzeko eta sustatzeko beharra bermatzen dute.
- Intxaurrondo. Herri-administrazioaren eta zerbitzu orokoren jarduerek ezaugarritzen dute auzoa. Empleguaren aldagaien, logistikako eta garraioko jardueren kontzentrazioa nabarmentzen da.
- Loiola. Auzo honetan, halaber, zuzkidura, administrazio eta zerbitzu publikoko kokapen nagusiak azaleratzen dira, ostattatze eta ostalaritzarekin batera. Nabarmentzekoa da hirugarren sektoreko beste jarduera batzuen ehuneko txikia.
- Martutene. Industria auzoa da nagusi, bai establezimenduen kontzentrazioagatik, bai empleguagatik, bai kualifikazio altuko eta baxuko jardueretan. Aktibitate logistikoak, eraikuntza eta handizkako merkataritza ditu.
- Mirakruz-Bidebieta. Jarduera ekonomiko txikiena duen auzoetako bat da, eta ia ez da ikusten inolako jardueratarako espezializazio zehatzik. Zerbitzu orokorak gainerakoekin gainetik daude erabat.
- Miramon-Zorroaga. Bai emplegari dagokionez, bai auzo horretan dauden enpresen kopuruari dagokionez, Miramon da kualifikazio handiko industrian espezializatutako eremua. Informazioarekin eta komunikazioekin eta zerbitzu profesionalekin zerikusia duten enpresak ere erakartzen dituzte eremu honetara.
- Zubietza. Lehen sektorearekin, logistikarekin eta merkataritzarekin lotutako establezimenduak metatzen ditu. Bigarren jarduera hori emplegu-metaketagatik nabarmentzen da.

- Gros. Son dos actividades las que caracterizan a este barrio por encima del resto: el comercio y la hostelería. En cuanto al empleo, además de las ya mencionadas, se detecta una mayor concentración en actividades financieras y servicios generales.
- Ibaeta: Destaca por su especialización en las actividades inmobiliarias y localización de locales y despachos dedicados a los servicios profesionales.
- Igeldo. Presenta una fuerte concentración tanto de establecimientos como de empleo en actividades del sector primario. Es sin duda, el barrio que mayor especialización presenta respecto de una sola actividad. Junto a la anterior, el alojamiento también tiene una presencia mayoritaria. Los resultados de la participación ciudadana avalan la necesidad de mantener y potenciar este tipo de actividades.
- Intxaurrondo. Barrio caracterizado por actividades de la administración pública y de servicios generales. Destaca en la variable empleo, la concentración en actividades de logística y transporte.
- Loiola. También afloran en este barrio las ubicaciones preeminentes de dotación, administración y servicio público, junto al alojamiento y la hostelería. Destaca el bajo porcentaje de otras actividades terciarias.
- Martutene. Barrio eminentemente industrial, tanto por la concentración de establecimientos como de empleo, tanto en actividades de alta y baja cualificación. Se acompaña de actividades logísticas, construcción y comercio al por mayor.
- Mirakruz-Bidebieta. Es una de los barrios que concentra una menor actividad económica y donde apenas se aprecia una especialización concreta hacia ninguna actividad. Los servicios generales sobresalen mínimamente sobre el resto.
- Miramon-Zorroaga. Tanto por empleo como por número de empresas que se ubican en este barrio, Miramon es el ámbito especializado en la industria de alta cualificación. También son atraídas a esta área las empresas relacionadas con la información y comunicaciones y los servicios profesionales.
- Zubietza. Acumula establecimientos relacionados con el sector primario, logística y comercio. Esta segunda actividad es destacada por la acumulación de empleo que presenta.

JARDUERA EKONOMIKORAKO GUNEEN ALDERDI FORMALAK ETA FUNTZIONALAK

Alderdi funtzionalak

Jarduera ekonomikotzat jotzen diren eremuak ez dira modu homogeneoan kokatzen udalerrian: Mendebaldeko korridoreak jarduera ekonomikora bideratutako azaleraren % 60tik gora hartzen du; Miramon-Zorroagak azalera horren ia % 18 hartzen du; Urumearen ibarra eta Ekieldeko korridorea ez dira iristen bien arteko azaleraren % 15era.

Hirugarren sektoreko eta industriako erabilerak banatzeko joera badago, indarrean dagoen plangintzan industria-

ASPECTOS FORMALES Y FUNCIONALES DE LAS ZONAS DESTINADAS A ACTIVIDAD ECONÓMICA

Aspectos funcionales

Los ámbitos propiamente caracterizados como de actividad económica se posicionan de manera no homogénea en el término municipal: el corredor Oeste alberga por encima del 60 % de la superficie destinada a actividad económica; Miramon supone casi un 18 % de esta superficie; la Vega del Urumea y el corredor Este no llegan al 15 % de la superficie entre los dos.

Si se tiende a la distribución de usos terciarios e

erabilera. Urumearen ibarrean eta mendebaldeko korridorean kokatzen direla ikusten da. Ekiadoko korridoreari dagokionez, hirugarren sektorekoen proportzioa handiagoa da industriarekin alderatuz, Garbera eta Landerreko eremuak baitaude bertan, azken hau, ez da gauzatua izan hiriko enpleguaren banaketaren ondorioekin.

Indarrean dagoen planean jarduera ekonomikoetarako aurreikusitako arau-malgutasunak, erabilera nagusiko ehunak aurreikusitakoaz bestelako jarduera ekonomikoak ekarri ditu eta horrek agerian utzi du erabat tertziarioa den hiri baten isla.

Hori berresten duten datu batzuk: industria-jarduera, jarduera ekonomikoaren % 7 baino ez da; hirugarren sektoreko erabilera nagusiei dagokienez, zerbitzu profesionalak eta teknikoak nabarmenzen dira, % 27,3; proportzio handiko beste erabilera bat merkataritzajarduerak dira, % 17,7, non handizkako merkataritza % 11,5 den.

Jarduera ekonomikoaren arloei esleitutako bokazioaren aldaketa horrek plan honen aurrerapena prestatzean baloratu beharko diren ondorio batzuk ekar ditzake.

Jarduera industrialeko eremuak hirugarren sektoreko erabilera eta, batez ere, merkataritzara bideratutako eremuetatik bestelako mugikortasuna behar dute. Horregatik, Donostiatik ez ezik eskualdetik ere datozen mugikortasun orokorreko fluxuak erakartzen dituzten hirugarren sektoreko erabilera dituzten eremu batzuek mugikortasun-sisteman duten eragina ebaluatu beharko da, hasiera batean industria-erabilerao aurreikusita baitzeuden. Eremu horiek Belarza ingurukoak dira bereziki.

Era berean, hirugarren sektoreko erabilerek industria-jardueren aurrean duten garrantziak, ehun ekonomikoaren konplexutasuna galtzea dakar, eta afera hau Plan honen aurrerapenean kontutan hartu beharko da.

Erabilgarri dauden eraikigarritasunen aurreikuspena

Indarrean dagoen Plan Orokorrak planifikatutako jarduera ekonomikoaren eremuetan aurreikusitako eraikigarritasuna 923.500 m² da, eta horietatik 110.903 m² egikaritu dira. Beraz, antolatutako ahalmenaren zati handi bat eskuragarri dago oraindik, eta horrek lurzoru horien hausnarketa eta balorazio estrategikoa egitera gonbidatzen du, Plan berriari dagokionez.

Baldintza formalak, eraikuntzakoak eta estetikoak

Eremu bakoitzaren azterketa xehatuak kontuan hartu beharreko alderdi batzuk identifikatzen ditu:

- Altzako bizitegi-eremuetan txertatutako eremuen egoera hobegarria. Zehazkiago, Txingurri eta Jolastokietako eremuak (badirudi berrantolaketa proposatzen duten tresnak daudela idazketan).
- Papin eremuaren egoera bereziki degradatua, eta inguruko hiri-ehunarekin duen lotura eskasa (eremu honetarako izapidetu den aldaketan jasotako aurreikuspenak kudeatu ahal izango lirateke).
- Torruazaharren ere kontuan hartu beharko litzateke eraikuntza- eta urbanizazio-jarduketak aurreikustea.

industriales se detecta que en el planeamiento vigente los usos industriales se posicionan en la Vega de Urumea y en el corredor oeste. En el corredor este gana la proporción de terciario respecto al industrial, por la presencia de Garbera y el ámbito de Landerro que no ha llegado a ejecutarse con las consecuencias de distribución de empleo en la ciudad ya señaladas.

La flexibilidad normativa prevista para las actividades económicas en el Plan vigente ha dado lugar a tejidos de actividad económica de carácter diferente al previsto por el uso característico lo que ha dejado a la vista una ciudad de carácter absolutamente terciario.

Algunos datos que lo corroboran: la actividad industrial corresponde sólo al 7 % de la actividad económica en estos polígonos; respecto a los usos terciarios mayoritarios destacan los servicios profesionales y técnicos con un total del 27,3 %; otro uso con una proporción importante son las actividades comerciales que ascienden al 17,7 % donde el comercio al por mayor supone un 11,5 %.

Este cambio en la vocación asignada a las áreas de actividad económica puede suponer algunas consecuencias que habrán de valorarse en la preparación del Avance.

Las áreas de actividad industrial requieren una movilidad diferente a aquellas áreas destinadas a usos terciarios y sobre todo a los comerciales. Por ello, habrá que evaluar los impactos en el sistema de movilidad de aquellas áreas que, previstas para uso industrial, finalmente han albergado usos terciarios que atraen flujos de movilidad general no solo provenientes de la Donostia / San Sebastián, sino también de la Comarca (se trata especialmente del entorno de Belarza).

Así mismo, la preponderancia de los usos terciarios frente a los usos industriales supone la pérdida de la complejidad del tejido económico que el Avance del Plan deberá valorar.

Cuantificación de las previsiones urbanísticas disponibles

Las edificabilidad prevista en los ámbitos de actividad económica planificada por el vigente Plan General es 923.500 m² de los cuales se han ejecutado 110.903 m². Por tanto, se encuentra disponible todavía una parte importante de la capacidad ordenada, lo que invita a la reflexión y valoración estratégica de estos suelos respecto al nuevo Plan.

Condiciones formales, constructivas y estéticas

El análisis pormenorizado de cada uno de los ámbitos identifica algunos aspectos a considerar:

- El estado mejorable de los ámbitos insertos en zonas residenciales como Altza. Más concretamente los ámbitos de Txingurri y Jolastokieta (parece que existen en redacción instrumentos que plantean su reordenación).
- El estado especialmente degradado del ámbito de Papin, así como su deficiente conexión con el tejido urbano circundante (cabría gestionar las previsiones recogidas en la modificación que para esta zona se ha tramitado).

- Industrialde eta hirugarren sektoreko hiri-inguruneen hobekuntza orokorra. Autoaren presentzia murriztea eta mugikortasun alternatiboaren bidez konexioa hobetzea balora liteke, baita mugikortasun bigun bidezko alternatiboetarako aparkalekuak egoki hornitzea ere. Horrelako alderditarako adibidetzat har daitezke Miramon edo Zuatzu, horietan autoaren presentzia landu baita, nahiz eta oraindik mugikortasun bigunaren bidez behar bezala konektatzeko egon.

- Torruazahar es otro de los ámbitos en los que cabría considerar el planteamiento de actuaciones tanto edificatorias como de la urbanización.
- Mejora general de los entornos urbanos de los polígonos industriales y terciarios. Se podría valorar la reducción de la presencia del coche y la mejora tanto de la conexión a través de la movilidad alternativa así como de la adecuada provisión de aparcamientos para medios alternativos de movilidad blanda. Pueden tomarse como ejemplos para este tipo de aspectos Miramon o Zuatzu donde la presencia del coche se ha trabajado aunque todavía queden por conectarse adecuadamente a través de la movilidad blanda.

EGOITZA-SAREA ETA JARDUERA EKONOMIKOA

Bizitegi sarean jarduera ekonomikoa batera egotea

Esan bezala, jarduera ekonomikoen kalez kaleko especializazio azterlan bat ere egin da auzoetan. Jarduera jakin bateko establezimenduen kontzentraziotik abiatuta neurtzen da espezializazioa, dauden establezimendu guztiak. Establezimenduen heren bat baino gehiago jarduera jakin batean duten kaleak espezializatutzat jo dira azterketari dagokionez. Hona hemen lortutako emaitzen ondorioak:

- Merkataritza, zerbitzu orokorrak eta ostalaritza eta jatetxeak dira espezializazio handiena sortzen duten jarduerak; merkataritza-jardueran espezializatutako 37 kale daude; zerbitzu orokoretan, 37; eta ostalaritzan eta jatetxeetan espezializatutako 45 kale.
- Azertutako gainerako jarduerek (ostatua, finantza-zerbitzuak, higiezinen zerbitzuak eta aislaldiko, olgeta eta kulturako jarduerak, informazioa eta komunikazioak, jarduera profesionalak eta zerbitzuak ematekoak) askoz kale espezializatu gutxiago dituzte (10 kale baino gutxiago).
- Erdialdea da kale espezializatu gehien biltzen dituen auzoa, merkataritzan, zerbitzu orokoretan, sukaldaritzan eta ostalaritzan, jarduera nabarmenen artean. Halaber, espezializazioa antzeman da honakoak bezalako jardueretan ere: ostatua, finantza-zerbitzuak, higiezin-zerbitzuak eta jolas- eta kultura-jarduerak.
- Merkataritzan, zerbitzu orokoretan, ostalaritzan eta jatetxeetan espezializatutako kaleak, jarduera profesionalak eta zerbitzuak hiriko auzo gehienetan banatzen dira.
- Ostatuaren jardueran espezializatutako kaleak Erdialdean eta Igeldo daude batez ere, baina Grosen, Ibaetan eta Miramon Zorroagan ere badaude.
- Ekiadoko Barrutiko auzoek (Altza, Intxaurrondo eta Mirakruz-Bidebieta) ia ez dute kale espezializaturik, eta hori bat dator haien ezaugarririk den bizitegi-profilarekin.

Aurrekoarekin batera, jarduera ekonomikoak bizitegi-sarean duen banaketari eta sartze-mailari buruzko gogoeta batzuk ere egin behar dira.

Horri dagokionez, uste da bi funtzioen arteko koexistencia arrazoizkoa eta orekatua gertatzen dela lehenengoak gauzatutakoaren % 15 eta % 20 arteko eraikigarritasuna

TEJIDO RESIDENCIAL Y ACTIVIDAD ECONÓMICA

Coexistencia de la Actividad económica en el tejido residencial

Como ya se comentó, se ha realizado también un estudio de especialización de actividades económicas por calles en los diferentes barrios. La especialización se mide a partir de la concentración de establecimientos de una determinada actividad respecto del conjunto total de los establecimientos existentes. El análisis considera especializadas aquellas calles donde más de un tercio de los establecimientos están dedicados a una determinada actividad. Se recogen a continuación las conclusiones de los resultados obtenidos:

- El comercio, los servicios generales, la hostelería y la restauración son las actividades que mayor especialización producen; se detectan 37 calles especializadas en la actividad del comercio; 37 en los servicios generales; y 45 calles especializadas en hostelería y restauración.
- El resto de actividades analizadas (alojamiento, servicios financieros, servicios inmobiliarios y actividades de ocio, recreativas y culturales, información y comunicaciones, actividad profesionales y de prestación de servicios), presentan un número de calles especializadas mucho menor (menos de 10 calles).
- Erdialdea / Centro es el barrio que concentra mayor número de calles especializadas y dedicadas al comercio, servicios generales, restauración y hostelería como actividades más destacadas. Junto a lo anterior se detecta también especialización en actividades como alojamiento, servicios financieros, servicios inmobiliarios y actividades recreativas y culturales.
- Las calles especializadas en actividades como el comercio, los servicios generales, la hostelería y la restauración, y las actividades profesionales y prestación de servicios se reparten por la mayoría de los barrios de la ciudad.
- Las calles especializadas de la actividad del alojamiento se concentran fundamentalmente en Erdialdea / Centro e Igeldo, aunque también están presentes en Gros, Ibaeta y Miramon Zorroaga.
- Los barrios de Distrito Este (Altza, Intxaurrondo y Mirakruz-Bidebieta) prácticamente no presentan calles especializadas, lo cual es coherente con el perfil

kontsumitzen duenean. Hiri osoan, % 23ko ehunekoak kalkulatu da une honetan, eta azaldutako muga horren gainetik dago.

Jarduera, bizitegi-eraikinen beheko solairuetan eta lehen solairuan metatzen da batez ere. Zehazki, jardueretara bideratutako eraikigarritasunaren % 56,09 beheko solairuetan dago, eta % 14,84 lehen solairuetan. Solairu horietako kokaleku nagusia izanik, ez da txikiagoa ondorengo solairu altuetan dagoena (bigarren solairutik aurrera). Hala, horietan, etxebizitzarekin batera, gutxi gorabehera, 4.446 lokal daude altueran (lehen solairuaren gainetik), hau da, guztizkoaren % 24,25. Ehuneko horrek hiriko zenbait eremutan tertziarizazio-fenomenoak daudela pentsarazten du.

Azterketa auzoka xehatzen bada, tertziarizazioa aurreratuen dagoen zonen eta lekuengarriko agertzen da. Hala, Erdialdea, Antigua eta Ibaeta auzoetan daude hiri osoko ehunekorik handienak. Lehen solairutik gora dauden lokalen kopurua % 27,50eko da bi kasuetan. Amaraberrin ehuneko % 25eko da eta Egian % 23,27ko.

Gainerako auzoetako adierazlea apaldu egiten da. Martutenen % 22,25 da, Altza % 20,13 eta Intxaurrondon % 12,36.

Azken batean, indarrean dagoen Plan Orokorra malgua izan da etxebizitzarekin bateragarria den jarduera ekonomikoaren erabilera eskuetsi eta baimentzeko orduan. Horri dagokionez, zentzuzkoa dirudi gai hori Plan Orokorraren Aurrerapen fasean aztertu eta eztabaidean ahal izatea, araudi erregulatzaillean egokitzapenak egitea komeni den ala ez azterzko, eta hori etxebizitzaren bizileku- eta funtzio-baldintzak zaintzeko antolamendu egokiena ezartzeko asmoarekin, bertan bizi diren pertsonen gizarte-bizikidetzaren eta osasunaren ikuspegitik.

netamente residencial que los caracteriza).

Junto a lo anterior, interesa apuntar también algunas reflexiones sobre la distribución y grado de penetración de la actividad económica en el tejido residencial.

Sobre ello, se considera que una coexistencia razonable y equilibrada entre ambas funciones se produce cuando la primera consume una edificabilidad entre el 15 % y el 20 % de la materializada. A nivel de toda la ciudad, se ha estimado un porcentaje del 23 % en este momento, superior al umbral antes indicado.

La actividad se acumula fundamentalmente en las plantas bajas de la edificación residencial y en planta primera. Concretamente el 56,09 % de la edificabilidad destinada a actividades se ubica en plantas bajas y el 14,84 % en planta primera. Con ser mayoritaria la ubicación en estas plantas, no es menor la que se dispone en plantas altas subsiguientes (planta segunda en adelante). Así, en esta situación, se estima que coexisten con la vivienda, aproximadamente, 4.446 locales de actividades en altura (por encima de la planta primera), lo que representa el 24,25 % del total, porcentaje que induce a pensar en la existencia de fenómenos de terciarización en algunas zonas de la ciudad.

Si el análisis se pormenoriza por barrios, aparece una imagen más nítida de las zonas y lugares donde la terciarización está más avanzada. Así, los barrios de Erdialdea / Centro, Antigua / El Antiguo e Ibaeta presentan los porcentajes más altos de toda la ciudad. El número de locales ubicados por encima de la planta primera ronda en estos casos el 27,50 %. En Amaraberri es del 25 % y en Egia desciende hasta el 23,27 %.

El indicador en el resto de barrios se modera. En Martutene, resulta el 22,25 %, en Altza el 20,13 % y en Intxaurrondo el 12,36 %.

En definitiva, el Plan General vigente ha sido flexible a la hora de autorizar y permitir usos de actividad económica en compatibilidad con la vivienda. Sobre ello, parece razonable que esta cuestión sea susceptible de examen y debate en la fase de Avance del Plan General, al objeto de sopesar la conveniencia o no de realizar ajustes en la normativa reguladora, y ello en la intención de establecer la ordenación más adecuada para preservar las condiciones de residencia y funcionales de la vivienda, desde el punto de vista de la convivencia social y de la salud de las personas que las habitan.

TURISMO-OSTATUKO JARDUERA

Donostiak gora egin du herrialdeko hiririk bisitatuenen rankingean, azken urteotan martxa bizkorrean. 2018an zeukan 24. postutik 15.era igo da 2021ean. Hala ere, adierazlea hiriko biztanle-kopuruarekin alderatuz erlatibizatzen badugu, Donostia are gorago egongo litzateke sailkapenean. Antzoko profila duten 15 hiri turistikorekin konparatuta, herrialdeko hiriburua handiekin batera, seigarren postuan dago, Santiago de Compostela, Granada, Barcelona, Palma eta Sevilla bakarrik gaindituta. Horrela, portzentualki, Donostiak, une honetan, bisitari gehiago ditu Madril, Bilbao, Santander, Alacant, Valentzia edo Malaga bezalako hiriekin baino. Fenomeno horrek nabarmen handitu du ostattu-gauen beharra, eta horrekin batera, hirian

LA ACTIVIDAD DE ALOJAMIENTO TURÍSTICO

Donostia / San Sebastián ha escalado en el ranking de las ciudades más visitadas del país a marcha acelerada en los últimos años. Del puesto 24 que ostentaba en el año 2018, se ha revalorizado hasta el puesto 15 en el año 2021. No obstante, si relativizamos el indicador comparándolo con el número de habitantes de la ciudad, Donostia / San Sebastián se situaría todavía más arriba en el ranking. El análisis comparativo con 15 ciudades turísticas de parecido perfil, junto a las grandes capitales del país, la sitúan en el puesto sexto, solo superada por Santiago de Compostela, Granada, Barcelona, Palma y Sevilla. Así, porcentualmente, Donostia / San Sebastián, en este momento, tiene más visitantes que ciudades como Madrid, Bilbao, Santander,

gaitutako establezimenduen eta ostatatze-plazen kopurua.

Esan bezala, Donostia erakargarritasun turistikoak hiriko mota guztietako ostatuen eskaintzan hazkundea eragin du: hotelak, apartahotelak, ostatuak, pentsioak, aterpetxeak, apartamentuak, landetxeak eta nekazalturismoak. Era berean, ikasleen egoitzak ere kontuan hartu behar dira, urteko une jakin batzuetan erabilera nagusiaren osagarri gisa aldi baterako turismo-ostatuak izateko erabiltzen baitira. Halaber, bizitokiei, erabilera turistikoko etxebizitzak (ETE) eta erabilera turistikoko etxebizitza partikularretako logelak (ETLEP) ere gehitzen zaizkie.

Horrela, 6 urte eskasetan (2016-2021), udalerrian 10.652 ostatatze-plaza gehiago izan dira gutxi gorabehera, eta, oro har, % 116,62ko igoera izan da 2016an hirian zegoen turismo-ostatuaren parkearekin alderatuta.

Gaur egun, Donostian dagoen turismo-ostatuko parkea 19.828 plazakoa dela zenbatesten da, eta horrek 100 biztanleko 10,88 ostatatze-plazako batez besteko adierazlea erakusten du (2016an adierazle hori 5,05 plazakoa zen 100 biztanleko). Kontuan hartu behar da Bartzelonako Turismo-ostatuaren Hirigintza Plan Berezia (PEAUT) idazten hasi zenean, hiriak 8 ostatatze-plazako ratioa duela 100 biztanleko (2015ean, 1.613.000 biztanlerentzako 141.894 ostatatze-plazarekin).

Hirian, hotel-ostatua eta UBLak dira ostatu-modalitate nagusiak. Bien artean, udalerrian egokitutako plaza guztien ia % 70 hartzen dute.

Ohiko ostatuari dagokionez, Erdialdea auzoan pilatzen da plaza-kopuru handiena (% 28,43). Ondoren, Igeldo, Ibaeta eta Antigua-Ondarreta daude, 15 puntu gutxiagorekin. Ondoren Gros geratua da % 8,01ekin.

ETEei dagokienez, hiriko hazkundea esponentziala izan da 2016az geroztik, eta, gaur egun, parke garrantzitsu bat bihurtu da. Euskadi osoan dauden ETE guztien % 30,56 Donostia Udalerrian daude (INE 2022ko datuak), eta horrek zer ekipamendu suposatzen duen ikusteko balio du.

Bestalde, adierazleak, beste hiri batzuekin alderatuta, arreta behar duen egoera bat marrazten du, eta seguruenik administrazioaren kontrola eta erregulazioa. Hala, 100 biztanleko ETE plazaren kopurua 3,01 da gaur egun, 100 hektareako Bartzelonako adierazlea 5,55 plaza/100 bizt. da, Malagakoa 3,85, Santiagokoa 3,24, Sevillakoa 2,79, Valentziakoa 2,76, Santanderrekoa 2,60, Madrilgoa 1,49 eta Palmakoa 1,52 plaza/100 bizt. Donostia, 6 urte eskasetan, maila ertain-altuetara igo da, Malaga eta Santiago de Compostela bezalako hiriekin parekatuz eta tradizio turistikoa duten Sevilla, Palma edo Madril bezalako hiriak gaindituz.

Auzo-mailan, ostatu-etxebizitza oso modu zonalean banatzen da. Erdialdea da establezimendu gehien biltzen dituen auzoa (gutzizkoaren % 44). Grosek ia % 24 hartzen du, eta bi auzo horiek dira nagusi ETEak kokatzeko garaian. Ondoren, Antigua-Ondarreta eta Amaraberri auzoak daude, % 10etik beherako ehunekoekin.

Bartzelonako PEAUTren dokumentuak ematen duen informaziora itzuliz (gai horren hirigintza-arauketarako adierazle egokiak ezartzeko lagungarria eta erreferentiazkoak izan daiteke), arlo horretako zehaztapenen artean turismo-ostatuko jarduerak arautzeko eremuak ezartzen ditu. Horrela, establezimendu berriak

Alicante, Valencia o Málaga. Este fenómeno ha incrementado significativamente la necesidad de pernoctaciones y con ello, el número de establecimientos y plazas de alojamiento habilitadas en la ciudad.

Como se dice, el atractivo turístico de la ciudad de Donostia / San Sebastián ha generado un crecimiento en la oferta de alojamientos de todo tipo: hoteles, apartahoteles, hostales, pensiones, albergues, apartamentos, casas rurales y agroturismos. También, deben tenerse en cuenta las residencias de estudiantes, en cuanto que son destinadas a alojamiento turístico eventual de forma complementaria al uso principal en determinados momentos de año. De igual forma, se suman también a los alojamientos, las viviendas de uso turístico (VUT) y las habitaciones de viviendas particulares para uso turístico (HPUT).

Así, en apenas 6 años (2016-2021), el número de plazas de alojamiento en el Municipio se han incrementado aproximadamente en 10.652, observándose un aumento general de un 116,62 % respecto del parque de alojamiento turístico existente en la ciudad en el año 2016.

Actualmente, se estima en 19.828 plazas el parque de alojamiento turístico existente en Donostia / San Sebastián, lo que arroja un indicador medio de 10,88 plazas de alojamiento por cada 100 habitantes (en 2016 este indicador era de 5,05 plazas/100 habitantes). Hay que considerar que cuando Barcelona comienza a redactar el Plan Especial Urbanístico de Alojamientos Turísticos (PEAUT), la ciudad tiene una ratio de 8 plazas de alojamiento por cada 100 habitantes (año 2015 con 141.894 plazas de alojamiento para 1.613.000 habitantes).

En la ciudad, el alojamiento hotelero y las VUT son las modalidades de alojamiento mayoritarias. Entre las dos acaparan casi el 70 % de todas las plazas habilitadas en el Municipio.

En el caso del alojamiento convencional, el barrio de Erdialdea / Centro es el que mayor porcentaje de plazas acumula, 28,43 %. Le siguen en la distancia Igeldo, Ibaeta y Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta con un porcentaje de 15 puntos menos. Después queda Gros con el 8,01 %.

En relación a las VUT, el incremento en la ciudad ha sido exponencial desde el año 2016, habilitándose en la actualidad un parque importante. Para hacerse una idea del equipamiento que ello supone, de la totalidad de las VUT existentes en todo Euskadi, el 30,56 % (según los datos del INE 2022) se localizan en el Municipio de Donostia / San Sebastián.

Por otro lado, el indicador comparado con otras ciudades dibuja una situación que precisa atención y seguramente un control y regulación administrativa. Así, el número de plazas VUT por cada 100 habitantes se sitúa en la actualidad en 3,01 plazas/100 hab. Comparativamente, el indicador en Barcelona es de 5,55 plazas/100 hab, en Málaga 3,85, en Santiago de Compostela 3,24, en Sevilla 2,79, en Valencia 2,76, en Santander 2,60, en Madrid 1,49 y en Palma 1,52 plazas/100 ha. Donostia / San Sebastián, en apenas 6 años, ha escalado a niveles medio-altos, equiparándose con ciudades como Málaga y Santiago de Compostela y superando a ciudades de tradición turística como son Sevilla, Palma o Madrid.

A nivel de barrio, la vivienda alojativa se distribuye de forma

irekitzeko aukerarik ematen ez duen 1. eremuan, populazio flotatzailearen eta biztanleria egoiarren arteko % 25eko harremana azterten ari den auzoak biltzen dira (onartzen da ehuneko horretatik gora desdoitze funtzionalak gertatzen hasten direla, eta horrek auzoan bizi diren pertsonen eguneroko bizitza okertzea dakarrela). Halaber, PEAUT horretan bigarren zona bat ezartzen da, eta bertan ere ezin da ostatu-plazen kopurua handitu. 2. eremu horretan, aipatutako erreferentziazko adierazlea % 10 inguru da biztanleria flotatzailearen eta egoiarren artean.

Parametro hori Donostiako auzoetan kalkulatzerakoan datu kezkagarriak ematen ditu. Adibidez, Erdialdeak % 29,40ko ehunekoa du, Ibaetak % 20koa, Antigua % 16,60koa eta Grosek % 14,06koa. Igeldoko adierazlea berezia da (% 166,51), auzo horrek landa-izaera berezia baitu.

Egindako gogoetek iradokitzen dute gogoeta bat egin behar dela Donostiatik bere azpiegituran eta zerbitzuetan helmuga turistiko gisa duen karga-gaitasunari eta mugei buruz. Litekeena da, hiriko zona jakin batzuetan, karga-ahalmen hori mugara iristea edo gainditzea, zentzuzko parametro egoki batzuetatik kanpo, turismo-jardueraren eta bizigarritasunaren arteko biziakidetza bermatzeko eta hiriko egoiliarrek eskubidea duten horretan egoteko.

Parte-hartzeari buruzko txostenak kezka hori ere jasotzen du, turismoak hirian dituen eraginak aipatuz, zentzu positiboan zein negativoan; jarduera ekonomikoaren gaineko eragin positiboa eta etxebizitzaren, mugikortasunaren eta espazio publikoaren gaineko eragin negativoa aipatzen dira. Turismoak erdialdeko auzoetan du eragina zuzena nagusiki, eta ekialdeko barrutiak, berriz, ez du eragin zuzenik.

muy zonal. Erdialdea / Centro es el barrio que más establecimientos acumula (el 44 % del total). Le sigue Gros que acapara casi un 24 %, siendo estos dos barrios los preeminentes y más deseados a la hora de ubicar las VUT. Les siguen los barrios de Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta y Amaraberri con porcentajes que no superan el 10 %.

Volviendo a la información que proporciona el documento del PEAUT de Barcelona, que puede resultar de ayuda y referencia para establecer indicadores adecuados para la regulación urbanística de esta materia, éste establece entre sus determinaciones, zonas para la regulación de las actividades de alojamiento turístico. Así, la zona 1, en la que no permite la apertura de nuevos establecimientos, reúne barrios donde se está considerando una relación entre la población flotante y la población residente del 25 % (es aceptado que por encima de este porcentaje se empiezan a producir desajustes funcionales que conllevan un empeoramiento del desarrollo de la vida cotidiana de las personas que habitan el barrio). También se establece en el mencionado PEAUT una segunda zona donde tampoco se permite la ampliación del número de plazas de alojamiento. En esta zona 2, el indicador de referencia comentado ronda el 10 % de población flotante frente a la residente.

El cálculo de este parámetro en los barrios de Donostia / San Sebastián arroja datos preocupantes. Así, por ejemplo, Erdialdea / Centro presenta un porcentaje del 29,40 %, Ibaeta del 20 %, Antigua / El Antiguo del 16,60 % y Gros del 14,06 %. El indicador de Igeldo es singular (166,51 %), dado el carácter rural especial que tiene este barrio.

Las consideraciones realizadas sugieren la necesidad de realizar una reflexión sobre la capacidad de carga y límites que Donostia / San Sebastián tiene en su infraestructura y servicios como destino turístico. Es posible que, en determinadas zonas de la ciudad, esta capacidad de carga esté al límite o excedida, fuera de unos parámetros razonables y adecuados que garanticen la necesaria convivencia entre la actividad turística y la habitabilidad y bien estar al que tienen derecho los residentes de la ciudad.

El informe de participación recoge también esta preocupación mencionando los impactos, tanto en el sentido positivo como en el negativo, que el turismo tiene en la ciudad; se menciona el impacto positivo sobre la actividad económica y el negativo sobre la vivienda, la movilidad y el espacio público. La afección del turismo se ve centrada de manera directa sobre los barrios centrales mientras que el Distrito Este no se ve afectado directamente.

B.5.3. ESPAZIO LIBREA

ESPAZIO LIBREEN SISTEMA OROKORRAK

2010eko HAPOk, alde batetik, 1995eko HAPOn jada jasota zeuden espacio libreko sistema orokorrak finkatzen zituen. Horietako gehienak mendebaldeko barrutian daude. Bestetik, Altzan eta Urumeako ibarrean garatu beharreko eremu handietan dauden espacio libreko sistema orokor berriak proposatzen eta kalifikatzen zituen.

Garatu beharreko eremu handi horietako gehienak gauzatu ez direnez, aipatutako guneen zuzkidura-maila ez da hobetu

B.5.3. EL ESPACIO LIBRE

SISTEMAS GENERALES DE ESPACIOS LIBRES

El PGOU de 2010, por un lado, consolidaba los sistemas generales de espacio libre ya recogidos en el PGOU de 1995, todos ellos situados mayoritariamente en el distrito Oeste; y, por otro lado, proponía y calificaba nuevos sistemas generales de espacio libre situados en las grandes zonas a desarrollar en Altza y la Vega del Urumea.

Dado que la mayor parte de esas grandes zonas a desarrollar no se ha llevado a cabo, el grado de dotación de

aurreikusitakoaren arabera, eta egun ere alde nabarmena dago mendebaldeko eremuaren (gauzatutako espacio libre gehien dituena) eta gainerakoentzat.

Gaur egun, 1.947.328 m² kalifikatuta daude espacio libreen sistema orokorrerako, eta horietatik 545.027 m² eskuratzeko daude. Beraz, gaur egun, indarrean dagoen plangintzako aurreikuspenek 10,64 m²/biztanleko ematen dituzte batez beste, eta horiek gauzatzeak 7,69 m²/biztanleko. Harira, 1995eko Plan Orokorreko aurreikuspenek 6,53 m²-ko estandarra ematen zuten biztanleko, indarrean dagoen HAPOren Memoriaren arabera.

Lurzorua eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeak eta hirigintza-estandarrei buruzko uztailaren 3ko 123 Dekretuak gutxieneko estandar batzuk ezartzen dituzte, hau da, espacio libreen sistema orokoren gutxieneko azalera bat, biztanle-kopuruaren (5 m²/bizi.) edo bizitegi-erabilerarako azalera eraikiaren (5 m² bizitegi-erabilerako 25 m² bakoitzeko) arabera.

Donostiaren kasuan, bi estandarrak betetzen dira: 910.440 m², biztanle kopuruaren arabera, edo 1.849.197 m², bizitegi-erabilerarako azalera eraikiaren arabera, aipatu bezala, 1.947.328 m² kalifikatuta baitaude espacio libreen sistema orokorrerako.

Hala eta guztiz ere, udalerriaren egungo egoera zehatzago ezagutzeko asmoz, Donostia auzoetan legezko estandarrak aplikatzeko ariketa "teorikoa" egin da, kalifikatutakoaren eta gauzatutakoaren arabera ("teorikoa" estandarra kalifikatutakoaren arabera eta udalerri osorako bete behar baita).

Oro har, eta lehen aipatu bezala, Donostia ekieldeko barrutian dauden auzoek zuzkidura-maila txarragoa dute estandarrak betetzeari dagokionez; izan ere, espacio libreen sistema orokorreko lurzoru gutxiago daude hiriaren mendebaldean baino. Gainera, eremu horretan dauden gutxi horien artean, gehienak gaur egun ez daude gauzatuta. Gros, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Altza eta Zubieta auzoak nabarmentzen dira. Datu horiek bat egiten dute herriarrek Ekialdeko Barrutian espacio libre gehiago behar direla uste izatearekin, izan ere egun bertan dauden espacio libre asko ez dira irisgarriak.

Estandarrak betetzeari dagokionez, Aiete, Antigua-Ondarreta, Erdialdea eta Miramon-Zorroaga auzoek dute; espacio libreen sistema orokoren kopuru eta tamaina handiena duten hiriko auzoak.

Las zonas mencionadas no ha mejorado según lo previsto, y sigue existiendo una diferencia notable entre la zona Oeste (la que cuenta con mayor concentración de espacios libres materializados) y el resto.

Actualmente, hay 1.947.328 m² calificados para sistema general de espacios libres, de los cuales, 545.027 m² pendientes de obtención. Por tanto, actualmente, las previsiones del planeamiento vigente arrojan una media de 10,64 m²/habitante, mientras que de la materialización de las mismas resultan 7,69 m²/habitante. Al respecto, las de las previsiones del Plan General de 1995 daban un estándar resultante de 6,53 m²/habitante según la Memoria del vigente PGOU.

La ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, y el Decreto 123, de 3 de julio, de estándares urbanísticos, establecen unos estándares mínimos, es decir, una superficie mínima de sistemas generales de espacios libres, en función del número de habitantes (5 m²/hab.) o de la superficie construida destinada a uso residencial (5 m² por cada 25 m² de uso residencial).

En el caso de Donostia / San Sebastián, se cumplen ambos estándares, puesto que serían 910.440 m², según número de habitantes, o 1.849.197 m², según superficie construida destinada a uso residencial, y, tal como se ha mencionado hay 1.947.328 m² calificados para sistema general de espacios libres.

No obstante, de cara a conocer una situación actual más detallada del municipio, se ha realizado un ejercicio "teórico" de aplicación de los estándares legales a los diferentes barrios de Donostia / San Sebastián, según lo calificado y lo materializado ("teórico" puesto que el estándar debe cumplirse según lo calificado y para la totalidad del municipio).

En líneas generales, y como se ha mencionado anteriormente, los barrios situados en el distrito Este de Donostia / San Sebastián están peor dotados en cuanto al cumplimiento de los estándares, ya que encontramos menos suelos calificados con sistema general de espacios libres que en lado Oeste de la ciudad; además, entre los pocos situados en esta zona, actualmente la gran mayoría no están materializados. Destacan los barrios de Gros, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Altza y Zubieta. Estos datos coinciden con la percepción de la ciudadanía en cuanto a la necesidad de más espacios libres en el Distrito Este, ya que manifiestan que un gran número de espacios libres actuales no son accesibles.

Respecto a los barrios mejor dotados en cuanto al cumplimiento de los estándares, encontramos los barrios de Aiete, Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, Erdialdea / Centro y Miramon-Zorroaga; los barrios de la ciudad con mayor número y tamaño de sistemas generales de espacios libres.

ESPAZIO LIBREEN TOKIKO SISTEMAK

2010eko HAPOk finkatzen zirenak eta xehetasunez antolatutako eremuekin lotzen zirenak mugatzen eta identifikatzen zituen. Antolamendu xehatua garapen-planeamendura bideratuta zuten eremuetan, berriz, plangintza horretan antolatzen eta mugatzen zuten. Horrela, inventario eguneratuaren arabera, 3.172.259 m²

SISTEMAS LOCALES DE ESPACIOS LIBRES

El PGOU de 2010 delimitaba e identificaba aquellos que se consolidaban y los que se correspondían con ámbitos ordenados pormenorizadamente, mientras que en los ámbitos cuya ordenación pormenorizada quedaba remitida a planeamiento de desarrollo, es en dicho planeamiento donde se ordenan y delimitan. Así, según inventario

daude espacio libreen tokiko sistema gisa kalifikatuta. Horietatik 1.864.964 m² eskuratu dira. Beraz, Donostiaak eskuratu gabeko espacio libreen tokiko sistema ugari ditu. Gainera, eskuratu gabeko 1.307.295 m² horietatik, 266.790 m² ez dira konputagarriak 2010eko HAPOren kalifikazioaren arabera (f.20 – Hiri-espacio libre komuna). Tokiko sistemaren sarean integratu beharreko hiri-espacio libreen kalitatea arautzeko gutxieneko irizpiderik zehatzu ez denez, konputagarriak ez diren tokiko sistema jakin batzuek (f.20), konputagarriak diren espacio libreko zenbait sistema lokalek baino (f.10) kalitate hobeagoa dute. Beraz, komenigarria litzateke kalifikazioa berrikustea.

ESPAZIO LIBRE GISA ERABILTZEN DIREN BAINA BESTELAKO KALIFIKAZIOA DUTEN ESPAZIOAK

Espazio libre gisa kalifikatutako espacio libreez gain, gaur egun espacio libre gisa erabiltzen diren baina bestelako kalifikazio bat duten espacioak inventariatu dira.

Kasuak askotarikoak izan arren, bereziki haien ezaugarrien ondorioz espacio librearen kalifikazioarekin bat etorri beharko lukeen guneen kalifikazioa berrikustea komeniko zen.

JOLAS-EREMU LANDATARREN SISTEMA OROKORRAK

Indarrean dagoen hirigintza-plangintzak hainbat espacio libre kalifikatzen ditu jolas-eremu landatarren sistema orokor gisa. Horiek lurzoru urbanizaezin gisa sailkatutako lurzoruek osatzen dituzte, eta lehentasunez, herritarren aisiaidirako eta bertan lehendik dauden landa-erabilera mantentzeko dira.

Gainera, 2010eko HAPOk erabilera eta titulartasun mistoa, publikoa eta pribatua duten eremuak direla ezartzen du % 50ean. Bestalde, espacio hauek plan berezien bidez antolatu behar direla zehazten du. Gaur egun ez dago behin betiko onartutako Plan Berezirik (Uliako Plan Berezia idazten ari dira) eta ez dago kasurik non titulartasun publikoko lurzorua % 50 baino gehiago diren.

% 92k uste du Donostiaak zaindu eta babestu beharreko intereseko espacioak dituela, eta naturgune horiek natur ondare gisa babestearen garrantzia aldarrikatzen dute.

ESPAZIO LIBREEKIKO ALDI BEREKO HURBIL TASUNA

Orokorean, Donostiako ekialdean kokatzen diren auzoak okerrago hornituak daude, espacio libreekiko aldi bereko hurbiltasunari dagokionez. Gune horretan kokatzen diren auzoetan eguneroko beharrei erantzuten dien espazioen gabezia ageri da. Gros, Ategorrieta-Ulia, Intxaurreondo (kasu honetan, Baratzategiko gunea salbuesten da, Ametzagainako parketik gertu baitago), Bidebieta-Mirakruz eta Altzak nabarmenzen dira. Bestalde, Donostiako udalerriak dituen muga geografikoaren ondorioz, Añorgako auzoa isolaturik geratzen da eskala ezberdineko gainontzekeo espacio libreekiko. Nabarmenzekoa da, Erdialdeko Gune Errromantikoa ere isolaturik aurkitzen dela herriak dituen muga geografikoaren ondorioz.

actualizado, hay 3.172.259 m² calificados como sistema local de espacio libres, de los cuales, están obtenidos 1.864.964 m². Por lo tanto, Donostia / San Sebastián cuenta con un gran número de sistemas locales de espacios libres sin obtener. Además, respecto a los 1.307.295 m² que no están obtenidos, 266.790 m² son espacios no computables según la calificación del PGOU de 2010 (f.20 – espacio libre urbano común). Al no haber determinado unos mínimos criterios reguladores de la calidad de los espacios libres urbanos a integrar en la red de sistemas locales, encontramos casos dónde los sistemas locales no computables (f.20) tienen mejor calidad como espacio libre que ciertos sistemas locales de espacio libre computables (f.10). Por lo tanto, convendría revisar su calificación.

ESPAZIOS ACTUALMENTE UTILIZADOS COMO ESPACIOS LIBRES CUYA CALIFICACIÓN ES OTRA

Además de los espacios libres calificados como tales, se han inventariado aquellos espacios cuyo uso actual es el de Espacio Libre, si bien su calificación es otra.

A pesar de que la casuística es variada, sobre todo convendría revisar la calificación de los espacios que, por sus características, su calificación debiera corresponderse con la de espacio libre.

SISTEMA GENERAL DE ÁREAS RECREATIVAS RURALES

El planeamiento urbanístico vigente califica una serie de espacios libres como sistemas generales de áreas recreativas rurales; las cuales están conformadas por terrenos clasificados como suelo no urbanizable, y destinadas, preferentemente, al ocio y el esparcimiento de la ciudadanía y la conservación de los usos agrarios preexistentes.

Además, el PGOU de 2010 establece que se trata de zonas de uso y titularidad mixta, pública y privada al 50 %, a ordenar mediante Plan Especial. Actualmente, no existen ningún Plan Especial aprobado definitivamente (se está redactando el Plan Especial de Uria); y en ningún caso los suelos de titularidad pública son el 50 %.

El 92 % opina que Donostia / San Sebastián cuenta con espacios de interés a preservar y proteger y de la importancia de proteger estos espacios naturales como patrimonio natural.

PROXIMIDAD SIMULTÁNEA A ESPACIOS LIBRES

Se ha analizado la proximidad simultánea a espacios libres, diferenciando los mismos por escala (barrio, ciudad, área funcional). En líneas generales, los barrios situados en el lado Este de Donostia / San Sebastián están peor dotados en cuanto a la proximidad simultánea a espacios libres de distinta escala. En estos barrios encontramos zonas con carencia de espacios libres de proximidad que den cobertura a las necesidades cotidianas. Destacan los barrios de Gros, Ategorrieta-Ulia, Intxaurreondo (en este caso la zona de Baratzategi está bien dotada dada su proximidad al parque de Ametzagaña), Bidebieta-Mirakruz y Altza. Por otro lado, dadas las diferencias geográficas, el barrio de Añorga se encuentra aislado de los otros espacios libres de

Bestalde, Aiete, Antigua-Ondarreta, Amaraberri eta Egia dira hobekien horniturik dauden auzoak, espazio libreekiko aldi bereko hurbiltasunari dagokionez; auzo hauetan kokatzen baitira herriko sistema orokor gehienak.

Udalerraren egoera zehatzagoa ezagutzeo asmoz, ariketa berdina egin da, baina kasu honetan egikaritutako espazio libreak hartu dira oinarri aldi bereko hurbiltasunaren kalkulua egiteko. Kasu honetan, egoerak okerreroago egiten du ekieldean eta hegoaldean, Altza, Loiola, Martutene eta Zubietako auzoak, okerrago horniturik dauden auzoen zerrendan sartzen baitira.

HAPOren aurrerakinaren diagnostiko fasearen baitan bultzatutako herritarren partaidetza prozesuan ikusi denez, herritarrek parke handiak edo hiriko berdeguneak (% 88) eta hurbileko espazio libreak (% 81) handitzeko beharra sentitzen dute. Gainera, egoteko lekuak eta pasealekuak descentralizatu eta hiri osora zabaldu beharra dagoela adierazi dute.

escala municipal y/o comarcal. Cabe destacar, que la zona romántica del Erdialdea / Centro se queda aislada de los diferentes tipos de espacio libres.

Por otro lado, los barrios de Aiete, Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, Amaraberri y Egia son los barrios mejor dotados en cuanto a la proximidad simultánea a espacios libres, ya que estos son los barrios dónde hay mayor número de sistemas generales de espacios libres.

Con el objetivo de conocer de manera más detallada la situación del municipio; se ha analizado la proximidad simultánea a los espacios libres ya materializados. En este caso, la situación se agrava en la zona Este y Sur, debido a que los barrios de Altza, Loiola, Martutene y Zubieta pasan a estar peor dotados.

Según se recoge en las aportaciones de la participación ciudadana para la revisión de este PGOU, la ciudadanía siente la necesidad de incrementar tanto los grandes parques o espacios verdes de ciudad (88 %), como los espacios libres de proximidad (81 %). Además, destaca la necesidad de descentralizar las zonas de estar y de paseo y extenderlos por toda la ciudad.

B.5.4. BERDEA

HIRIKO ESPAZIO LIBREEN AZALERA BERDE/GOGORARREN ARTEKO PROPORTZIOA

Berdegunetzat hartuko dira hiriko espazio libreen sistema orokor edo tokiko sistema gisa kalifikatutako lurzoruak, horien azaleraren % 50 baino gehiago eremua iragazkorra denean (lorategiak, eremu irekiak, hiri-pareak...). Ez dira kontuan hartzten zirkulazioari lotutako berdeguneak (zirkulazio-babesguneak, biribilguneak...).

Hiriko espazio libreen sistema orokor gisa kalifikatutako lurzoruen % 92 baino gehiago eta hiriko espazio libreen tokiko sistema gisa kalifikatutako lurzoruen % 67 baino gehiago berdeguneak dira.

Bestalde, espazio libre gogorrak edo azalera iragazgaitzaren proportzio handia (> % 50) duten espazio libreak nagusiko pasealekuak (Frantzia pasealeku, Gernikako arbolaren pasealeku, Kontxako pasealeku, Zurriola pasealeku...) eta etxadietako barne-patioak (Sahatsaren plaza, Soldadu plaza, Txofre plaza, Hirutxulo ...) dira.

Datuek ez dute bat egiten herritarren pertzepzioarekin, izan ere, HAPoren aurrerakinaren diagnostiko fasearen baitan bultzatutako herritarren partaidetza prozesuan ikusi denez herritarrek hiriko berdeguneak handitu behar direla sentitzen dute, kaleetatik parkeetara, egungo espazio publikoa oso artifizializatuta baitago. Garrantzizkotzat jo zen hiri-bilbea birnaturalizatzea. Berdea desagertzeko kezka ere adierazi zen. Maparen gainean berdeago izan beharko luketen espazio libreak adierazi ziren: Amaran (Karlos Iaren etorbidearen ingurueta), Foruen pasealeku, Aldakonea eta Gros arteko lotura, Gros auzoa, Altza auzoa (Herrerako zona batez ere) eta Antigua-Ondarretan (Zumalakarregi hiribidea)

Espazio libre berde gehien duten auzoak Aiete eta Miramon-Zorroaga dira. Auzo horietan aurkitzen diren

B.5.4. EL VERDE

PROPORCIÓN DE SUPERFICIE VERDE/DURA EN LOS ESPAZIOS LIBRES URBANOS

Se consideran espacios verdes todos aquellos suelos calificados como sistema general o sistema local de espacios libres con más del 50 % de su área permeable (zonas ajardinadas, áreas abiertas, parques urbanos...). No se consideran las superficies verdes ligadas al tráfico (isletas de tráfico, rotundas...).

Más del 92 % de los espacios calificados como sistema general de espacios libres urbanos y más del 67 % de los espacios calificados como sistema local de espacios libres urbanos son verdes.

A pesar de los datos, según se recoje en las aportaciones de la participación ciudadana para la revisión de este PGOU, la ciudadanía siente la necesidad de incrementar los espacios verdes de la ciudad, desde las calles a los parques, ya que el espacio público actual está muy artificializado, y se consideró renaturalizar la trama urbana. Se mostró preocupación por la desaparición del verde. Sobre el mapa se señalaron espacios que necesitan ser más verdes: en Amara (entorno de la Av. Carlos I), el Paseo de los Fueros, la zona de Aldakonea y su conexión con Gros, así como el propio Gros, en Altza (zona de Herrera) y en Antigua-Ondarreta (Av. de Zumalakarregi).

Los espacios libres duros o los espacios libres con una proporción de superficie impermeable alta (>50 %), son mayoritariamente zonas de paseo (Frantzia pasealeku / Paseo de Francia, Paseo del árbol de Gernika, Paseo de la Concha, Paseo de la Zurriola...) y patios interiores de manzana (Plaza del Sauce, Plaza de los Soldados, Plaza Hirutxulo, Plaza del Txofre...).

Los barrios con mayor cantidad de espacios libres verdes son Aiete y Miramon-Zorroaga, ya que entre los espacios libres verdes situados en estos barrios encontramos los

espazio libre berdeen artean Miramon, Aiete eta Puio parkeak ditugu. Bigarren taldean Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Intxaurrondo, Altza, Añorga eta Ibaeta auzoak ditugu. Bertan, espazio libre berde ugari aurki ditzakegu, baina eskala txikiagokoak dira. Hirugarren multzoan, Amaraberri, Egia eta Antigua-Ondarreta auzoak ditugu. Horietan berdeguneak ez dira hain nabarmenak, eta espazio libre gogor gehiago aurkitzen dira. Azkenik, berdeguneei dagokienez, Gros eta Erdialdeko auzoak dira zuzkidura-maila okerrena duten auzoak; ez baitira berdegunerik aurkitzen auzo horietan.

Hala eta guztiz ere, azpimarragarria da hiriko espazio libre berdeen gabezia hori ez dela hain nabarmen egiten, Donostiak bere inguru eta elementu naturalistikoekin duen hurbiltasunagatik, hala nola hondartzekin, ibaiekin edo mendiekin.

ZUHAIZTI-GUNEAK

Hiri-bilbea oso ondo antzematen da zuhaitzak soilik irudikatuz gero. Horrek esan nahi du lehendik dagoen edota egon daitekeen zuhaitz-estaldura modu homogeneo eta oparoan banatzen dela hiri-ingurunean.

Zuhaitz-masei eta zuhaitz-sareari erreparatzen badiegu, zenbait hutsune ageri dira. Hala, estaldura txikiagoa da Añorga, Altza, Amara, Erdialdea (batez ere, Parte Zaharran), Gros, Loiola eta Zubietako auzoetan. Hutsune horiek eten egiten dute, zuhaitz-estalduraren jarraitutasunaz gain, ingurune natural jakin batzuekiko lotura. Hala ere, maiz, hori ez da hautematen Donostiak ingurune naturalekiko duen hurbiltasunagatik.

Bestalde, zuhaitz-kopuru eta -dentsitate handieneko auzoak Aiete eta Miramon-Zorroaga dira, Donostian parke gehien dituzten auzoak baitira. Ondoren, Antigua-Ondarreta, Egia, Ibaeta, Intxaurrondo eta Mirakruz-Bidebieta auzoak daude.

Zuhaitz-zuzkidura

Zuhaitz-zuzidura ebaluatzeko, hiri-inguruneko (hiri-lurzoruko eta lurzoru urbanizagarriko) zuhaitz-kopurua (105.009) kalkulatu da, eta erreferentzia gisa hartu dira Lurzoruarri eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legean ezarritako estandarra, hiraintza-estandarrei buruzko uztailaren 3ko 123 Dekretua (zuhaitz 1 etxebizitza bakoitzeko) eta OMErena (zuhaitz 1 3 biztanleko).

Bi erreferentzia horiek kontuan hartuta, udalerriak aise betetzen du (90.825 zuhaitz estandarraren aplikazio hipotetikoaren arabera, eta 60.696 zuhaitz OMEren arabera).

Egungo egoera zehatzago ezagutzeko asmoz, kalkulu horiek aplikatu dira Donostiako auzoetan, zuhaitz-zuzkidura onenak eta txarrenak zeintzuk dituzten jakiteko.

Zuzkidura-maila hobeagoa duten auzoak Aiete, Miramon-Zorroaga eta Antigua-Ondarreta/Antigua-Ondarreta dira. Bestalde, zuzkidura-maila okerragoa duten auzoak Gros, Erdialdea eta Amaraberri dira. Oro har, biztanle gehien eta, beraz, etxebizitza gehien dituzten auzoek zuzkidura-maila

parques de Miramon, Aiete y Puio. En un segundo grupo tenemos los barrios de Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Intxaurrondo, Altza, Añorga e Ibaeta, donde encontramos una gran cantidad de espacios libres verdes, pero de menor escala. En un tercer grupo, encontramos los barrios de Amaraberri, Egia y Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, donde la presencia de espacios verdes ya no es tan significativa y encontramos mayor cantidad de espacios libres duros. Por último, entre los barrios peor dotados respecto a la cantidad de espacios libres verdes, encontramos los barrios de Gros y Erdialdea / Centro, donde no encontramos ningún espacio libre verde.

Aun así, cabe destacar que esta carencia de espacios libres urbanos verdes no sobresale tanto debido a la cercanía que tiene Donostia / San Sebastián con entornos y elementos naturalísticos; tales como playas, ríos o montañas.

COBERTURA ARBÓREA

La trama urbana es perfectamente reconocible tan solo mediante la representación del arbolado existente. Lo cual indica que la cobertura arbórea existente/potencial se distribuye de manera homogénea y profusa en el entorno urbano.

Si atendemos a las masas arbóreas y la red arbórea se observan, no obstante, una serie de vacíos. Así, la cobertura es menor en los barrios de Añorga, Altza, Amara, Erdialdea / Centro (sobre todo en la zona de la Parte Zaharra / Parte Vieja), Gros, Loiola y Zubietako. Esos vacíos interrumpen, además de la continuidad de la cobertura arbórea, la conectividad con determinados entornos naturales. Ese hecho, a menudo, no es percibido por la cercanía que tiene Donostia / San Sebastián con entornos naturales.

Por otro lado, los barrios con mayor cantidad y densidad de árboles son Aiete y Miramon-Zorroaga, ya que son los barrios con mayor cantidad de parques de Donostia / San Sebastián. Les siguen los barrios de Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, Egia, Ibaeta, Intxaurrondo y Mirakruz-Bidebieta.

Dotación de arbolado

De cara a evaluar la dotación de arbolado, se ha estimado el número de árboles (105.009) en el entorno urbano (suelo urbano y urbanizable), y se han cogido como referencias el estándar establecido en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, y el Decreto 123, de 3 de julio, de estándares urbanísticos, (1 árbol/ viv.) y el de la OMS (1 árbol por cada 3 habitantes)

En la consideración de ambas referencias, el Municipio cumple con creces (90.825 árboles según aplicación hipotética del estándar, y 60.696 árboles según la OMS).

De cara a conocer de manera más detallada la situación actual, se ha procedido a aplicar dichos cálculos en los diferentes barrios de Donostia / San Sebastián; para así poder ver cuáles son los que mejor y peor dotados están en cuanto a arbolado.

Los barrios mejor dotados son Aiete, Miramon-Zorroaga y Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta. En líneas generales, los barrios de Donostia / San Sebastián con mayor número de habitantes y, por lo tanto, con mayor número de viviendas están peor dotados. Estos barrios son Gros,

okerragoa dute.

OMEk zehaztutako estandarrari dagokionez, legeak eskatzen duen gutxienekoa hobekien betetzen duten auzoak Zubieta, Añorga, Ibaeta, Aiete, Miramon-Zorroaga, Martutene eta Ategorrieta-Ulia, ondoren Igeldo, Antigua-Ondarreta, Egia, Intxaurreondo eta Altza ditugu. Aldiz, estandarra betetzen ez duten auzoen artean Gros, Erdialdea / Centro, Amara, Loiola eta Mirakruz-Bidebieta ditugu.

Beste aldetik, Dekretuak zehaztutako estandarrari dagokionez, legeak eskatzen duen gutxienekoa hobekien betetzen duten auzoak Zubieta, Añorga, Aiete, Miramon-Zorroaga eta Martutene dira. Ondoren Ategorrieta-Ulia, Antigua-Ondarreta, Egia, Intxaurreondo eta Ibaeta ditugu. Aldiz, estandarra betetzen ez duten auzoen artean Gros, Erdialdea Amara, Loiola, Mirakruz-Bidebieta, Altza eta Igeldo ditugu.

HAPO hau berrikusteko herritaren parte-hartzeak egindako ekarpenetan jaso denez, herritarrek uste dute zuhaitzak oso garrantzitsuak direla klima-aldaaketaren arrisku nagusiak murrizteko (bero-boladak eta euri-jasak) eta auzoen zaurgarritasuna murrizteko.

ESPAZIO LIBRE BERDEEN ZUZKIDURA

OMEk 15 m²-ko azalera berdea ezartzen du biztanleko (Donostiaren kasuan 3.277.584 m² izango lirateke). Hirringurunean aplikatuta, udalerriak estandarra bete lezake kalifikatutakoa kontuan hartuta, baina ez du betetzen egikaritutakoa kontuan hartuta.

Udalerraren egungo egoera zehatzago ezagutzeko, estandarra aplicatu da Donostako auzoetan; estandarra betetzeari dagokionez, hobekien eta okerren dauden auzoak zeintzuk diren jakiteko.

Kalifikatuari dagokionez, zuzkidura-maila hoherena duten eta estandarra betetzen duten auzoak Aiete, Añorga, Miramon-Zorroaga, Martutene, Altza eta Zubieta dira; ondoren, Ibaeta eta Intxaurreondo. Aldiz, zuzkidura-maila okerrena duten eta estandarra betetzen ez duten auzoak Amara, Loiola, Gros eta Mirakruz-Bidebieta dira; horien atzetik, Igeldo, Ondarreta / Zaharra, Egia, Erdialdea / Erdialdea eta Ategorrieta-Ulia daude.

Egikaritutakoari dagokionez, zuzkidura-maila hoherena duten eta estandarra betetzen duten auzoak Aiete, Añorga, Miramon-Zorroaga dira; eta ondoren, Ibaeta, Intxaurreondo eta Zubieta. Aitzitik, zuzkidura-maila okerrena duten eta, gauzatutakoa kontuan hartuta, estandarra betetzen ez duten auzoak Gros, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Altza, Martutene, Loiola eta Amaraberri dira; ondoren, Egia, Erdialdea/Erdialdea, Antigua-Ondarreta/Antigua-Ondarreta eta Igeldo.

B.5.5. EKIPAMENDUAK

Donostia, gaur egun eta oro har, ekipamenduko zuzkidura-maila ona du. Egun 14 m²/bizt. baino zertxobait gehiago dago erabilera ekipamendu gisa, eta 17 m²/biztanleko baino gehiago dago kalifikatuta planaren arabera.

Hala ere, datu hori erlatibizatu behar dira; izan ere, ekipamendu-poltsa handienetako batzuk herritarrentzat

Erdialdea / Centro y Amaraberri.

Respecto al estándar definido por la OMS, los barrios que mejor cumplen el mínimo legal requerido son; Zubieta, Añorga, Ibaeta, Aiete, Miramon-Zorroaga, Martutene y Ategorrieta-Ulia, seguidos por Igeldo, Antigua-Ondarreta, Egia, Intxaurreondo y Altza. En cambio, los barrios que no cumples son; Gros, Erdialdea / Centro, Amaraberri, Loiola y Mirakruz-Bidebieta.

Respecto al estándar definido por el Decreto, los barrios que mejor cumplen el mínimo legal requerido son; Zubieta, Añorga, Aiete, Miramon-Zorroaga y Martutene, seguidos por, Ategorrieta-Ulia, Antigua-Ondarreta, Egia, Intxaurreondo e Ibaeta. En cambio, los barrios que no cumples son; Gros, Erdialdea / Centro y Amaraberri, seguidos por, Loiola, Mirakruz-Bidebieta, Altza e Igeldo.

Según se recoge en las aportaciones de la participación ciudadana para la revisión de este PGOU, la ciudadanía siente que el arbolado es muy importante a la hora de reducir los riesgos del cambio climático más relevantes (olas de calor y fuertes lluvias) y para reducir la vulnerabilidad de los barrios.

DOTACIÓN DE ESPACIOS LIBRES VERDES

La OMS establece un estándar de 15 m² de superficie verde por habitante (en el caso de Donostia / San Sebastián serían 3.277.584 m²). Aplicado en el entorno urbano, el municipio podría cumplir el estándar atendiendo a lo calificado, pero no lo cumple atendiendo a lo materializado.

De cara a conocer una situación actual más detallada del municipio; se ha procedido a aplicar el estándar en los diferentes barrios de Donostia / San Sebastián; para así poder ver cuáles son los que mejor y peor dotado están en cuanto al cumplimiento del mismo.

Atendiendo a lo calificado, los barrios mejor dotados y que sí cumplen el estándar son Aiete, Añorga, Miramon-Zorroaga, Martutene, Altza y Zubieta; seguidos por Ibaeta e Intxaurreondo. En cambio, los barrios peor dotados y que no cumplen del estándar son Amara, Loiola, Gros y Mirakruz-Bidebieta; seguidos por, Igeldo, Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, Egia, Erdialdea / Centro y Ategorrieta-Ulia.

Atendiendo a lo materializado, los barrios mejor dotados y que sí cumplen el estándar son Aiete, Añorga, Miramon-Zorroaga; seguidos por Ibaeta, Intxaurreondo y Zubieta. En cambio, los barrios peor dotados y que no cumplen del estándar son Gros, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Altza, Martutene, Loiola y Amaraberri; seguidos por Egia, Erdialdea / Centro, Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta e Igeldo.

B.5.5. EQUIPAMIENTOS

Donostia / San Sebastián cuenta en la actualidad y en general, con un nivel de dotación de equipamientos bueno, con algo más de 14 m²/hab. en uso, y con suelo destinado a equipamiento, según planeamiento, que superan los 17 m²/habitante.

Sin embargo, hay que relativizar este dato, pues algunas de

irisgarriak ez diren erabileretarako dira, Zubietako espetxea edo Loiolako kuartel militarrak kasu. Gainera, ekipamenduen banaketa ez da uniformea, auzo bakotzeko biztanleria-dentsitatea ere uniformea ez den bezala, beraz, desberdintasun handiak daude, bai auzoen guztizko zuzkidura mailan, bai eta biztanle bakotzeko kopuruan. Altza (4.97m²/bizi.), Amara (6.8m²/bizi.), Erdialdea (3.63m²/bizi.), Gros (1.32m²/bizi.) edo Martutene (4.42m²/bizi.) bezalako auzoak, hiriko batez bestekotik urrun geratzen dira. Gainera, auzo hauen hiri ehunaren berezko ezaugarriengatik, oso trinkoak dira, lurzorua eskuratzea zaila izanik.

ERABILERAK

- Hezkuntza: sarea nahiko homogeneoki banatuta dago, eta zenbait lekutan kontzentrazio guneak ditu, hala nola Ategorrieta – Ulian eta Gosen, Amaraberri edo Nafarroa etorbidearen inguruan. Ikastetxe publiko gehienak "Beheko hiri", dentsu eta trinkoan daude, eta pribatuak, aldiz, dentsitate baxuko "Goiko hiran". Sareak baditu zenbait gabezia, batez ere Erdialde inguruan, inguruan ez baitu Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikorik. Urumeako ibarrean ere badago gabeziarik, eremu hau oso azkar ari da eraikitzen, eta garapen-plan ugari ditu.
- Kirola: kirol-ekipamenduen sarea ere homogeneoa da oro har, eta kontzentrazio nabarmena du Anoeta inguruan. Gabeziak, batez ere, erdialdean eta hegoaldeko arkuan daude, Ibaeta, Miramon, Añorga eta Martutene auzoetan. Horietako gehienak dentsitate txikiko auzoak dira, biztanleria gutxikoak, baina Ibaetak, 10.000 biztanlerekin, ez du kiroldegia propiorik, futbol zelaia izan arren. Altzak bestalde badu kiroldegia propioa, nahiko berria gainera, baina 20.000 biztanle izanik, eta auzo zabala izanik, bere parte batzuk kiroldegitik urrun daude. Bere inguruan beste 3 kiroldegia daude, auzoaren ekialdeko biztanleentzat irisgarriagoak izango liratekeenak, baina Altza eta gainerako hiriaren arteko garraio-azpiegitura ugariek zaildu egiten dute harreman hori.
- Kultura: kulturak berebiziko garrantzia duen hiria da Donostia. Ekipamendu, museo eta kultura-erakunde handiak hiriaren erdigunean biltzen dira, eta hurbileko ekipamendu-sare oso bat dago (kultura-etxeak), auzoei zerbitzua ematen diena. Horiek modu homogeneoan banatzen dira hirian, baina gabeziak dituzte Erdialdean, Mirakruz-Bidebietan eta hego-ekialdeko arkuan, Ibaetatik Añorgaraino.
- Osasuna: osasun-ekipamenduen sareak modu homogeneoan zerbitzatzen du hiriaren zatirik handiena, baina ez da hezkuntzakoa edo gizarte-eteetakoa bezain trinkoa. Miramon auzoa da sarearen erdigunea, bertan daude Unibertsitate Ospitalea, Onkologikoa eta Gipuzkoako Poliklinika ere. Ibaetak, Añorgak eta Martutenek ez dute hurbileko osasun-ekipamendurik. Ibaeta auzo populatua da, eta Martutene, berriz, Urumea ibarraren amaiera, azkar hazten ari den bat, beraz hauetan pentsa liteke osasun ekipamendu berriak jartzea.

las mayores bolsas de equipamiento están destinadas a usos no accesibles para la ciudadanía, como son el centro penitenciario de Zubieto, o los cuarteles Militares de Loiola. Además, la distribución de los equipamientos no es uniforme, como no lo es tampoco la densidad de población en cada uno de los barrios, por lo que existen grandes desigualdades, tanto en el cómputo general por barrios, como en el de per cápita de estos. Barrios como Altza (4.97m²/hab), Amara (6.8m²/hab), Erdialdea / Centro (3.63m²/hab), Gros (1.32m²/hab) o Martutene (4.42m²/hab) que se quedan lejos de la media urbana. Son además, por las características propias del tejido, en la mayoría de casos, barrios muy colmatados de difícil obtención de suelo.

USOS

- Educativo: cuenta con una red homogéneamente distribuida, con ciertas concentraciones en lugares como el entorno de la Avenida de Navarra entre Ategorrieta – Ulia y Gros, Amaraberri, o Aiete. La mayoría de centros públicos se ubica en la "Ciudad baja", densa y compacta, mientras que los privados tienden a colocarse en la "Ciudad alta", de baja densidad. Existen algunas deficiencias en la red, principalmente en el entorno del centro, que carece de centros de Educación Secundaria públicos, así como en la Vega del Urumea, zona que se está construyendo rápidamente, y con multitud de planes de desarrollo.
- Deportivo: la red de equipamientos deportivos es también homogénea por lo general, con una concentración significativa en el entorno de Anoeta, y carencias principalmente en Erdialdea / Centro y en el arco sur, en barrios como Ibaeta, Miramon-Zorroaga, Añorga o Martutene. La mayoría de estos son barrios de baja densidad y población reducida, pero Ibaeta, con 10.000 habitantes, no tiene polideportivo propio, aunque si tiene campo de fútbol. El barrio de Altza cuenta con polideportivo propio, bastante reciente, pero con sus 20.000 habitantes, y tamaño considerable, algunas partes del barrio quedan alejadas del mismo. En el entorno del barrio hay otros 3 polideportivos que serían más accesibles para los habitantes de la zona Este, pero las múltiples infraestructuras viarias entre el barrio y su entorno dificultan esta relación.
- Cultural: Donostia / San Sebastián es una ciudad en la que la cultura tiene un papel fundamental. Los grandes equipamientos, museos e instituciones culturales se concentran en el centro de la ciudad, mientras que existe toda una red de equipamientos de cercanía (Casas de Cultura) que da servicio a los diferentes barrios. Estos se distribuyen homogéneamente por la ciudad, con carencias en algunos lugares como Erdialdea / Centro, Mirakruz-Bidebietan y el arco sureste, desde Ibaeta hasta Añorga.
- Sanitario: la red de equipamientos sanitarios cubre de forma homogénea, si bien no tan densa como la de educación o centros cívicos, la mayor parte de la ciudad. Miramon-Zorroaga es el centro de la red, con el Hospital Universitario, El Oncológico, y la Policlínica. Ibaeta, Añorga y Martutene carecen de equipamientos sanitarios de cercanía, siendo Ibaeta un barrio bastante

Bestalde, beharrezkoa da unibertsitate-ospitalea zabaltzea.

- **Gizarte-laguntza:** mota honetako ekipamenduak talde generikotan bana daitezke, adinekoei laguntzeko zentroak, baztertze arriskuan dauden pertsonentzako gizarte zerbitzuak eta zuzkidura-bizitokiak. Lehenengo multzoko asko daude hirain, eguneko zentroen eta pertsona nagusientzako egoitzen artean. Bigarreneko funtzio espezifikoagoak izanik, hiri mailako edo lurralte mailako eragin eremuarekin, ez dute sarerik sortu behar eta hirian sakabanatuta daude. Azkenik, gaur egun 704 zuzkidura-bizitoki daude, eta beste 250 gehiago proposatzen dira Riveras de Loiolan eta 317 gehiago hiriko hainbat lekutan. Zerbitzu horrek sare bat osatu beharko luke, larrialdiko etxebizitza-zerbitzua eman ahal izateko hiri osoan, hau leku konkretuetan pilatu gabe.
 - **Erakunde publikoak:** ez dago mota horretako ekipamendu askorik; izan ere, askotan administrazioen egoitzak edo udal edo lurralte historikoko erakundeen bulegoak, jarduera ekonomiko erabilera duten lursailetan daude.
- Kategoria honetan, hiriko ekipamendu pieza nagusietako batzuk sartuko lirateke, hala nola Loiolako Kuartelak edo etorkizuneko Zubietako espetxea..

Jabetza

Nagusiki ekipamendu-erabilerako lurzoruen titulartasuna publikoa da, dela udalarena, probintziarena, autonomia-erkidegokoa edo estatukoa, baina berezitasun batekin: asko, horietako batzuk nahiko estrategikoak, ondasun itzulgarriak dira, eta, beraz, gaur egun erabilera pribatuak dituzte.

Ekipamendu pribatuak proportziorik handienak maldameremuetan daude: Aiete (% 57), Añorga (% 75), Egia (% 51), Ategorrieta (% 52) edo Ibaeta (% 46).

Auzo horietan, Egia eta Añorgako zati batean izan ezik, bizitegi ehun gehiena dentsitate txikikoa da..

ANTOLAKUNTZA

Zentroaniztasun funtzionala

Donostia bere zatiak espezializatzeko joera duen hiri gisa garatu da. Bere Kultur Etxeekin gertatzen den bezala, zeinetan bakoitzak izaera propioa duen, hirian badira mota jakin bateko ekipamenduen kontzentrazio nabarmena duten eremuak.

Kultura-zentroa hirigunea izango litzateke, batez ere Parte Zaharraren eta Grosen artean, nahiz eta Tabakaleraren irekierak zentralitate hori Egiarantz luzatu duen, beti Urumea ibaiaren inguruan. Hemen daude Victoria Eugenia Antzokia edo Kursaal, hiriko kultur pieza nagusiak. Bertatik hurbil, Alde Zaharrean egongo dira hiriko museo gehienak.

Anoetako inguruak kirol-ekipamendu ugari biltzen ditu, batzuk generikoak, kirolegiak, beste batzuk askoz

poblado, y Martutene el final de la Vega del Urumea, en rápido crecimiento, por lo que podrían ser lugares a considerar nuevos equipamientos sanitarios de cercanía.

Por su parte, existe la necesidad de ampliar el hospital universitario.

- **Asistencial:** podrían dividirse en grupos genéricos como los centros de asistencia a las personas mayores, los servicios sociales para personas en riesgo de exclusión, y los alojamientos dotacionales. Existen multitud de los primeros, entre centros de día y residencias. Los segundos, con funciones más específicas y áreas de influencia urbanas o metropolitanas, no tienen por qué generar red, estando dispersas por toda la ciudad. Por último, existen hoy en día 704 alojamientos dotacionales, con otros 250 más propuestos en Riberas de Loiola y otros 317 proyectados en diferentes lugares de la ciudad. Éste servicio sí que debería conformar una red, para poder dar servicio de vivienda de emergencia en toda la ciudad, y no concentrarse en lugares concretos.
- **Organismos públicos:** no hay grán cantidad de equipamientos de este tipo puesto que muchos de ellos, sedes de administraciones o dependencias de servicios municipales o provinciales, se ubican en parcelas con uso de actividades económicas.

En esta categoría entrarían algunas de las mayores piezas de equipamiento de la ciudad, como Cuarteles de Loiola, o el futuro centro Penitenciario de Zubietza.

Titularidad

La titularidad del suelo equipamental es mayoritariamente pública, ya sea municipal, provincial, autonómica, o estatal, pero con la particularidad de que muchos lugares, algunos de ellos estratégicos, son bienes revertibles y albergan hoy día usos privados.

Las mayoría de los equipamientos privados se encuentran en ámbitos colinares o con pendiente, como son Aiete, (57 %), Añorga, (75 %), Egia, (51 %), Ategorrieta (52 %) o Ibaeta (46 %).

En estos barrios y a excepción de Egia y parte de Añorga, la mayor parte del tejido residencial es de baja densidad..

ORGANIZACIÓN

Multicentrismo funcional

Donostia / San Sebastián se ha desarrollado como una ciudad con tendencia a la especialización por zonas. Al igual que ocurre con sus Casas de Cultura, en las que cada una de ellas tiene una especialización, la propia ciudad tiene zonas con una notable concentración de equipamientos de un tipo concreto.

El centro cultural sería el centro de la ciudad, entre Parte Zaharra / Parte Vieja y Gros principalmente, si bien la apertura de Tabakalera, ha estirado esta centralidad hacia Egia, pero siempre en torno al Río Urumea. Aquí están el Teatro Victoria Eugenia, o el Kursaal, las grandes piezas culturales de la ciudad. Cerca de ahí, dentro de la Parte Zaharra / Parte Vieja están la mayoría de museos de la

espezifikoagoak, arku-tiroko guneak, izotz gaineko patinaje pista, belodromo... dena hiriko estadio nagusia den Anoetaren ondoan.

Hezkuntzari dagokionez, unibertsitateek zentralitate propioak sortzen dituzte, derrigorrezko hezkuntzako zentroen ezberdinak, hiritik askoz haratago doazen erabiltzaileak biatituzte. Bi polo nagusitan kontzentratzen dira, eta horietan Ibaeta da, hiriaren ekialdean, garrantzitsuena. Unibertsitate-zentroak ez ezik, ikerketa-zentroak ere baditu.

Miramón izango litzateke hiriko osasun zentralitatea, ekipamendu publiko eta pribatuen nahastketa batekin, non Unibertsitate Ospitalea den funtsezko pieza. Ikerketa-zentroen, fundazioen edo administrazio-ekipamendu ugari ere aurki ditzakegu, nahiz eta asko hirugarren sektoreko lurzoruetan dauden.

Egunero polizentrismoa

Donostiako auzoen egitura bat dator, oro har, egunero ekipamendu-kontzentrazioekin, bereziki, tamaina eta dentsitate minimo batetik (10.000 biztanle inguru) aurrera. Hauetan, orotariko ekipamenduak aurki ditzakegu.

Ekipamenduok, bata bestearen ondoan egonik, zentraltasunak sortzen dituzte, eta zentralitate horiek funtzio hutsetik bigarren mailako hirigune izatera alegatu daitezke, espacio publikoa eraldatuz eta berorri zerbitzuak emanez.

ciudad.

El entorno de Anoeta concentra gran cantidad de equipamientos deportivos, algunos genéricos, como los polideportivos, otros mucho más específicos, como las zonas de tiro con arco, patinaje sobre hielo, velódromo... todo ello junto al principal estadio de la ciudad, Anoeta.

En el campo educativo, las universidades generan unas centralidades diferentes a las de los centros de enseñanza obligatoria, al tener un nivel de servicio que trasciende de largo la propia ciudad. Estas se concentran en dos polos principales, de los cuales Ibaeta, al oeste de la ciudad, es el más importante al contar, no sólo con centros universitarios, sino, también, con centros de investigación.

Miramón-Zorroaga sería el centro sanitario de la ciudad, con una combinación de equipamientos públicos y privados, en los que el Hospital Universitario es la pieza fundamental. Hay también una gran presencia de centros de investigación, fundaciones y equipamientos administrativos, si bien muchos están en suelos calificados como terciarios.

Policentrismo cotidiano

La estructura de barrios de Donostia / San Sebastián coincide por lo general con las concentraciones de equipamientos de cotidianidad, especialmente en los barrios de cierta dimensión y densidad, que superan los 10.000 habitantes, en los que suele haber todo tipo de equipamientos.

Estos, al colocarse los unos junto a los otros generan centralidades que pueden trascender lo meramente funcional, y desarrollar una condición de centro urbano secundario, mediante la transformación del espacio público y de los servicios que se dan al mismo.

B.6. ALDERDI SEKTORIALEI BURUZ

B.6.1. MUGIKORTASUNAREN

Mugikortasun-sistemaren modalitateen banaketak eta bilakaerak erakusten dute, eskuragarri dauden azken datuak positiboagoak izan arren, Donostiako hiriburuak gainerako euskal hiriburuek baino ibilgailu pribatuko bidaien ehuneko handiagoa sortzen duela.

Horien artean, kanpoko bidaiaiak eta erakarritakoak dira ibilgailu pribatuetan desplazamendu gehien egiten dituztenak, eta barne-bidaiaiak garraio publikoan eta oinez egiten direnak % 75 inguru dira.

Eskura ditugun azken datuen arabera, ibilgailu pribatuan egiten diren 130.000 desplazamenduetatik 80.000 (% 61,5) lana dela eta egiten dira. Beraz, erabakigarria izango da jarduera hori kokatzeko planteatzen diren kokapen-irizpideak.

Hirian gertatzen diren joan-etorrien jatorri-helmuga harremanek garrantzi desberdina dute: egunero 50.000 joan-etorri baino gehiago egiten dira Ibaeta eta Antigua artean; eta 40.000 baino gehiago Erdialdea eta Ibaeta,

B.6. SOBRE ASPECTOS SECTORIALES

B.6.1. MOVILIDAD

La distribución y evolución de las diferentes modalidades del sistema de movilidad muestra que, aunque los últimos datos disponibles sean más positivos la capital donostiarra genera un porcentaje superior de viajes en vehículo privado que el resto de las capitales vascas.

Entre ellos, los viajes externos y atraídos son los que mayor número de desplazamientos en vehículos privados producen, siendo los viajes internos los que se realizan en un porcentaje de entorno al 75 % en transporte público y andando.

De los últimos datos disponibles se desprende que de los 130.000 desplazamientos que se producen en vehículo privado 80.000 (el 61,5 %) son por motivo de trabajo. Por tanto, será decisivo los criterios de emplazamiento que se planteen para la ubicación de esta actividad del trabajo.

Las relaciones origen-destino de los desplazamientos que se producen en la ciudad disponen de diferente relevancia:

Amaraberri eta Loiola artean eta Gros eta Ategorrieta -Ulia edo Loiola eta Amaraberri artean.

Udalerriz gaindiko mailan, Zarautz-Hondarribia-Andoainek mugatutako triangeluan dauden udalerrietan gertatzen dira desplazamenduen % 79, Donostiaok barne.

Herritarren parte-hartzeari buruzko txostenean jasotako emaitzek datu horiek berresten dituzte: parte-hartzaleen % 50en arabera, Donostia eta beste udalerri batzuen arteko joan-etorriak autoz egin ohi dira; % 23ren ustez, joan-etorri horietarako bigarren garraiobidea garraio publikoa da, eta hirugarrena, berriz, topoz, % 14ren arabera. Emaitzen arabera, ordea, parte-hartzaleen % 45en iritziz, hiri barruko joan-etorriak oinez egiten dira, autobusa (%19) eta bizikletak (%17) ere erabiltzen dira, baina neurri txikiagoan.

se producen más de 50.000 desplazamientos diarios entre Ibaeta y Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta; y más de 40.000 entre Erdialdea / Centro e Ibaeta, Amaraberri y Loiola y entre Gros y Ategorrieta -Ulia o Loiola y Amaraberri.

A nivel supramunicipal, los municipios comprendidos en el triángulo delimitado por Zarautz-Hondarribia-Andoain es en el que se producen el 79 % de los desplazamientos, incluyendo los internos de Donostia / San Sebastián.

Los resultados reflejados en el informe de participación ciudadana disponible confirman estos datos: de acuerdo al 50 % de las personas participantes los desplazamientos entre Donostia / San Sebastián y otros municipios, se producen habitualmente en coche, un 23 % opina que el segundo medio transporte utilizado para estos desplazamientos es el transporte público, mientras que el tercero es el topo de acuerdo con el 14 %. Los resultados reflejan, sin embargo, que de acuerdo a la opinión del 45 % de las personas participantes los desplazamientos dentro de la ciudad se producen a pie, también se utilizan, pero en menor grado, el autobús (19 %) y las bicicletas (17 %).

BIZIKLETA ETA OINEZKOEN SAREA

Oinezkoen sarea

Hiri-ibilbideen sarea osoa da, ibilbide-kopuru handia du, eta ibilbideen tipologíari dagokionez, era askotarikoa da. Sare horrek hiri-inguruneaz eta natura-inguruneaz gozatzeko aukera ematen du, paseo on batez gozatzeko, mugitu behar izan gabe.

Hala ere, zenbait ibilbideren balioa nabarmentzea falta da; ingurune naturalerako sarbideak azpiegitura handien bidez edo natura-ingurunean amaitzen diren kaleetan barrena egiten dira, eta hori nahasgarria da eta ohikoa ez den erabiltzailearentzat zaila da.

Oinezkoentzako auzo-sareari dagokionez, auzo guztiak dute egoera onean dagoen oinezkoentzako sare finkatua. Kasu batuetan, arrazoizkoagoa da eta hierarkizatuta dago; beste batuetan, berriz, oraindik ere badago hobetzeko aukera.

Ildo horretan, badirudi beharrezkoa dela irisgarritasuna hobetza zenbait ehuinetan, non autoak garrantzia kentzen dion oinezkoentzako sareari. Sare hori atseginagoa izan liteke pertsonentzat, hala nola Martutenen edo Altzan, Intxaurrondo iparraldean, Ategorrieta-Ulian, Mirakruz-Bidebietan eta Egian.

Hiri-ehuna dentsitate txikiagokoa den ingurueta (Atotxaerreka, Ilarra, Miramon-Zorroaga, adibidez), urbanizazioa autorako pentsatuta dago, eta horrek ez du oinezkoen sarearen eguneroko erabilera errazten, beraz, zaildu egiten du eremu horietan bizi diren pertsonen arteko harremana.

RED CICLABLE Y PEATONAL

Red Peatonal

La red de itinerarios de ciudad es completa, amplia en número de recorridos y variada en cuanto a la tipología de los recorridos. Esta red permite poder disfrutar del entorno urbano y del entorno natural sin tener que desplazarse para disfrutar de un buen paseo.

Sin embargo, se echa en falta una puesta en valor de algunos de los recorridos, los accesos al entorno natural cercano se producen a través de grandes infraestructuras o a través de calles que acaban en el entorno natural, lo que resulta confuso y dificulta su uso a la persona usuaria no habitual.

En cuanto a la red peatonal de barrio, todos los barrios disponen de una red peatonal consolidada y en buen estado, pero en algunos casos esta es más racional y se encuentra jerarquizada mientras que en otros todavía queda recorrido para ello.

En este sentido, parece necesario abordar la mejora de la accesibilidad en algunos tejidos donde el coche resta importancia a la red peatonal que podría ser más amable para las personas por ejemplo en Martutene o en Altza, Intxaurrondo norte, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebietza y Egia todavía queda recorrido para que esta sea ordenada y cómoda para los colectivos de personas mayores, para las personas con diversidad funcional o incluso para las familias con niños pequeños.

En entornos donde el tejido urbano es de menor densidad (Atotxaerreka, Ilarra, Miramon-Zorroaga por ejemplo) la urbanización está pensada para el coche, lo que no favorece el uso cotidiano de la red peatonal y dificulta la relación entre las personas que viven en estas zonas.

Bizikleta-sarea

Bizikleta-sareak bilakaera positiboa izan du Erdialdean, Amaraberrin, Ibaetan, Antigua-Ondarretan eta Grosen, beraz, erraz mugitzeko moduko sarea dago.

Altza, Intxaurrendo, Egia, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Loiola, Martutene, Aiete, Añorga, Miramon eta Zubietaraino iritsi daiteke. Hala ere, bigarren koroa honen konektatzeko gaitasuna ez da hain eraginkorra.

Beraz, hiriko bizikleta-sarea hiriko erdigunearekin alderatuta eraginkorra dela uste da, baina ez bigarren koroako auzoen artean. Hori lortzeko beharrezko dirudi Intxaurrendo Loiola eta Amaraberri Miramonekin lotzea.

Sare horrek jarduera-zentro erakargarriekin konektatzeko duen gaitasuna funtsezkoa da mugikortasun biguna hobetzeko. Horretarako, konexio batzuk hobetu beharko lirateke, batez ere lantokietara, ospitaleetara eta, ahal den neurrian, ikastetxeetara.

DBizi, bizikletak alokatzenko udal zerbitzuak estaldura irregularra du hiriko alde bakoitzean: Mendebaldeko korridoreak eta Urumearen ibarrak estaldura dute, eta ekieldeko korridoreak ez du estaldura egokirik Mirakruz, Bidebietan eta Altzan.

Bizikleta erabiltzeko aukera handitu ahal izango da, halaber, espazio publikoa aparkalekuz ondo hornituta badago eta bizikleta uztea arriskutsua ez bada. Alde horretatik, bizikleta-aparkalekuak estaldura ere okerragoa da ekieldeko korridorean. Loiolan eta Txomiñenean ere ez dira ugariak. Lantokietan egoera desberdina da; jarduera ekonomikoko poligonoetan (27. poligonoa, Belarza eta Zubieta) ez dago bizikletantzako aparkalekurik, eta osasun-zentroetan (ospitaleak eta poliklinika) ez dago bizikletantzako aparkalekurik.

Bizikleta-sareak intermodalitate ona du ADIF eta ETS sareekin, eta geltoki guztiak, Altzakoa izan ezik, bizikleta-sareari lotuta daude.

Parte-hartzeari buruzko txostenean bizikleta eta oinezkoen sareari buruz emandako iritziek, oro har, ibilbide seguruak ziurtatzeko beharra jasotzen dute (oinezkoentzako sarearen balorazioa bizikletantzako sarearena baino positiboagoa da). Auzoetako mahaietan bereziki Intxaurrendo, Altza, Aiete, Igeldo eta Añorgako oinezkoentzako eta bizikletantzako sarea hobetzeko beharra azpimarratzen da.

TRENBIDE-SISTEMA

ADIFen zerbitzueri dagokionez, trenbide-sistema hobetu egin da Intxaurrendo geltoki berriaren bidez. Gainera, eguneratzen jarraitzen da abiadura handiko linea hiriaren erdigunetik igaro ahal izateko eta ETSren Loiolako linearekiko intermodalitatea hobetzeko.

ETSren lineari dagokionez, hainbat hobekuntza egin dira hiriko hainbat geltokitak, eta metroko igarobidearen beharra zalantzazkoa bada ere, planak bertatik erator daitezkeen aukerak aprobetxatu beharko ditu; sareko geltokietatik gertu

Red ciclable

La red ciclable presenta una evolución positiva por lo que se dispone de una red con una complejidad adecuada para moverse con facilidad por Erdialdea / Centro, Amaraberri, Ibaeta, Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta y Gros.

Es posible llegar hasta Altza, Intxaurrendo, Egia, Ategorrieta-Ulia, Mirakruz-Bidebieta, Loiola, Martutene, Aiete, Añorga, Miramon y Zubietako. Sin embargo, la capacidad conectora de esta segunda corona no es tan eficiente.

Por lo tanto, se considera que la red ciclable de la ciudad es efectiva respecto del centro de la ciudad, pero no entre los barrios de la segunda corona. Para conseguirlo parece necesario conectar Intxaurrendo con Loiola y Amaraberri con Miramon.

La capacidad de conexión de esta red con los centros atractores de actividad se considera clave para la mejora de la movilidad blanda. Cabría la mejora de algunas conexiones para ello, sobre todo a los centros de trabajo, al área hospitalaria y en la medida de lo posible a los centros educativos.

DBizi, el servicio de alquiler de bicicletas municipal, dispone de una cobertura irregular en cada parte de la ciudad: el corredor oeste y la Vega del Urumea disponen de cobertura, mientras que el corredor este queda sin cobertura en Mirakruz, Bidebieta y Altza.

La posibilidad de uso de la bicicleta se podrá ver incrementada también si el espacio público se encuentra bien provisto de aparcamiento y dejar la bicicleta no suponga un riesgo. En este sentido, la cobertura para los aparcamientos de bicicleta también es más desfavorable en el corredor este. Tampoco abundan en Loiola y Txomiñenea. En los centros de trabajo la situación es dispar; en los polígonos de actividad económica como Polígono 27, Belarza y Zubietako no existen aparcamientos de bicicletas y en los centros sanitarios como Hospitales y Policlínica no se encuentran aparcamientos para bicicletas.

La red ciclista presenta una buena intermodalidad con la red de ADIF y ETS, todas las estaciones salvo la de Altza están conectadas a la red ciclista.

Las opiniones vertidas en el informe de participación sobre la red ciclista y peatonal recogen en general la necesidad de asegurar itinerarios seguros (la valoración de la red peatonal es más positiva que la de la red ciclable). En las mesas de barrios se incide en la necesidad de mejorar la red peatonal y ciclable especialmente en Intxaurrendo, Altza, Aiete, Igeldo Y Añorga.

SISTEMA FERROVIARIO

En cuanto al servicio de ADIF, el sistema ferroviario se ha mejorado a través de la nueva estación de Intxaurrendo. Además, se sigue actualizando para posibilitar el paso de la línea de alta velocidad por el centro de la ciudad y para mejorar su intermodalidad con la línea de ETS en Loiola.

En cuanto a la línea de ETS, se han acometido también varias mejoras en diversas estaciones de la ciudad y a pesar de la cuestionable necesidad de la pasante de metro el plan deberá aprovechar las posibles oportunidades que de ella se

dauden eremuak birdentsifikatzeko (ADIFen linearako ere irizpide baliagarria da) eta Easoko trenbide-hondartzak askatzeak eskaintzen dituen aukerak ikertu beharko ditu.

BIDE-SISTEMA

Lurraldearekiko interkonexio-sare egituratzailea zein hiri barrukoak helduak daude, azken hamarkadan aurreikusitako bide-azpiegiturak egin baitira.

Horri esker, saihesteko trafikoa nabarmen murriztu da, batez ere trafiko astunekoa. Disuasio abiadura eta radar-neurriek bultzatu dute aldaketa hori.

Saihestetik sartzeko/irteteko korapiloek hiri-etenak eragiten dituzte; Infernuaren (Zubiberri) garapenak hirirako sarbidea leunduko du eta hiri-bitzta Añorgara hurbilduko du, korapiloaren beraren entitateak jarraitutasunik eza ekarriko du hiri-ehun horien iragazkortasunean; Erriberako sarbide-korapiloak ere arazo hori sortuko du Erribera eta Loiolaren artean; sahiesbidetik Intxaurreondo-Txingurri-Altzara, konplexutasun handiagoa dakarren, puntu estrategikoetara sartzea ahalbidetzen du. Gainera, konponbide argi bat aurrera eramatea zaitzen duen topografia konplexu batean ematen da.

Marrutxipiko saihestetik hirira sartzeko sarbide berriak hirira sartzeko trafikoa modu homogeneoagoan banatzea ahalbidetuko du; hala ere, haren diseinuak azpiegitura handi batena Intxaurreondoaztaren jarraitzen du, eta, beraz, hiri-ingurunean eragina izango duela aurreikus daiteke.

Saihestidearen azpiegituran esku hartza erraza izango ez den arren, saihestidearen erabilera-moduen aldaketak eta azpiegitura horrek bere hiri-ingurune hurbilean eragiten dituen inpaktuak berekin zer egin behar den hausnartzea eskatzen dute.

deriven; apoyar la posibilidad de redensificación de las áreas cercanas a las estaciones de la red (también es un criterio válido para la línea de ADIF) y la oportunidad que ofrece la liberación de la playa de vías de Easo.

SISTEMA VIARIO

Tanto la red estructurante de interconexión con el territorio como la interna de la ciudad se encuentran maduras gracias a la ejecución en la última década de las infraestructuras viarias previstas.

Esto ha permitido que el tráfico sobre la Variante se haya visto notablemente reducido sobre todo de tráfico pesado. Las medidas disuasorias, de velocidad y radares, han apoyado este cambio.

Los nudos de acceso a/desde la Variante producen discontinuidades urbanas; el desarrollo del Infierno (Zubiberri) amabilizará el acceso a la ciudad y acercará la vida urbana hacia Añorga, la entidad del propio nudo supondrá todavía una discontinuidad en la permeabilidad de estos tejidos urbanos; el nudo de acceso en Erribera / Riberas también produce este problema entre Riberas y Loiola; el acceso a Intxaurreondo-Txingurri-Altza desde la variante dispone de una problemática más compleja ya que permite el acceso a puntos estratégicos de la ciudad, pero además se produce en una topografía compleja para poder proponer una solución clara.

Un nuevo acceso a la ciudad desde la Variante en Marrutxipi permitirá distribuir tráfico de acceso a la ciudad de una manera más homogénea, sin embargo, su diseño sigue siendo el de una gran infraestructura, por lo que es previsible un impacto sobre su entorno urbano.

Aunque no será fácil intervenir sobre la infraestructura de la Variante, el cambio en los modos de usos de esta y los impactos que esta produce en su entorno urbano cercano, exige poner sobre la mesa la reflexión sobre qué hacer con ella.

APARKALEKUA

Bideetan aparkatzeko plazak kentzeko estrategiari esker, espacio público berreskuratu ahal izango da pertsonentzat, bai parkeentzako, plazentzako, bizikleta-bideentzako, garraio publikorako bideentzako eta abarretarako. Zentzu horretan, sestra azpian aparkalekuak eraikitzeak gainazaleko plazak kentza ekarri beharko luke, bestela beste ibilgailu pribatu batzuek okupatutako plazak izango lirateke, inguruau ohikotasunez bizi diren pertsona guztien onurarako eraginik izan gabe.

Kontuan hartuta 2020rako Eusko Jaurlaritzak Donostiarako dituen jasangarritasun-adierazleetan argitaratutako ibilgailu kopurua 0,63 dela biztanleko, Igeldo, Landerbaso, Martutene eta Aiete auzoek soilik gainditzen dute indize hori, autoak eta motorrak bakarrik kontuan hartuta. Horrek aukera ematen du auzoetako pista bat izateko, eta bertan, bereziki, motorrik gabeko mugikortasuna hurbiltzean eragin behar da.

Eskura ditugun aparkaleku-datuaren arabera, Aietek, Antigua-Ondarretak eta Egiak ia lurzati pribatuak konpon lezakete aparkalekuak. Ibaetak, Igeldok, Landerbasok, Miramon-Zorroagak eta Zubietak edukiera osoa baino handiagoa dute.

La estrategia de supresión de plazas de aparcamiento en viario es lo que permite recuperar el espacio público para las personas tanto para parque, plazas, carriles bici, carriles para el transporte público etc. En este sentido, la construcción de plazas de aparcamiento bajo rasante debería ir aparejada a la eliminación de plazas en superficie ya que de lo contrario, serían plazas ocupadas por otros vehículos privados sin que incida en beneficio de todas las personas que habitan la zona de manera habitual.

Teniendo en cuenta que para el 2020 el número de vehículos por habitante publicado en los indicadores de sostenibilidad de Gobierno Vasco para Donostia / San Sebastián es 0,63, sólo los barrios de Igeldo, Landerbaso, Martutene y Aiete superan ese índice teniendo en cuenta en el cómputo sólo coches y motos. Esto permite tener una pista de los barrios donde se debe incidir especialmente con el acercamiento de la movilidad no motorizada.

Los datos de aparcamiento disponibles permiten concluir que Aiete, Antigua-Ondarreta / Antiguo-Ondarreta, Egia prácticamente podrían resolver su aparcamiento en parcela

Altza, Erdialdea, Loiola, Martutene eta Mirakruz-Bidebietak, berriz, oso gaitasun mugatua dute auzo horietan erroldatutako ibilgailuen eskariari erantzuteko, eta Erdialdean eta Grosen egoera muturrekoa da.

B.6.2. KULTUR ONDARE

Indarrean dagoen Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen Zioen Azalpenak honela definitzen du kultura-ondarea: iraganetik jasotako ondasunmultzoa da, eta sozietate bakoitzak kontserbatzeko eta transmititzeke moduko balioak aitortzen ditu. Era berean, kultura-balioak aldakorrak direnez, ondarearen berariazko kontzeptua ere etengabe aldatzen ari da. Beraz hura osatzen duten elementuek alda daitekeen multzo bat osatzen dute, beste elementu batzuetara irekia.

Ez dago zalantzarik, beraz, Donostiako hiria planifikatzeko gaiak duen garrantzia, eta Donostiako udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren proiekzio-horizontean hiria antolatzeko aurreikuspenek kontuan hartu behar dituzte eraikitako nahiz naturako elementuak, hiriko kultura-ondare aberatsa osatzen duten balio kultural, historiko, natural, ekologiko, zientifiko eta ekonomikoak dituztenak.

Aurrerapena prestatzean, arlo horretan indarrean dagoen araudi sektorial zabalean eta desberdinatan jasotako gidalerro eta mugai erreparatu beharko zaie (ondareari buruzko informazioa jasotzen duten atalaetan jaso dira).

Indarrean dagoen HAPOk zehazten du bere aurreikuspenak eta katalogoarenak osatu behar direla, ondare historiko eta arkitektoniko, arkeologiko eta naturalaren babesari dagokionez, hiru dokumentu espezifiko landuz. Horietako bakarra idatzi da, hiriko ondare historiko eta arkitektonikoaren erregulazioa garatzen duena; Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Berezia.

Beraz, arkeologia- eta natura-ondarearen babesgaratzen duten plan bereziak egiteke daude, eta ondare hori, oraingoz, modu orokorrean gordeko du dagokion legeriak.

HOEBPBk udalerriko ondare historiko-arkitektonikoa babesteko duen erabilgarritasun praktiko nabarmena gorabehera, uste da hainbat alderdi dituela, eta horiek HAPO berrikusteko prozesuan zehar baloratu beharko direla, Udala bertan sartuta baitago.

HOEBPBk udalerriko ondare historiko-arkitektonikoa babesteko duen erabilgarritasun praktiko nabarmena gorabehera, diagnostiko hau egitearekin batera egindako parte-hartze prozesuaren emaitzek nabarmentzen dute parte-hartzaleen erdiak baino gehiagok (% 53) negatiboki baloratzen duela Donostiako ondarearen egungo babesea, eta oso adostasun maila handian nabarmentzen da HAPOren berrikuspenak eraikinen eta eraikin multzoen babesea handitzeko beharra duela.

Uste da hiri ondarearen babesari Plan Orokorraren

privada. Ibaeta, Igeldo, Landerbaso, Miramon-Zorroaga y Zubietu muestran una capacidad por encima de la total. Mientras que Altza, Erdialdea / Centro, Loiola, Martutene y Mirakruz-Bidebietza dispone de una capacidad muy limitada para responder a la demanda de los vehículos censados en esos barrios, siendo la situación del Erdialdea / Centro y Gros extrema.

B.6.2. PATRIMONIO CULTURAL

La Exposición de Motivos de la vigente Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, define el patrimonio cultural como el conjunto de bienes heredados del pasado en los que cada sociedad reconoce unos valores dignos de ser conservados y transmitidos. También, al ser los valores culturales cambiantes, el concepto mismo de patrimonio se encuentra en permanente construcción y los elementos que lo configuran forman un conjunto susceptible de modificación y abierto a nuevas incorporaciones.

No cabe duda por tanto la importancia que el tema adquiere para la planificación de la ciudad de Donostia / San Sebastián y las previsiones de ordenación de la ciudad en el horizonte de proyección del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Donostia / San Sebastián deben considerar el conjunto de elementos tanto construidos como naturales, con valores culturales, históricos, naturales, ecológicos, científicos, e incluso económicos que componen el rico patrimonio cultural existente en la ciudad.

En la preparación del Avance se deberá atender a las directrices y limitaciones recogidas en la amplia y diversa normativa sectorial vigente en relación a esta materia (en los apartados en los que se recoge la información sobre el patrimonio se incorporan).

El PGOU vigente determina la necesidad de complementar sus previsiones y las de su Catálogo, en lo referente a la protección del patrimonio histórico y arquitectónico, arqueológico y natural, a través de la elaboración de tres documentos específicos. Sólo se ha redactado uno de ellos, el que desarrolla la regulación del patrimonio histórico y arquitectónico de la ciudad; el Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido (PEPPUC) de Donostia / San Sebastián.

Quedan pendientes por tanto los planes especiales que desarrollen la protección del patrimonio arqueológico y natural quedando este patrimonio por ahora salvaguardado de manera genérica por la legislación correspondiente.

A pesar de la evidente utilidad práctica de la que goza el PEPPUC para la protección del patrimonio histórico-arquitectónico del municipio, los resultados del proceso de participación llevado a cabo de forma paralela a la elaboración de este diagnóstico destaca que más de la mitad de participantes (53 %) valora negativamente la protección actual del patrimonio de Donostia / San Sebastián, destacando en un grado de consenso muy alto la necesidad de que la revisión del PGOU incremente la protección en edificios y conjuntos de edificios.

berrikuspenetik heldu behar zaiola.

Babestu beharreko ondasunen identifikazioari dagokionez, HOEBPBk babesten dituen ondasun-multzo bat identifikatzen du. Hala ere, informazioaren atalean jasotako eranskinak Eusko Jaurlaritzak emandako babestu beharreko ondasunen zerrendak erakusten ditu. Zerrenda horretan, EKIPen jasotzen ez den ondasun-multzo bat jasotzen da; hiri-eremuko eraikin batzuk dira, eta, batez ere, baserri eta frontoi multzo on bat.

Eusko Jaurlaritzatik jasotako zerrenda horrek, halaber, zenbait eraikini lotutako espazio batzuk jasotzen ditu (adibidez, Gernikako Arbolareneko Pasealekuaren dauden eraikinetako partzelak), eta beste hiri espazio batzuk ere bai.

Ildo horretan, beharrezkotzat jotzen da Plan Orokor berritik hiriko zati batzuek dituzten paisaia- eta ingurumen-balioak aintzat hartzea.

Azterketa zehatzagorik egin ezean, hiriaren nortasunaren zati bat irudikatzen duten zaindu beharreko ingurune edo paisaia batzuk aipa litzke; itsasertzeko fatxadak, hiriko hiribilduen kokalekuak edo hiriko goiko puntuetatik dauden ikuspegia.

Ildo horretan, Donostiarako plan berriak ondarea zentzu zabalean integratu beharko du, ez bakarrik balio eta eduki desberdinako kromo eta fitxen bilduma gisa.

Hirigintzako babes gisa uler daitekeena sartzeko interesa identifikatu da, eraikinetik harago hiriko hiri-eszenako funtsezko zatiei eragiten baitete, hala nola ehunei eta giroei.

Ehunak eta inguruneak hiri-paisaia definituko duten elementuak izango dira. Paisaia horrek, garaikidetasunaren aldeko apustua saihestu gabe, ondarearekiko compromisoa eta errespetua proposatzen du, betiere, ondarea etorkizuneko belaunaldientzat ondare gisa gorde behar den elementu bakar eta errepikezina bihurtzen duten identitatea berezitasun gisa ulertuta.

Errespetuarekin eta kontserbazioarekin lotuko da dagoen horretan egin beharreko esku-hartzearen kontzeptua, eta, kasu honetan, haren iraunkortasun sozialari lotutako ondarea ulertu beharko da, hau da, gaurko arazoak biharko baliabideak hipotekatu gabe konpontzeko potentzialtasuna. Ekintza horrek koherentea izan beharko du jabetza-eskubidea errespetatzearekin, eta horrek muga bereziengatiko kalte-ordinan ezaguna eta gaizki eramandakoa saihestuko du; izan ere, ondarea egungo arazoak biharko baliabideak hipotekatu gabe konpontzeko ahalmena izango da, eta, beraz, hiri-antolamenduaren berezko betebehar gisa ulertu behar da.

Se considera que la protección del patrimonio urbano de la ciudad debe también ser abordada desde la revisión del Plan General.

En cuanto a la identificación de los bienes a proteger, señalar que el PEPPUC identifica un conjunto de bienes que protege. Sin embargo, el anexo recogido en el apartado de información muestra los listados de bienes a proteger proporcionados por Gobierno Vasco donde se recogen un conjunto de bienes que no quedan recogidos en el PEPPUC; se trata de algunas edificaciones en el área urbana y sobre todo un buen conjunto de caseríos y frontones.

El listado recibido de Gobierno Vasco recoge así mismo, algunos espacios asociados a algunas edificaciones (por ejemplo, las parcelas de las edificaciones situadas en el Paseo del Árbol de Gernika), o algunos espacios urbanos.

En este sentido, se considera necesario atender desde el nuevo Plan General a los valores paisajísticos y ambientales que algunas partes de la ciudad disponen.

A falta de un estudio más detallado se podrían mencionar algunos entornos o paisajes a preservar que representan una parte de la identidad de la ciudad; las fachadas al litoral, los asentamientos de villas de la ciudad o las vistas desde los puntos altos de la ciudad.

En esta línea, el nuevo plan para Donostia / San Sebastián deberá integrar el patrimonio en un sentido amplio, no solo como una colección de cromos y fichas de diferente valor y contenido.

Se identifica el interés de incorporar lo que se podría entender como protecciones urbanísticas, que más allá del edificio afectan a partes esenciales de la escena urbana de la ciudad como son los tejidos y los ambientes.

Tejidos y ambientes serán elementos que definan un paisaje urbano que, sin eludir la apuesta por la contemporaneidad, proponen un compromiso y un respeto por el patrimonio entendido en un sentido amplio, como identidad y como singularidad que hacen del patrimonio un elemento único e irrepetible que hay que conservar como legado para las futuras generaciones.

Con el respeto y la conservación, se asociará el concepto de la necesaria intervención en lo existente y en este caso se deberá entender el patrimonio asociado a la sostenibilidad social del mismo, esto es la potencialidad de resolver los problemas de hoy sin hipotecar los recursos del mañana, una acción que deberá ser coherente con el respeto del derecho de la propiedad que evitará la conocida y mal llevada indemnización por limitación singular, en el entendimiento de que si el patrimonio forma parte intrínseca de la ordenación urbana, no debe haber limitación alguna al derecho de la propiedad, ya que se entiende la obligación de conservar como un mandato intrínseco de la propia propiedad privada y de la función social de la misma, reconocida en nuestra constitución española.

B.7. ZEHARKAKO GAIAK

B.7.1. EUSKARA

Euskaldunen hizkuntza-komunitatearen testuinguruan, Donostiak garrantzi handiko leku okupatzen du. Kopuru erlatiboan, hiribururik euskaldunena da, eta lurralde euskaldunenean dago, Gipuzkoan. Izañ ere, Donostiako biztanleen % 46k euskaraz daki, eta ia % 20k euskara ulertzten du. Euskaldunen proportzioan alde handia dago Bilbo (% 29) eta Gasteiz (% 27,3) hiriburuekin alderatzen badugu. Gainera, Gipuzkoako hiriburu da, eta Gipuzkoa da euskaldunen proportzio handiena daukan lurraldea (% 57,4).

EUSKARAREN EZAGUTZA

Hizkuntza-gaitasuna

Kontsideratutako epealdian, Donostiako biztanleria euskaldunaren ehunekoak bat egin du orokorrean EAEko eta Donostialdeako bataz bestekoekin; aldiz, Gipuzkoaren kasuan, aldea nabarmena da. Ehunekoan ezberdintasun hori murritzen joan da, izan ere, kontsideratutako lurralde guztietan, apurka-apurka urteak aurrera igaro ahala, biztanleria euskaldunaren ehunekoan handituz joan da; Donostiaren kasua nabarmena izanik.

Donostian, Euskararen ezagutzak nabarmen egin du gora azken 40 urtean. Eustaten azken datuak kontuan hartuta, 1986tik 2016ra euskaldunak asko ugaritu dira (% 26tik % 46ra) eta ia euskaldunen kopurua berdintsua da (%19); erdaldunak, berriz, gutxitu egin dira (% 54 ziren 1986an, eta % 34, 2016an) euskaldunen kopurua igo den hein berean.

Hala ere, bilakaera ez da erabat homogeneoa izan, eta bereziki aztertu behar da azken bost (2011-2016) urteetan jazotakoak; izan ere, euskaldunen kopuruak gora egiten jarraitu duen arren, erdaldunenak ere gora egin du, eta ia euskaldunenak, berriz, behera egin du.

Herritarrek euskara menderatzeari buruz, beren hizkuntza-trebetasuna zehatzago aztertuz gero, ondorio zehatzagoak atera daitezke.

Biztanleria euskaldunari dagokionez, biztanleria osoaren % 40,07k euskara menderatzeko gaitasun osoa du. % 4,16k ondo ulertzten eta hitz egiten dute euskara, baina zailtasunez irakurtzen eta idazten dute. Eta % 1,77k ongi ulertzten eta hitz egiten dute euskara, baina ez dakite ez irakurtzen ez idazten.

Ia-euskaldunei dagokienez, % 12,26k ondo edo zailtasunez ulertzten dute euskara, zailtasunez hitz egiten dute eta ondo edo zailtasunez irakurtzen eta idazten dakite. % 3,41ek ondo edo zailtasunez ulertzten dute euskara, zailtasunez hitz egiten dute eta ez dakite ez irakurtzen ez idazten. Eta % 4,04k euskara ondo edo zailtasunez ulertzten dute, baina ez dute ezertxo ere hitz egiten. Hau da, biztanleriaren % 19,71k ez ditu hizkuntza menderatzeko trebetasun guztiak bereganatuta.

Azkenik, biztanleriaren % 34,27 erdaldunak dira, hots, ez

B.7. ASPECTOS TRANSVERSALES

B.7.1. EUSKERA

En el contexto de la comunidad lingüística vasca, Donostia / San Sebastián ocupa un lugar de gran importancia. En términos relativos, es la capital más euskaldun y se encuentra en el territorio más euskaldun, Gipuzkoa. De hecho, el 46% de la población donostiarra sabe euskera, y casi el 20% entiende euskera. La proporción de euskaldunes difiere mucho de la de las capitales vascas, Bilbao (29%) y Vitoria-Gasteiz (27,3%). Y, además, es la capital guipuzcoana, siendo Gipuzkoa el territorio con mayor proporción de euskaldunes (57,4%).

CONOCIMIENTO DEL EUSKERA

Competencia lingüística

Donostia / San Sebastián presenta en todos los años considerados en el análisis realizado, un porcentaje de población euskaldun parecido a la media de la CAPV y Donostialdea; mientras que en el caso de Gipuzkoa la diferencia es más notable. Esta diferencia porcentual se ha ido reduciendo, ya que, en todos los territorios considerados, con el paso de los años, el porcentaje de población euskaldun ha ido aumentando, destacando el caso de Donostia / San Sebastián.

En Donostia / San Sebastián el conocimiento del euskera ha aumentado notablemente en los últimos 40 años. Según datos de Eustat, entre 1986 y 2016, ha habido un incremento importante en el número de euskaldunes (del 26 al 46%), el número de personas cuasi-euskaldunes es prácticamente similar (del 22 % al 19 %), y el de erdaldunes ha disminuido (del 51% al 34%). Es, decir, el número de personas con menor competencia ha disminuido en la misma medida en que ha aumentado la población con mayor competencia.

Sin embargo, la evolución no ha sido del todo homogénea, y en los últimos cinco años (2011-2016), que, aunque el número de euskaldunes ha seguido aumentando, el de erdaldunes también lo ha hecho, mientras que el de los cuasi-euskaldunes ha descendido.

Un análisis más pormenorizado de la destreza lingüística de la población en relación al dominio del Euskera permite obtener conclusiones en mayor detalle.

En cuanto la población euskaldun, el porcentaje de población con una competencia total en el dominio del Euskera supone ser el 40,07 % del total de la población. El 4,16 % entienden y hablan bien el Euskera, pero lo lean y lo escriben con dificultad. Y el 1,77 % entienden y hablan bien el Euskera pero no saben leerlo ni escribirlo.

En cuanto a la población cuasi-euskaldun, el 12,26 % entienden el Euskera bien o con dificultad, lo hablan con dificultad y saben leerlo y escribirlo bien o con dificultad. El 3,41 % entienden bien o con dificultad el Euskera, lo hablan con dificultad y no saben leerlo ni escribirlo. Y el 4,04 % que entienden el Euskera bien o con dificultad pero no lo

dute Euskaraz hitz egiten, ezta ulertzen ere.

Nolanahi ere, Euskararen ezagutza ez da homogeneoa Donostian.

Ikusten da adinak behera egin ahala, euskaldunen kopuruak gora egiten duela. Hala, gaitasun linguistikorik handiena gazteenen arteko adin-tartearen dago (19 urteren arte), non % 85 eta % 90 arteko ehunekoak aurkitu ditzakegu. Adin-tarte gazteenetan lortutako euskaldunen adierazle handi hori, Donostia ikastetxeetan ezarritako hizkuntza-ereduaren ondorio da, besteak beste. 2020/2021 ikasturtean, D hizkuntza-eredua aukeratu zuten Haur-hezkuntzako ikasleen % 85,4k, Lehen Hezkuntzako ikasleen % 77,2k eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikasleen % 65,6k; euskara komunikazio-hizkuntza gisa erabiltzen duen eredu hain zuen. Horregatik, onargarrria da lotura zuzena ezartzea D hizkuntza-ereduko ikasleen eskolatzearen eta 2011tik 2016ra adin-tarte gazteenetan hizkuntza-gaitasuna handitzearen artean. Beste adin-tarteetan, berriz, emaitzak apalagoak dira: 30-64 urtekoen artean, % 37,57 euskaldunak ziren, eta beste % 25,33 ia euskaldunak. Azkenik, 64 urtetik gorako artean, pentsatzekoan den bezala, ezagutza baxuena dago; euskaldunak % 26,53 dira, eta ia euskaldunak, % 18,32.

Donostia euskaldunen banaketari dagokionez, 2016an ezagutza altuena duten auzoen artean daude Zubieta (% 79,18), Añorga (% 69,91), Igeldo (% 67,58), Ibaeta (% 55,2), Antigua (%53,37) edo Aiete (% 50,55), Donostia batez bestekoaren (% 46,01) gainetik. Horren azpitik, agertzen dira, berriz, ezagutza apalagoa duten auzoak, hala nola, Altza (%36,19), Mirakruz-Bidebieta (%38,68,) edo Intxaurrondo (%43,83). Auzoetako egoera soziolinguistikoan dauden ezberdintasunak nabariak dira

hablan nada. Es decir, un 19,71 % de la población no tiene adquiridas todas las destrezas para el dominio de la lengua.

Finalmente, el 34,27 % de la población son eraldunes, es decir, no entienden ni hablan el Euskera.

En cualquier caso, el conocimiento del euskera no es homogéneo en Donostia / San Sebastián.

Por tramos de edad, en líneas generales, se observa cómo la competencia lingüística aumenta a medida que desciende la edad. Así, la mayor competencia lingüística la encontramos en los tramos de edad más jóvenes (hasta 19 años), con porcentajes que rondan entre el 85 % y 90 %. Este altísimo indicador de población euskaldun conseguido en los tramos de edad más joven, es consecuencia, entre otros, del modelo lingüístico implantado en los centros de enseñanza de la localidad. El 85,4 % del alumnado de Educación Infantil, el 77,2 % del de Educación Primaria y el 65,6 % del de Educación Secundaria Obligatoria escogió en el curso 2020/2021 el modelo lingüístico D, que utiliza como lengua vehicular el Euskera. Por ello, resulta plausible establecer una correlación directa entre la escolarización en el modelo lingüístico D, y el aumento de la competencia lingüística en los tramos de edad más jóvenes desde el 2011 hasta el 2016. En el resto de franjas de edad los resultados son más modestos. Según datos de 2016, entre las personas de 30 a 64 años, el 37,57% eran euskaldunes y otro 25,33% cuasi-euskaldunes. Entre las personas mayores de 64 años, como es de suponer, se encuentra el conocimiento más bajo, con un 26,53% de euskaldunes y casi un 18,32% de cuasi-euskaldunes

En cuanto a la distribución por barrios, Zubieta (79,18%), Añorga (69,91%), Igeldo (67,58%), Ibaeta (55,2%), Antiguo (53,37%) o Aiete (50,55%) son los barrios con mayor conocimiento en 2016, por encima de la media donostiarra (46,01%). Por debajo aparecen barrios con menor número de euskaldunes como Altza (36,19%), Mirakruz-Bidebieta (38,68%) o Intxaurrondo (43,83%). Las diferencias en la situación sociolingüística de los barrios son evidentes.

Adquisición de la lengua

Desde el año 1986 hasta el año 2016 la transmisión del Euskera como lengua materna en los hogares del municipio ha sido constante, rondando el 20 %. Al igual que la transmisión del Euskera y el Castellano, rondando el 8 %. Cabe destacar que la transmisión de otras lenguas diferentes al Euskera y Castellano como lengua materna no deja de crecer desde 1996 y que se sitúa ya en el 4,57 % de la población de Donostia / San Sebastián en 2016.

En los barrios donde la transmisión del Euskera como lengua materna en los hogares es más alta, la competencia lingüística también lo es. Estos barrios son Zubieta, Igeldo y Añorga, donde la transmisión del Euskera como lengua materna en los hogares en 2016 es del 57,72 %, 46,98 % y 37,74 % respectivamente.

Por debajo aparecen Antigua-Ondarrreta (27,58 %), Erdialdea (25,99 %), Ibaeta (23,16 %), Miramon-Zorroaga (22,62 %), Ategorrieta-Ulia (20,50 %), Gros (20,45 %), Aiete (19,30 %), Egia (19,21 %), Amaraberri (18,60 %), Martutene (18,45 %), Loiola (14,96 %), Intxaurrondo (14,79 %), Mirakruz-Bidebieta (13,48 %) y Altza (9,74 %).

Hizkuntzaren eskuratzea

1986tik 2016ra bitartean, udalerriko etxeetan euskara ama-hizkuntza gisa irakatsi den ehunekoa ia ez du aldaketarik izan, eta % 20 ingurukoa izan da. Gauza bera euskara eta gaztelania batera irakatsi den kasuetan, % 8 ingurukoa. Nabarmenzekoa da 1996tik etengabe hazten ari dela euskara eta gaztelania ama-hizkuntza gisa ez diren beste hizkuntza batzuen irakaskuntza, eta 2016an % 4,57 zen.

Etxeetan euskara ama-hizkuntza gisa gehiago irakasten den auzoetan, hizkuntza-gaitasuna ere handiagoa da. Auzo horiek Zubieta, Igeldo eta Añorga dira, non 2016an euskararen irakaskuntza ama-hizkuntza gisa etxeetan % 57,72, % 46,98 eta % 37,74 zen, hurrenez hurren.

Jarraian Antigua-Ondarrreta (% 27,58), Erdialdea (% 25,99), Ibaeta (% 23,16), Miramon-Zorroaga (% 22,62), Ategorrieta-Ulia (% 20,50), Gros (% 20,45), Aiete (% 19,30), Egia (% 19,21), Amaraberri (% 18,60), Martutene (% 18,45), Loiola (% 14,96), Intxaurrondo (% 14,79), Mirakruz-Bidebieta (% 13,48) eta Altza (% 9,74).

HIZKUNTZAREN IRAKASKUNTZA

Argi dago euskaren ezagutza nabarmen indartu eta orokortu dela Donostiako haur eta gazteen artean, eta, aurrerapen hori, neurri handi batean, hezkuntza sistemari esker izan da; izan ere, azken berrogei urteetan D ereduak goranzko bilakaera izan du.

Hala, 2020/2021 ikasturtean, D ereduak (euskaraz komunikazio-hizkuntza gisa erabiltzen duena) aukeratu zuten: Haur Hezkuntzako ikasleen % 85,4k, Lehen Hezkuntzako ikasleen % 77,2k, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikasleen % 65,6k, Batxilergoko ikasleen % 61,0k eta Lanbide Heziketako ikasleen % 31,8k. Beraz, nagusi da, LHn izan ezik. Hala ere, LHn D ereduan matrikulatutako ikasle-ehunekoak ere gora egin du (1991n % 10,38 ziren, egungo ehunekoaren heren bat).

EHUko 2020ko datuen arabera, Batxilergoko ikasleen %74k eta Lanbide Heziketako ikasleen %57k euskaraz egin zuten unibertsitatara sartzeko proba.

Unibertsitate-milan, 2022-23 ikasturtean, ikasleen %53,5ek graduko ikasketak euskarazko taldeetan egingo dituzte.

Euskaldunen kopurua areagotzea ekarri duen beste faktore bat helduen euskalduntzea da. Une honetan, Donostian, 11 euskaltegi daude, eta bertan urtero, batez beste 4.000 ikasle ari dira euskara ikasten. Azken hiru ikasturteetako datuen arabera, 2018-19an 4.272 ikasle matrikulatu ziren hirian, 2019-20an 4.483, eta 2020-21 ikasturtean 4.240. Ikasleen adina asko aldatu da azken hogeita hamar urtean. Izan ere, 30 urtetik beherako gazteen matrikulazio kopurua jaisten joan da, neurri handi batean, hezkuntzako hizkuntza eredu eraginez. 31-65 adin tarteko ikasleen matrikulazio, aldiz, asko igo da, eta esan daiteke, gaur egun ikasleen 2 herenak adin tarte horretakoak direla.

USO DEL EUSKERA

Etxean

1986tik 2016ra, euskaren erabilera % 8,69tik % 14,12ra igo da udalerriko etxeetan. Euskaren eta gaztelaniaren erabilera, berriz, % 12 ingurukoa izan da. Bestalde, gaztelaniaren erabilera % 78,40 jaitsi da, eta beste hizkuntza batzuen erabilera gora egin du, Donostiako etxeen % 3an egotearaino.

Euskaren erabilera etxeetan, ohiko hizkuntza gisa, handia den auzoetan, hizkuntza-gaitasuna ere handiagoa da. Hala, Zubieta, Igeldo eta Añorga dira etxeetan euskara amahizkuntza gisa gehien erabiltzen den auzoak, % 39,93, % 32,31 eta % 25,33, hurrenez hurren.

Ondoren, Antigua-Ondarreta (% 19,42), Ibaeta (% 17,40), Egia (% 14,74), Martutene (% 14,48), Gros (% 14,42), Aiete (% 14,38), Ategorritea-Ulia (% 14,06), Miramon-Zorroaga (% 13,79), Amaraberri (% 13,59), Loiola (% 11,28), Intxaurrondo (% 10,64), Mirakruz-Bidebieta (% 9,78) eta Altza (% 7,73) daude.

Banaketa etxeetan hitz egiten den hizkuntzen ehunekoaren arabera mapan adieraziz gero, ekialdetik mendebaldera

ENSEÑANZA DE LA LENGUA

Es evidente que el conocimiento del euskera se ha reforzado y generalizado de forma notable entre la infancia y la juventud, y dicho avance, en gran medida, ha sido gracias al sistema educativo, ya que en los últimos cuarenta años el modelo D ha evolucionado al alza.

Así, el 85,4 % del alumnado escolarizado en Educación Infantil, el 77,2 % del alumnado escolarizado en Educación Primaria, el 65,6 % del alumnado escolarizado en Educación Secundaria obligatoria, el 61,0 % del alumnado escolarizado en Bachillerato y el 31,8 % del alumnado escolarizado en Formación Profesional escogieron en el curso 2020/2021 el modelo lingüístico D, que utiliza como lengua vehicular el Euskera, y predomina, excepto en FP. No obstante, en FP el alumnado matriculado en Modelo D también ha aumentado (en 1991 era el 10,38 %, un tercio del porcentaje actual)

Según los datos de la UPV de 2020, el 74% de los alumnos de Bachillerato y el 57% de los de Formación Profesional hicieron la prueba de acceso a la universidad en euskera.

Ya a nivel universitario, en el curso 2022-23, el 53,5% realizará los estudios de grado en grupos de euskera.

Otro factor que ha coadyuvado al aumento del número de euskaldunes son los centros de euskaldunización de personas adultas. En estos momentos, en Donostia / San Sebastián, hay 11 euskaltegis donde cada año, de media, hay 4.000 personas aprendiendo euskera. La edad del alumnado ha variado mucho en los últimos treinta años. De hecho, el número de matriculaciones de jóvenes menores de 30 años ha ido descendiendo debido, en gran medida, a los modelos lingüísticos educativos. En cambio, la matriculación de alumnado de entre 31 y 65 años ha aumentado considerablemente, y se puede decir que actualmente 2 tercios del alumnado pertenecen a esa franja de edad.

USO DEL EUSKERA

En los hogares

Desde el año 1986 hasta el año 2016 el uso del Euskera en los hogares del municipio ha aumentado del 8,69 % al 14,12 %. Mientras que el uso del Euskera y el Castellano, ha rondado el 12 %. Por otro lado, el uso del castellano ha disminuido del 78,40 %, y el uso de otras lenguas ha aumentado hasta estar presente en el 3 % de los hogares de Donostia / San Sebastián.

Los barrios donde la presencia del Euskera como lengua habitual en los hogares es más alta, la competencia lingüística también lo es. Estos barrios son Zubieta, Igeldo y Añorga, donde el uso del Euskera como lengua habitual en los hogares es del 39,93 %, 32,31 % y 25,33 % respectivamente.

Les siguen Antigua-Ondarreta (19,42 %), Ibaeta (17,40 %), Egia (14,74 %), Martutene (14,48 %), Gros (14,42 %), Aiete (14,38 %), Ategorritea-Ulia (14,06 %), Miramon-Zorroaga (13,79 %), Amaraberri (13,59 %), Loiola (11,28 %), Intxaurrondo (10,64 %), Mirakruz-Bidebieta (9,78) y Altza (7,73 %).

gradiente argia azaltzen da, biztanleria euskaldunaren banaketaren gertatzen zen bezala. Mendebalderantz eta hegoalderantz joan ahala, euskaraz hitz egiten den etxeen ehuneko handiagoa da. Hori zeharo bat dator udalerriko auzoetako eta aldameneko udalerrietako euskararen ezagutzarekin, hau da, biztanleriaren euskaldunen ehunekoarekin, lehen aipatu bezala.

Ohiko harremanetan

Donostako euskararen kale erabileraren datuen arabera, erabilerak gora egin zuen arian-arian 1989tik 2006ra, baina 2006tik 2021era hiru puntu egin du behera (% 18,20tik % 15,30era, alegia).

Adin tarzeei erreparatz gero, oro har, haurrak aritzen dira gehien euskaraz (%29,6), eta adinekoak gutxien (%6,8). Generoari dagokionez, gaur egun Donostako emakumeeek eta gizonek berdintsu egiten dute euskaraz (% 15 batez beste).

Igeldo eta Añorga auzoetan dago euskararen presentziarik handiena ohiko harremanetan: % 74,9 eta % 42,2, hurrenez hurren.

Jarduera ekonomikoetan

Donostian 141 establecimientos tienen «Bai Euskarari» ziurtagiria. Beraz, «Bai Euskarari» ziurtagiria tienen establecimientos ratioa 0,77/1000 mil habitantes.

Banaketari dagokionez, nahiko heterogenea da.

Gainera, 54 erakunde pribatuk tienen «Bikain» ziurtagiria. Beraz, Donostako Bikain ziurtagiria tienen establecimientos ratioa 0,30/1000 mil habitantes.

Banaketari dagokionez, heterogenea da. Hiriaren mendebaldean, «Bikain» ziurtagiria tienen erakunde pribatu gehiago da, no euskararen ezagutza eta erabilera, oro har, nabarmenagoak diren.

Bestalde, Donostako merkataritza, ostalaritzeta eta gainerako jarduerak dituzten 4.283 establecimientos tienen kanpoko hizkuntza paisaiaren neurketa egin da 2021 eta 2022 artean. Euskarri mota desberdinaren arabera, ondokoak da euskararen presentzia Donostako establecimientos: errrotulu nagusiei dagokienez, euskara (bakarrak edo beste hizkuntzak) establecimientos % 31,1% erabiltzen da; toldoan berri, % 40,6%; binilo finkoan % 36,2%; bestelako euskarri soltean % 33,5%; aldi baterako karteletan % 35,7%; producto/zerbitzu eskauntzako euskarrietan % 20,8%; erakusleihoko produktuak eskauntzeko euskarrietan % 16,3%; eta denda kanpoko erakusmahietako euskarrietan % 19,7%.

Administrazioarekiko harremanean

16 erakundek tienen «Bikain» ziurtagiria; horietatik 8 Euskal Autonomía Erkidegoko Administración Orokorrarenak tienen, 9 Foru Administrazioarenak, 1 Toki Administrazioarenak eta 3 Sozietaetako Publikoenak.

Udaleko eta erakunde autonomoetako 2021eko datuen

Si observamos sobre mapa la distribución de los hogares según porcentaje de idioma hablado en casa, se aprecia un claro gradiente de este a oeste, al igual que ocurría con la distribución de población euskaldun. A medida que avanzamos hacia el oeste y hacia el sur, el porcentaje de hogares en los que se habla euskera es mayor, en lógica coherencia con el conocimiento del euskera tanto en el propio municipio como en los municipios adyacentes, tal como se ha comentado.

En las relaciones habituales

Los datos del uso del euskera en las calles de Donostia / San Sebastián muestran un progresivo aumento del uso entre 1989 y 2006, pero un descenso de tres puntos entre 2006 y 2021 (del 18,20% al 15,30%).

En cuanto a las franjas de edad, en general, la infancia es la que más lo habla (29,6%) y las personas mayores las que menos (6,8%). En cuanto al género, en la actualidad, las mujeres y los hombres hablan en euskera de forma similar (15% de media).

Los barrios de Igeldo y Añorga, son los barrios donde la presencia del euskera en relaciones habituales es mayor, siendo el 74,9 % y 42,2 % respectivamente.

En las actividades económicas

En Donostia / San Sebastián, 141 establecimientos poseen el certificado "BAI euskarari". Por tanto, la ratio de los establecimientos que poseen el certificado "BAI euskarari" es de 0,77 de establecimientos por cada mil habitantes.

En cuanto a su distribución, la misma es bastante heterogénea.

Además, 54 entidades privadas poseen el certificado "Bikain". Por tanto, la ratio de los establecimientos que poseen el certificado "Bikain", en Donostia / San Sebastián es de 0,30 de establecimientos por cada mil.

En cuanto a su distribución, la misma es heterogénea. Encontramos más entidades privadas que poseen el certificado "Bikain" en el lado oeste de la ciudad, donde en términos generales, el conocimiento y el uso del euskera son más notables.

Por otro lado, según un diagnóstico del paisaje lingüístico exterior de 4.283 establecimientos de comercio, hostelería y demás actividades de Donostia / San Sebastián, realizado entre 2021 y 2022, según los diferentes tipos de soportes, la presencia del euskera en los establecimientos donostiarras es la siguiente: en cuanto a los rótulos principales, el euskera (solo o con otros idiomas) se utiliza en el 31,1% de los establecimientos; en los toldos, en el 40,6%; en los vinilos fijos, en el 36,2%; en otros soportes sueltos, en el 33,5%; en los carteles temporales, en el 35,7%; en los soportes de oferta de productos/servicios, en el 8%; en los soportes de oferta de escaparates, en el 16,3%; y en el 19,7% en los de los soportes exteriores

En la relación con la administración

El número de entidades de la administración pública que poseen el certificado "Bikain", en Donostia / San Sebastián es de 16, de las cuales 8 son de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, 9 son de la Administración Foral, 1 de la administración Local y 3 se

arabera, 1433 langileetatik % 81,77k egiaztatu du bere lanpostuko hizkuntza-eskakizuna (1996. urtean, % 22,47 ziren bakarrik gaitasun hori zutenak). Herritarrek administrazioarekin dituzten harremanetan erabiltzen duten hizkuntzari dagokienez, 2017an egin zen neurketaren arabera, herritarren % 27,57k erabiltzen zuten euskara udal-administrazioarekin zitzuten harremanetan. Empresa publikoetan, 2017an, langileen % 57k bazeikit euskaraz, eta % 81k eman zezaketen euskarazko arreta.

Sociedades Públicas.

Según datos de 2021 del Ayuntamiento y de los organismos autónomos, de las 1433 personas empleadas el 81,77 % ha acreditado el perfil lingüístico de su puesto de trabajo (en 1996, sólo el 22,47 % tenía esta competencia lingüística). En cuanto a la lengua utilizada por la ciudadanía en sus relaciones con la administración, según la medición realizada en 2017, el 27,57 % de la población utilizaba el euskera en sus relaciones con la administración municipal. En las empresas públicas, en 2017, el 57 % del personal sabía euskera y el 81 % podía prestar atención en euskera.

DONOSTIAKO EUSKARAREN PLAN OROKORRA 2020-2024

Donostiak Euskararen Plan Orokorra du, Donostiako Udalaren Tokiko Gobernu Batzarrak 2020ko urriaren 13an onartua. Planaren helburu nagusia euskara berreskuratzea eta zabaltzea da, erabilera indartuz, euskaraz bizitzeko baldintzak eskainiz, euskararekiko atxikimendua sustatzetaz euskaraz ez dakitenak euskara ikastera erakarriz.

PLAN GENERAL DE EUSKERA DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2020-2024

Donostia / San Sebastián cuenta con un Plan General del Euskera, aprobado en Junta de Gobierno Local de Ayuntamiento de San Sebastián el 13 de octubre de 2020, cuyo objetivo principal del Plan es la recuperación y la difusión del euskera reforzando su uso, ofreciendo condiciones para poder vivir en euskera, fomentando la sensibilización y atrayendo a las personas que no saben euskera hacia la euskaldunización.